

DJI D12000iEP

Multifunctional Inverter Generator

User Guide

使用説明

사용자 가이드

មគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់

Panduan Penggunaan

คู่มือการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

Guía de usuario

Guide d'utilisateur

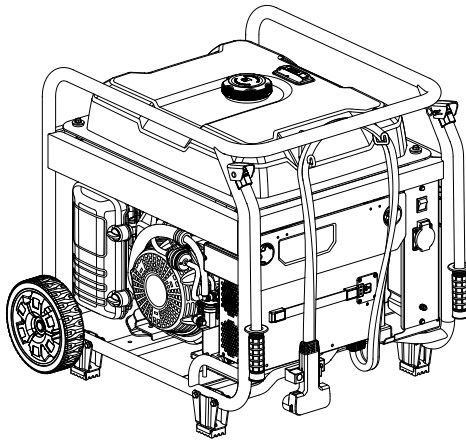
Guia do Usuário

Руководство пользователя

Kullanım Kılavuzu

دليل المستخدم

v1.0



Contents

EN	User Guide	2
CHT	使用說明	14
KR	사용자 가이드	26
KM	មគ្គុទេសក៍សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់	38
MS	Panduan Pengguna	50
TH	คู่มือการใช้งาน	64
VI	Hướng dẫn sử dụng	76
ES	Guía de usuario	88
FR	Guide d'utilisateur	102
PT-BR	Guia do Usuário	115
RU	Руководство пользователя	129
TR	Kullanım Kılavuzu	144
AR	157	دليل المستخدم

Disclaimer

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. Read this entire document and all safe and lawful practices DJI provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by all terms and conditions of this document and all relevant documents of this product. You agree to only use this product for proper purposes. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. This content is subject to change without prior notice. For up-to-date product information, visit www.dji.com and go to the product page for this product.

Warning

1. Please read these instructions carefully before use. Failure to follow the relevant instructions may result in property damage, personal injury, or death. The warnings and precautions in this manual do not cover all possible situations and the user must use common sense when using the product and maintain a cautious attitude.
2. Users must understand the operation of all control components and know how to stop the generator in emergency.
3. The engine has not been filled with engine oil before leaving the factory. Add SJ 10W-40 (or equivalent) engine oil before use.
4. To disconnect or reconnect the connector between the DC module and the generator, turn off the generator first. DO NOT perform these operations while the generator is running.
5. The generator must be placed on a flat and stable surface at least 1.5 m away from buildings or other equipment. Make sure there is sufficient space for ventilation.
6. The generator must be powered off when refueling.
7. DO NOT smoke next to the generator fuel tank and keep the generator away from flames or sparks.
8. Use the generator in an open and well-ventilated outdoor space. In order to prevent fire hazards, make sure that there are no flammable materials near the muffler or exhaust port when the generator is in use.
9. Keep the generator clean and tidy. Use a dry towel to clean the generator if any fuel or other flammable materials are spilled on the generator.
10. To avoid scalding, DO NOT touch the engine or the muffler while the generator is running.
11. DO NOT connect the generator to the mains supply or other generators. It must be used alone.
12. Place the generator in a location that cannot be accessed by passers-by or children. Children are not allowed to operate the generator. Keep children and animals away from the operation area.
13. Pay special attention to the warning and indicative signs and definitions on the generator as shown below:



DANGER Poisonous Gas, Risk of Suffocation



DANGER Risk of Electric Shock



DANGER Electricity



DANGER Risk of Fire



CAUTION Risk of Scalding



Fill Engine Oil

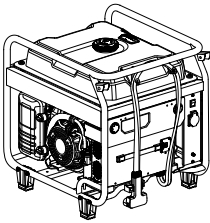


Refuel

14. Make sure that there is little or no fuel in the fuel tank before transportation to avoid spilling.
15. Before use, make sure there are no obvious defects such as a broken terminal or worn cable.
16. Properly ground the generator before use. It is recommended to consult with a qualified electrician to ensure compliance with local electrical codes.
17. The generator exhaust contains poisonous carbon monoxide. DO NOT use the generator indoors or in other confined space.
18. DO NOT use the generator in the rain or in any other humid environment.
19. Maintain the generator on a regular basis to prolong its life cycle. Refer to Storage and Maintenance section to see specific maintenance procedures.

In the Box

D12000iEP Multifunctional Inverter Generator ×1



Caster ×2



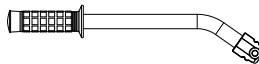
Retaining Clip ×2



Washer ×2



Handle ×2



Engine Oil Funnel ×1



Wheel Shaft ×2



Retaining Clip ×2



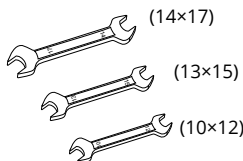
Bolt ×2



Spark Plug Socket ×1



Wrench ×3



Fuel Filter ×1



Initial Installation

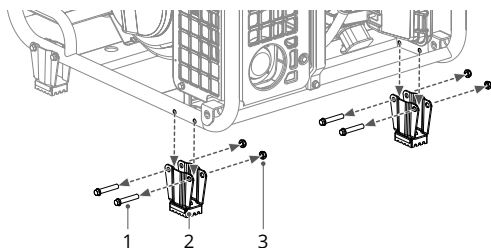
Removing the Original Supporting Feet

It is recommended to remove the two original supporting feet near the muffler if the user needs to move the generator over uneven ground by the handles.

If the user only needs to move the generator on even ground, then it is not necessary to remove the feet. The specific removal steps are as follows:

- Place a wooden or rubber block under the generator that is of the same height as the supporting feet in order to avoid the generator tilting backward when the supporting feet are removed.
- Remove the bolts and nuts to remove the two supporting feet near the muffler.

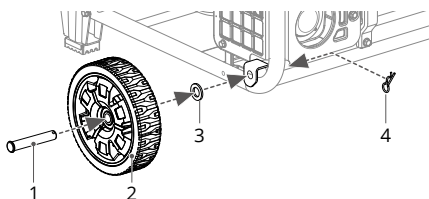
1. Bolt
2. Supporting Foot
3. Nut



Installing the Casters

Insert the wheel shaft through the caster, washer, and mounting holes, and secure with a clip.

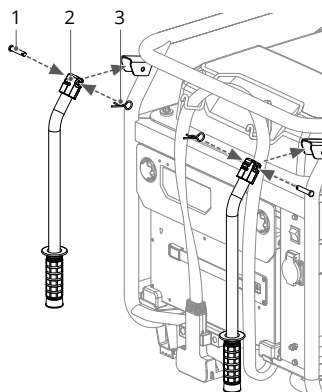
1. Wheel Shaft
2. Caster
3. Washer
4. Clip



Installing the Handles

Align the handle with the mounting holes on the generator frame, insert the bolt through the mounting holes, and secure with a clip.

1. Bolt
2. Handle
3. Clip



Introduction

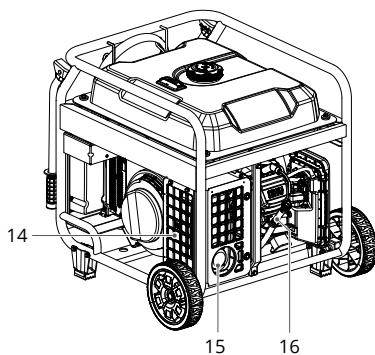
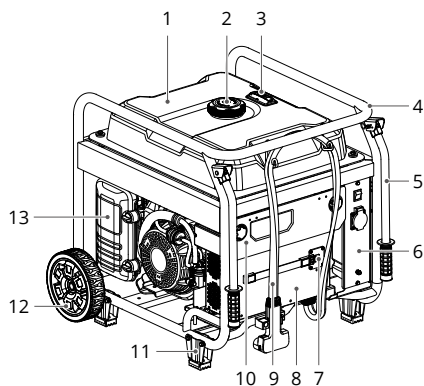
The D12000iEP Multifunctional Inverter Generator (hereinafter referred to as the generator) combines the functionality of a battery charger and generator. Equipped with an electronic fuel injection system, the generator offers higher reliability with a stable output and lower fuel consumption than generators that use a carburetor. The generator is capable of charging one Intelligent Flight Battery at a time and also supports a 1500W AC power output.* Refer to the Specifications section for more information on battery compatibility.

The illustrations in this user guide may vary from the actual product.

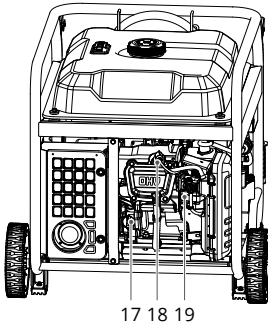
* The AC power output of the generator may differ depending on your country and region. Refer to the Specifications section for details.

Overview

Generator

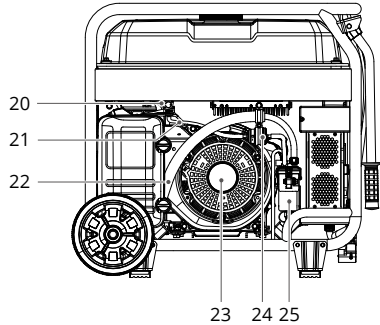


- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Fuel Tank | 9. Charging Cable |
| 2. Fuel Tank Cap | 10. Front Board |
| 3. Oil Level Gauge | 11. Supporting Foot |
| 4. Frame | 12. Casters |
| 5. Handle | 13. Air Filter |
| 6. Operation Panel | 14. Muffler Shield |
| 7. Status LEDs | 15. Spark Arrestor |
| 8. DC Module | 16. Engine Oil Drain Hose |



17 18 19

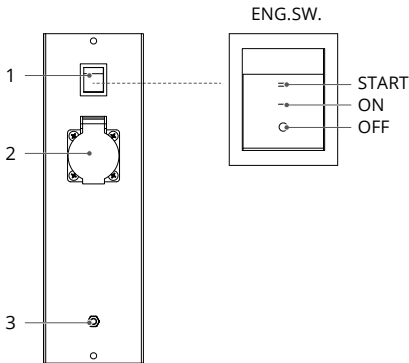
- 17. Engine Oil Dipstick
- 18. Spark Plug
- 19. Electronic Fuel Injection Unit



23 24 25

- 20. Fuel Valve
- 21. Oil Pipe
- 22. High-Pressure Oil Pipe
- 23. Fan Hood
- 24. Fuel Filter
- 25. Fuel Pump

Operation Panel



1. Engine Switch

Used to start or stop the generator. Refer to the Using the Generator section for more detailed information.

2. AC Outlet*

Used to connect with electric devices. The outlet meets the IP44 protection rating. Make sure to reinstall and fasten the outlet shield when not in use.

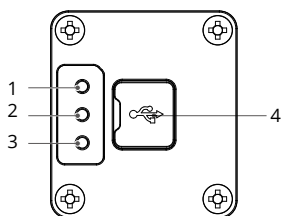
3. Ground Terminal

Use a ground cable and connect one end to the ground terminal and the other end to the ground. Proper grounding can help to avoid electric shocks in case of device failure.

* The AC power output of the generator may differ depending on your country and region. Refer to the Specifications section for details.

Generators sold in some countries and regions have a frequency switch on the control panel. Make sure to select the appropriate frequency (50 Hz / 60 Hz) according to regional requirements.

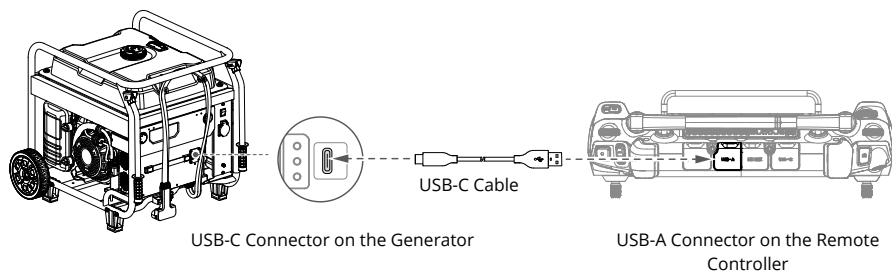
Status LEDs



1. Charging Channel Status LED
2. DC Module Status LED
3. Generator (excl. DC Module)/AC Module Status LED
4. USB-C Connector Cover

Status LED	Blinking Pattern	Description
Charging Channel Status LED	Solid yellow	Battery connected and ready for charging
	Blinks green once continuously	Charging
	Solid green	Fully charged
	Blinks yellow once continuously	Warning for the battery/charging channel
	Blinks red once continuously	Battery/charging channel error
DC Module Status LED	Blink yellow four times continuously	DC module is not activated
	Blinks yellow once continuously	Warning for the DC module
	Blinks red once continuously	DC module error
Generator (excl. DC Module)/AC Module Status LED	Blink yellow four times continuously	Generator (excl. DC Module)/AC Module is not activated
	Blinks yellow once continuously	Warning for the generator (excl. DC Module)/AC Module
	Blinks red once continuously	Generator (excl. DC Module)/AC Module error
	Blinks red four times continuously	Generator (excl. DC Module) maintenance is required

- ⚠ • When the status LEDs blink indicating a warning or error, connect the USB-C connector of the generator to the USB-A connector of the remote controller using a USB-C cable. Run the DJI AGRAS™ app on the remote controller and check the specific warnings or errors on the charging device interface.
- When the status LED blinks prompting for maintenance, connect the USB-C connector of the generator to the USB-A connector of the remote controller using a USB-C cable. Run the DJI Agras app on the remote controller and check the specific maintenance information on the charging device interface. When maintenance is finished, press the reset button on the charging device interface to turn off the status LED blinking for maintenance.
 - If any part of the generator is abnormal or damaged, it is recommended to contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to repair or replace the part.



Getting Started

Filling Engine Oil

The generator has not been filled with engine oil before leaving the factory. It is necessary to add engine oil before use.

Place the generator on a flat and stable surface, unscrew the dipstick, fill the engine with oil to the rated capacity, and screw the dipstick back on. The D12000iEP Multifunctional Inverter Generator has a rated engine oil capacity of 1 L. Use SJ 10W-40 engine oil (or equivalent).

Refueling

Fuel is highly flammable and explosive. Strictly follow the instructions to use. Before refueling the generator, power it off and wait until it has completely cooled down.

1. Loosen the fuel tank cap and refuel the fuel tank with the recommended type of fuel to the rated capacity according the oil level gauge*. The D12000iEP Multifunctional Inverter Generator has a rated fuel capacity of 30 L.
2. Tighten the fuel tank cap after refueling. Use a dry towel to wipe up if any fuel is spilled.

* Refer to the Specifications section for recommended fuel type.



- Make sure to turn the fuel valve to the OFF position before refueling or after stopping the generator.
- DO NOT power on the generator before filling engine oil or gasoline. Otherwise, the electronic fuel pump may be damaged.
- DO NOT overfill fuel. Spilling can lead to a fire or explosion.

Pre-Operation Checking

In order to ensure your safety and preserve the service life of the generator, take some time to check the conditions of the generator before each operation. Make sure any issues or malfunctions have been resolved before operation.

Before starting the pre-operation check, make sure the generator is placed on a stable place and the engine switch is in the OFF position.

Common Check-Up Items

1. Check whether there is any spilled engine oil or fuel around or under the generator.
2. Remove any flammable materials in the surrounding area especially around the muffler and the fan hood.
3. Repair or replace any rusted, broken, damaged, deformed, or loosened parts.
4. Check whether the muffler shield and the fan hood have been securely installed in place and whether all the nuts, bolts, and screws have been tightened.

Important Check-Up Items

1. Checking the fuel level: Fill up the fuel tank before operation to reduce the chance of an operation being interrupted by a low fuel level.
2. Checking the engine oil level: Working with a low engine oil level will cause damage to the engine. When the engine oil amount falls below the safety level, the built-in engine oil sensor will stop the engine from working. Check the engine oil level before each operation to avoid the inconvenience caused by unexpected flameout.

3. Checking the sponge filter element of the air filter: A dirty sponge filter element decreases the air entering the electronic fuel injection unit, which reduces the generator performance.


Using the Generator

Activation

The generator must be activated before using for the first time. Connect the remote controller to the internet first. Use a USB-C cable to connect to the USB-C connector of the generator and the USB-A connector of the remote controller. Run the DJI Agras app on the remote controller and select Device Management > Charging Device to activate the generator.

Starting the Generator

1. DO NOT connect to any electric devices before starting the generator.
2. Make sure the engine has been filled with engine oil and the fuel tank with no less than 1L fuel.
3. Turn the fuel valve to the ON position.
4. Connect the charging cable to an Intelligent Flight Battery that is powered off. Press and then press and hold the power button on the battery to power on the battery.
5. Move the engine switch to the START position and hold for at least 3 seconds and then release. The engine switch will return to the ON position and the generator will start automatically.
6. The generator starts to charge the battery. Each of the four LEDs of the battery blinks successively during charging. Remove the battery when the four LEDs turn solid or off and connect another battery to charge.

-
-  • The battery must be powered off before connecting it to the generator.
- The generator automatically attempts to start a maximum of three times every time the engine switch is moved to the START position with an interval of five seconds between each start attempt. If the generator fails to start after three automatic attempts or stops right after starting, connect it to the remote controller to see more information regarding the malfunction.
 - If there are any working electric devices connected to the AC outlet while charging the battery, the charging capacity for the battery will decrease accordingly and the charging time will be extended.
-

Stopping the Generator

1. Turn off all connected electric devices.
2. Move the engine switch to the OFF position and the generator will stop running.
3. Disconnect all connected electric devices.
4. Turn the fuel valve to the OFF position.


Storage and Maintenance

Storage

Follow the steps below for storage if the generator will not be used for more than 30 days.

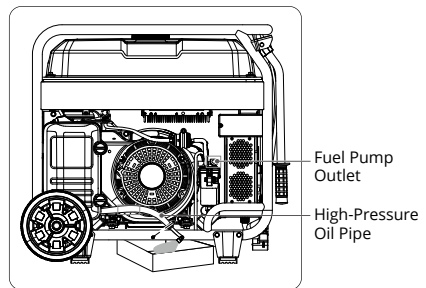
1. Before storage, start the generator and let it run for five to ten minutes to warm up. Next, stop the generator to drain the engine oil.

2. Take down the engine oil drain hose, open the cap by rotating it counterclockwise, and drain all the engine oil.
3. Install the engine oil drain hose back in place and rotate the cap clockwise to tighten it.
4. Extract the fuel out from the fuel tank to a dedicated container and drain the fuel in the high-pressure oil pipe and the fuel pump to avoid gum formation.
5. Turn the fuel valve to the OFF position to cut off fuel supply.
6. Place the generator in a cool, dry, and clean place.

 • To avoid scalding, DO NOT touch hot engine oil.

Draining Oil in the High-Pressure Oil Pipe and the Fuel Pump

1. Connect the Intelligent Flight Battery.
2. Turn the fuel valve to the OFF position. Place a container under the high-pressure oil pipe. Remove the bolt that secures the high-pressure oil pipe. Press with the thumb and index finger to open the latch between the high-pressure oil pipe and the fuel pump to disconnect them. Place the high-pressure oil pipe down to drain the fuel inside.
3. Connect a hose to the outlet on the fuel pump. Move the engine switch to the START position and release immediately. The fuel inside the fuel pump flows to the container through the hose.
4. Move the engine switch to the OFF position and install the high-pressure oil pipe back in place after draining all the fuel.



Transportation

The generator especially its exhaust system can become very hot during running. To avoid scalding or fire of flammable materials, if the generator has been running, wait for at least 15 minutes to let it cool down before moving it into a transportation vehicle. Make sure the generator is stable during transportation and the fuel valve is in the OFF position to avoid spilling.

Maintenance

Scan the QR code on the fuel tank to view the tutorial videos or refer to the labels and stickers on the generator for maintenance instructions.

Check and maintain the generator regularly to keep it in good condition.

Maintenance Safety Notices

- Before maintaining, stop the generator, disconnect all the electric devices and batteries, and let the generator cool down completely.
- Maintain the generator in a clean, dry, and stable place. Make sure the generator cannot move by accident.
- Read the user guide before operation and make sure you have all the tools and the necessary skills.
- Be extremely careful when using the generator near fuel to decrease the possibility of a fire hazard or explosion. Use non-flammable solvent to clean the parts. DO NOT use fuel for cleaning. Keep the parts with fuel away from cigarette butts, sparks, and fire.

Maintenance Schedule

Follow the maintenance schedule in table below. The maintenance frequency should be increased if the generator is running in a dusty or other harsh environment.

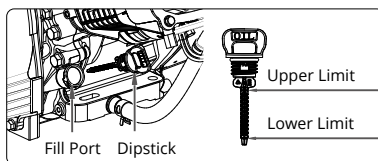
Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to perform the maintenance items marked with an asterisk. For any other maintenance items not covered by this document, contact a DJI-authorized dealer or DJI Support.

Item		Every operation	Every 10 operating hours	Every 20 operating hours	Every 50 operating hours	Every 100 operating hours	Every 300 operating hours/1 year
Engine Oil	Level check	√					
	Replacement*			First Use	√		
Air Filter Sponge Filter Element	Check/Cleaning		√				
	Replacement*						√
Air Filter Paper Filter Element	Check/Cleaning				√		
	Replacement*					√	
Spark Arrestor	Cleaning						√
Spark Plug (Model: F6RTC)	Check/Cleaning/Replacement*						√
Valve Clearance	Adjustment*						√
Fuel Injector Nozzle Filter, Fuel Pump	Cleaning/Replacement*						√
Fuel Filter	Check	√					
	Replacement*						√
Fuel Pipe	Replacement*						Every 2 years (or when necessary)

- ⚠ • A maintenance interval of every 300 operating hours/1 year means the user should perform maintenance based on which scenario occurs first.
- After each 300 operating hours users should contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to check and clean the fuel injector nozzle filter, and drain the fuel inside the high-pressure oil pipe and the fuel pump.
 - Visually inspect the fuel filter each time before use. Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to replace the fuel filter if the fuel filter element inside turns black.
 - Engine oil consumption increases if using the generator in high temperature environments. Fill up the engine oil to the rated level before each use and shorten the interval of replacing the engine oil.

Checking the Engine Oil Level

1. Stop the generator and place it on a flat surface.
2. Unscrew the dipstick and wipe it out with a clean cloth.
3. Insert the dipstick as shown without screwing it in. Take the dipstick out and check the oil level.
4. Add the recommended type of engine oil to the upper limit position if its level is near or below the lower limit mark. DO NOT add too much engine oil. Otherwise, the oil may spill.
5. Install the dipstick and tighten it.

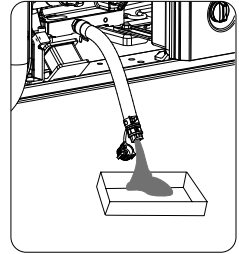


- ⚠ • Damage to the generator caused by running with a low engine oil level is not covered by warranty.
- Damage to the engine resulting from failure to replace the engine oil by following the maintenance schedule is not covered by warranty.
 - Damage to the engine caused by use of non-recommended engine oil is not covered by warranty.

Replacing the Engine Oil

- ⚠ • Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to replace the engine oil.

1. Place the generator on a flat surface. Start the generator to warm up the engine for several minutes and then stop the generator.
2. Place a container under the engine oil drain hose.
3. Take down the engine oil drain hose and rotate the cap counterclockwise to open. Wait for the oil to drain completely.
4. Install and secure the engine oil drain hose back in place. Rotate the cap clockwise to tighten it.
5. Unscrew the dipstick and use the engine oil funnel to add the SJ 10W-40 engine oil (or equivalent) to the upper limit. Put the dipstick back in and screw tight.

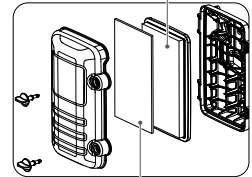


- ⚠ • Engine oil significantly affects the engine performance and is the main factor that determines its service life. It is recommended to use oil intended for four-stroke car engines and that meets or exceeds SJ standards according to the API classification. Normally, the API grade is shown on the package of engine oil bottle. Make sure it says SJ or a higher grade. The recommended engine oil type is SJ 10W-40.
- To prevent damage to the environment, it is recommended to seal used engine oil in a container and hand it over to a dedicated recycle center. DO NOT dispose of used engine oil in normal household waste, on the ground, or down a sewer drain.

Checking and Cleaning the Air Filter Element

1. Remove the cover of the air filter and take out the sponge filter element. Clean the sponge filter element thoroughly with normal cleaning agent or warm water and let it dry under the sun. Clean the dust in the filter housing, and use a carburetor cleaning agent to clean the engine oil in the cover and wipe it dry.
2. Check whether the paper filter element surface becomes wet with engine oil. If the paper filter element is wet with engine oil, contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to replace the paper filter element. If it is not necessary to replace the paper filter element, tap it gently on the ground to shake off any dust and debris. Clean the dust in the filter housing, and use a carburetor cleaning agent to clean the engine oil in the cover and wipe it dry.
3. Install the paper filter element and the sponge filter element into the air filter, and install the cover back in place.

Paper Filter Element

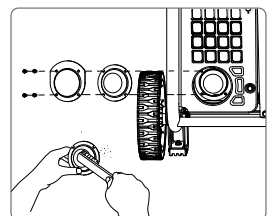


Sponge Filter Element

- ⚠ • Replace the sponge filter element if it is damaged during cleaning.
- DO NOT use an air blower or compressed air to clean the paper filter element as it may cause damage to the intake pores of the element.

Cleaning the Spark Arrestor

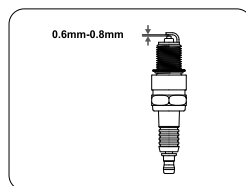
1. Use a screwdriver to remove the four screws and the protective cover. Take out the spark arrestor.
2. Inspect the spark arrestor. Wash it with a carburetor cleaning agent and descale it with a wire brush. Replace it if it is broken.
3. Install the cleaned or a new spark arrestor and tighten the screws.



Checking, Cleaning, and Replacing the Spark Plug

- ⚠ • Contact a DJI-authorized dealer or DJI Support to maintain the spark plug.

1. Stop the generator and make sure it has cooled down completely.
2. Unscrew the spark plug with the dedicated spark plug socket and check the spark plug. Replace the spark plug immediately if the insulator or the sealing gasket is broken.
3. Remove the carbon deposit or other deposit with a stiff wire brush.
4. Adjust the electrode to make sure the gap is within a standard range of 0.6 to 0.8 mm.
5. When installing the spark plug again, thread the spark plug into the engine by hand for two to three rotations.
6. Continue tightening with the dedicated spark plug socket.



- ⚠ • The recommended torque is 20-25 N·m. A loose spark plug causes the engine to overheat, while tightening the spark plug too much will cause damage to the threads in the engine.
- The original spark plug model is F6RTC. Installing the wrong type of spark plug will damage the engine.
 - To ensure proper operation of the engine, make sure the spark plug gap is correct and there is no deposit.

Specifications

Model	D12000iEP
Starting Method	Start the generator via the engine switch
Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
Max Operating Altitude	1000 m (The output power will drop if the generator is working at an altitude higher than 1000 m.)
Rated Rotation Speed of Engine	3800 RPM
Recommended Fuel Type ^[1]	Unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of less than 10% by volume
Engine Oil Type	SJ 10W-40
Fuel Tank Capacity	30 L
Engine Oil Capacity	1 L
Rated DC Output Voltage	59.92 V
Rated AC Power ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60Hz BR: 1500 W, 220 V, 60Hz US: 750 W, 120 V, 60Hz
Total Rated Power	9000 W
Maximum Engine Power	12000 W
Compatible Batteries	DB1560/DB800/T40/T30/T20P Intelligent Flight Battery
Dimensions	758×710×677 mm

[1] The recommended fuel type for Brazil is unleaded fuel with a minimum octane rating of 91 RON and an ethanol content of 27% by volume.

[2] The rated AC power varies in different countries and regions. Consult with a local DJI-authorized dealer for details.

免責聲明

感謝您購買大疆™ 創新 (DJI™) 產品。使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆創新 (DJI) 提供的所有安全與合規操作指引，否則可能會為您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其他周圍物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本文件，理解、認可和接受本文件及本產品所有相關文件的全部條款和內容。您承諾僅出於正當目的使用本產品。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及其任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站取得最新的產品資訊。

注意事項

1. 使用前請認真閱讀本使用說明，不遵循相關說明，可能會導致財產損失、人身傷害或死亡。本說明書中的警告和預防措施並不能涵蓋所有可能發生的情況，使用者必須瞭解本說明書中未提及的產品常識並保持謹慎的操作態度。
2. 了解所有控制零組件的操作以及如何在此緊急情況下關閉充電站，不允許未受過訓練的人員操作充電站。
3. 引擎出廠前未注入機油，使用前請加 SJ 10W-40（或同等規格）的機油。
4. 若需拔掉 / 連接直流模組與發電機組的插接頭，必須事先關閉充電站，禁止在充電站運轉狀態下進行該操作。
5. 本充電站需放置在水平檯面，不可傾斜歪倒，與建築物或其他裝置之間應保持至少 1.5 公尺的距離，四周務必留有足夠的通風距離，保障產品運作時通風良好。
6. 在注入燃油時，請務必關閉充電站。
7. 嚴禁在燃油旁吸煙，並遠離其他火苗、火星等。
8. 請選擇在開闊場地使用充電站，確保充電站消音器及排氣口附近沒有易燃物或其他物體遮擋，以避免引發火災。
9. 請保持充電站乾淨整潔。若充電站表面有溢出或灑漏的燃油或其他易燃物，請及時使用乾布進行擦拭。
10. 使用時，切勿觸摸充電站上的引擎或消音器等零組件，以免燙傷。
11. 嚴禁將充電站與市電電源或其他充電站進行連接，請單獨使用。
12. 請將本充電站放置在路人及兒童無法觸及的地方。禁止兒童操作充電站。兒童和寵物必須遠離操作區域。
13. 充電站上的警示標誌及含義如下所示，請務必注意：



有毒氣體 當心窒息



當心觸電



添加燃油



有電危險



當心火災



當心燙傷

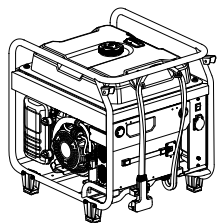


添加機油

14. 運送前，請確保油箱內無燃油或僅有少量燃油，並關閉燃油開關，以免運送過程中燃油溢出。
15. 使用前，請確保各個連接埠及線束無破損、斷線等明顯缺陷。
16. 使用前，請確保充電站已連接好接地線，並嚴格按照說明使用。
17. 充電站排出的氣體含有毒的一氧化碳，禁止在室內或密閉空間使用本產品。
18. 請勿在雨淋或潮濕的環境下使用本產品。
19. 請定期保養充電站，以延長充電站的使用壽命。具體保養方法，請查看存放和保養章節。

物品清單

D12000iEP 全能變頻充電站 × 1



輪子 × 2



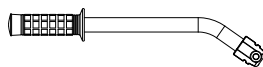
卡簧 × 2



墊圈 × 2



推動把手 × 2



機油漏斗 × 1



車輪軸 × 2



卡簧 × 2



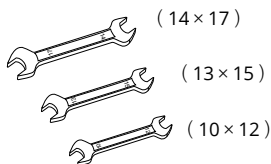
銷軸 × 2



火星塞套筒 × 1



扳手 × 3



燃油濾清器 × 1



初始安裝

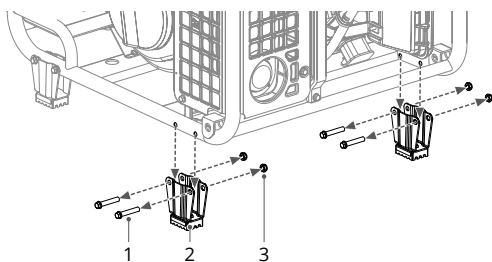
拆卸支撐腳

若需在崎嶇不平的路面推動充電站，可選擇移除靠近消音器的兩個支撐腳，防止它們與地面碰撞。若僅需在平整路面使用，則無需拆卸支撐腳。

具體拆卸步驟為：

- 在充電站底部墊上與支撐腳相同高度的木塊或橡膠塊，防止移除支撐腳後充電站向後傾倒。
- 移除固定支撐腳的螺栓和螺帽，然後移除靠近消音器的兩個支撐腳。

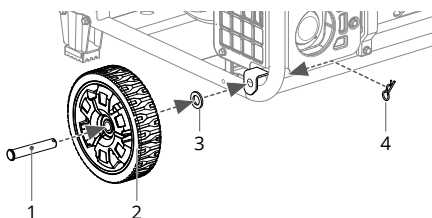
1. 螺栓
2. 支撐腳
3. 螺帽



安裝輪子

將車輪軸穿過輪子、墊圈和機架的輪子安裝孔位，用卡簧將其固定。

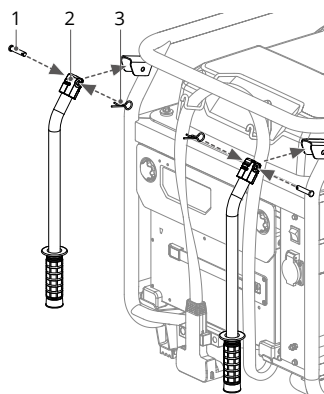
1. 車輪軸
2. 輪子
3. 墊圈
4. 卡簧



安裝推動把手

將推動把手與機架的推動把手安裝孔位對齊，將銷軸穿過機架推動把手安裝孔，用卡簧固定銷軸。

1. 銷軸
2. 推動把手
3. 卡簧



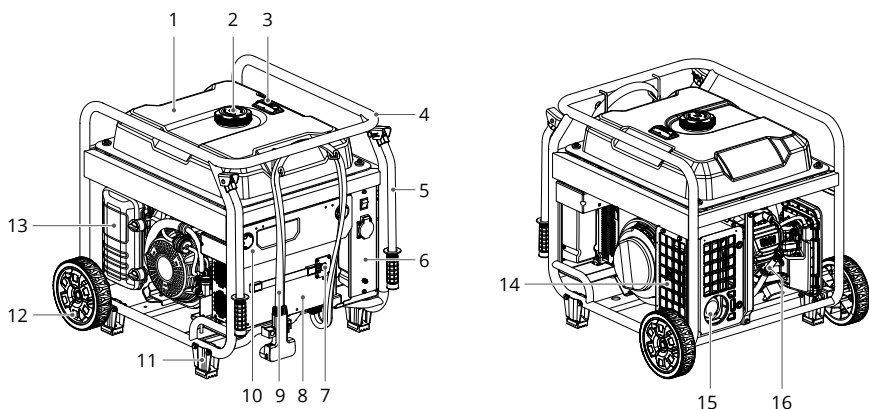
簡介

D12000iEP 全能變頻充電站（以下簡稱「充電站」）是集發電與充電功能為一體的高功率全能變頻充電站。引擎燃油系統採用電子噴射技術，比化油器技術省油，輸出穩定，性能可靠。可連接智慧飛行電池為其充電（適用電池請參閱規格參數章節），同時支援 1500 W 交流電輸出。* 此使用說明的圖示僅作參考，具體以實物為準。

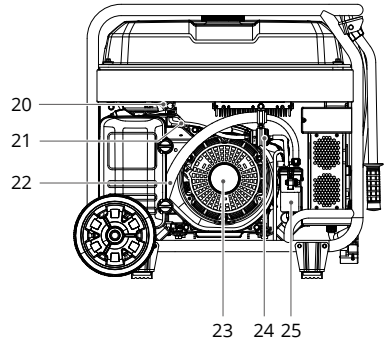
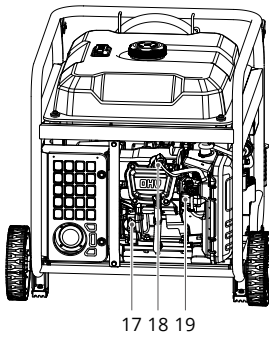
* 交流輸出功率在不同國家和地區存在差異，具體請參閱規格參數章節。

零組件名稱

充電站



- | | | |
|---------|----------|-----------|
| 1. 油箱 | 7. 狀態指示燈 | 13. 空氣濾清器 |
| 2. 油箱蓋 | 8. 直流模組 | 14. 消音器外罩 |
| 3. 油標 | 9. 電池充電線 | 15. 火花消除器 |
| 4. 機架 | 10. 擋板 | 16. 機油放油管 |
| 5. 推動把手 | 11. 支撐腳 | |
| 6. 控制面板 | 12. 輪子 | |

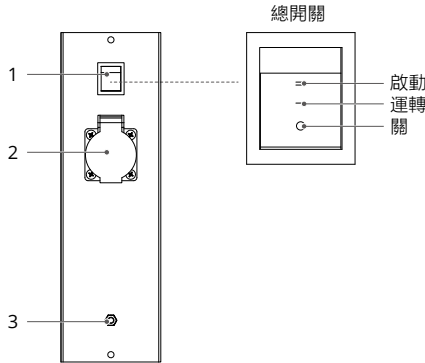


- 17. 機油尺
- 18. 火星塞
- 19. 噴油器

- 20. 燃油開關
- 21. 燃油管
- 22. 高壓油管

- 23. 風扇罩
- 24. 燃油濾清器
- 25. 汽油泵

控制面板



1. 總開關

用於啟動或關閉充電站。具體啟動和關閉方法請參閱使用章節相關資訊。

2. 交流電插座 *

用於連接用電設備。具備防水防塵功能，防護等級 IP44。不使用時請將交流電插座保護蓋固定至原位置，以保護交流電插座。

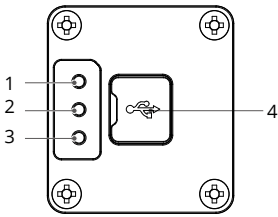
3. 接地端子

需用電纜將接地端子與地面連接，避免因裝置故障導致觸電事故。

* 交流輸出功率在不同國家和地區存在差異，具體請參閱規格參數章節。

某些國家和地區所售充電站的控制面板上有頻率切換開關。請根據當地電氣要求，將頻率切換開關置於適當檔位（50 Hz/60 Hz）。

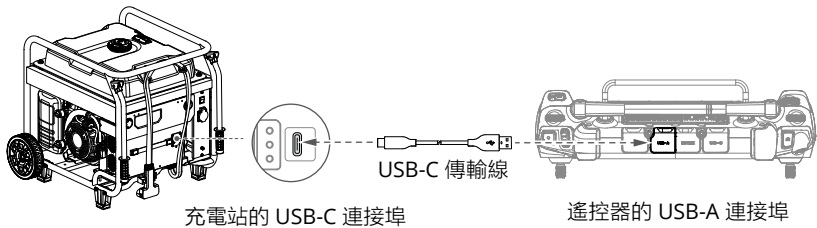
狀態指示燈



1. 充電通道狀態燈
2. 直流模組狀態燈
3. 發電機組 / 交流模組狀態燈
4. USB-C 連接埠保護蓋

狀態燈	閃燈方式	說明
充電通道狀態燈	黃色恆亮	已插入電池，等待充電
	閃爍綠色	電池充電中
	綠色恆亮	電池已充滿電
	黃色閃爍	電池或通道警告
	紅色閃爍	電池或通道故障
直流模組狀態燈	黃色閃爍四次	直流模組未啟用
	黃色閃爍	直流模組警告
	紅色閃爍	直流模組故障
發電機組 / 交流模組狀態燈	黃色閃爍四次	發電機組 / 交流模組未啟用
	黃色閃爍	發電機組 / 交流模組警告
	紅色閃爍	發電機組 / 交流模組故障
	紅色閃爍四次	發電機組保養提示

- ⚠ 當狀態燈閃爍提示警告或故障時，請用 USB-C 傳輸線分別連接充電站的 USB-C 連接埠和遙控器的 USB-A 連接埠，在遙控器大疆農業 App 的充電設備介面，查看詳細故障資訊。
- 當狀態燈閃爍提示需要進行保養時，請用 USB-C 傳輸線分別連接充電站的 USB-C 連接埠和遙控器的 USB-A 連接埠，在遙控器大疆農業 App 的充電設備介面，查看具體保養指示。保養完成後，在充電設備介面點選重設按鍵，使保養提示燈熄滅。
 - 當充電站模組異常或損壞時，建議使用者聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後維修或更換故障模組。



準備

注入機油

充電站出廠時未注入機油，使用前必須注入機油。

將充電站置於水平檯面後，轉下機油尺，注入額定容量機油，然後鎖緊機油尺。D12000iEP 全能變頻充電站額定機油加注量為 1 L。請使用 SJ 10W-40 型號的機油。

加注燃油

燃油屬於易燃易爆物品，請嚴格按照說明使用。加注燃油前充電站必須停止運轉，等充電站冷卻後再加注燃油。

1. 轉開油箱蓋，依照油標的油位指示，將額定容量的建議類型的汽油加注至油箱*。D12000iEP 全能變頻充電站額定燃油加注量為 30 L。
2. 加注燃油後，務必轉緊油箱蓋。若有燃油溢出，請務必使用乾布擦拭乾淨。

* 建議汽油種類可參考規格參數章節。

-
- ⚠ • 加注燃油前或充電站停止運轉後，請確保關閉燃油開關。
- 在加注機油和燃油之前，不得啟動充電站，否則易造成電子燃油泵損壞。
 - 燃油加注切勿過滿，以免溢出引起著火甚至爆炸。
-

操作前檢查

為了您的安全以及為了使您的設備更耐用，在每次操作充電站前需要花一些時間先進行以下檢查。操作前，確保已排除所發現的故障。

在進行操作前檢查工作前，確認充電站水平放置，且充電站總開關處於「關」位置。

固定檢查項目

1. 檢查充電站的四周和底部是否有機油或汽油洩漏。
2. 清除污垢或雜物，特別是消音器和風扇罩四周。
3. 檢查是否有鏽蝕、結構件斷裂、破損、變形、鬆脫等，如發現異常，請及時維修更換。
4. 檢查消音器外罩、風扇罩等是否安裝定位，所有的螺帽、螺栓、螺絲是否已鎖緊。

重要檢查項目

1. 檢查燃油油位。操作前加滿油可以避免或減少因需要加油而中斷操作的情況。
2. 檢查機油油位。運轉時，油位過低會損壞引擎。當機油低於安全油位時，內建機油感知器會使引擎停止運轉。為避免意外熄火所造成的不便，每次啟動充電站前，請先檢查機油油位。
3. 檢查空氣濾清器的海綿濾芯。濾芯過髒會減少進入噴油嘴的空氣量，進而降低引擎工作性能。

使用

啟用

充電站首次使用前需啟用。將遙控器連接至網際網路，用 USB-C 傳輸線連接充電站的 USB-C 連接埠和遙控器的 USB-A 連接埠。在遙控器大疆農業 App 主介面選擇設備管理 > 充電設備進行啟用。

啟動充電站

1. 啟動前，不得連接任何用電設備。
2. 確保引擎已加注機油，油箱已加注的燃油未低於 1 L。
3. 打開燃油開關。
4. 將電池充電線連接至智慧飛行電池，此時智慧飛行電池必須為關閉狀態。先短按再長按電池的電源按鈕來開啟電池。
5. 按下充電站總開關至「啟動」位置至少 3 秒後放開，讓總開關自動彈回至「運轉」位置，充電站將自行啟動。
6. 啟動後充電站開始為電池充電。充電過程中，電池的 4 個 LED 燈依序閃爍。當電池 4 個 LED 燈變為恆亮或全部熄滅，即可直接從電池上拔掉電池充電線，然後連接另一個電池進行充電。

- ⚠ • 連接智慧飛行電池前，需確保電池電源處於關閉狀態。
- 每將總開關按至「啟動」一次，充電站將會進行最多 3 次自動啟動，每次啟動間隔 5 秒。如自動啟動 3 次後，充電站仍無法啟動或啟動後熄火，請連接遙控器查看故障資訊。
 - 電池充電過程中，若在交流電插座接有其他用電設備，電池充電功率會隨之降低，充電時間也會隨之延長。

關閉充電站

1. 關閉所有連接的用電設備。
2. 按下充電站的總開關至「關」位置，充電站停止運轉。
3. 拔掉用電設備與充電站的連接線。
4. 關閉燃油開關。

存放和保養

存放充電站

若要長期（超過 30 天）存放充電站，請依照下列步驟進行：

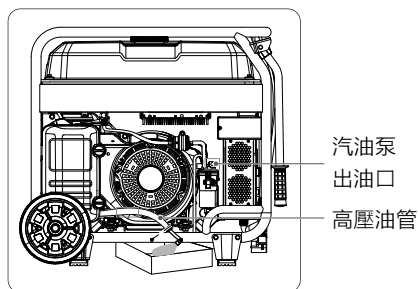
1. 存放前，需先啟動充電站並運轉 5 至 10 分鐘後再關閉充電站，待引擎溫熱進行下一步的排放機油。
2. 取下機油放油管，逆時針旋轉打開機油放油管蓋帽，然後排出引擎箱體內的全部機油。
3. 將機油放油管固定至原位置，然後順時針鎖緊機油放油管蓋帽。
4. 將油箱內的燃油抽取至專用燃油箱內，排空高壓油管和汽油泵內的燃油，以防止膠質物的形成。

- 關閉燃油開關，切斷燃油供給。
- 將充電站置於陰涼、乾燥、清潔處。

⚠ • 切勿用手接觸機油，以免燙傷。

排空高壓油管和汽油泵的燃油

- 連接智慧飛行電池。
- 關閉燃油開關，將盛具放置在高壓油管下方。用扳手取下固定高壓油管的螺栓，拇指和食指向內按壓高壓油管與油泵連接處的快插接頭，將高壓油管從油泵上斷開。將高壓油管垂直向下放置，排空高壓油管內部燃油。
- 在油泵出油口連接一條導油軟管，將總開關按至「啟動」位置後立即鬆開，油泵內燃油經導油管流入盛具中。
- 燃油洩盡後，將總開關按至「關」位置，高壓油管安裝至原位。



搬運

如果充電站剛運轉過，應待其冷卻至少 15 分鐘後再裝載上運輸車輛，以免充電站和排氣系統溫度過高導致燙傷，或引起易燃物起火。運送時應保持充電站水平放置，並關閉燃油開關，以防止漏油。

保養充電站

請掃描油箱上方二維碼以取得影片操作教學，或查看充電站機身貼紙說明。

充電站需定期進行檢查和保養，以確保處於良好狀態。

保養安全事項

- 保養前，務必關閉充電站，斷開所有的用電設備和電池，並讓充電站完全冷卻。
- 在乾淨、乾燥和平整的區域進行維護，確保充電站不會發生意外移動。
- 操作前請閱讀說明書，確保您準備好工具並具有必需的技能。
- 充電站運轉時若附近有汽油要格外小心，以減少火災或爆炸的可能性。使用不易燃的溶劑清洗零組件，切勿用汽油清洗。所有沾有汽油的零組件必須遠離煙頭、火花和火焰。

保養時間表

請遵循下表規定的保養時間間隔。當充電站在惡劣條件下運轉時，請提高維護頻率。

下述標有 * 號的保養項目，請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務進行操作。至於本文未提及的其他保養項目，請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務。

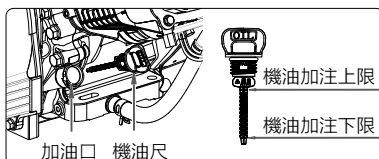
項目		每次使用	10 小時	20 小時	50 小時	100 小時	300 小時 / 1 年
引擎機油	檢查油位	✓					
	更換 *			首次使用	✓		
空氣濾清器海綿濾芯	檢查 / 清潔		✓				
	更換 *						✓
空氣濾清器紙濾芯	檢查 / 清潔				✓		
	更換 *					✓	
火花消除器	清潔						✓
火星塞 (型號: F6RTC)	檢查 / 清潔 / 更換 *						✓
汽門間隙	調節 *						✓
噴油嘴濾網、油泵	清潔 / 更換 *						✓
燃油濾清器	檢查	✓					
	更換 *						✓
燃油油管	更換 *	每 2 年 (必要時更換)					

△ 若保養週期為 300 小時 / 1 年，以時間先到者為準。

- 每累計運作 300 小時，請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務，檢查並清洗噴油嘴濾網，並排空高壓油管和油泵的燃油。
- 每次使用前，請目視檢查燃油濾清器。若發現內部濾芯顏色變黑，請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務更換燃油濾清器。
- 在高溫環境下使用，機油消耗量會增加，每次使用前須添加機油至機油刻度上限，並縮短機油更換週期。

檢查機油位

1. 關閉充電站並確保將其水平放置。
2. 取下機油尺，並使用乾淨的抹布將其擦拭乾淨。
3. 如圖所示，直接插入機油尺，無需轉入。然後取出機油尺，檢查油位。
4. 如果油位接近或低於油位下限，則加入建議型號的機油至上限位置。不可加注過滿致機油溢出。
5. 重新插回機油尺並轉緊。

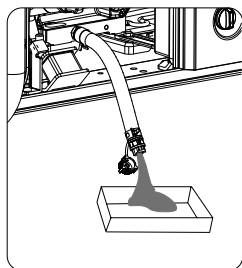


△ 因充電站機油位過低而使充電站在運轉中產生的損壞不在保固範圍內。

- 未依保養時間表更換機油造成的引擎損壞不在保固範圍內。
- 未添加 DJI 建議的專用機油造成的引擎損壞不在保固範圍內。

更換機油

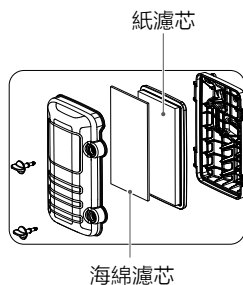
1. 將充電站放在水平面，並啟動運轉數分鐘，提高其溫度，然後關閉充電站。
2. 在充電站下方放置機油盛具，置於機油放油管下部。
3. 取下機油放油管，逆時針旋轉打開機油放油管蓋帽，然後排出引擎箱體內的全部機油。
4. 將機油放油管固定至原位置，然後順時針鎖緊機油放油管蓋帽。
5. 取下機油尺並使用機油漏斗添加 SJ 10W-40 型號的機油至機油刻度上限，然後將機油尺完全轉緊。



- ⚠️ 請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務更換機油。
- 機油是影響性能和使用壽命的重要因素。請使用四行程車用潤滑油。建議使用機油 API 等級為 SJ 或更高等級的四行程機油。在機油瓶包裝上一般會有 API 等級標識，請確認有 SJ 或更高等級的字母。建議的機油為 SJ 10W-40。
- 處置廢棄機油時應避免污染環境。建議將廢棄機油密封於容器中，然後交給回收中心或回收店。請勿丟進垃圾堆，倒在地面上或排入下水道。

檢查和清潔空氣濾清器濾芯

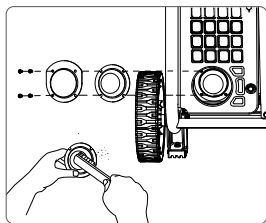
1. 取下空氣濾清器蓋和海綿濾芯，用一般洗潔劑或溫熱水清洗海綿濾芯，並晾曬乾燥，同時清潔空氣濾清器蓋內的灰塵，並用化油器清潔劑清潔蓋內的機油並擦乾。
2. 檢查紙濾芯表面是否已被機油濕透堵塞，紙濾芯應是乾燥的。若紙濾芯已被機油濕透堵塞，請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後更換紙濾芯。若紙濾芯暫時無需更換，可將紙濾芯輕輕敲擊在硬地面，震掉濾芯表面塵土和污垢。同時清潔空氣濾清器蓋內的灰塵，並用化油器清潔劑清潔蓋子內的機油並擦乾。
3. 將紙濾芯和海綿濾芯依序裝入空氣濾清器，並依原位置裝回空氣濾清器蓋。



- ⚠️ 若清洗海綿濾芯過程中發現海綿濾芯損壞，請及時更換。
- 請勿使用吹風機或高壓空氣清潔紙濾芯，以免破壞濾芯進氣孔隙。

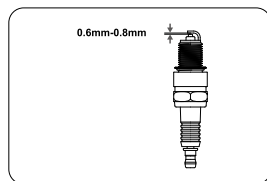
清潔火花消除器

1. 用螺絲起子轉下固定火花消除器的 4 顆螺絲，取下壓板，然後取下火花消除器。
2. 檢查火花消除器，先用化油器清潔劑沖洗，然後用軟鋼絲刷仔細清潔火花消除器。若火花消除器損壞，則需更換。
3. 將清潔後或新的火花消除器按原位置裝回，安裝壓板並轉緊螺絲。



檢查 / 清潔 / 更換火星塞

1. 關閉充電站並確保已完全冷卻。
2. 以專用火星塞套筒取下火星塞，目視檢查，如絕緣體有破裂或密封墊有破損，請立即進行更換。
3. 使用質地堅硬的金屬刷去除積碳和其他的沉澱物。
4. 調整彎曲側電極確保火星塞間隙在標準範圍內（0.6-0.8 mm）。
5. 將火星塞裝回引擎時，需用手將火星塞預先緊固 2 至 3 牙螺紋。
6. 火星塞固定好後，用火星塞套筒將其牢牢轉緊。



- ⚠ 請聯絡 DJI 授權代理商或 DJI 售後服務保養火星塞。
- 火星塞轉緊扭力：20-25 Nm。火星塞鬆動會使引擎過熱而產生損壞，而火星塞轉得太緊則會損壞汽缸頭的螺紋。
 - 原廠火星塞型號為 F6RTC，安裝錯誤型號的火星塞會損壞引擎。
 - 為確保引擎正常運轉，火星塞的間隙必須正確，且無沉澱物。

規格參數

型號	D12000iEP
啟動方式	一鍵啟動
運作環境溫度	0°C 至 40°C
最大運作海拔高度	1000 m（在海拔 1000 m 以上地區使用時，功率會下降。）
引擎額定轉速	3800 RPM
建議燃油類型 ^[1]	辛烷值為 91 RON 或以上且酒精含量低於 10% 的無鉛汽油
機油型號	SJ 10W-40
油箱容量	30 L
機油容量	1 L
直流額定輸出電壓	59.92 V
交流額定輸出功率 ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60 Hz
	BR: 1500 W, 220 V, 60 Hz
	US: 750 W, 120 V, 60 Hz
額定輸出總功率	9000 W
引擎最大功率	12000 W
適用電池	DB1560/DB800/T40/T30/T20P 智慧飛行電池
尺寸	758 × 710 × 677 mm

[1] 若在巴西使用充電站，建議燃油種類為辛烷值為 91 RON 或以上且酒精含量為 27% 的無鉛汽油。

[2] 交流輸出功率在不同國家和地區存在差異。具體可諮詢當地 DJI 授權代理商。

고지 사항







DJI™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. DJI에서 제공하는 본 문서의 전문과 안전하고 적절한 사용 방법과 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용함으로써 귀하는 본 문서를 주의 깊게 읽었으며 본 문서의 모든 이용 약관 및 본 제품과 관련된 모든 문서를 이해하고 준수하기로 표명합니다. 귀하는 올바른 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 데 동의합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약칭 'DJI') 및 해당 자회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드명 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI의 사전 서면 허가 또는 동의 없이는 어떠한 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 본 내용은 사전 고지 없이 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 www.dji.com에서 본 제품의 제품 페이지를 방문하십시오.

경고

1. 사용하기 전에 이 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 관련 지침을 따르지 않을 경우 재산 피해, 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다. 본 매뉴얼에 나오는 경고 및 주의사항은 모든 가능한 상황을 다루고 있지는 않으며, 사용자는 상식에 따라 제품을 사용하고 신중한 태도를 유지해야 합니다.
2. 사용자는 모든 제어 구성 요소의 작동을 이해하고 비상시 발전기를 정지하는 방법을 알아야 합니다.
3. 공장에서 출하하기 전에 엔진에 엔진 오일을 채우지 않았습니다. 사용하기 전에 SJ 10W-40(또는 동급) 엔진 오일을 추가하십시오.
4. DC 모듈과 발전기 사이의 커넥터를 분리하거나 다시 연결하려면 먼저 발전기를 끄십시오. 발전기가 작동 중일 때 이러한 작업을 수행하지 마십시오.
5. 발전기는 건물이나 기타 장비에서 최소 1.5m 떨어진 평평하고 안정적인 바닥에 배치해야 합니다. 환기를 위한 충분한 공간이 있는지 확인하십시오.
6. 연료를 보충할 때는 발전기의 전원을 꺼야 합니다.
7. 발전기 연료 탱크 옆에서는 금연하고 발전기를 화염이나 스파크로부터 멀리 두십시오.
8. 개방되고 환기가 잘 되는 실외 공간에서 발전기를 사용하십시오. 화재 위험을 방지하기 위해 발전기를 사용 중일 때는 머물러나 배기구 주변에 가연성 물질이 있는지 확인하십시오.
9. 발전기를 깨끗하고 깔끔하게 유지하십시오. 연료 또는 기타 가연성 물질이 발전기에 얼질러진 경우 마른 수건을 사용하여 발전기를 청소하십시오.
10. 화상을 방지하기 위해 발전기가 작동하는 동안 엔진이나 머플러를 만지지 마십시오.
11. 발전기를 주전원 또는 다른 발전기에 연결하지 마십시오. 반드시 단독으로 사용해야 합니다.
12. 행인이나 어린이가 접근할 수 없는 위치에 발전기를 배치하십시오. 어린이가 발전기를 작동하지 못하도록 하십시오. 어린이와 동물이 작업 영역에 접근하지 못하게 하십시오.
13. 아래와 같이 발전기의 경고 및 표시 기호와 정의에 특히 주의하십시오.

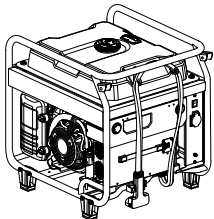
 위험 유독가스, 질식 위험  위험 전기	 위험 감전 위험  위험 화재 위험
 주의 화상 위험	 엔진 오일 채우기
14. 누출을 방지하기 위해 운반 전에 연료 탱크에 연료가 거의 또는 전혀 없는지 확인하십시오.
15. 사용하기 전에 단자 파손, 케이블 마모 등의 눈에 띄는 결함이 없는지 확인하십시오.
16. 발전기를 사용하기 전에 올바르게 접지하십시오. 지역 전기 규정을 준수하는지 확인하려면 자격을 갖춘 전기 기술자에게 문의하는 것이 좋습니다.
17. 발전기 배기 가스에는 유독성 일산화탄소가 포함되어 있습니다. 실내 또는 기타 밀폐된 공간에서 발전기를 사용하지 마십시오.

18. 비가 오거나 기타 습한 환경에서 발전기를 사용하지 마십시오.

19. 수명을 연장하려면 발전기를 정기적으로 점검하십시오. 특정 점검 절차를 보려면 보관 및 유지 보수 섹션을 참조하십시오.

구성품

D12000iEP 다기능 인버터 발전기 ×1



캐스터 ×2



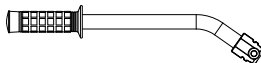
고정 클립 ×2



와셔 ×2



핸들 ×2



엔진 오일 깔때기 ×1



휠 샤프트 ×2



고정 클립 ×2



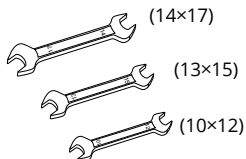
볼트 ×2



점화 플러그 소켓 ×1



렌치 ×3



연료 필터 ×1



초기 설치

기존 지지 다리 제거

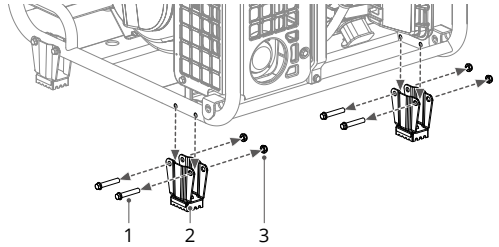
사용자가 핸들을 이용해 고르지 않은 지면 위로 발전기를 이동해야 하는 경우, 머플러 근처의 기존 지지 다리 2개를 제거하는 것이 좋습니다.

사용자가 평지에서만 발전기를 이동하는 경우에는 다리를 제거하지 않아도 됩니다.

구체적인 제거 단계는 다음과 같습니다.

- 발전기 아래에 지지 다리와 같은 높이의 나무 혹은 고무 블록을 놓아 지지 다리 제거 시 발전기가 뒤로 기울어지는 것을 방지합니다.
- 볼트와 너트를 제거하고 머플러 근처의 지지 다리 2개를 제거합니다.

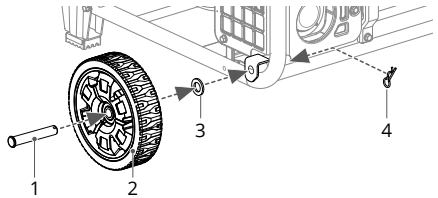
1. 볼트
2. 지지 다리
3. 너트



캐스터 설치

캐스터, 와셔, 마운트 구멍에 휠 샤프트를 삽입하고 클립으로 고정합니다.

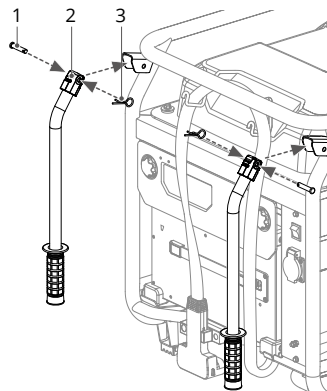
1. 휠 샤프트
2. 캐스터
3. 와셔
4. 클립



핸들 설치

핸들을 발전기 프레임의 마운트 구멍에 맞추고 마운트 구멍에 볼트를 삽입한 다음 클립으로 고정합니다.

1. 볼트
2. 핸들
3. 클립



소개

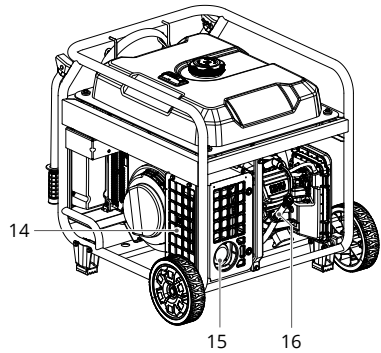
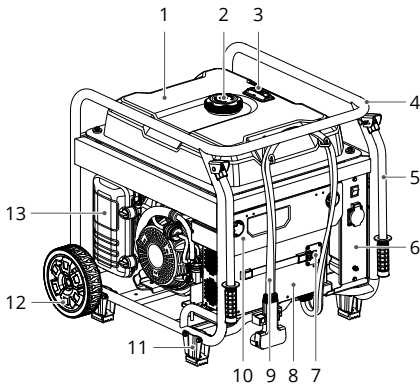
D12000iEP 다기능 인버터 발전기(이하 ‘발전기’)는 배터리 충전기와 발전기의 기능을 겸하고 있습니다. 전자식 연료 분사 시스템을 탑재한 발전기는 기화기를 사용하는 발전기보다 안정적인 출력과 낮은 연료 소비로 높은 신뢰성을 제공합니다. 발전기는 한 번에 하나의 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전할 수 있으며 1500W AC 전원 출력*도 지원합니다. 배터리 호환성에 대한 더 자세한 정보는 사양 섹션을 참조하시기 바랍니다.

본 사용자 가이드의 그림은 실제 제품과 다를 수 있습니다.

* 발전기의 AC 전원 출력은 국가 및 지역에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 사양 섹션을 참조하십시오.

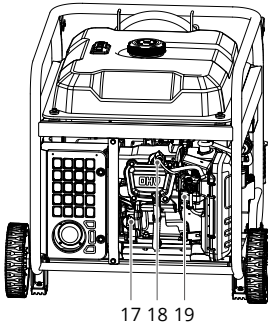
개요

발전기



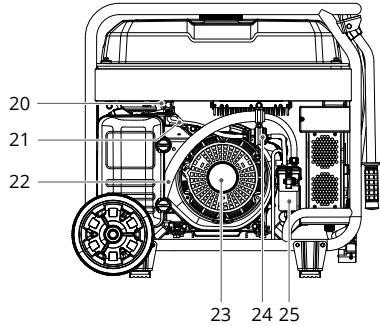
1. 연료 탱크
2. 연료 탱크 캡
3. 오일 잔량 게이지
4. 프레임
5. 핸들
6. 작동 패널
7. 상태 LED
8. DC 모듈

9. 충전 케이블
10. 전면 보드
11. 지지 다리
12. 캐스터
13. 에어 필터
14. 머플러 실드
15. 스파크 방지기
16. 엔진 오일 배수 호스



17 18 19

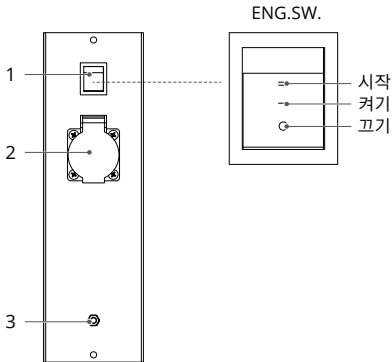
- 17. 엔진 오일 계량봉
- 18. 점화 플러그
- 19. 전자식 연료 분사 장치



23 24 25

- 20. 연료 밸브
- 21. 오일 파이프
- 22. 고압 오일 파이프
- 23. 팬 후드
- 24. 연료 필터
- 25. 연료 펌프

작동 패널

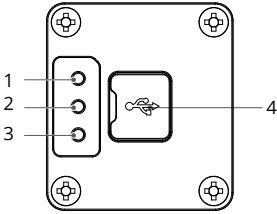


1. 엔진 스위치
발전기를 시작하거나 중지하는 데 사용됩니다. 자세한 내용은 발전기 사용 섹션을 참조하십시오.
2. AC 콘센트*
전기 기기를 연결하는 데 사용됩니다. 콘센트는 IP44 보호 등급을 충족합니다. 사용 중이 아닐 때 콘센트 실드를 다시 설치하고 고정하십시오.
3. 접지 단자
접지 케이블을 사용하여 한쪽 끝을 접지 단자에 연결하고 다른 쪽 끝을 접지에 연결합니다. 적절한 접지는 기기 고장 시 감전을 방지하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

* 발전기의 AC 전원 출력은 국가 및 지역에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 사양 섹션을 참조하십시오.

일부 국가 및 지역에서 판매되는 발전기에는 제어판에 주파수 스위치가 있습니다. 지역 요구 사항에 맞는 적합한 주파수(50Hz/60Hz)를 선택해야 합니다.

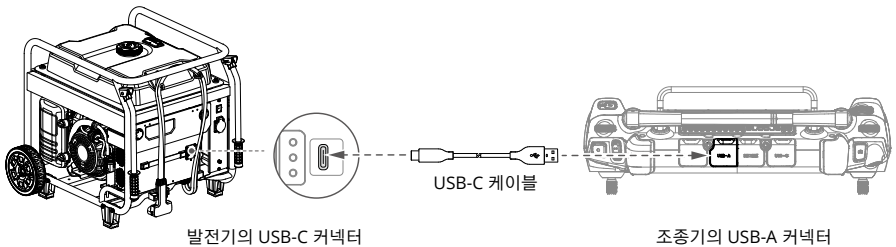
상태 LED



1. 충전 채널 상태 LED
2. DC 모듈 상태 LED
3. 발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 상태 LED
4. USB-C 커넥터 커버

상태 LED	깜박임 패턴	내용
충전 채널 상태 LED	노란색 유지	배터리 연결됨 및 충전 준비 완료
	녹색으로 계속 한 번 깜박임	충전 중
	녹색 유지	완전히 충전됨
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	배터리/충전 채널에 대한 경고
DC 모듈 상태 LED	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	배터리/충전 채널 오류
	노란색으로 계속 네 번 깜박임	DC 모듈 활성화되지 않음
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	DC 모듈에 대한 경고
발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 상태 LED	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	DC 모듈 오류
	노란색으로 계속 네 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈이 활성화되지 않음
	노란색으로 계속 한 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈에 대한 경고
	빨간색으로 계속 한 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외)/AC 모듈 오류
	빨간색으로 계속 네 번 깜박임	발전기(DC 모듈 제외) 점검 필요

- ⚠ 경고 또는 오류를 나타내는 상태 LED가 깜박이면, USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI AGRAS™ 앱을 실행하고 충전 기기 인터페이스에서 특정 경고 또는 오류를 확인합니다.
- 상태 LED가 깜박이며 점검을 알리는 메시지를 표시하면, USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI Agras 앱을 실행하고 충전 기기 인터페이스에서 특정 점검 정보를 확인합니다. 점검이 완료되면 충전 기기 인터페이스의 재설정 버튼을 눌러 점검을 위해 깜박이는 상태 LED를 끕니다.
 - 발전기의 일부가 비정상적이거나 손상된 경우, DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객지원에 연락하여 부품을 수리하거나 교체하는 것이 좋습니다.



시작하기

엔진 오일 충전

공장에서 출하하기 전에 발전기에 엔진 오일을 채우지 않았습니다. 사용하기 전에 엔진 오일을 추가해야 합니다. 발전기를 평평하고 안정된 바닥에 놓고 계량봉의 나사를 풀고 엔진에 정격 용량까지 오일을 채우고 계량봉을 다시 조입니다. D12000iEP 다기능 인버터 발전기의 정격 엔진 오일 용량은 1L입니다. SJ 10W-40 엔진 오일(또는 동급)을 사용하십시오.

KR

연료 보충

연료는 가연성 및 폭발성이 높습니다. 사용 지침을 엄격히 따르십시오. 발전기에 연료를 보충하기 전에 전원을 끄고 완전히 냉각될 때까지 기다리십시오.

1. 연료 탱크 캡을 풀고 오일 잔량 게이지*에 따라 정격 용량까지 권장 연료 유형으로 연료 탱크에 연료를 보충하십시오. D12000iEP 다기능 인버터 발전기의 정격 연료 용량은 30L입니다.
2. 연료를 보충한 후에는 연료 탱크 캡을 조이십시오. 연료가 누출된 경우 마른 수건으로 닦으십시오.

* 권장 연료 유형에 대한 내용은 사양 섹션을 참조하십시오.

- ⚠ • 연료를 보충하기 전이나 발전기를 정지시킨 후에는 반드시 연료 밸브를 끄기 위치로 돌리십시오.
- 엔진 오일이나 가솔린을 채우기 전에 발전기의 전원을 켜지 마십시오. 그렇지 않으면 전자식 연료 펌프가 손상될 수 있습니다.
- 연료를 너무 많이 채우지 마십시오. 누출되면 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다.

작동 전 점검

안전을 보장하고 발전기의 수명을 보존하기 위해, 각 작동 전에 약간의 시간을 내어 발전기의 상태를 확인하십시오. 작동하기 전에 문제나 오작동이 해결되었는지 확인하십시오.

작동 전 점검을 시작하기 전에 발전기가 안정된 위치에 있고 엔진 스위치가 끄기 위치에 있는지 확인하십시오.

일반적인 점검 항목

1. 발전기 주변이나 아래에 엔진 오일이나 연료가 흘러 나와 있지 않은지 확인하십시오.
2. 주변 영역, 특히 머플러와 팬 후드 주변의 가연성 물질을 제거하십시오.
3. 녹이 슬거나 부서지거나 손상되거나 변형되거나 헐거워진 부품을 수리하거나 교체하십시오.
4. 머플러 실드와 팬 후드가 제자리에 단단히 설치되었는지, 모든 너트, 볼트 및 나사가 조여졌는지 확인하십시오.

중요 점검 항목

1. 연료 잔량 확인: 낮은 연료 잔량으로 인해 작업이 중단될 가능성을 줄이기 위해 작업 전에 연료 탱크를 채우십시오.
2. 엔진 오일 잔량 점검: 낮은 엔진 오일 잔량으로 작업하면 엔진이 손상될 수 있습니다. 엔진 오일 잔량이 안전 수치 이하로 떨어지면 내장된 엔진 오일 센서가 작동을 멈춥니다. 예상치 못한 화재로 인한 불편을 피하기 위해 각 작동 전에 엔진 오일 잔량을 확인하십시오.
3. 에어 필터의 스펀지 필터 요소 확인: 더러운 스펀지 필터 요소는 전자식 연료 분사 장치로 들어가는 공기를 감소시켜 발전기 성능을 저하시킵니다.

발전기 사용

활성화

발전기는 처음 사용 전 활성화가 필요합니다. 먼저 조종기를 인터넷에 연결합니다. USB-C 케이블을 사용하여 발전기의 USB-C 커넥터를 조종기의 USB-A 커넥터에 연결합니다. 조종기에서 DJI Agras 앱을 실행하고 '기기 관리 > 기기 충전'을 선택해 발전기를 활성화합니다.

발전기 시동

1. 발전기를 시동하기 전에 전기 기기에 연결하지 마십시오.
2. 엔진에 엔진 오일이 채워져 있고 연료 탱크에 1L 이상의 연료가 채워져 있는지 확인하십시오.
3. 연료 밸브를 켜기 위치로 돌립니다.
4. 전원이 꺼진 인텔리전트 플라이트 배터리에 충전 케이블을 연결합니다. 배터리의 전원 버튼을 한 번 누른 다음 길게 눌러 배터리를 켭니다.
5. 엔진 스위치를 시동 위치로 옮기고 3초 이상 유지한 다음 손을 뗍니다. 엔진 스위치가 켜기 위치로 돌아가고 발전기가 자동으로 시작됩니다.
6. 발전기가 배터리를 충전하기 시작합니다. 충전 중에는 배터리의 4개 LED가 각각 연속적으로 깜박입니다. 4개의 LED가 계속 켜져 있거나 꺼지면 배터리를 분리하고 다른 배터리를 연결하여 충전하십시오.



- 배터리를 발전기에 연결하기 전에 배터리의 전원을 꺼야 합니다.
- 발전기는 엔진 스위치를 시동 위치로 이동할 때마다 각 시동 시도 사이에 5초 간격으로 최대 3회 시동을 자동으로 시도합니다. 발전기가 3번의 자동 시도 후에도 시동이 걸리지 않거나 시동 직후에 멈춘 경우, 조종기에 연결하여 오작동에 대한 자세한 정보를 확인하십시오.
- 배터리를 충전하는 동안 AC 콘센트에 연결된 전기 기기가 있으면 그에 따라 배터리의 충전 용량이 감소하고 충전 시간이 연장됩니다.

발전기 정지

1. 연결된 모든 전기 기기를 끕니다.
2. 엔진 스위치를 끄기 위치로 옮기면 발전기가 작동을 멈춥니다.
3. 연결된 모든 전기 기기를 분리하십시오.
4. 연료 밸브를 끄기 위치로 돌립니다.

보관 및 유지 보수

보관

발전기를 30일 이상 사용하지 않을 경우 아래 단계에 따라 보관하십시오.

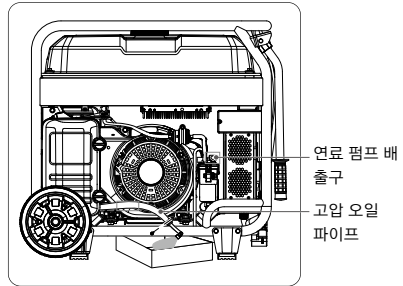
1. 보관하기 전에 발전기의 시동을 걸고 5분에서 10분 동안 가동하여 예열하십시오. 그 다음 발전기를 정지시켜 엔진 오일을 배출합니다.
2. 엔진 오일 배출 호스를 내리고 반시계 방향으로 돌려 캡을 열어 엔진 오일을 모두 배출합니다.
3. 엔진 오일 배출 호스를 제자리에 다시 설치하고 캡을 시계 방향으로 돌려 조입니다.
4. 검 형성을 방지하기 위해 연료 탱크에서 전용 용기로 연료를 추출하고 고압 오일 파이프 및 연료 펌프에 있는 연료를 배출합니다.
5. 연료 공급을 중단하려면 연료 밸브를 끄기 위치로 돌립니다.
6. 발전기를 시원하고 건조하며 깨끗한 장소에 두십시오.



- 화상을 방지하기 위하여 뜨거운 엔진 오일을 만지지 마십시오.

고압 오일 파이프 및 연료 펌프의 오일 배출

1. 인텔리전트 플라이트 배터리를 연결합니다.
2. 연료 밸브를 끄기 위치로 돌립니다. 고압 오일 파이프 아래에 용기를 놓습니다. 고압 오일 파이프를 고정된 볼트를 제거합니다. 엄지와 검지를 눌러 고압 오일 파이프 및 연료 펌프 사이의 래치를 열어 돌을 분리합니다. 안쪽의 연료를 배출하기 위해 고압 오일 파이프를 내려놓습니다.
3. 연료 펌프의 배출구에 호스를 연결합니다. 엔진 스위치를 시동 위치로 옮기고 즉시 손을 뗍니다. 연료 펌프 안쪽의 연료가 호스를 통해 용기로 흐릅니다.
4. 모든 연료를 배출한 다음 엔진 스위치를 끄기 위치로 옮기고 고압 오일 파이프를 다시 제자리에 설치합니다.



운반

발전기, 특히 배기 시스템은 작동 중에 매우 뜨거워질 수 있습니다. 화상이나 인화성 물질의 화재를 방지하기 위해 발전기가 작동 중이면 발전기가 식을 때까지 15분 이상 기다렸다가 운반 차량으로 옮깁니다. 발전기가 운반 중에 안정적인지 확인하고 누출을 방지하기 위해 연료 밸브가 끄기 위치에 있는지 확인하십시오.

유지 보수

연료 탱크의 QR 코드를 스캔하여 튜토리얼 동영상을 보거나 발전기의 라벨과 스티커에서 점검 지침을 참조하십시오.

발전기를 정기적으로 확인하고 점검하여 양호한 상태를 유지하십시오.

점검 안전 고지 사항

- 점검하기 전에 발전기를 정지하고 모든 전기 기기와 배터리를 분리한 다음 발전기를 완전히 식하십시오.
- 발전기를 깨끗하고 건조하며 안정적인 장소에 유지하십시오. 발전기가 우발적으로 움직이지 않도록 하십시오.
- 작동하기 전에 사용자 가이드를 읽고 모든 도구와 필요한 기술을 갖추고 있는지 확인하십시오.
- 연료 근처에서 발전기를 사용할 때는 화재 위험이나 폭발 가능성을 줄이기 위해 각별히 주의하십시오. 불연성 용매를 사용하여 부품을 청소하십시오. 연료를 사용하여 청소하지 마십시오. 연료가 있는 부품을 담배꽂이, 스파크 및 화기로부터 멀리 두십시오.

점검 일정

아래 표의 점검 일정을 따르십시오. 발전기를 먼지가 많거나 기타 열악한 환경에서 작동하는 경우 점검 빈도를 높여야 합니다.

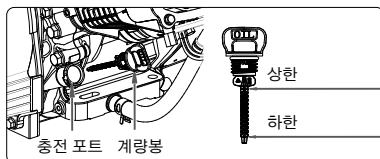
별표가 표시된 점검 항목을 수행하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객지원에 문의하십시오. 이 문서에서 다루지 않는 기타 점검 항목에 대해서는 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객지원에 문의하십시오.

항목		매번 작동 시마다	작동 10시간마다	작동 20시간마다	작동 50시간마다	작동 100시간마다	작동 300시간마다/ 1년
엔진 오일	잔량 확인	✓					
	교체*			첫 사용	✓		
에어 필터 스펀지 필터 요소	확인/청소		✓				
	교체*						✓
에어 필터 페이퍼 필터 요소	확인/청소				✓		
	교체*					✓	
스파크 방지기	청소						✓
점화 플러그 (모델명: F6RTC)	확인/청소/교체*						✓
밸브 간극	조정*						✓
연료 분사기 노즐 필터, 연료 펌프	청소/교체*						✓
연료 필터	확인	✓					
	교체*						✓
연료 파이프	교체*						2년마다(또는 필요할 때)

- ⚠️ • 작동 300시간/1년의 점검 간격은 사용자가 먼저 발생하는 상황에 따라 점검을 수행해야 함을 의미합니다.
- 사용자는 작동 300시간마다 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객지원에 연락하여 연료 분사기 노즐 필터를 확인 및 청소해야 하고, 고압 오일 파이프 및 연료 펌프 안쪽의 연료를 배출해야 합니다.
 - 매번 사용하기 전에 연료 필터의 외관을 점검합니다. 연료 필터 요소 안쪽이 검게 변한 경우 연료 필터 교체를 위해 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객지원에 문의하십시오.
 - 고온 환경에서 발전기를 사용하면 엔진 오일 소모량이 증가합니다. 매번 사용하기 전에 엔진 오일을 정격 수준까지 채우고 엔진 오일 교체 간격을 줄이십시오.

엔진 오일 잔량 점검

1. 발전기를 멈추고 평평한 바닥에 놓으십시오.
2. 계량봉의 나사를 풀고 깨끗한 천으로 닦습니다.
3. 계량봉을 나사로 조이지 않고 그림과 같이 삽입합니다. 계량봉을 꺼내 오일 잔량을 확인합니다.
4. 잔량이 하한 표시에 가깝거나 이하인 경우 권장되는 유형의 엔진 오일을 상한 위치까지 보충하십시오. 엔진 오일을 너무 많이 넣지 마십시오. 그렇지 않으면 오일이 셀 수 있습니다.
5. 계량봉을 설치하고 조입니다.

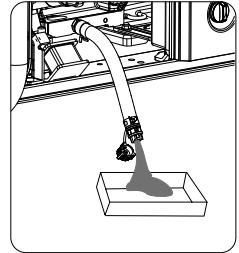


- ⚠️ • 낮은 엔진 오일 잔량으로 작동하여 발생하는 발전기 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.
- 점검 일정에 따라 엔진 오일을 교체하지 않아 발생한 엔진 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.
 - 권장하지 않는 엔진 오일 사용으로 인한 엔진 손상은 워런티 대상에서 제외됩니다.

엔진 오일 교체

⚠ • 엔진 오일을 교체하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오.

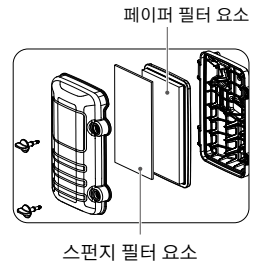
1. 발전기를 평평한 바닥에 놓으십시오. 발전기의 시동을 걸어 몇 분 동안 엔진을 예열한 다음 발전기를 정지합니다.
2. 엔진 오일 배출 호스 아래에 용기를 놓습니다.
3. 엔진 오일 배출 호스를 내리고 캡을 반시계 방향으로 돌려 엽니다. 오일이 완전히 배출될 때까지 기다리십시오.
4. 엔진 오일 배출 호스를 제자리에 설치하고 고정합니다. 캡을 시계 방향으로 돌려 조입니다.
5. 계량봉의 나사를 풀고 엔진 오일 깔때기를 사용하여 SJ 10W-40 엔진 오일(또는 등급)을 상한까지 보충합니다. 계량봉을 다시 넣고 단단히 조입니다.



- ⚠ • 엔진 오일은 엔진 성능에 큰 영향을 미치며 수명을 결정하는 주요 요소입니다. API 등급에 따라 SJ 기준을 충족하거나 초과하는 4행정 자동차 엔진용 오일을 사용하는 것을 권장합니다. 일반적으로 API 등급은 엔진 오일 병 포장에 표시되어 있습니다. SJ 등급 이상이라고 되어 있는지 확인하십시오. 권장 엔진 오일 종류는 SJ 10W-40입니다.
- 환경 오염을 방지하기 위해 사용한 엔진 오일은 용기에 밀봉하여 전용 재활용 센터에 인계할 것을 권장합니다. 사용한 엔진 오일을 일반 가정 폐기물, 지상 또는 하수구에 버리지 마십시오.

에어 필터 요소 확인 및 청소

1. 에어 필터의 커버를 제거하고 스펀지 필터 요소를 꺼냅니다. 스펀지 필터 요소를 일반 세척제 혹은 따뜻한 물로 꼼꼼히 세척하고 햇볕에 말리십시오. 필터 하우징의 먼지를 청소하고 기화기 세척제로 커버의 엔진 오일을 청소하고 닦아 건조시킵니다.
2. 페이퍼 필터 요소 표면이 엔진 오일로 젖었는지 확인합니다. 페이퍼 필터 요소가 엔진 오일이나 연료로 젖은 경우, 페이퍼 필터 요소를 교체하기 위해 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오. 페이퍼 필터 요소를 교체할 필요가 없는 경우 바닥에 가볍게 두드려 먼지와 부스러기를 털어냅니다. 필터 하우징의 먼지를 청소하고 기화기 세척제로 커버의 엔진 오일을 청소하고 닦아 건조시킵니다.
3. 페이퍼 필터 요소 및 스펀지 필터 요소를 에어 필터에 설치하고 커버를 다시 제자리에 설치합니다.

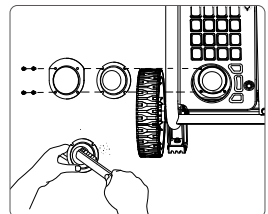


⚠ • 청소하는 동안 손상된 스펀지 필터 요소를 교체하십시오.


- 에어 블로어 또는 압축 공기를 사용하여 페이퍼 필터 요소를 청소하지 마십시오. 요소의 흡입 구멍이 손상될 수 있습니다.

스파크 방지기 청소

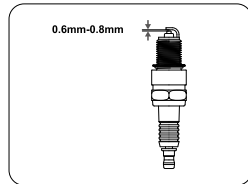
1. 스크루드라이버를 사용하여 나사 4개와 보호 커버를 제거합니다. 스파크 방지기를 꺼냅니다.
2. 스파크 방지기를 검사합니다. 기화기 세척제로 세척하고 와이어 브러시로 침전물을 제거합니다. 파손된 경우 교체합니다.
3. 청소한 스파크 방지기 또는 새 스파크 방지기를 설치하고 나사를 조입니다.




점화 플러그 점검, 청소 및 교체

 • 점화 플러그를 점검하려면 DJI 공인 딜러 또는 DJI 고객센터에 문의하십시오.

1. 발전기를 정지하고 완전히 냉각되었는지 확인하십시오.
2. 전용 점화 플러그 소켓으로 점화 플러그의 나사를 풀고 점화 플러그를 점검하십시오. 절연체 또는 밀봉 개스킷이 파손된 경우 점화 플러그를 즉시 교체하십시오.
3. 뾰족한 와이어 브러시로 탄소 침전물 또는 기타 침전물을 제거합니다.
4. 전극을 조정하여 간격이 0.6~0.8mm의 표준 범위 내에 있는지 확인합니다.
5. 점화 플러그를 다시 설치할 때는 점화 플러그를 손으로 2~3회 돌려 엔진에 끼우십시오.
6. 전용 점화 플러그 소켓으로 계속 조입니다.



KR

-  • 권장 토크는 20~25Nm입니다. 점화 플러그가 느슨하면 엔진이 과열되고 점화 플러그를 너무 세게 조이면 엔진의 나사산이 손상됩니다.
- 기존 점화 플러그 모델은 F6RTC입니다. 잘못된 유형의 점화 플러그를 설치하면 엔진이 손상됩니다.
 - 엔진이 제대로 작동하려면 점화 플러그 간격이 정확하고 침전물이 없는지 확인하십시오.

사양

모델명	D12000IEP
시동 방법	엔진 스위치로 발전기 시동
작동 온도	0~40 °C
최대 작동 고도	1000 m(1,000m 보다 높은 고도에서 발전기를 작동하는 경우 출력 전력이 떨어집니다.)
엔진의 정격 회전 속도	3800 RPM
권장 연료 유형 ^[1]	최소 옥탄가가 91RON이고 에탄올 함량이 부피 기준으로 10% 미만인 무연 연료
엔진 오일 종류	SJ 10W-40
연료 탱크 용량	30 L
엔진 오일 용량	1 L
정격 DC 출력 전압	59.92 V
정격 AC 전원 ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60Hz BR: 1500 W, 220 V, 60Hz US: 750 W, 120 V, 60Hz
총 정격 출력	9000 W
최대 엔진 출력	12000 W
호환 가능한 배터리	DB1560/DB800/T40/T30/T20P 인텔리전트 플라이트 배터리
크기	758*710*677 mm

[1] 브라질의 권장 연료 유형은 최소 옥탄가가 91RON이고 에탄올 함량이 부피 기준으로 27%인 무연 연료

[2] 국가 및 지역에 따라 정격 AC 전원이 다릅니다. 자세한 사항은 지역 DJI 공인 딜러에게 문의하시기 바랍니다.

ការបដិសេធនៃឧសត្រូវ





សូមអបអរសាទរចំពោះការទិញផលិតផល DJI™ ថ្មីរបស់អ្នក។សូមអានឯកសារទាំងមូលនេះហើយការអនុវត្តប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនិងស្របច្បាប់ទាំងអស់ដែល DJI ផ្តល់ជូនដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុនពេលប្រើប្រាស់។ការខកខាននិងការអនុវត្តតាមការណែនាំនិងការព្រមានអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរដល់ខ្លួនអ្នកឬអ្នកដទៃការខូចខាតដល់ផលិតផល DJI របស់អ្នកឬការខូចខាតដល់វត្ថុផ្សេងៗទៀតដែលនៅជិតនោះ។តាមរយៈការប្រើប្រាស់ផលិតផលតទៅនេះបញ្ជាក់ថាអ្នកបានអានឯកសារនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្នហើយអ្នកយល់និងឯកភាពគោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នៃឯកសារនេះនិងឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៃផលិតផលនេះ។អ្នកយល់ព្រមប្រើផលិតផលនេះសម្រាប់គោលបំណងសមរម្យប៉ុណ្ណោះ។អ្នកឯកភាពថាអ្នកទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះទង្វើផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកក៏ដូចជាពេលកំពុងប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះនិងចំពោះលទ្ធផលណាមួយនៃផលិតផលនេះ។ DJI មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាតរបស់ឬការទទួលខុសត្រូវផ្លូវច្បាប់ណាមួយដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលពីការប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះទេ។

DJI គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (អក្សរកាត់ថា "DJI") និងក្រុមហ៊ុនសាខារបស់ខ្លួន។ឈ្មោះផលិតផលម៉ាកយីហោជាដើមដែលបង្ហាញក្នុងឯកសារនេះគឺជាពាណិជ្ជសញ្ញាឬពាណិជ្ជសញ្ញាដែលបានចុះបញ្ជីរបស់ក្រុមហ៊ុនម្ចាស់រៀងៗខ្លួន។ផលិតផលនិងឯកសារនេះត្រូវបានរក្សាសិទ្ធិដោយ DJI ដោយរក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។គ្មានផ្នែកនៃផលិតផលឬឯកសារនេះនឹងត្រូវផលិតឡើងវិញក្នុងទម្រង់ណាមួយដោយគ្មានការយល់ព្រមឬការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពី DJI ឡើយ។

ឯកសារនេះនិងឯកសារត្រូវផ្សេងទៀតទាំងអស់អាចប្រែប្រួលតាមការសំរេចចិត្តតែមួយគត់របស់ DJI ។ខ្លឹមសារនេះអាចផ្លាស់ប្តូរដោយមិនទាបចំពោះជំនាញជាមុន។សម្រាប់ព័ត៌មានផលិតផលថ្មី។សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រwww.dji.comហើយចូលទៅកាន់ទំព័រផលិតផលសម្រាប់ផលិតផលនេះ។

ការព្រមាន

1. សូមអានការណែនាំទាំងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុនពេលប្រើប្រាស់។ការខកខានមិនបានអនុវត្តតាមការណែនាំដែលពាក់ព័ន្ធអាចបណ្តាលឱ្យខូចខាតទ្រព្យសម្បត្តិ របួសធ្ងន់ធ្ងរឬស្លាប់បាត់បង់ជីវិត។ការព្រមាននិងបម្រុងប្រយ័ត្នជាមុននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះមិនរួមបញ្ចូលស្ថានភាពដែលអាចកើតមានទាំងអស់នោះទេហើយអ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវតែប្រើប្រាស់សុវត្ថិភាពនៅពេលប្រើប្រាស់ផលិតផលនេះនិងរក្សាគរិយាបថប្រយ័ត្ន។
2. អ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវតែយល់អំពីប្រតិបត្តិការនៃផ្នែកសមាសភាគគ្រប់គ្រងទាំងអស់ និងដឹងពីរបៀបបញ្ឈប់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងគ្រាអាសន្ន។
3. ម៉ាស៊ីនមិនទាន់ត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនចូលនោះទេមុនពេលចាកចេញពីរោងចក្រ។សូមចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងប្រភេទដូចគ្នានេះ) មុនពេលប្រើប្រាស់។
4. ដើម្បីផ្ទុក ឬភ្ជាប់ខ្យល់ភ្ជាប់រវាងម៉ូឌុលចរន្តដាច់ (DC module) និងម៉ាស៊ីនភ្លើងសូមមិនម៉ាស៊ីនភ្លើងជាមុនសិន។សូមកុំអនុវត្តប្រតិបត្តិការនេះខណៈពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងដំណើរការ។
5. ត្រូវតែដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើនិងមានលំនឹងក្នុងចម្ងាយយ៉ាងហោចណាស់ 1,5 ម៉ែត្រពីអគារឬ ឧបករណ៍ផ្សេងទៀត។ត្រូវប្រាកដថាមានលំហគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ឱ្យខ្យល់ចេញចូល។
6. ម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវតែផ្ទុកចេញពីចរន្តអគ្គិសនីនៅពេលចាក់ប្រេងឥន្ធនៈ។
7. សូមកុំដាក់បារ៉ែនជិតឆ្លងឥន្ធនៈរបស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនិងរក្សាទុកម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅឱ្យឆ្ងាយពីអណ្តូងភ្លើងឬផ្ទៃភ្លើង។
8. ប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងលំហខាងក្រៅអគារដែលលាងនិងមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់។ដើម្បីបង្ហាញគ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យត្រូវប្រាកដថាមិនមានសម្បុរដែលងាយឆាបឆេះស្ថិតនៅក្បែរសំបុកស៊ីម៉ង់ត៍ឬកប់ពងស៊ីម៉ង់ត៍នៅពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងត្រូវបានប្រើប្រាស់។
9. រក្សាម៉ាស៊ីនភ្លើងឱ្យស្ងួតមានអនាម័យនិងមានរបៀបរៀបរយ។ប្រើកន្សែងស្អិតដើម្បីជូនសម្អាតម៉ាស៊ីនភ្លើងប្រសិនបើមានឥន្ធនៈឬសម្បុរងាយឆាបឆេះផ្សេងទៀតកំពប់លើម៉ាស៊ីនភ្លើង។
10. ដើម្បីចៀសវាងការរលាកសូមកុំប៉ះម៉ាស៊ីនឬសំបុកស៊ីម៉ង់ត៍នៅពេលដែលម៉ាស៊ីនភ្លើងកំពុងដំណើរការ។
11. សូមកុំភ្ជាប់ម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងប្រភពផ្គត់ផ្គង់ថាមពលចម្បងឬម៉ាស៊ីនភ្លើងដទៃទៀត។ត្រូវតែប្រើប្រាស់វ៉ុលតែង។
12. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅទីតាំងដែលមិនអាចប៉ះពាល់បានដោយអ្នកដើរកាត់ ឬកុមារ។មិនអនុញ្ញាតឱ្យកុមារបញ្ជាម៉ាស៊ីនភ្លើងឡើយ។ឱ្យកុមារឬសត្វនានាស្ថិតនៅឱ្យឆ្ងាយពីទីតាំងប្រតិបត្តិការ។
13. យកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសទៅលើការព្រមាននិងសញ្ញាបង្ហាញប្រាប់ និងនិយមន័យនៅលើម៉ាស៊ីនភ្លើងដូចមានបង្ហាញនៅខាងក្រោម៖

 គ្រោះថ្នាក់ ខន្ត្រីនពុលហានិភ័យប្រឈមនឹងការចប់ដង្ហើម	 គ្រោះថ្នាក់ ហានិភ័យប្រឈមនឹងការឆក់អគ្គិសនី
 គ្រោះថ្នាក់ អគ្គិសនី	 គ្រោះថ្នាក់ ហានិភ័យប្រឈមនឹងអគ្គិភ័យ



ប្រតិបត្តិការនីតិវិធីប្រយោជន៍ការងារ

ចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន

ចាក់បំពេញឥន្ធនៈ

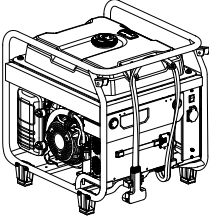
14. ត្រូវប្រាកដថាមានឥន្ធនៈគិតត្រឹមត្រូវនៅក្នុងធុងឥន្ធនៈមុនពេលដឹកជញ្ជូនដើម្បីចៀសវាងការកំពប់។
15. មុនពេលប្រើប្រាស់ ត្រូវប្រាកដថាមិនមានភាពខ្វះចន្លោះយ៉ាងច្បាស់ដូចជាប៉ូលមានការបាក់បែកឬខ្សែភ្លើងដាច់រហែក។
16. សូមតម្រូវដីចេញពីម៉ាស៊ីនភ្លើងឱ្យបានត្រឹមត្រូវមុនពេលប្រើប្រាស់។ គេណែនាំឱ្យពិគ្រោះជាមួយអ្នកបច្ចេកទេសអគ្គិសនីដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាបានអនុលោមភាពតាមច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីក្នុងស្រុក។
17. ផ្សែងចេញពីម៉ាស៊ីនភ្លើងមានផ្ទុកសារធាតុពុលកាបូនម៉ូណូអុកស៊ីត។ សូមកុំប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងអគារឬកន្លែងបិទជិត។
18. សូមកុំប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅហាលភ្លៀងឬនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលសើមផ្សេងទៀត។
19. ថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងជាប្រចាំដើម្បីបង្កើនអាយុកាលប្រើប្រាស់របស់វា។ សូមយោងទៅលើផ្នែកការរក្សាទុកនិងថែទាំ ដើម្បីមើលពីនីតិវិធីថែទាំជាក់លាក់នានា។

KM

នៅក្នុងប្រអប់

ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000IEP x1

កង់រុញ x2



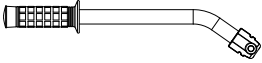
ដែកខ្យល់ x2



ទ្រនាប់ខ្មៅ x2

ដងកាន់ x2

ជំន្រាវចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន x1



ដងបង្វិលកង់ x2

ដែកខ្យល់ x2



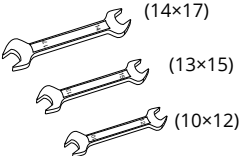
ប៊ូឡុង x2



សោមូលប៊ូស៊ី x1

ម៉ាឡេត x3

តម្រងប្រេង x1



ការដំឡើងដំបូង

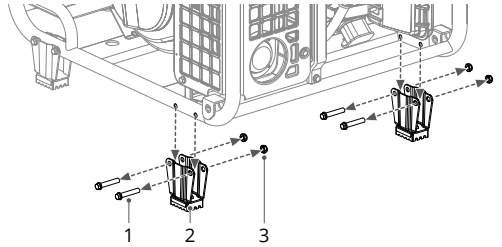
ដោះដីងទម្រង់ដើមចេញ

យើងសូមណែនាំឱ្យដកដីងទម្រង់ដើមពីរនៅជិតបំពង់ស៊ីម៉ង់ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវការផ្លាស់ទីម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើដីមិនស្មើដោយដងកាន់។ ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់ត្រូវការផ្លាស់ទីផ្លាស់ទីម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើដីរាបស្មើតែប៉ុណ្ណោះនោះវាមិនចាំបាច់ដកដីងចេញទេ។

ជំហានដកចេញជាក់លាក់មានដូចខាងក្រោម៖

- a. ដាក់ដុំដីឬលើក្រោមម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលមានកម្ពស់ដូចគ្នានឹងដីងទម្រង់ដើម្បីជៀសវាងផ្ទៀងម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅក្រោយនៅពេលដីងទម្រង់បានដកចេញ។
- b. ដកប៊ូឡុងនិងក្បាលឡោស៊ីចេញដើម្បីដកដីងទម្រង់ដែលនៅជិតបំពង់ស៊ីម៉ង់។

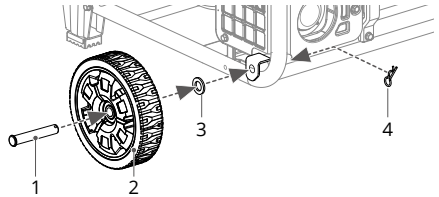
1. ប៊ូឡុង
2. ដីងទម្រង់
3. ក្បាលឡោស៊ី



ការដំឡើងកង់រុញ

សឹកដងបង្វិលកង់ចូលទៅក្នុងកង់រុញទ្រទ្រង់ខ្សែនិងន្រសសម្រាប់ដំឡើងហើយទប់វាជាមួយនឹងដែកខ្យល់។

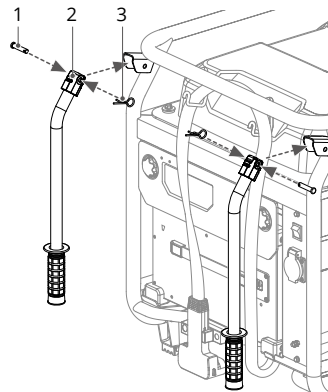
1. ដងបង្វិលកង់
2. កង់រុញ
3. ទ្រទ្រង់ខ្សែ
4. ដែកខ្យល់



ការដំឡើងដងកាន់

តម្រង់ដងកាន់ជាមួយនឹងន្រសសម្រាប់ដំឡើងនៅលើតួម៉ាស៊ីនភ្លើងសឹកប៊ូឡុងចូលតាមន្រសសម្រាប់ដំឡើងហើយទប់ជាមួយនឹងដែកខ្យល់។

1. ប៊ូឡុង
2. ដៃ
3. ដែកខ្យល់



សេចក្តីផ្តើម

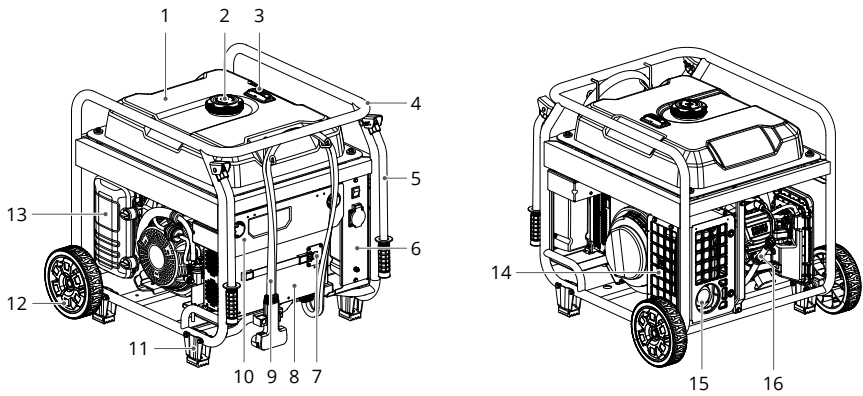
ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000iEP (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅកាត់ថាម៉ាស៊ីនភ្លើង) រួមបញ្ចូលគ្នានូវមុខងារភ្លើងសាកថ្មនិងម៉ាស៊ីនភ្លើង។ បំពាក់ដោយប្រព័ន្ធចាក់ប្រេងអេឡិចត្រូនិកម៉ាស៊ីនភ្លើងផ្តល់នូវភាពជឿជាក់ខ្ពស់ជាមួយនឹងទិន្នផលមានស្ថេរភាព និងការប្រើប្រាស់ប្រេងឥន្ធនៈទាបជាងម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលប្រើបេន។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងមានសមត្ថភាពក្នុងការសាកថ្មជ្រួនដ៏ឆ្លាត (Intelligent Flight Battery) ចំនួនមួយម្តងហើយក៏ទ្រាំទ្រទិន្នផលអគ្គិសនីបានចំនួន 1500 W AC ផងដែរ។* សូមមើលផ្នែកសេចក្តីលម្អិតសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសមត្ថភាពថ្ម។

រូបភាពនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំអ្នកប្រើប្រាស់នេះអាចនឹងមានភាពខុសគ្នាពីផលិតផលជាក់ស្តែង។

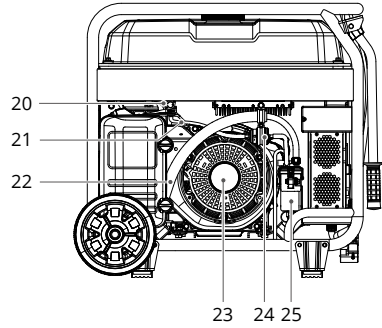
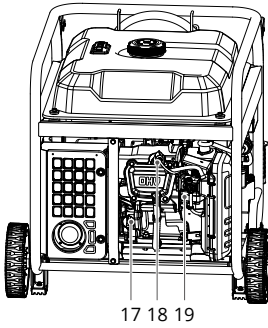
*ទិន្នផលអគ្គិសនីចរន្តផ្សេងៗនៃម៉ាស៊ីនភ្លើងអាចនឹងខុសគ្នាដោយផ្អែកលើប្រទេសនិងតំបន់របស់អ្នក។ សូមមើលផ្នែកសេចក្តីលម្អិតដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត។

ទិដ្ឋភាពទូទៅ

ម៉ាស៊ីនភ្លើង



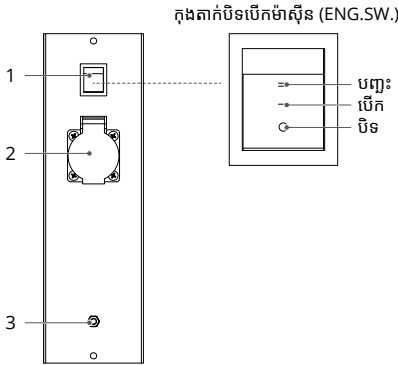
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. ធុងឥន្ធនៈ 2. គម្របធុងឥន្ធនៈ 3. ឧបករណ៍វាស់កម្រិតប្រេង 4. គូ 5. ដៃ 6. ផ្ទាំងប្រតិបត្តិការ 7. ស្ថានភាព LEDs 8. ម៉ូឌុលចរន្តជាប់ | <ul style="list-style-type: none"> 9. ខ្សែសាក 10. បន្ទះខាងមុខ 11. ជើងទម្រ 12. កង់រុញ 13. គម្រងខ្យល់ 14. គម្រងសំបុកស៊ីម៉ង់ 15. ឧបករណ៍ទប់ផ្សារភ្លើង 16. ទុរយោបង្គូរប្រេងម៉ាស៊ីន |
|---|---|



- 17. ចង្កឹះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន
- 18. ខុយបញ្ជោះ
- 19. អង្គភាពចាក់ប្រេងឥន្ធនៈអេឡិចត្រូនិក
- 20. វ៉ានឥន្ធនៈ
- 21. ទុយោប្រេង

- 22. បំពង់ប្រេងសម្បូរឧស្ម័ន
- 23. គម្របកង្វារ
- 24. តម្រងប្រេង
- 25. ស្នប់ឥន្ធនៈ

ផ្ទាំងប្រតិបត្តិការ



1. កុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីន

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដើម្បីបញ្ជោះឬពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង។ សូមមើលផ្នែកការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម។

2. កន្លែងដោតខុយប្រើចរន្តឆ្លស់*

សម្រាប់ប្រើដើម្បីភ្ជាប់ជាមួយឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក។ កន្លែងដោតខុយនេះគឺបំពេញតាមចំណាត់ថ្នាក់ការពារ IP44។ ត្រូវប្រាកដថាបានដំឡើងឡើងវិញនិងចងវិភាគគម្របកន្លែងដោតខុយនៅពេលមិនប្រើប្រាស់។

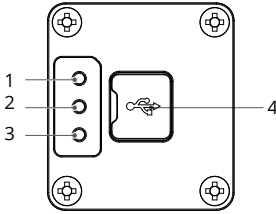
3. ប៉ូលជាប់ដី

ប្រើប្រាស់ខ្សែដី ហើយភ្ជាប់ចុងម្ខាងទៅនឹងប៉ូលដី និងចុងម្ខាងទៀតទៅនឹងដី។ ការភ្ជាប់ខ្សែដីបានត្រឹមត្រូវអាចជួយបង្ការការឆក់អគ្គិសនីក្នុងករណីដែលឧបករណ៍មានបញ្ហា។

* ទិន្នផលអគ្គិសនីចរន្តឆ្លស់នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងអាចនឹងខុសគ្នាដោយផ្អែកលើប្រទេសនិងតំបន់របស់អ្នក។ សូមមើលផ្នែកសេចក្តីលម្អិតដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត។

ម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលបានលក់នៅក្នុងប្រទេសនិងតំបន់មួយចំនួនមានការផ្លាស់ប្តូរប្រេកង់នៅលើផ្ទាំងគ្រប់គ្រង។ សូមប្រាកដថាត្រូវជ្រើសរើសប្រេកង់សមស្រប (50 Hz / 60 Hz) អាស្រ័យលើលក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងតំបន់។

ស្ថានភាព LEDs

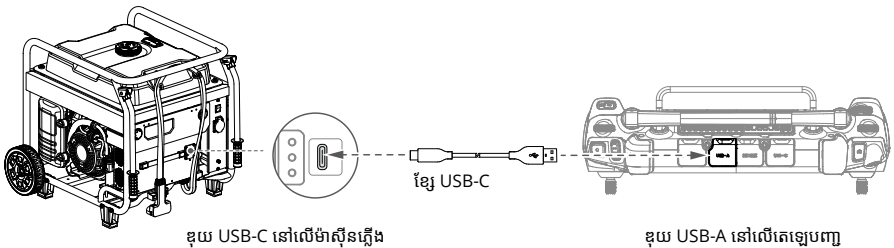


1. LED ស្ថានភាពនៃបណ្តាញសាក
2. LED ស្ថានភាពនៃម៉ូឌុល DC
3. ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/LED ស្ថានភាពនៃម៉ូឌុល AC
4. គម្របខុយ USB-C

KM

ស្ថានភាព LED	លំនាំត្រឹមត្រូវ	ការពណ៌នា
LED ស្ថានភាពនៃបណ្តាញសាក	ភ្លើងលឿងដិត	បានភ្ជាប់ថ្មនិងអាចសាកថ្មបានហើយ
	លោតភ្លើងពណ៌បៃតងម្តងជាបន្តបន្ទាប់	សាកថ្ម
	ភ្លើងបៃតងដិត	សាកពេញ
	ភ្លើងពណ៌លឿងលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	ការព្រមានសម្រាប់ថ្ម/បណ្តាញសាក
LED ស្ថានភាពនៃម៉ូឌុល DC	ភ្លើងពណ៌ក្រហមលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	កំហុសបណ្តាញថ្ម/សាក
	លឿងព្រិចៗបួនដងបន្តបន្ទាប់គ្នា	ម៉ូឌុល DC មិនត្រូវបានធ្វើឱ្យសកម្មទេ
	ភ្លើងពណ៌លឿងលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	ការព្រមានសម្រាប់ម៉ូឌុល DC
ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/LED ស្ថានភាពនៃម៉ូឌុល AC	ភ្លើងពណ៌ក្រហមលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	កំហុសម៉ូឌុល DC
	លឿងព្រិចៗបួនដងបន្តបន្ទាប់គ្នា	ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/ ម៉ូឌុល AC មិនត្រូវបានបើកដំណើរការនោះទេ
	ភ្លើងពណ៌លឿងលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	ការព្រមានសម្រាប់ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/ម៉ូឌុល AC
	ភ្លើងពណ៌ក្រហមលោតភ្លឺបត្រែតៗម្តងជាប់គ្នា	ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC)/បញ្ចូលម៉ូឌុល AC
	លោតភ្លើងពណ៌ក្រហមបួនដងជាបន្តបន្ទាប់	ឧបករណ៍បង្កើត (មិនរួមបញ្ចូលម៉ូឌុល DC) តម្រូវឱ្យមានការថែទាំ

- ⚠ • នៅពេលដែលភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ពីការព្រមានបុព្វហេតុ រឺ សូមភ្ជាប់ខុយ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងខុយ USB-A នៃតេឡេបញ្ជាដោយប្រើខ្សែ USB-C។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI AGRAS™ app នៅលើតេឡេបញ្ជានិងពិនិត្យមើលការព្រមានបុព្វហេតុរឺ ជាក់លាក់នានានៅលើផ្ទាំងបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្ម។
- នៅពេលដែលភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ឱ្យធ្វើការថែទាំ សូមភ្ជាប់ខុយ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងទៅនឹងខុយ USB-A នៃតេឡេបញ្ជាដោយប្រើខ្សែ USB-C។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI Agras app នៅលើតេឡេបញ្ជានិងពិនិត្យមើលព័ត៌មានថែទាំជាក់លាក់នានានៅលើផ្ទាំងបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្ម។ នៅពេលដែលការថែទាំត្រូវបានបញ្ចប់ សូមចុចប៊ូតុងកំណត់ឡើងវិញនៅលើផ្ទាំងបញ្ជានៃឧបករណ៍សាកថ្មដើម្បីបិទភ្លើង LED ប្រាប់ពីស្ថានភាពលោតប្រាប់ឱ្យធ្វើការថែទាំ។
- ប្រសិនបើផ្នែកណាមួយនៃម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនប្រក្រតី ឬមានការខូចខាតគេណែនាំឱ្យទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីជួសជុលឬប្តូរផ្នែកនោះចេញ។



ចាប់ផ្តើម

ការចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន

ម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនទាន់ត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនចូលនោះទេមុនពេលចាក់ចេញពីរោងចក្រ។ វាជាការចាំបាច់ដែលត្រូវចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនមុនពេលប្រើប្រាស់។

ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើនិងមានលំនឹងមូលបើកចម្លើងជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងចាក់ប្រេងចូលក្នុងម៉ាស៊ីនដល់ត្រឹមសមត្ថភាពផ្ទុកដែលបានកំណត់ ហើយមូលបិទចម្លើងវិញ។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000iEP មានសមត្ថភាពផ្ទុកប្រេងម៉ាស៊ីនដែលបានកំណត់ចំនួន 1 លីត្រ។ សូមប្រើប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងម៉ាស៊ីនប្រភេទដូចគ្នានោះ)។

ការចាក់បំពេញឥន្ធនៈ

ឥន្ធនៈគឺមានភាពងាយឆាប់ឆេះនិងផ្ទុះកម្រិតខ្ពស់។ សូមអនុវត្តតាមការណែនាំប្រើប្រាស់ឱ្យបានច្រើនម៉ោង។ មុនពេលចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងម៉ាស៊ីនភ្លើងសូមផ្តល់ចរន្តអគ្គិសនីពីវ៉ានិងរង់ចាំរហូតដល់វាត្រជាក់ទាំងស្រុង។

1. មូលបើកគម្របធុងឥន្ធនៈនិងចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងធុងឥន្ធនៈដោយប្រើប្រភេទឥន្ធនៈដែលត្រូវបានណែនាំត្រឹមត្រូវកម្រិតសមត្ថភាពផ្ទុកដែលត្រូវបានកំណត់ ដោយយោងទៅតាមឧបករណ៍រាស់កម្រិតប្រេង* ។ ម៉ាស៊ីនភ្លើងបំប្លែងចរន្តអគ្គិសនីពហុមុខងារ D12000iEP មានសមត្ថភាពផ្ទុកឥន្ធនៈដែលបានកំណត់ចំនួន 30 លីត្រ។
2. មូលបិទគម្របធុងឥន្ធនៈវិញបន្ទាប់ពីការចាក់បំពេញឥន្ធនៈ។ ប្រើប្រាស់កន្សែងស្នូតដើម្បីជួសជុលស្រទាប់បិទមានប្រេងឥន្ធនៈកំពប់។

* សូមមើលផ្នែកសេចក្តីលម្អិតសម្រាប់ប្រភេទប្រេងដែលបានណែនាំ។

- ⚠ ត្រូវប្រាកដថាបានកាច់រ៉ានឥន្ធនៈទៅរកទីតាំងបិទមុនពេលចាក់បំពេញឥន្ធនៈឬបន្ទាប់ពីឥន្ធនៈម៉ាស៊ីនភ្លើង។
- កុំបើកម៉ាស៊ីនភ្លើងមុនពេលចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនឬសាំង។ បើមិនដូច្នោះទេស្លាប់ឥន្ធនៈអេឡិចត្រូនិកអាចខូច។
- សូមកុំចាក់ឥន្ធនៈដល់ពេញហៀរ។ ការកំពប់អាចនាំឱ្យមានអគ្គិភ័យឬការផ្ទុះ។

ការត្រួតពិនិត្យមុនពេលប្រតិបត្តិការ

ដើម្បីធានាបាននូវសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកនិងរក្សាបាននូវអាយុកាលប្រើប្រាស់របស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងសូមចំណាយពេលខ្លះៗដើម្បីពិនិត្យមើលស្ថានភាពម៉ាស៊ីនភ្លើងមុនពេលប្រតិបត្តិការម្តងៗ។ ត្រូវប្រាកដថាបញ្ចប់ការបំពេញមុខងារមិនត្រឹមត្រូវណាមួយត្រូវបានដោះស្រាយរួចមុនពេលប្រតិបត្តិការ។

មុនពេលចាប់ផ្តើមការត្រួតពិនិត្យមុនប្រតិបត្តិការត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវបានដាក់នៅកន្លែងដែលមានលំនឹងហើយកុងតឺន័រម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងទីតាំងបិទ។

ចំណុចត្រូវត្រួតពិនិត្យទូទៅ

1. ពិនិត្យមើលថាតើមានប្រេងម៉ាស៊ីនកំពប់ ឬមានឥន្ធនៈនៅជុំវិញឬក្រោមម៉ាស៊ីនភ្លើងដែរឬទេ។
2. យកសម្បារងាយឆាប់ឆេះចេញពីបរិវេណជុំវិញជាពិសេសជុំវិញសំបុកស៊ីម៉ង់និងគម្របកង្វារ។
3. ជួសជុលឬផ្លាស់ប្តូរផ្នែកដែលមានច្រែះបាក់បែកខូចខាតខូចទ្រង់ទ្រាយឬល្អង។
4. ពិនិត្យមើលថាតើគម្របសំបុកស៊ីម៉ង់និងគម្របកង្វារត្រូវបានដំឡើងត្រូវកន្លែងបានជាប់ល្អដែរឬទេនិងថាតើក្បាលឡោស៊ី ប៊ូឡុងនិងវិសត្រូវបានរឹតជាប់ដែរឬទេ។

ចំណុចត្រូវត្រួតពិនិត្យសំខាន់ៗ

1. ពិនិត្យមើលកម្រិតឥន្ធនៈចាក់បំពេញឥន្ធនៈទៅក្នុងធុងឥន្ធនៈមុនពេលប្រតិបត្តិការដើម្បីកាត់បន្ថយឱកាសដែលប្រតិបត្តិការត្រូវបានរំខានដោយសារតែកម្រិតឥន្ធនៈទាប។
2. ពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីននៃការដំណើរការជាមួយប្រេងម៉ាស៊ីនដែលមានកម្រិតទាបនិងបណ្តាលឱ្យម៉ាស៊ីនខូច។ នៅពេលដែលបរិមាណប្រេងម៉ាស៊ីនធ្លាក់ចុះក្រោមកម្រិតសុវត្ថិភាពនោះសេសសំចាប់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានបំពាក់នៅខាងក្នុងនឹងបញ្ឈប់ម៉ាស៊ីន

លែងឱ្យដំណើរការ។ ពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនមុនពេលប្រតិបត្តិការម្តងៗដើម្បីចៀសវាងភាពរអាក់រអួលដែលបណ្តាលមកពីបញ្ហាដែលកើតឡើងភ្លាមៗមិនបានរំពឹងទុក។

- 3. ពិនិត្យមើលផ្នែកតម្រងអេប៊ូងនៃតម្រងខ្យល់៖ ផ្នែកតម្រងអេប៊ូងដែលកខ្វក់កាត់បន្ថយខ្យល់ដែលចូលទៅក្នុងកន្លែងចាក់ប្រេងអេឡិចត្រូនិកដែលកាត់បន្ថយសមត្ថភាពរបស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង។

ការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើង

ការបើកដំណើរការ

ម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវតែបានបើកដំណើរការមុនពេលប្រើប្រាស់ជាលើកដំបូង។ ភ្ជាប់ឧបករណ៍បញ្ជាពីចម្ងាយទៅអ៊ិនធឺណិតជាមុនសិន។ ប្រើប្រាស់ខ្សែ USB-C ដើម្បីភ្ជាប់ទៅកាន់ខ្ទុយ USB-C នៃម៉ាស៊ីនភ្លើងនិងខ្ទុយ USB-A នៃតេឡេបញ្ជា។ ដំណើរការកម្មវិធី DJI Agras នៅលើឧបករណ៍បញ្ជាពីចម្ងាយហើយចុចលើការគ្រប់គ្រងឧបករណ៍ > ឧបករណ៍សាកដើម្បីបើកដំណើរការម៉ាស៊ីនភ្លើង។

KM

ការបញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើង

- 1. សូមកុំភ្ជាប់ឧបករណ៍អគ្គិសនីណាមួយមុនពេលបញ្ចុះម៉ាស៊ីនភ្លើង។
- 2. ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រូវបានចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនរួចហើយនៅក្នុងធុងឥន្ធនៈត្រូវមានឥន្ធនៈមិនតិចជាង 1 លីត្រ។
- 3. កាច់រ៉ានឥន្ធនៈទៅកាន់ទីតាំងបើក។
- 4. ភ្ជាប់ខ្សែសាកថ្មទៅកាន់ថ្មជ្រួនវៃឆ្ងាត់ដែលត្រូវបានបិទ។ ចុចហើយបន្ទាប់មកចុចប៊ូតុងបិទបើកនៅលើថ្មឱ្យជាប់ ដើម្បីបើកថ្ម។
- 5. រំកិលកុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីនទៅរកទីតាំងបញ្ចុះហើយចាប់យ៉ាងហោចណាស់ 3 វិនាទី ហើយលែង។ កុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីននឹងត្រឡប់ទៅទីតាំងបើកវិញហើយម៉ាស៊ីនភ្លើងនឹងបញ្ចុះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។
- 6. ម៉ាស៊ីនភ្លើងចាប់ផ្តើមសាកថ្ម។ ភ្លើង LED ទាំងបួននៃថ្មលោតបន្តក្នុងពេលកំពុងសាកថ្ម។ ដកថ្មចេញនៅពេលដែល LEDs ទាំងបួនជាប់ ឬបិទហើយភ្ជាប់ថ្មមួយទៀតដើម្បីសាក។

- ⚠ • ថ្មត្រូវតែបានបិទមុនពេលភ្ជាប់ទៅនឹងម៉ាស៊ីនភ្លើង។
- ម៉ាស៊ីនភ្លើងព្យាយាមបញ្ចុះដោយស្វ័យប្រវត្តិចំនួនបីលើកជាអតិបរមារៀងរាល់ពេលដែលកុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីនត្រូវបានរំកិលទៅកាន់ទីតាំងបញ្ចុះក្នុងចន្លោះពេលប្រើវិនាទីពីគ្នារវាងការព្យាយាមបញ្ចុះមួយលើកៗ។ ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងបញ្ចុះមិនបានជោគជ័យបន្ទាប់ពីការព្យាយាមដោយស្វ័យប្រវត្តិចំនួនបីលើកបួនលំដាប់ភ្ជាប់បន្ទាប់ពីការបញ្ចុះសូមភ្ជាប់វាទៅនឹងតេឡេបញ្ជាដើម្បីមើលព័ត៌មានបន្ថែមពាក់ព័ន្ធនឹងការបំពេញមុខងារមិនត្រឹមត្រូវនេះ។
- ប្រសិនបើមានឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកដែលដំណើរការបានភ្ជាប់ទៅខ្ទុយ AC ពេលកំពុងសាកថ្មសមត្ថភាពសាកថ្មសម្រាប់ថ្មនឹងធ្លាក់ចុះទៅតាមនោះហើយរយៈពេលសាកថ្មនឹងត្រូវបានពន្យារ។

ការពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង

- 1. បិទរាល់ឧបករណ៍អគ្គិសនីដែលបានភ្ជាប់ទាំងអស់។
- 2. រំកិលកុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីនទៅកាន់ទីតាំងបិទហើយម៉ាស៊ីនភ្លើងនឹងឈប់ដំណើរការ។
- 3. ផ្តាច់រាល់ឧបករណ៍អគ្គិសនីដែលបានភ្ជាប់ទាំងអស់។
- 4. កាច់រ៉ានឥន្ធនៈទៅកាន់ទីតាំងបិទ។

ការរក្សាទុកនិងការថែទាំ

ការផ្ទុក

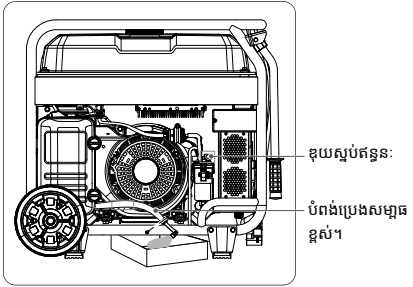
អនុវត្តតាមជំហានខាងក្រោមសម្រាប់ការរក្សាទុកប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងនឹងមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់លើសពី 30 ថ្ងៃ។

1. មុនធ្វើការភ្ជួរទុកសូមបញ្ជោះម៉ាស៊ីនភ្លើងហើយទុកឱ្យរាងដំណើរការរយៈពេលពីប្រាំទៅដប់នាទីដើម្បីកម្ដៅម៉ាស៊ីន។ បន្ទាប់មកពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើងដើម្បីបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនចេញ។
2. ទាញទុយោបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនចុះក្រោមហើយបើកគម្របតាមទិសបញ្ជាសម្រេចនាឡិកាហើយបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីនទាំងអស់ចេញ។
3. ដំឡើងទុយោបង្ហាញប្រេងម៉ាស៊ីននៅនឹងកន្លែងហើយបង្វិលម្នាក់តាមទ្រនិចនាឡិកាដើម្បីរឹតបន្តឹងវា។
4. ចាក់ឥន្ធនៈចេញពីធុងឥន្ធនៈទៅក្នុងធុងដាក់ដោយឡែកនិងបង្ហាញឥន្ធនៈនៅក្នុងទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់ និងស្លាប់ឥន្ធនៈដើម្បីជៀសវាងកុំឱ្យឡើងកម្រ។
5. កាត់រ៉ានឥន្ធនៈទៅកាន់ទីតាំងបិទដើម្បីកាត់ផ្ដាច់ការផ្គត់ផ្គង់ឥន្ធនៈ។
6. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅកន្លែងត្រជាក់ ស្ងួតនិងមានអនាម័យ។

⚠ • ដើម្បីចៀសវាងការរលាកសូមកុំប៉ះប្រេងម៉ាស៊ីនដែលក្ដៅ។

បង្ហាញប្រេងនៅក្នុងទុយោដែលមានសម្បុរខ្ពស់ និងស្លាប់ឥន្ធនៈ

1. ភ្ជាប់ធុងឥន្ធនៈសម្រាប់ការហោះហើរ
2. កាត់រ៉ានឥន្ធនៈទៅកាន់ទីតាំងបិទដាក់ដបមួយនៅពីក្រោមទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់។ ដកប៊ូឡុងដែលធ្វើឱ្យទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់ណែនាំឱ្យសង្កត់មេដៃនិងដៃចង្កុលដើម្បីបើកគន្លឹះរាងទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់ និងស្លាប់ឥន្ធនៈដើម្បីផ្ដាច់វាចេញ។ ដាក់ទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់ចុះដើម្បីបង្ហាញឥន្ធនៈចូលក្នុង។
3. ភ្ជាប់ទុយោទៅខ្នងនៅលើស្លាប់ឥន្ធនៈ។ រំកិលក្នុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីនទៅរកទីតាំងបញ្ជោះហើយលែងវិញភ្លាមៗ។ ឥន្ធនៈនៅក្នុងស្លាប់ឥន្ធនៈហូរទៅដបតាមរយៈទុយោ។
4. រំកិលក្នុងតាក់បិទបើកម៉ាស៊ីនទៅកាន់ទីតាំងបិទហើយដំឡើងទុយោបង្ហាញប្រេងដែលមានសម្បុរខ្ពស់នៅកន្លែងវិញក្រោយពេលបង្ហាញឥន្ធនៈទាំងអស់។



ការដឹកជញ្ជូន

ម៉ាស៊ីនភ្លើងជាពិសេសប្រព័ន្ធស៊ីម៉ង់អាចនឹងប្រែជាភ្លើងនៅពេលដំណើរការ។ ដើម្បីចៀសវាងការរលាកឬឆេះសម្បុរ ងាយឆាបឆេះប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងបាននិងកំពុងដំណើរការសូមរង់ចាំរយៈពេល 15 នាទី ដើម្បីទុកឱ្យរាងត្រជាក់មុនពេលផ្លាស់ទីទៅក្នុងយានយន្តដឹកជញ្ជូន។ ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងមានលំនឹងក្នុងអំឡុងពេលដឹកជញ្ជូនហើយរ៉ានឥន្ធនៈស្ថិតក្នុងទីតាំងបិទដើម្បីចៀសវាងការកំពប់។

ការថែទាំ

សូមស្វែងកូដ QR នៅលើធុងឥន្ធនៈដើម្បីមើលវីដេអូបង្រៀនឬមើលស្បែកនិងស្លឹកគំរូនៅលើម៉ាស៊ីនភ្លើងសម្រាប់ការណែនាំអំពីការថែទាំ។ ត្រួតពិនិត្យនិងថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងជាប្រចាំ ដើម្បីរក្សាឱ្យស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពល្អ។

ការជូនដំណឹងអំពីសុវត្ថិភាពថែទាំ

- មុនពេលធ្វើការថែទាំ សូមពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើងផ្ដាច់រាល់ឧបករណ៍អគ្គិសនី និងថ្មទាំងអស់ ហើយទុកឱ្យម៉ាស៊ីនភ្លើងត្រជាក់ទាំងស្រុង។
- ធ្វើការថែទាំម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅទីកន្លែងដែលស្ងួតស្ងួតនិងមានលំនឹង។ ត្រូវប្រាកដថាម៉ាស៊ីនភ្លើងមិនអាចផ្លាស់ទីដោយចៃដន្យបាននោះទេ។
- សូមអានសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់មុនពេលប្រតិបត្តិការហើយត្រូវប្រាកដថាអ្នកមានរាល់សម្ភារៈ និងជំនាញដែលចាំបាច់ទាំងអស់។
- ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតនៅពេលប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅជិតឥន្ធនៈដើម្បីកាត់បន្ថយភាពអាចកើតមានគ្រោះថ្នាក់អគ្គិសនីឬការផ្ទុះ។ សូមប្រើប្រាស់សារធាតុរំលាយដែលមិនងាយឆាបឆេះដើម្បីសម្អាតផ្នែកនានា។ សូមកុំប្រើឥន្ធនៈដើម្បីលាងសម្អាត។ រក្សាទុកផ្នែកដែលមានឥន្ធនៈនៅឱ្យឆ្ងាយពីកន្ទុយបារី ផ្កាភ្លើងនិងភ្លើង។

កាលវិភាគថែទាំ

សូមអនុវត្តតាមកាលវិភាគថែទាំនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម។ ភាពញឹកញាប់នៃការថែទាំគួរតែត្រូវបានបង្កើនប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងដំណើរការនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលមានដីហុយឬមជ្ឈដ្ឋានមិនស្អាតផ្សេងទៀត។

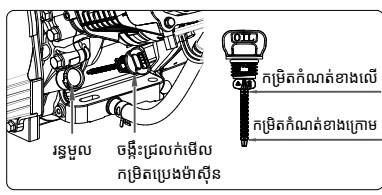
សូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីអនុវត្តចំណុចថែទាំដែលមានដាក់សញ្ញាផ្ទាយ។ សម្រាប់ចំណុចថែទាំផ្សេងទៀតដែលមិនមានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងកត្តាសារនេះ សូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ។

ទំនិញ	រៀងរាល់ប្រសិនបើ	រៀងរាល់ 10	រៀងរាល់ 20	រៀងរាល់ 50	រៀងរាល់ 100	រៀងរាល់ 300
		ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	ម៉ោងប្រតិបត្តិការ/1 ឆ្នាំ
ប្រេងម៉ាស៊ីន	ការត្រួតពិនិត្យកម្រិត	✓				
	ប្តូរថ្មី*			ការប្រើប្រាស់លើកទីមួយ	✓	
ផ្នែកតម្រងអង្កែបនៃតម្រងខ្យល់	ពិនិត្យ/សម្អាត		✓			
	ប្តូរថ្មី*					✓
ផ្នែកតម្រងក្រដាសនៃតម្រងខ្យល់	ពិនិត្យ/សម្អាត			✓		
	ប្តូរថ្មី*				✓	
ឧបករណ៍ទប់ផ្សារភ្លើង	សម្អាត					✓
ខ្ទមបញ្ជោះ (ម៉ូដែល F6RTC)	ពិនិត្យ/សម្អាត/ប្តូរថ្មី*					✓
ចន្ទោរ៉ាន	កែសម្រួល*					✓
តម្រងក្បាលចាក់ប្រេងសន្ទះបិទបើកស្នប់ឥន្ធនៈ	សម្អាត/ប្តូរថ្មី*					✓
	ពិនិត្យ	✓				
តម្រងប្រេង	ប្តូរថ្មី*					✓
	ប្តូរថ្មី*					✓
ទុយោឥន្ធនៈ	ប្តូរថ្មី*					ជាមួយរាល់ 2 ឆ្នាំ (ឬនៅពេលចាំបាច់)

- ⚠ ចន្ទោរ៉ានៈពេលថែទាំជារៀងរាល់ 300 ម៉ោង ប្រតិបត្តិការ/1 ឆ្នាំ មានន័យថាអ្នកប្រើប្រាស់គួរតែអនុវត្តការថែទាំដោយផ្អែកលើសេណារីយ៉ូមួយណាដែលកើតឡើងមុន។
- បន្ទាប់ពីរៀងរាល់ 300 ម៉ោងប្រតិបត្តិការអ្នកប្រើប្រាស់គួរតែទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីពិនិត្យនិងសម្អាតតម្រងក្បាលចាក់ប្រេងសន្ទះបិទបើកនិងបង្ហូរឥន្ធនៈនៅក្នុងទុយោប្រេងដែលមានសម្ពាធខ្ពស់ និងស្នប់ឥន្ធនៈ។
- ត្រួតពិនិត្យមើលតម្រងឥន្ធនៈរាល់ពេលមុនពេលប្រើ។ ទាក់ទងទៅកាន់ឈ្មួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីប្តូរតម្រងឥន្ធនៈប្រសិនបើធាតុតម្រងឥន្ធនៈនៅខាងក្នុងប្រែជាពណ៌ខ្មៅ។
- ការស៊ីប្រេងម៉ាស៊ីននិងមានការកើនឡើងប្រសិនបើប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់។ ចាក់បំពេញប្រេងម៉ាស៊ីនខ្យល់ដកកម្រិតកំណត់មុនពេលប្រើប្រាស់ម្តងៗហើយបន្តយចន្ទោរ៉ានៈពេលនៃការប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីនឱ្យខ្លីជាងមុន។

ការពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីន

1. ពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើងហើយដាក់វានៅលើផ្ទៃរាបស្មើ។
2. មូលចង្កឹះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនហើយជូតវាចេញជាមួយប្រណាំងស្បែក។
3. សឹកចង្កឹះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនដូចមានបង្ហាញដោយមិនបាច់មូលវាចូល។ ដកចង្កឹះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនចេញហើយពិនិត្យមើលកម្រិតប្រេង។
4. បន្ថែមប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានណែនាំឱ្យដល់ កម្រិតកំណត់ខាងលើប្រសិនបើកម្រិតរបស់វាស្ថិតនៅជិតឬក្រោមសញ្ញាសម្គាល់កម្រិតកំណត់ខាងក្រោម។ សូមកុំបន្ថែមប្រេងម៉ាស៊ីនច្រើនពេក។ មិនដូច្នោះទេប្រេងអាចនឹងកំពប់។
5. ដំឡើងចង្កឹះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងម៉ាស៊ីនហើយរឹតបន្តឹងវា។

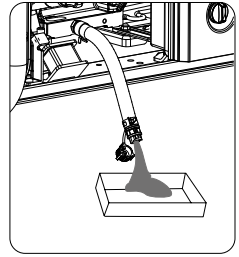


- ⚠ ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនភ្លើងដែលបណ្តាលមកពីការដំណើរការដោយមានប្រេងម៉ាស៊ីនក្នុងកម្រិតទាបគឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។
- ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនដែលបណ្តាលមកពីការខកខានមិនបានប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីនដោយអនុវត្តតាមកាលវិភាគថែទាំ គឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។
- ការខូចខាតចំពោះម៉ាស៊ីនដែលបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលមិនត្រូវបានណែនាំ គឺមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយការធានានោះទេ។

ការប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីន

⚠ • ទាក់ទងទៅកាន់ឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីប្តូរប្រេងម៉ាស៊ីន។

1. ដាក់ម៉ាស៊ីនភ្លើងនៅលើផ្ទៃរាបស្មើ។ បញ្ជូនម៉ាស៊ីនភ្លើងដើម្បីកម្រិតម៉ាស៊ីនឱ្យបានបួនដប់នាទី ហើយបន្ទាប់មកពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើង។
2. ដាក់ដបមួយនៅពីក្រោមទុយោបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីន។
3. ទាញទុយោបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីនចុះក្រោមហើយមូលគម្របតាមទិសបញ្ជាសម្រេចនាឡិកាដើម្បី បើករង្វង់ម៉ាស៊ីនប្រេងហូរចេញអស់ខាងស្រុង។
4. ដំឡើងនិងដាក់ទុយោបង្ហូរប្រេងម៉ាស៊ីនទៅកន្លែងដើមវិញឱ្យជាប់។ មូលគម្របតាមទិសសម្រេច នាឡិកាដើម្បីរត់។
5. មូលបើកចង្កេះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងហើយប្រើប្រាស់ជីឡាវចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនដើម្បីចាក់ប្រេងម៉ាស៊ីន SJ 10W-40 (ឬប្រេងម៉ាស៊ីនប្រភេទដូចគ្នានេះ) ឱ្យដល់កម្រិតកំណត់ខាងលើ។ សឹកចង្កេះជ្រលក់មើលកម្រិតប្រេងចូលវិញហើយមូលបិទឱ្យតឹង។

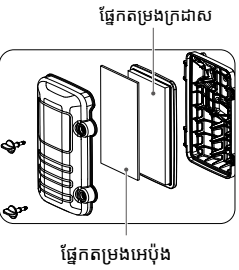


⚠ • ប្រេងម៉ាស៊ីនជះឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់លើសមត្ថភាពរបស់ម៉ាស៊ីនហើយជាកត្តាចម្បងដែលកំណត់អាយុកាលប្រើប្រាស់របស់វា។ គេណែនាំឱ្យប្រើប្រាស់ប្រេងដែលត្រូវបានផលិតឡើងសម្រាប់ម៉ាស៊ីនឡានបន្ទះបួនរត់ (four-stroke) និងដែលបំពេញតាមលើសពីកម្រិតស្នូងដាវ SJ យោងទៅតាមចំណាត់ថ្នាក់ API។ ជាធម្មតាកម្រិតថ្នាក់ API ត្រូវបានបង្ហាញនៅលើកសម្បករច ខ្ទប់នៃដបប្រេងម៉ាស៊ីន។ ត្រូវប្រាកដថាគេសរសេរថា SJ ឬកម្រិតថ្នាក់ខ្ពស់ជាងនេះ។ ប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបានណែនាំគឺ SJ 10W-40។

• ដើម្បីបង្ការការខូចខាតចំពោះបរិស្ថានគេណែនាំឱ្យបិទគម្របដបដែលដាក់ប្រេងម៉ាស៊ីនដែលប្រើរួចឱ្យជាប់ ហើយឱ្យទៅមជ្ឈមណ្ឌល កែច្នៃឡើងវិញសូមកុំចាក់ចោលប្រេងម៉ាស៊ីនដែលប្រើរួចទៅក្នុងសំណល់ក្នុងផ្ទះធម្មតាចាក់ចោលទៅលើដី ឬទៅក្នុងស្នូ។

ការពិនិត្យនិងសម្អាតផ្នែកតម្រងខ្យល់

1. បើកគម្របតម្រងខ្យល់ ហើយដកយកផ្នែកតម្រងអេប៉ុងចេញមក។ សម្អាតផ្នែកតម្រង អេប៉ុងឱ្យបានហ្មត់ចត់ដោយប្រើភ្នាក់ងារលាងសម្អាតធម្មតាឬទឹកក្តៅខ្សោយៗហើយដាក់វា ហាលថ្ងៃឱ្យស្ងួត។ សម្អាតផ្ទៃលើនៅក្នុងបំពង់តម្រងហើយប្រើភ្នាក់ងារលាងសម្អាតបេនដើម្បី សម្អាតប្រេងម៉ាស៊ីននៅក្នុងគម្របហើយជូតវាឱ្យស្ងួត។
2. ពិនិត្យមើលថាតើផ្នែកតម្រងក្រដាសសើមដោយប្រេងម៉ាស៊ីនឬអត់។ ប្រសិនបើផ្នែកតម្រងក្រដាសសើមដោយប្រេងម៉ាស៊ីនសូមទាក់ទងទៅកាន់ឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការ អនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីប្តូរផ្នែកតម្រងក្រដាសថ្មី។ ប្រសិនបើវា មិនចាំបាច់ក្នុងការប្តូរផ្នែកតម្រងក្រដាសថ្មីទេនោះគោះវាចុះទៅលើដី ដើម្បីរលាក់ផ្ទៃ និងកម្រិតផ្ទៃចេញ។ សម្អាតផ្ទៃលើនៅក្នុងបំពង់តម្រងហើយប្រើភ្នាក់ងារលាងសម្អាតបេន ដើម្បីសម្អាតប្រេងម៉ាស៊ីននៅក្នុងគម្របហើយជូតវាឱ្យស្ងួត។
3. ដំឡើងផ្នែកតម្រងក្រដាសនិងផ្នែកតម្រងអេប៉ុងទៅក្នុងតម្រងខ្យល់ រួចបិទគម្របចូលកន្លែងដើមវិញ។

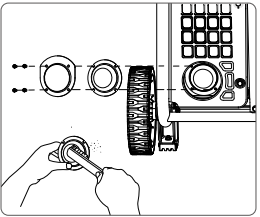


⚠ • ប្តូរផ្នែកតម្រងអេប៉ុងចេញប្រសិនបើវាខូចនៅពេលសម្អាត។

• សូមកុំប្រើម៉ាស៊ីនឆ្លុះខ្យល់ ឬខ្យល់ដែលបានបង្ហាប់ ដើម្បីសម្អាតផ្នែកតម្រងក្រដាសព្រោះវាអាចនឹងបណ្តាលឱ្យខូចផល់នូវចូលនៃ ផ្នែកនោះ។

លាងសម្អាតឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង

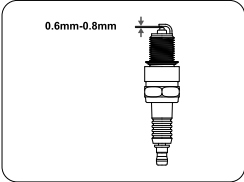
1. ប្រើប្រាស់ទូរណ៍រឹសដើម្បីដោះរឹសបួននិងគម្របការពារ។ យកឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើងចេញមកក្រៅ។
2. ពិនិត្យមើលឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើង។ លាងវាដោយប្រើភ្នាក់ងារលាងសម្អាតបេនហើយជូសជម្រះវាដោយប្រើប្រាស់សរសៃស្នូស។ ប្តូរវាប្រសិនបើវាខូច។
3. ដំឡើងឧបករណ៍ទប់ផ្កាភ្លើងដែលត្រូវបានសម្អាតឬថ្មី និងរឹសវិស។



ការពិនិត្យសម្បត្តិ និងប្តូរថ្មី

⚠ • ទាក់ទងទៅកាន់ឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់ DJI ឬផ្នែកជំនួយរបស់ DJI ដើម្បីថែទាំថ្មី។

1. ពន្លត់ម៉ាស៊ីនភ្លើងហើយត្រូវប្រាកដថាវាបានប្រែជាត្រជាក់ទាំងស្រុងហើយ។
2. មូលដោះថ្មីដោយប្រើសោដោះថ្មីរបស់វាហើយពិនិត្យមើលថ្មីថ្មី។ ប្តូរថ្មីស្របតាមប្រសិនបើអ្វីមួយខូច ឬកាសទ្រនាប់បិទភ្លិតមានការបែកបាក់។
3. យកចេញនូវកំណកកាបូនឬកំណកផ្សេងទៀតដោយប្រើច្រាសសរសៃលូសរឹង។
4. កែសម្រួលអេឡិចត្រូតដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាចន្លោះគឺស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតស្តង់ដារ 0.6 ទៅ 0.8 មិល្លីម៉ែត្រ។
5. នៅពេលដំឡើងថ្មីម្តងទៀតមូលថ្មីទៅក្នុងម៉ាស៊ីនដោយដៃពីរទៅបីជុំ។
6. បន្តរឹតបន្តឹងដោយប្រើសោមូលថ្មីរបស់វា។



KM

- ⚠ • កម្លាំងបង្វិលដុំដែលត្រូវបានណែនាំគឺ 20-25 N·m។ ថ្មីដែលលុះធ្វើឱ្យម៉ាស៊ីនភ្លើងកម្រិតប៉ុន្តែការរឹតថ្មីតឹងពេកនឹងធ្វើឱ្យទ្រុករណ្តៅនៅក្នុងម៉ាស៊ីន។
- ម៉ូដែលថ្មីដើមគឺ F6RTC។ ការដំឡើងប្រភេទថ្មីខុសនឹងធ្វើឱ្យខូចម៉ាស៊ីន។
 - ដើម្បីធានាប្រតិបត្តិការត្រឹមត្រូវនៃម៉ាស៊ីនត្រូវប្រាកដថាចន្លោះថ្មីគឺត្រឹមត្រូវហើយគ្មានកំណក។

សេចក្តីលម្អិត

ម៉ូដែល	D12000IEP
របៀបបញ្ជូន	បញ្ជូនម៉ាស៊ីនភ្លើងតាមរយៈកុងតោន័របិទបើកម៉ាស៊ីន
សីតុណ្ហភាពប្រតិបត្តិការ	ពី 0°C ទៅ 40°C (32°F ទៅ 104°F)
រយៈកម្ពស់ប្រតិបត្តិការជាអតិបរមា	1000 ម៉ែត្រ (ថាមពលទិន្នផលនឹងធ្លាក់ចុះប្រសិនបើម៉ាស៊ីនភ្លើងដំណើរការនៅរយៈកម្ពស់ខ្ពស់ជាង 1000 ម៉ែត្រ។)
ល្បឿនបង្វិលដែលបានកំណត់នៃម៉ាស៊ីន	3800 RPM
ប្រភេទឥន្ធនៈដែលបានណែនាំ ^[1]	ឥន្ធនៈគ្មានជាតិសំណល់ដែលមានចំណាត់ថ្នាក់អ្នកតាមរបៀបមា 91 RON និងមានអេតាណុលតិចជាង 10% តាមកម្រិត។
ប្រភេទប្រេងម៉ាស៊ីន	SJ 10W-40
សមត្ថភាពផ្ទុករបស់ធុងឥន្ធនៈ	30 លីត្រ
សមត្ថភាពផ្ទុកប្រេងម៉ាស៊ីន	1 លីត្រ
ថាមពលបញ្ចេញជំរុំ DC ដែលបានវាយតម្លៃ	59.92 V
ថាមពលចរន្តធ្លាស់ ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60Hz BR: 1500 W, 220 V, 60Hz US: 750 W, 120 V, 60Hz
ថាមពលដែលបានកំណត់សរុប	9000 W
ថាមពលម៉ាស៊ីនជាអតិបរមា	12000 W
ថ្មីដែលត្រូវគ្នា	ថ្មីហោះហើរធ្លាស់ DB1560/DB800/T40/T30/T20P
ទំហំ	75807100677 មិល្លីម៉ែត្រ

[1] ប្រភេទឥន្ធនៈដែលបានណែនាំសម្រាប់ប្រទេសប្រេស៊ីលគឺជាឥន្ធនៈគ្មានជាតិសំណល់ដែលមានចំណាត់ថ្នាក់អ្នកតាមរបៀបមា 91 RON និងមានអេតាណុល 27% តាមកម្រិត។

[2] ថាមពលចរន្តធ្លាស់ខុសគ្នាទៅតាមប្រទេសនិងតំបន់ផ្សេងៗគ្នា។ ប្រើក្រាមមួយឈ្នួញកណ្តាលដែលមានការអនុញ្ញាតពី DJI ក្នុងតំបន់ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម។

Penafian

Tahniah atas pembelian produk DJI™ baharu anda. Baca keseluruhan dokumen ini serta semua amalan selamat dan sah yang disediakan DJI dengan teliti sebelum penggunaan. Kegagalan untuk membaca dan mengikut arahan serta amaran boleh mengakibatkan kecederaan serius terhadap diri anda atau orang lain, kerosakan produk DJI anda atau kerosakan objek lain di sekitarnya. Dengan menggunakan produk ini, anda dengan ini menandakan bahawa anda telah membaca dokumen ini dengan teliti dan bahawa anda memahami serta bersetuju untuk mematuhi semua terma dan syarat dalam dokumen ini serta semua dokumen yang berkaitan dengan produk ini. Anda bersetuju untuk hanya menggunakan produk ini untuk tujuan yang wajar. Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap tingkah laku anda sendiri semasa menggunakan produk ini dan atas segala akibatnya. DJI tidak bertanggungjawab terhadap kerosakan, kecederaan atau apa-apa tanggungjawab undang-undang yang timbul secara langsung atau tidak langsung akibat daripada penggunaan produk ini.








DJI ialah tanda dagangan SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (disingkatkan sebagai "DJI") dan syarikat gabungannya. Nama produk, jenama dan lain-lain yang terdapat dalam dokumen ini ialah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar syarikat pemiliknya masing-masing. Hak cipta produk dan dokumen ini adalah milik DJI dan semua hak cipta adalah terpelihara. Tiada bahagian produk atau dokumen ini boleh diterbitkan semula dalam sebarang bentuk tanpa kebenaran bertulis atau keizinan DJI terlebih dahulu.

Dokumen ini serta semua dokumen sandaran lain boleh berubah mengikut budi bicara DJI. Kandungan ini tertakluk pada perubahan tanpa pemberian notis terlebih dahulu. Untuk mendapatkan maklumat produk yang terkini, lawati <http://www.dji.com> dan akses halaman produk bagi produk ini.

Amaran

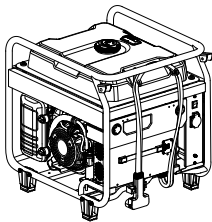
1. Sila baca arahan yang berikut dengan teliti sebelum penggunaan. Kegagalan mematuhi arahan yang berkaitan mungkin mengakibatkan kerosakan harta benda, kecederaan diri atau kematian. Amaran dan langkah berjaga-jaga dalam manual ini tidak merangkumi semua situasi yang mungkin berlaku dan pengguna memerlukan pertimbangan akal semasa menggunakan produk serta mengekalkan sikap berhati-hati.
2. Pengguna perlu memahami operasi semua komponen kawalan dan mengetahui cara menghentikan penjana sewaktu kecemasan.
3. Enjin belum diisi dengan minyak sebelum meninggalkan kilang. Tambahkan minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara) sebelum penggunaan.
4. Untuk mencabut atau menyambung semula penyambung antara modul DC dengan penjana, matikan penjana terlebih dahulu. JANGAN lakukan operasi ini semasa penjana sedang dijalankan.
5. Penjana mestilah diletakkan di atas permukaan yang rata dan stabil sekurang-kurangnya sejauh 1.5 m dari bangunan atau peralatan lain. Pastikan terdapat ruang yang mencukupi untuk pengudaraan.
6. Penjana perlu dimatikan semasa mengisi minyak.
7. JANGAN merokok berhampiran tangki bahan api penjana dan jauhkan penjana daripada api atau percikan api.
8. Gunakan penjana di ruang luar yang terbuka dengan pengudaraan yang baik. Untuk mengelakkan kebakaran, pastikan tiada bahan mudah terbakar berhampiran peredam bunyi atau port ekzos semasa penjana sedang digunakan.
9. Pastikan penjana bersih dan kemas. Gunakan tuala kering untuk membersihkan penjana jika terdapat sebarang tumpahan bahan api atau bahan mudah terbakar pada penjana.
10. JANGAN sentuh enjin atau peredam bunyi semasa penjana sedang dijalankan untuk mengelakkan daripada melecur.
11. JANGAN sambungkan penjana kepada bekalan sesalur atau penjana lain. Penjana tersebut mestilah digunakan secara bersendirian.

12. Letakkan penjana di lokasi yang jauh daripada orang yang lalu-lalang atau kanak-kanak. Kanak-kanak tidak dibenarkan untuk mengendalikan penjana. Jauhkan kanak-kanak dan haiwan daripada ruang pengendalian.
13. Beri perhatian khusus kepada tanda amaran dan petunjuk serta kejelasan pada penjana seperti yang ditunjukkan di bawah:

 BAHAYA Gas Beracun, Risiko Lemas  BAHAYA Elektrik  AWAS Risiko Melecur	 BAHAYA Risiko Renjatan Elektrik  BAHAYA Risiko Kebakaran  Isi Minyak Enjin  Isi semula minyak
--	---
14. Pastikan bahawa terdapat sedikit atau tiada bahan api di dalam tangki bahan api sebelum diangkat untuk mengelakkan tumpahan.
15. Sebelum penggunaan, pastikan tiada kerosakan yang jelas seperti terminal yang rosak atau kabel yang haus.
16. Bumikan penjana dengan betul sebelum penggunaan. Anda disyorkan supaya mendapatkan nasihat daripada juruelektrik yang berkelayakan untuk memastikan peraturan elektrik tempatan dipatuhi.
17. Ekzos penjana mengandungi gas karbon monoksida yang beracun. JANGAN gunakan penjana di dalam bangunan atau di ruang tertutup lain.
18. JANGAN gunakan penjana ketika hujan atau dalam mana-mana persekitaran lembap lain.
19. Selenggara penjana secara berkala untuk memanjangkan kitaran hayat penjana. Rujuk bahagian Penyimpanan dan Penyelenggaraan untuk melihat prosedur penyelenggaraan khusus.

Di Dalam Kotak

Penjana Penyongsang Berbilang Fungsi
D12000iEP ×1



Roda ×2



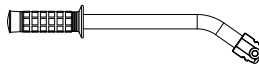
Klip Bendungan ×2



Sesendal ×2



Pemegang ×2



Corong Minyak Enjin ×1



Aci Roda ×2



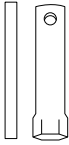
Klip Bendungan ×2



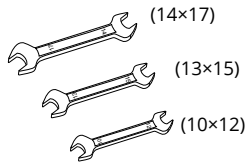
Bolt ×2



Soket Palam Pencucuh ×1



Perengkuh ×3



Penapis Bahan Api ×1



Pemasangan Awal

Penanggalan Kaki Penyokong Asal

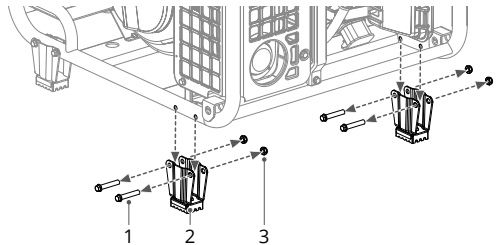
Anda disyorkan untuk menanggalkan dua kaki penyokong asal berhampiran peredam jika pengguna perlu mengalihkan penjana di atas permukaan yang tidak rata dengan pemegangnya.

Jika pengguna hanya perlu menggerakkan penjana di atas permukaan yang rata, maka kaki tersebut tidak perlu ditanggalkan.

Langkah penanggalan yang khusus adalah seperti yang berikut:

- Letakkan bongkah kayu atau getah di bawah penjana yang memiliki ketinggian yang sama dengan kaki penyokong untuk mengelakkan penjana daripada mencondong ke belakang apabila kaki penyokong ditanggalkan.
- Keluarkan bolt dan nat untuk menanggalkan dua kaki penyokong berdekatan peredam bunyi.

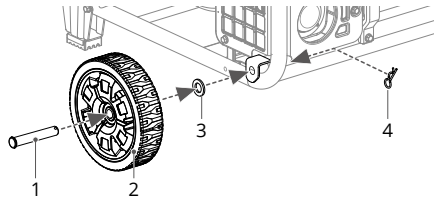
1. Bolt
2. Kaki Penyokong
3. Nat



Memasang Roda

Masukkan aci roda melalui roda, sesendal dan lubang pemasangan serta ketatkan dengan klip.

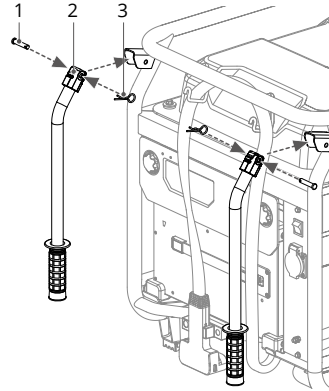
1. Aci Roda
2. Roda
3. Sesendal
4. Klip



Pemasangan Pemegang

Sejajarkan pemegang dengan lubang pemasangan pada bingkai penjana, masukkan bolt melalui lubang pemasangan dan ketatkan dengan nat.

1. Bolt
2. Pemegang
3. Klip



Pengenalan

Penjana Penyongsang Berbilang Fungsi D12000iEP (selepas ini dirujuk sebagai penjana) menggabungkan fungsi pengecas bateri serta penjana. Dilengkapi dengan sistem suntikan bahan api elektronik, penjana memberikan kebolehpercayaan yang lebih tinggi dengan output yang stabil dan penggunaan bahan api yang lebih rendah berbanding dengan penjana yang menggunakan karburetor. Penjana ini mampu mengecas satu bateri penerbangan pintar pada satu-satu masa dan turut menyokong output kuasa AC 1500 W*. Rujuk bahagian Spesifikasi untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang keserasian bateri.

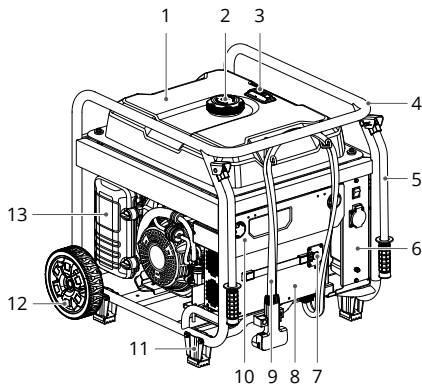
Ilustrasi dalam panduan pengguna ini mungkin berbeza daripada produk sebenar.

*Output kuasa AC penjana mungkin berbeza mengikut negara dan wilayah anda. Rujuk bahagian Spesifikasi untuk mendapatkan butiran lanjut.

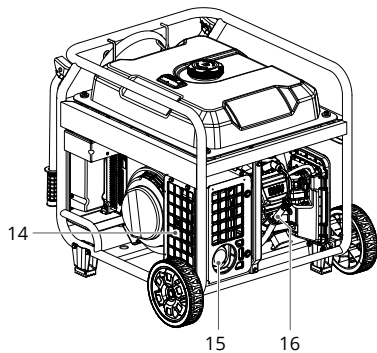
Gambaran Keseluruhan

Penjana

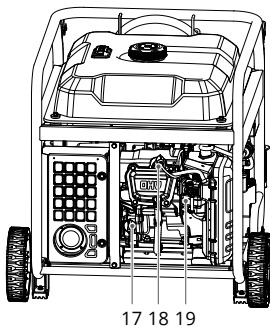
M5



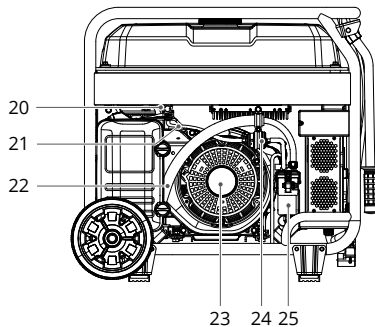
- 1. Tangki Bahan Api
- 2. Penutup Tangki Bahan Api
- 3. Tolok Aras Minyak
- 4. Bingkai
- 5. Pemegang
- 6. Panel Operasi
- 7. LED Status
- 8. Modul DC



- 9. Kabel Pengelasan
- 10. Papan Hadapan
- 11. Kaki Penyokong
- 12. Roda
- 13. Penapis Udara
- 14. Pelindung Peredam Bunyi
- 15. Perangkap Pencucuh
- 16. Hos Saluran Minyak Enjin

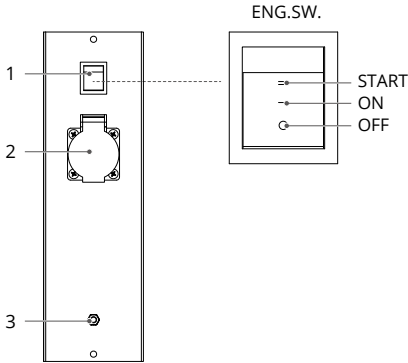


- 17. Batang Celup Minyak Enjin
- 18. Palam Pencucuh
- 19. Unit Suntikan Bahan Api Elektronik
- 20. Injap Bahan Api
- 21. Paip Bahan Api



- 22. Paip Minyak Bertekanan Tinggi
- 23. Penutup Kipas
- 24. Penapis Bahan Api
- 25. Tangki Bahan Api

Panel Operasi



1. Suis Enjin

Digunakan untuk memulakan atau menghentikan penjana. Rujuk bahagian Menggunakan Penjana untuk mendapatkan maklumat yang lebih terperinci.

2. Salur Keluar AC*

Digunakan untuk penyambungan dengan peranti elektrik. Salur keluar ini memenuhi penarafan perlindungan IP44. Pastikan anda memasang semula dan mengetatkan pelindung salur keluar apabila tidak digunakan.

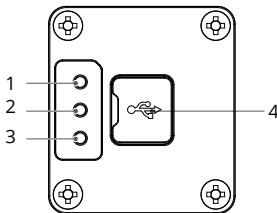
3. Terminal Pembumian

Gunakan kabel pembumian dan sambungkan satu hujung ke terminal pembumian dan satu lagi hujung ke tanah. Pembumian yang betul dapat membantu mengelakkan kejutan elektrik sekiranya peranti gagal berfungsi.

* Output kuasa AC penjana mungkin berbeza mengikut negara dan wilayah anda. Rujuk bahagian Spesifikasi untuk mendapatkan butiran lanjut.

Penjana yang dijual di sesetengah negara dan wilayah mengandungi suis frekuensi pada panel kawalan. Pastikan anda memilih frekuensi yang sesuai (50 Hz / 60 Hz) mengikut keperluan serantau.

LED Status



1. LED Status Saluran Pengecasan

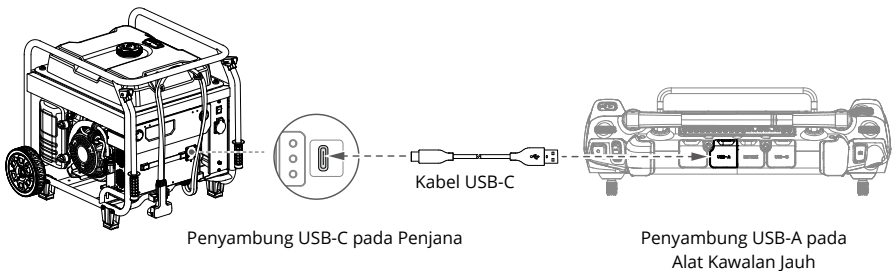
2. LED Status Modul DC

3. Penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC LED Status

4. Penutup Penyambung USB-C

LED Status	Corak Kelipan	Perihalhan
LED Status Saluran Pengecasan	Kuning padu	Bateri disambungkan dan sedia untuk dicas
	Berkelip hijau sekali secara berterusan	Mengecas
	Hijau padu	Dicas sepenuhnya
	Berkelip dengan warna kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk saluran bateri/pengecas
	Berkelip dengan warna merah sekali secara berterusan	Ralat saluran bateri/pengecasan
LED Status Modul DC	Berkelip kuning empat kali secara berterusan	Modul DC tidak diaktifkan
	Berkelip dengan warna kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk modul DC
	Berkelip dengan warna merah sekali secara berterusan	Ralat modul DC
Penjana (tidak termasuk Modul DC)/ Modul AC LED Status	Berkelip kuning empat kali secara berterusan	Penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC tidak diaktifkan
	Berkelip dengan warna kuning sekali secara berterusan	Amaran untuk penjana (tidak termasuk Modul DC)/ Modul AC
	Berkelip dengan warna merah sekali secara berterusan	Ralat Penjana (tidak termasuk Modul DC)/Modul AC
	Berkelip merah empat kali secara berterusan	Penyelenggaraan penjana (tidak termasuk Modul DC) diperlukan

- ⚠ • Apabila LED status berkelip sebagai tanda amaran atau ralat, sambungkan penyambung USB-C penjana kepada penyambung USB-A alat kawalan jauh menggunakan kabel USB-C. Jalankan apl DJI AGRAS™ pada alat kawalan jauh dan semak amaran atau ralat tertentu pada antara muka peranti pengecas.
- Apabila LED status berkelip sebagai gesaan untuk penyelenggaraan, sambungkan penyambung USB-C penjana kepada penyambung USB-A alat kawalan jauh menggunakan kabel USB-C. Jalankan apl DJI AGRAS™ pada alat kawalan jauh dan semak maklumat penyelenggaraan tertentu pada antara muka peranti pengecas. Apabila penyelenggaraan selesai, tekan butang set semula pada antara muka peranti pengecas untuk mematikan LED status yang berkelip untuk penyelenggaraan.
- Jika mana-mana bahagian penjana tidak normal atau rosak, anda disyorkan supaya menghubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk membaiki atau menggantikan bahagian tersebut.



Mulakan

Mengisi Minyak Enjin

Penjana belum diisi dengan minyak enjin sebelum meninggalkan kilang. Anda perlu menambahkan minyak enjin sebelum menggunakan penjana.

Letakkan penjana pada permukaan yang rata dan stabil, buka skru batang celup, isikan minyak enjin pada kapasiti terkadar dan masukkan semula batang celup itu. Penjana Penyongsang Berbilang Fungsi D12000iEP memiliki kapasiti minyak enjin terkadar sebanyak 1 L. Gunakan minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara).

Mengisi semula minyak

Bahan api sangat mudah terbakar dan mudah meletup. Patuhi arahan penggunaan dengan teliti. Sebelum mengisi semula minyak penjana, matikan penjana dan tunggu sehingga suhu penjana benar-benar sejuk.

1. Longgarkan penutup tangki bahan api dan isi semula tangki bahan api dengan jenis bahan api yang disyorkan sehingga kapasiti terkadar mengikut tolok aras minyak*. Penjana Penyongsang Pelbagai Fungsi D12000iEP memiliki kapasiti bahan api terkadar sebanyak 30 L.
2. Ketatkan penutup tangki bahan api selepas mengisi semula minyak. Gunakan tuala kering untuk mengelap jika ada bahan api yang tertumpah.

* Rujuk bahagian Spesifikasi untuk mengetahui jenis bahan api yang disyorkan.



- Pastikan untuk menukar kedudukan injap bahan api kepada OFF sebelum mengisi minyak atau selepas menghentikan penjana.
- JANGAN hidupkan penjana sebelum mengisi minyak enjin atau petrol. Jika tidak, pam bahan api elektronik boleh rosak.
- JANGAN isi bahan api secara berlebihan. Tumpahan boleh menyebabkan kebakaran atau letupan.

Semakan Prapengendalian

Untuk memastikan keselamatan anda dan mengekalkan jangka hayat penjana, luangkan sedikit masa untuk memeriksa keadaan penjana sebelum setiap pengendalian. Pastikan sebarang masalah atau kerosakan diselesaikan sebelum pengendalian.

Sebelum memulakan pemeriksaan prapengendalian, pastikan penjana diletakkan di tempat yang stabil dan suis enjin berada dalam kedudukan OFF.

Item Pemeriksaan Biasa

1. Periksa sama ada terdapat tumpahan minyak enjin atau bahan api di sekeliling atau di bawah penjana.
2. Jauhkan sebarang bahan mudah terbakar di kawasan sekitar terutamanya di sekeliling peredam bunyi dan penutup kipas.
3. Baiki atau gantikan mana-mana bahagian yang berkarat, pecah, rosak, cacat atau longgar.
4. Periksa sama ada pelindung peredam bunyi dan penutup kipas dipasang dengan selamat dan sama ada semua nat, bolt dan skru telah diketatkan.

Item Pemeriksaan Penting

1. Memeriksa paras bahan api: Isi tangki bahan api sebelum pengendalian untuk mengurangkan kemungkinan operasi terganggu oleh paras bahan api yang rendah.
2. Memeriksa paras minyak enjin: Penggunaan pada paras minyak enjin yang rendah akan menyebabkan kerosakan pada enjin. Apabila jumlah minyak enjin turun di bawah paras keselamatan, sensor minyak enjin terbina dalam akan menghentikan fungsi enjin. Periksa paras minyak enjin sebelum setiap pengendalian untuk mengelakkan kesulitan yang disebabkan oleh kegagalan yang tidak dijangkakan.
3. Menyemak bahagian penapis span pada penapis udara: Bahagian penapis span yang kotor mengurangkan jumlah udara yang memasuki unit suntikan bahan api elektronik yang seterusnya mengurangkan prestasi penjana.

Menggunakan Penjana

Pengaktifan

Penjana perlu diaktifkan sebelum penggunaan kali pertama. Sambungkan alat kawalan jauh kepada Internet dahulu. Gunakan kabel USB-C untuk menyambung kepada penyambung USB-C penjana serta penyambung USB-A alat kawalan jauh. Jalankan apl DJI Agras pada alat kawalan jauh dan pilih Pengurusan Peranti > Mengecas Peranti untuk mengaktifkan penjana.

Menghidupkan Penjana

1. JANGAN sambungkan kepada mana-mana peranti elektrik sebelum menghidupkan penjana.
2. Pastikan enjin telah diisi dengan minyak enjin dan tangki bahan api diisi dengan bahan api tidak kurang daripada 1L.
3. Tukar kedudukan injap bahan api kepada ON.
4. Sambungkan kabel pengecas kepada Bateri Penerbangan Pintar yang dimatikan. Tekan butang kuasa, kemudian tekan dan tahan butang yang sama sekali lagi untuk menghidupkan alat kawalan jauh.
5. Alihkan suis enjin kepada kedudukan START dan tahan suis sekurang-kurangnya selama 3 saat sebelum melepaskannya. Suis enjin akan kembali kepada kedudukan ON dan penjana akan dimulakan secara automatik.
6. Penjana akan mula mengecas bateri. Setiap satu daripada empat LED bateri akan berkelip secara berturut-turut sewaktu pengecasan. Tanggalkan bateri apabila empat LED bertukar padu atau mati dan sambungkan bateri lain untuk dicas.



- Bateri mestilah dimatikan sebelum disambungkan kepada penjana.
- Penjana akan cuba menghidupkan suis enjin secara automatik, maksimum sebanyak tiga kali setiap kali suis dialihkan kepada kedudukan START dengan selang lima saat antara setiap percubaan. Jika penjana gagal dihidupkan selepas tiga percubaan automatik atau berhenti sejeurus selepas dimulakan, sambungkan penjana kepada alat kawalan jauh untuk melihat maklumat lanjut berkenaan dengan pincang tugas ini.
- Jika terdapat sebarang peranti elektrik yang berfungsi disambungkan kepada salur keluar AC semasa mengecas bateri, kapasiti pengecasan untuk bateri akan berkurangan dengan sewajarnya dan masa pengecasan akan dilanjutkan.

Menghentikan Penjana

1. Matikan semua peranti elektrik yang disambungkan.
2. Alihkan suis enjin kepada kedudukan OFF dan penjana akan berhenti dijalankan.

3. Putuskan sambungan semua peranti elektrik yang disambungkan.
4. Tukar kedudukan injap bahan api kepada OFF.

Penyimpanan dan Penyelenggaraan

Penyimpanan

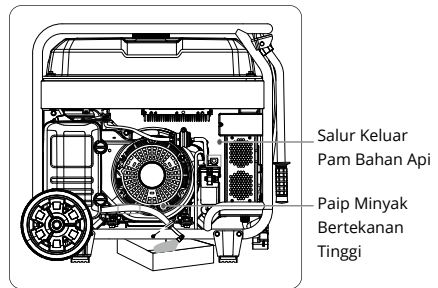
Ikut langkah di bawah untuk penyimpanan jika penjana tidak akan digunakan lebih daripada 30 hari.

1. Sebelum disimpan, hidupkan penjana dan biarkan penjana djalankan selama lima hingga sepuluh minit untuk pemanasan. Seterusnya, matikan penjana untuk menyalurkan minyak enjin.
2. Keluarkan hos saluran minyak enjin, buka penutup dengan memutar penutup secara berlawanan arah jam dan salur keluar semua minyak enjin.
3. Pasang semula hos saluran minyak enjin pada tempatnya dan putar penutup secara mengikut arah jam untuk mengetatkannya.
4. Keluarkan bahan api dari tangki bahan api ke bekas khusus dan salur keluar bahan api di dalam paip minyak bertekanan tinggi dan pam bahan api untuk mengelakkan pembentukan gusi gam.
5. Tukar kedudukan injap bahan api kepada OFF untuk memutuskan bekalan bahan api.
6. Simpan penjana di tempat yang sejuk, kering dan bersih.

⚠ • JANGAN sentuh minyak enjin yang panas untuk mengelakkan daripada melecur.

Menyalur Keluar Minyak dalam Paip Minyak Bertekanan Tinggi dan Pam Bahan Api

1. Sambungkan Bateri Penerbangan Pintar.
2. Tukar kedudukan injap bahan api kepada OFF. Letakkan bekas di bawah paip minyak bertekanan tinggi. Tanggalkan bolt yang menyokong paip minyak bertekanan tinggi. Tekan dengan ibu jari dan jari telunjuk untuk membuka selak antara paip minyak bertekanan tinggi dengan pam bahan api untuk memutuskan sambungan paip dan pam. Letakkan paip minyak bertekanan tinggi di bawah untuk menyalur keluar bahan api di dalam paip itu.
3. Sambungkan hos kepada salur keluar pada pam bahan api. Alihkan suis enjin kepada kedudukan START dan lepaskan suis dengan serta-merta. Bahan api di dalam pam bahan api mengalir ke bekas melalui hos.
4. Alihkan suis enjin kepada kedudukan OFF dan pasang semula paip minyak bertekanan tinggi pada tempatnya selepas semua bahan api disalur keluar.



Pengangkutan

Suhu penjana, terutamanya sistem ekzosnya mungkin berubah menjadi sangat panas semasa djalankan. Untuk mengelakkan daripada melecur atau kebakaran bahan mudah terbakar, sekiranya penjana sedang digunakan, tunggu sekurang-kurangnya 15 minit untuk penjana menyejuk sebelum dipindahkan ke dalam kenderaan pengangkutan. Pastikan kedudukan penjana stabil sewaktu pengangkutan dan injap bahan api berada pada kedudukan OFF untuk mengelakkan tumpahan.

Penyelenggaraan

Imbas kod QR pada tangki bahan api untuk menonton video tutorial atau rujuk label dan pelekat pada penjana untuk mendapatkan arahan penyelenggaraan.

Periksa dan selenggara penjana dengan kerap untuk memastikan penjana berada dalam keadaan baik.

Notis Keselamatan Penyelenggaraan

- Sebelum penyelenggaraan, hentikan penjana, cabut palam semua peranti elektrik dan bateri serta biarkan penjana sejuk sepenuhnya.
- Kekalkan penjana di tempat yang bersih, kering dan stabil. Pastikan penjana tidak boleh bergerak secara tidak sengaja.
- Baca panduan pengguna sebelum pengendalian serta pastikan anda mempunyai semua alatan dan kemahiran yang diperlukan.
- Berhati-hati apabila menggunakan penjana berdekatan bahan api untuk mengurangkan kemungkinan bahaya kebakaran atau letupan. Gunakan pelarut tidak mudah terbakar untuk membersihkan bahagian penjana. JANGAN gunakan bahan api untuk pembersihan. Jauhkan bahagian dengan bahan api daripada puntung rokok, percikan api serta api.

Jadual Penyelenggaraan

Ikut jadual penyelenggaraan di bawah. Ke kerapen penyelenggaraan harus ditingkatkan jika penjana digunakan dalam persekitaran yang berdebu atau persekitaran lain yang teruk.

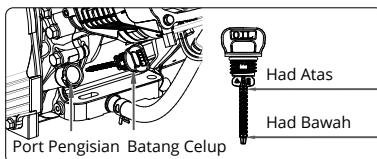
Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk melaksanakan item penyelenggaraan yang ditandai dengan asterisk. Untuk sebarang item penyelenggaraan lain yang tidak disebut dalam dokumen ini, hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI.

Item		Setiap operasi	Setiap 10 jam operasi	Setiap 20 jam operasi	Setiap 50 jam operasi	Setiap 100 jam operasi	Setiap 300 jam operasi/ 1 tahun
Minyak Enjin	Pemeriksaan tahap	√					
	Penggantian*			Penggunaan Pertama	√		
Bahagian Penapis Span Penapis Udara	Pemeriksaan/ Pembersihan		√				
	Penggantian*						√
Bahagian Penapis Kertas Penapis Udara	Pemeriksaan/ Pembersihan				√		
	Penggantian*					√	
Perangkap Pencucuh	Pembersihan						√
Palam Pencucuh (Model: F6RTC)	Pemeriksaan/ Pembersihan/ Penggantian*						√
Ruang Lega Injap	Penyesuaian*						√
Penapis Muncung Penyuntik Bahan Api, Pam Bahan Api	Pembersihan/ Penggantian*						√
Penapis Bahan Api	Pemeriksaan	√					
	Penggantian*						√
Paip Bahan Api	Penggantian*	Setiap 2 tahun (atau apabila diperlukan)					

- ⚠ • Jarak waktu penyelenggaraan setiap 300 jam operasi/1 tahun bermakna pengguna perlu melakukan penyelenggaraan berdasarkan senario yang berlaku dahulu.
- Selepas setiap 300 waktu operasi, pengguna perlu menghubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk memeriksa dan membersihkan penapis muncung penyuntik bahan api dan menyalur keluar bahan api di dalam paip minyak bertekanan tinggi dan pam bahan api.
- Periksa penapis bahan api secara visual setiap kali sebelum digunakan. Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menggantikan penapis bahan api jika bahagian penapis bahan api di dalam penapis bertukar menjadi warna hitam.
- Penggunaan minyak enjin meningkat jika penjana digunakan dalam persekitaran bersuhu tinggi. Isi minyak enjin kepada paras terkadar sebelum setiap penggunaan dan pendekkan selang penggantian minyak enjin.

Memeriksa Paras Minyak Enjin

1. Hentikan penjana dan letakkan penjana di atas permukaan rata.
2. Buka skru batang celup dan lap batang celup dengan kain bersih.
3. Masukkan batang celup seperti yang ditunjukkan tanpa mengetatkan batang celup itu. Keluarkan batang celup dan periksa paras minyak.
4. Tambahkan jenis minyak enjin yang disyorkan sehingga paras had atas jika paras minyak hampir atau lebih rendah daripada paras had bawah. **JANGAN** tambahkan minyak enjin secara berlebihan. Jika tidak, minyak tersebut mungkin tumpah.
5. Pasangkan batang celup dan ketatkan batang celup itu.

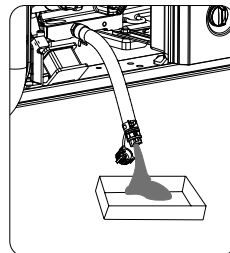


- ⚠ • Kerosakan pada penjana yang disebabkan oleh penggunaan dengan paras minyak enjin yang rendah tidak dilindungi oleh jaminan.
- Kerosakan pada enjin akibat kegagalan menggantikan minyak enjin mengikut jadual penyelenggaraan tidak dilindungi oleh jaminan.
- Kerosakan pada enjin yang disebabkan oleh penggunaan minyak enjin yang tidak disyorkan tidak dilindungi oleh jaminan.

Menggantikan Minyak Enjin

- ⚠ • Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menggantikan minyak enjin.

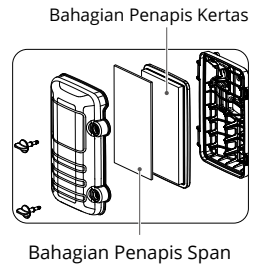
1. Letakkan penjana di atas permukaan rata. Hidupkan penjana untuk memanaskan enjin selama beberapa minit, kemudian hentikan penjana.
2. Letakkan bekas di bawah hos aliran minyak enjin.
3. Keluarkan hos saluran minyak enjin dan putarkan penutup secara berlawanan arah jam untuk membuka hos. Tunggu sehingga minyak disalur keluar sepenuhnya.
4. Pasang dan ketatkan hos saluran minyak enjin kembali pada tempatnya. Putar penutup mengikut arah jam untuk mengetatkan penutup itu.
5. Buka skru batang celup dan gunakan corong minyak enjin untuk menambahkan minyak enjin SJ 10W-40 (atau setara) sehingga paras had atas. Masukkan semula batang celup dan ketatkan.



- ⚠ • Minyak enjin memberikan kesan ketara terhadap prestasi enjin dan merupakan faktor utama yang menentukan hayat perkhidmatan enjin. Anda disyorkan supaya menggunakan minyak yang sesuai untuk enjin kereta empat lejang serta memenuhi atau menjangkau piawaian SJ mengikut klasifikasi API. Biasanya, gred API dipaparkan pada bungkusan botol minyak enjin. Pastikan SJ atau gred yang lebih tinggi tertera. Jenis minyak enjin yang disyorkan ialah SJ 10W-40.
- Untuk mengelakkan kerosakan terhadap alam sekitar, anda disyorkan supaya menyimpan minyak enjin terpakai dalam bekas dan menghantar bekas tersebut ke pusat kitar semula yang khusus. JANGAN buang minyak enjin terpakai bersama sisa isi rumah biasa, di atas tanah atau ke dalam longkang pembetung.

Memeriksa dan Membersihkan Bahagian Penapis Udara

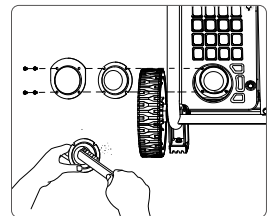
1. Tanggalkan penutup penapis udara dan keluarkan bahagian penapis span. Bersihkan bahagian penapis span dengan teliti menggunakan agen pencuci atau air suam dan keringkan penapis itu di bawah sinaran matahari. Bersihkan habuk di dalam bekas penapis dan gunakan agen pencuci karburetor untuk membersihkan minyak enjin pada penutup dan lap bekas penapis itu sehingga kering.
2. Periksa sama ada permukaan bahagian penapis kertas bertukar basah dengan minyak enjin. Jika bahagian penapis kertas dibasahi minyak enjin, hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk menggantikan bahagian penapis kertas. Jika bahagian penapis kertas tidak perlu digantikan, ketuk penapis itu dengan lembut di atas tanah untuk menghilangkan sebarang habuk dan serpihan. Bersihkan habuk di dalam bekas penapis dan gunakan agen pencuci karburetor untuk membersihkan minyak enjin pada penutup dan lap bekas penapis itu sehingga kering.
3. Pasang bahagian penapis kertas dan bahagian penapis span ke dalam penapis udara serta pasang semula penutup pada tempatnya.



- ⚠ • Gantikan bahagian penapis span jika bahagian tersebut rosak sewaktu pembersihan.
- JANGAN gunakan peniup udara atau udara termampat untuk membersihkan bahagian penapis kertas kerana hal ini boleh menyebabkan kerosakan pada pori saluran masuk bahagian tersebut.

Membersihkan Perangkap Pencucuh

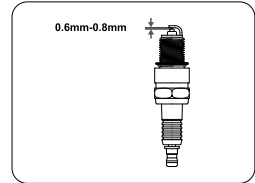
1. Gunakan pemutar skru untuk menanggalkan empat skru serta penutup pelindung. Keluarkan perangkap pencucuh.
2. Periksa perangkap pencucuh. Cuci perangkap itu dengan agen pencuci karburetor serta buang kerak menggunakan berus dawai. Gantikan perangkap jika rosak.
3. Pasangkan perangkap pencucuh yang telah dibersihkan atau yang baharu dan ketatkan skru.



Memeriksa, Membersihkan dan Mengganti Palam Pencucuh

- ⚠ • Hubungi pengedar sah DJI atau Sokongan DJI untuk penyelenggaraan palam pencucuh.

1. Hentikan penjana dan pastikan penjana telah sejuk sepenuhnya.
2. Buka skru palam pencucuh dengan soket palam pencucuh khusus dan periksa palam pencucuh tersebut. Gantikan palam pencucuh dengan serta-merta jika penebat atau gasket pengedap rosak.
3. Bersihkan lapisan karbon atau lapisan lain dengan berus dawai yang keras.
4. Laraskan elektrod untuk memastikan ruang berada dalam julat standard 0.6 hingga 0.8 mm.
5. Apabila memasang semula palam pencucuh, masukkan palam pencucuh ke dalam enjin menggunakan tangan dengan membuat dua hingga tiga kali putaran.
6. Teruskan pengetatan menggunakan soket palam pencucuh khusus.



- ⚠ • Tork yang disyorkan ialah 20-25 N·m. Palam pencucuh yang longgar akan menyebabkan enjin menjadi terlalu panas, manakala palam pencucuh yang terlalu ketat akan menyebabkan kerosakan pada ulir dalam enjin.
- Model palam pencucuh asal ialah F6RTC. Pemasangan jenis palam pencucuh yang salah akan merosakkan enjin.
 - Untuk memastikan operasi enjin yang betul, pastikan ruang palam pencucuh adalah betul dan tiada lapisan.

Spesifikasi

Model	D12000iEP
Kaedah Memulakan	Hidupkan penjana dengan suis enjin
Suhu Pengendalian	0° hingga 40° C (32° hingga 104° F)
Ketinggian Operasi Maks	1000 m (Kuasa output akan menurun jika penjana berfungsi pada ketinggian melebihi 1000 m.)
Kelajuan Putaran Enjin Terkadar	3800 RPM
Jenis Bahan Api yang Disyorkan ^[1]	Bahan api tanpa plumbum dengan kadaran oktana minimum 91 RON dan kandungan etanol kurang daripada 10% mengikut isi padu
Jenis Minyak Enjin	SJ 10W-40
Kapasiti Tangki Bahan Api	30 L
Kapasiti Minyak Enjin	1 L
Voltan Keluaran DC Terkadar	59.92 V
Kuasa AC Terkadar ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60Hz BR: 1500 W, 220 V, 60Hz AS: 750 W, 120 V, 60Hz
Jumlah Kuasa Terkadar	9000 W
Kuasa Enjin Maksimum	12000 W
Bateri yang Serasi	Bateri Penerbangan Pintar DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Dimensi	758×710×677 mm

[1] Jenis bahan api yang disyorkan untuk Brazil ialah bahan api tanpa plumbum dengan kadaran oktana minimum 91 RON dan kandungan etanol sebanyak 27% mengikut isi padu.

[2] Kuasa AC yang terkadar berbeza-beza di negara dan wilayah yang berbeza. Rujuk pengedar sah DJI tempatan untuk mendapatkan butiran.

ข้อสงวนสิทธิ์

ขอแสดงความยินดีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ DJI™ ใหม่ โปรดอ่านเอกสารฉบับนี้ถึงฉบับ ตลอดจนแนวทางปฏิบัติที่ปลอดภัย และถูกกฎหมายทั้งหมดของ DJI อย่างรอบคอบก่อนการใช้งาน หากคุณไม่อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือน อาจทำให้คุณเองหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บสาหัส สร้างความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ DJI หรือความเสียหายต่อวัตถุอื่น ๆ ในบริเวณใกล้เคียง เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หมายความว่าผู้ขายได้อ่านเอกสารฉบับนี้อย่างละเอียดแล้ว ซึ่งคุณเข้าใจและตกลงที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทุกข้อของเอกสารฉบับนี้ รวมถึงเอกสารที่เกี่ยวข้องของผลิตภัณฑ์นี้ทุกฉบับ คุณตกลงที่จะใช้ผลิตภัณฑ์นี้เพื่อวัตถุประสงค์ที่เหมาะสมเท่านั้น ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ คุณยอมรับว่าคุณเป็นผู้รับผิดชอบต่อการกระทำของคุณเองแต่เพียงผู้เดียว และสำหรับทุกผลใด ๆ ที่ตามมา DJI จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหาย การบาดเจ็บ หรือความรับผิดชอบทางกฎหมายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

DJI เป็นเครื่องหมายการค้าของ SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (เรียกโดยย่อว่า "DJI") และบริษัทในเครือชื่อผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ ฯลฯ ที่ปรากฏในเอกสารฉบับนี้เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของบริษัทเจ้าของที่เกี่ยวข้อง ผลิตภัณฑ์และเอกสารฉบับนี้เป็นลิขสิทธิ์ของ DJI ที่สงวนลิขสิทธิ์ทั้งหมด ห้ามทำซ้ำส่วนของผลิตภัณฑ์หรือเอกสารฉบับนี้ไม่ว่าในรูปแบบใด โดยที่ไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรหรือได้รับอนุญาตจาก DJI

เอกสารนี้และเอกสารทางการตลาดอื่น ๆ ทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามดุลยพินิจของ DJI แต่เพียงผู้เดียว เนื้อหานี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า สำหรับข้อมูลผลิตภัณฑ์ล่าสุด โปรดไปที่ www.dji.com และไปที่หน้าผลิตภัณฑ์สำหรับผลิตภัณฑ์นี้

คำเตือน

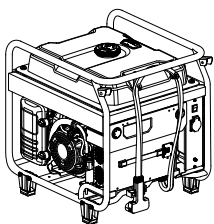
1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้อย่างละเอียดก่อนใช้งาน หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้อง อาจทำให้ทรัพย์สินเสียหาย เกิดการบาดเจ็บ หรือเสียชีวิตได้ คำเตือนและข้อควรระวังในคู่มือนี้ไม่ได้ครอบคลุมถึงสถานการณ์ที่เป็นไปได้ทั้งหมด และผู้ใช้ต้องรับมรดกสำนึกเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์และใช้ความระมัดระวังตลอดเวลา
2. ผู้ใช้ต้องเข้าใจการทำงานของอุปกรณ์ทั้งหมดในการควบคุมและรู้วิธีหยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในกรณีฉุกเฉิน
3. เครื่องยังไม่ได้เต็มน้ำหนักเครื่องก่อนออกจากโรงงาน ให้เติมน้ำหนักเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า) ก่อนใช้งาน
4. หากต้องการถอดหรือเชื่อมต่อขั้วต่อระหว่างโมดูล DC และเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ให้ปิดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อน ห้ามดำเนินการเหล่านี้ในขณะที่เครื่องกำเนิดไฟฟ้ากำลังทำงาน
5. ต้องวางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงห่างจากอาคารหรืออุปกรณ์อื่นอย่างน้อย 1.5 เมตร ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่เพียงพอสำหรับการระบายอากาศ
6. ต้องปิดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเมื่อเติมเชื้อเพลิง
7. ห้ามสูบบุหรี่ใกล้กับถังเชื้อเพลิงของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและจัดวางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าให้ห่างจากเปลวไฟหรือประกายไฟ
8. ใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าในพื้นที่กลางแจ้งที่เปิดและมีอากาศถ่ายเทได้ดี เพื่อป้องกันอันตรายจากไฟไหม้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัสดุไวไฟอยู่ใกล้กับหม้อพักไอเสียหรือช่องไอเสียเมื่อเครื่องกำเนิดไฟฟ้ากำลังทำงาน
9. ดูแลเครื่องกำเนิดไฟฟ้าให้สะอาดและเป็นระเบียบ ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าหากมีเชื้อเพลิงหรือวัสดุไวไฟอื่น ๆ หากใส่เครื่องกำเนิดไฟฟ้า
10. เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนสูงจากผิวหนัง ห้ามสัมผัสเครื่องหรือหม้อพักไอเสียในขณะที่เครื่องกำเนิดไฟฟ้ากำลังทำงาน
11. ห้ามเชื่อมต่อเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลักหรือเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอื่น จะต้องใช้เครื่องนี้เพียงเครื่องเดียวเท่านั้น
12. วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในตำแหน่งที่คนที่ไม่สามารถเข้าถึงได้ ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานเครื่องกำเนิดไฟฟ้า อย่าให้เด็กและสัตว์เลี้ยงใกล้บริเวณที่ใช้ใช้งาน
13. ให้ความสนใจเป็นพิเศษกับสัญญาณเตือนและสัญญาณบ่งชี้และคำจำกัดความบนเครื่องกำเนิดไฟฟ้าดังที่แสดงด้านล่าง:
 -  อันตรายจากก๊าซพิษ มีความเสี่ยงที่จะหายใจไม่ออก
 -  อันตรายจากไฟฟ้าช็อต
 -  อันตรายจากไฟฟ้า
 -  อันตรายจากไฟไหม้
 -  ข้อควรระวัง มีความเสี่ยงที่ผิวหนังจะถูกลวกจากความร้อนสูง
 -  เติมน้ำมันเครื่อง
 -  เติมน้ำมันเชื้อเพลิง
14. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเชื้อเพลิงอยู่ถึงเชื้อเพลิงเพียงเล็กน้อยหรือไม่มีเลยก่อนการขนส่งเพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วไหล

15. ก่อนใช้งาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีข้อบกพร่องที่เห็นได้ชัด เช่น ขั้วชำรุดหรือสายเคเบิลชำรุด
16. ต่อสายดินของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอย่างถูกต้องก่อนใช้งาน และนำไปปรึกษากับช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามหลักปฏิบัติด้านไฟฟ้าในท้องถิ่น
17. ไอเสียของเครื่องกำเนิดไฟฟ้ามีคาร์บอนมอนอกไซด์ซึ่งเป็นพิษ ห้ามใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าภายในอาคารหรือในพื้นที่อับอากาศอื่น ๆ
18. ห้ามใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าท่ามกลางสายฝนหรือในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นอื่น ๆ
19. บำรุงรักษาเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอเพื่อยืดอายุการใช้งานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ไปที่หวัข้อการจัดเก็บและกาบำรุงรักษาเพื่อดูขั้นตอนการบำรุงรักษาที่เฉพาะเจาะจง

อุปกรณ์ภายในกล่อง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มีลิตฟังก์ชัน D12000IEP ×1

ล้อเลื่อน ×2



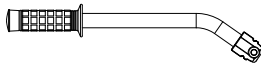
คลิปยึด ×2



แหวนรองน็อต ×2



ด้ามจับ ×2



กรวยน้ำมันเครื่อง ×1



เพลาล้อ ×2



คลิปยึด ×2



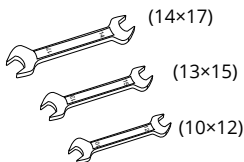
โบลต์ ×2



ช่องเสียบหัวเทียน ×1



ประแจ ×3



ไส้กรองเชื้อเพลิง ×1



การติดตั้งเบาะนั่ง

การถอดฐานรองเดิม

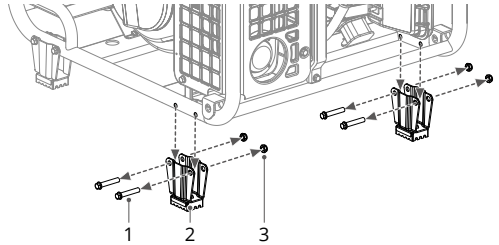
ขอแนะนำให้ถอดฐานรองเดิมสองชั้นที่อยู่ใกล้กับหม้อพักไอเสียออก หากผู้ใช้ต้องการเคลื่อนย้ายเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นที่ไม่เรียบโดยใช้ด้ามจับ

หากผู้ใช้เพียงต้องการเคลื่อนย้ายเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นเรียบ ก็ไม่จำเป็นต้องถอดฐานออก

ขั้นตอนการถอดที่เฉพาะเจาะจงมีดังต่อไปนี้:

- a. วางบล็อกไม้หรือยางที่มีความสูงเท่ากันเป็นฐานรองใต้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเอนไปด้านหลังเมื่อทำการถอดฐานรอง
- b. ถอดโบลต์และน็อตออกเพื่อถอดฐานรองที่อยู่ใกล้กับหม้อพักไอเสีย

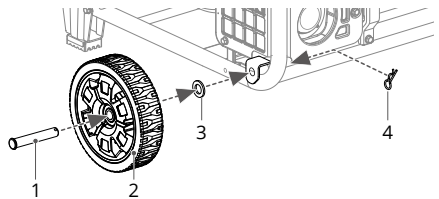
1. โบลต์
2. ฐานรอง
3. น็อต



การติดตั้งล้อเลื่อน

ใส่เพลาล้อผ่านล้อเลื่อน แหวนรองน็อต และรูยึด และยึดด้วยคลิป์

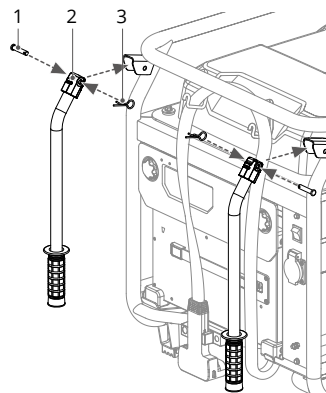
1. เพลาล้อ
2. ล้อเลื่อน
3. แหวนรองน็อต
4. คลิป์



การติดตั้งด้ามจับ

จัดตำแหน่งด้ามจับให้ตรงกับรูยึดบนโครงเครื่องกำเนิดไฟฟ้า สอดโบลต์ผ่านรูยึด และยึดให้แน่นด้วยคลิป์

1. โบลต์
2. ด้ามจับ
3. คลิป์



ข้อมูลเบื้องต้น

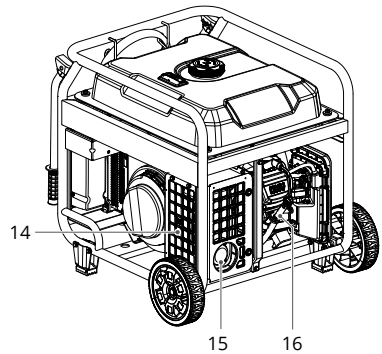
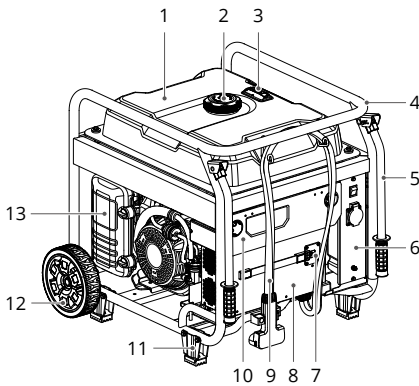
เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มีลตัพกซัน D12000iEP (ต่อไปนี้จะเรียกว่า เครื่องกำเนิดไฟฟ้า) รวมฟังก์ชันการทำงานของเครื่องชาร์จแบตเตอรี่และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้าไว้ด้วยกัน มาพร้อมกับระบบฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์ เครื่องกำเนิดไฟฟ้ามีความน่าเชื่อถือมากยิ่งขึ้นด้วยพลัสที่เสถียรและสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงต่ำกว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าแบบใช้คาร์บูเรเตอร์ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าสามารถชาร์จแบตเตอรี่ไดร์ครั้งละหนึ่งก้อนและยังรองรับเอาต์พุตกำลังไฟฟ้า AC (ไฟฟ้ากระแสสลับ) 1,500 วัตต์อีกด้วย* โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งานร่วมกับแบตเตอรี่ที่ส่วนข้อมูลจำเพาะ

ภาพประกอบในคู่มือผู้ใช้นี้อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

* เอาต์พุตกำลังไฟฟ้า AC ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้านี้อาจแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับประเทศและภูมิภาคของคุณ โปรดดูรายละเอียดที่ส่วนข้อมูลจำเพาะ

ภาพรวม

เครื่องกำเนิดไฟฟ้า



1. ถังเชื้อเพลิง

2. ฝาปิดถังเชื้อเพลิง

3. เทจวัดระดับน้ำมัน

4. โครง

5. ด้ามจับ

6. แผงควบคุมการทำงาน

7. ไฟ LED แสดงสถานะ

8. ทุดล DC

9. สายชาร์จ

10. บอร์ดด้านหน้า

11. ฐานรอง

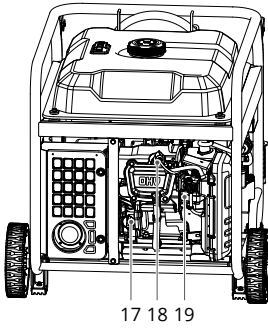
12. ล้อเลื่อน

13. ตัวกรองอากาศ

14. ฝาครอบหม้อพักไอเสีย

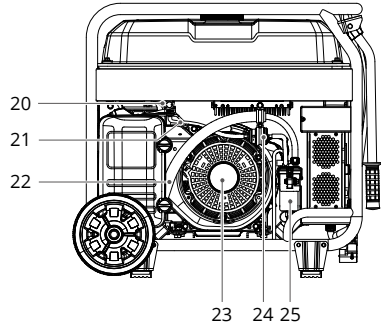
15. ตัวตักจับประคายไฟ

16. ท่อระบายน้ำมันเครื่อง



17 18 19

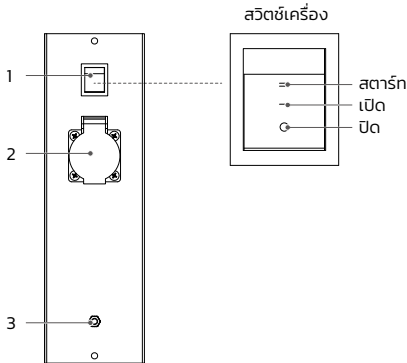
- 17. ก้านวัดระดับน้ำมันเครื่อง
- 18. หัวเทียน
- 19. หน่วยฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์
- 20. วาล์วเชื้อเพลิง
- 21. ท่อเชื้อเพลิง



23 24 25

- 22. ท่อน้ำมันแรงดันสูง
- 23. ฟาครอบพัดลม
- 24. ไส้กรองเชื้อเพลิง
- 25. ปุ่มเชื้อเพลิง

แผงควบคุมการทำงาน



สวิตช์เครื่อง

- = สตาร์ท
- = เปิด
- = ปิด

1. สวิตช์เครื่อง

ใช้เพื่อเริ่มหรือหยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า โปรดดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่หัวข้อการใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้า

2. เต้ารับ AC*

ใช้เพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไฟฟ้า เต้ารับมีคุณสมบัติตรงตามระดับการป้องกัน IP44 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งและปิดแผ่นป้องกันเต้ารับกลับเข้าไปเมื่อไม่ใช้งาน

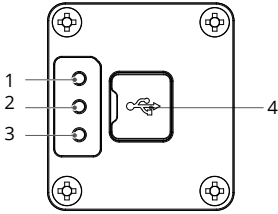
3. ขั้วกราวด์

นำสายกราวด์มาเชื่อมต่อกับปลายด้านหนึ่งเข้ากับขั้วกราวด์และปลายอีกด้านเข้ากับกราวด์ การต่อสายดินอย่างเหมาะสมสามารถช่วยลดความเสี่ยงไฟฟ้าช็อตได้ในกรณีที่อุปกรณ์เกิดการขัดข้อง

* เอาต์พุตกำลังไฟฟ้า AC ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้านี้อาจแตกต่างกันไปโดยขึ้นอยู่กับประเทศและภูมิภาคของคุณ โปรดดูรายละเอียดที่ส่วนข้อมูลจำเพาะ

เครื่องกำเนิดไฟฟ้าที่จำหน่ายในบางประเทศและภูมิภาคมีสวิตช์ความถี่แบบแผงควบคุม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เลือกความถี่ที่เหมาะสม (50 เฮิร์ตซ์ / 60 เฮิร์ตซ์) ตามข้อกำหนดในภูมิภาค

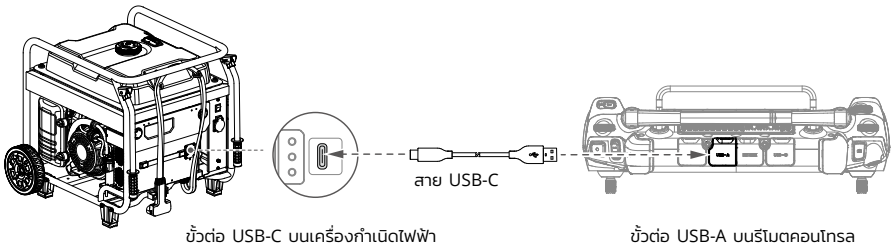
Tw LED แสดงสถานะ



1. Tw LED แสดงสถานะ-ช่องชาร์จ
2. Tw LED แสดงสถานะ-โมดูล DC
3. เครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/Tw LED แสดงสถานะ-โมดูล AC
4. ฝาครอบขั้วต่อ USB-C

Tw LED แสดงสถานะ	รูปแบบการกะพริบ	คำอธิบาย
Tw LED แสดงสถานะ-ช่องชาร์จ	Tw สีเหลืองติดค้าง	เชื่อมต่อแบตเตอรี่แล้วและพร้อมสำหรับการชาร์จ
	กะพริบเป็นสีเขียวนั่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	การชาร์จ
	Tw สีเขียวติดค้าง	ชาร์จเต็มแล้ว
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
Tw LED แสดงสถานะ-โมดูล DC	กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
	กะพริบเป็นสีเหลืองสีครั้งต่อเนื่อง	ไม่ได้เปิดใช้งานโมดูล DC
	กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับโมดูล DC
เครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/Tw LED แสดงสถานะ-โมดูล AC	กะพริบเป็นสีเหลืองสีครั้งต่อเนื่อง	เครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/โมดูล AC ไม่ได้เปิดใช้งาน
	กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	ค่าเตือนเกี่ยวกับเครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/โมดูล AC
	กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งอย่างต่อเนื่อง	เครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC)/ข้อผิดพลาดโมดูล AC
	กะพริบเป็นสีแดงสีครั้งอย่างต่อเนื่อง	เครื่องกำเนิดไฟฟ้า (ยกเว้นโมดูล DC) ต้องมีการบำรุงรักษา

- ⚠ เมื่อ Tw LED แสดงสถานะ-กะพริบเพื่อระบุถึงค่าเตือนหรือข้อผิดพลาด ให้เชื่อมต่อขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้ากับขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรลโดยใช้สาย USB-C เรียกใช้แอป DJI AGRAS™ บนรีโมตคอนโทรลและตรวจสอบค่าเตือนหรือข้อผิดพลาดที่เฉพาะเจาะจงบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จ
- เมื่อ Tw LED แสดงสถานะ-กะพริบเพื่อแจ้งการบำรุงรักษา ให้เชื่อมต่อขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเข้ากับขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรลโดยใช้สาย USB-C เรียกใช้แอป DJI Agras บนรีโมตคอนโทรลและตรวจสอบข้อมูลการบำรุงรักษาที่เฉพาะเจาะจงบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จ เมื่อการบำรุงรักษาเสร็จสิ้น ให้กดปุ่มรีเซ็ตบนอินเทอร์เฟซของอุปกรณ์ชาร์จเพื่อปิด Tw LED แสดงสถานะที่กะพริบแจ้งการบำรุงรักษา
 - หากส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าผิดปกติหรือเสียหาย แนะนำให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วน



ขั้วต่อ USB-C บนเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

ขั้วต่อ USB-A บนรีโมตคอนโทรล

การเริ่มต้นใช้งาน

การเติมน้ำมันเครื่อง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้ายังไม่ได้เติมน้ำมันเครื่องก่อนออกจากโรงงาน จำเป็นต้องเติมน้ำมันเครื่องก่อนใช้งาน

วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง คลายเกลียวก้านวัดระดับน้ำมันเครื่อง เติมน้ำมันให้ถึงขีดความจุที่กำหนด และขันก้านวัดระดับน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่ เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000iEP มีขีดความจุน้ำมันเครื่อง 1 ลิตร ใช้น้ำมันเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า)

การเติมเชื้อเพลิง

เชื้อเพลิงมีความไวไฟสูงและทำให้เกิดการระเบิดได้ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานอย่างเคร่งครัด ก่อนเติมเชื้อเพลิงให้เครื่องกำเนิดไฟฟ้า ให้ปิดเครื่องและรอนกว่าเครื่องจะเย็นสนิท

1. คลายเกลียวฝาปิดถังเชื้อเพลิงและเติมเชื้อเพลิงในถังเชื้อเพลิงด้วยเชื้อเพลิงประเภทที่แนะนำจนถึงขีดความจุตามเกจวัดระดับน้ำมัน* เครื่องกำเนิดไฟฟ้าอินเวอร์เตอร์มัลติฟังก์ชัน D12000iEP มีความจุเชื้อเพลิงใช้งาน 30 ลิตร
2. ขันฝาปิดถังเชื้อเพลิงให้แน่นหลังจากเติมเชื้อเพลิง ใช้ผ้าแห้งเช็ดหากมีเชื้อเพลิงหก

* โปรดดูประเภทของเชื้อเพลิงที่แนะนำที่ส่วนข้อมูลสำเนา



- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้หมุนวาล์วเชื้อเพลิงไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) ก่อนเติมเชื้อเพลิงหรือหลังจากหยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
- ห้ามเปิดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนที่จะเติมน้ำมันเครื่องหรือน้ำมันเบนซิน มิฉะนั้นน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์อาจเสียหายได้
- ห้ามเติมเชื้อเพลิงมากเกินไป การหกหรือไหลอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการระเบิดได้

การตรวจสอบก่อนการใช้งาน

เพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยของคุณและรักษาอายุการใช้งานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ให้ใช้เวลาสักครู่เพื่อตรวจสอบสภาพของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปัญหาหรือความผิดปกติใด ๆ ได้รับการแก้ไขก่อนการใช้งาน

ก่อนเริ่มการตรวจสอบก่อนการใช้งาน ให้ตรวจดูให้แน่ใจว่าวางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในตำแหน่งที่มั่นคงและสวิตช์เครื่องอยู่ในตำแหน่ง OFF (ปิด)

รายการการตรวจสอบทั่วไป

1. ตรวจสอบว่ามีน้ำมันเครื่องหรือเชื้อเพลิงหกเลอะรอบ ๆ หรือใต้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าหรือไม่
2. ทำจุดวัดสวิตช์ไฟในบริเวณโดยรอบโดยเฉพาะอย่างยิ่งรอบหม้อพักไอเสียและฝาครอบพัดลม
3. ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ขึ้นสนิม แตกหัก เสียหาย ผิดรูป หรือหลวม
4. ตรวจสอบว่าติดตั้งฝาครอบหม้อพักไอเสียและฝาครอบพัดลมอย่างแน่นหนาหรือไม่ และน็อต bolts และสกรูทั้งหมดขันแน่นหรือไม่

รายการการตรวจสอบที่สำคัญ

1. การตรวจสอบระดับเชื้อเพลิง: เติมถึงเชื้อเพลิงก่อนการใช้งานเพื่อลดโอกาสที่การทำงานจะถูกขัดจังหวะด้วยระดับเชื้อเพลิงที่ต่ำ
2. การตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง: การทำงานกับระดับน้ำมันเครื่องที่ต่ำจะทำให้เครื่องเกิดความเสียหาย เมื่อปริมาณน้ำมันเครื่องต่ำกว่าระดับที่ปลอดภัย เช่นเซอร์น้ำมันเครื่องในตัวจะหยุดการทำงานของเครื่อง ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องก่อนการใช้งานแต่ละครั้งเพื่อหลีกเลี่ยงความไม่สะดวกจากการที่เครื่องหยุดทำงานกะทันหัน

3. การตรวจสอบชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำของไส้กรองอากาศ: ไส้กรองฟองน้ำที่สกปรกจะลดอากาศที่เข้าสู่หน่วยฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงอิเล็กทรอนิกส์ ทำให้ประสิทธิภาพของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าลดลง

การใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้า

การเปิดใช้งาน

ต้องเปิดใช้งานเครื่องกำเนิดไฟฟ้าก่อนการใช้งานครั้งแรก เชื่อมต่อรีโมตคอนโทรลกับอินเทอร์เน็ทก่อน ใช้สาย USB-C เพื่อเชื่อมต่อกับขั้วต่อ USB-C ของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและขั้วต่อ USB-A ของรีโมตคอนโทรล เรียกใช้แอป DJI Agras บนรีโมตคอนโทรล แล้วเลือก Device Management (การจัดการอุปกรณ์) > Charging Device (อุปกรณ์ชาร์จ) เพื่อเปิดใช้งานเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

การสตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

1. ห้ามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ไฟฟ้าใด ๆ ก่อนสตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เติมน้ำมันเครื่องในเครื่อง และเติมเชื้อเพลิงในถังเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 1 ลิตร
3. หมุนวาล์วเชื้อเพลิงไปที่ตำแหน่ง ON (เปิด)
4. เชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับแบตเตอรี่โดรนอัจฉริยะที่ปิดอยู่ กดปุ่มพาวเวอร์ที่แบตเตอรี่หนึ่งครั้งแล้วปล่อย จากนั้นกดค้างไว้เพื่อเปิดการทำงานของแบตเตอรี่
5. เสียบสวิทช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง Start (สตาร์ท) และค้างไว้อย่างน้อย 3 วินาทีแล้วปล่อย สวิตช์เครื่องจะกลับสู่ตำแหน่ง ON (เปิด) และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ
6. เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเริ่มชาร์จแบตเตอรี่ FW LED แต่ละดวงจากสีแดงของแบตเตอรี่จะกะพริบตามลำดับในระหว่างการชาร์จ ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อ FW LED ทั้งสี่ดวงติดค้างหรือดับ และเชื่อมต่อแบตเตอรี่อีกก้อนหนึ่งเพื่อชาร์จ



- ต้องปิดการทำงานของแบตเตอรี่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
- เครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะพยายามสตาร์ทเครื่องโดยอัตโนมัติสูงสุดสามครั้งทุกครั้งที่สวิตช์เครื่องเลื่อนไปยังตำแหน่ง Start (สตาร์ท) โดยจะเว้นช่วงห้าวินาทีระหว่างการสตาร์ทแต่ละครั้ง หากเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไม่สามารถสตาร์ทได้หลังจากพยายามโดยอัตโนมัติสามครั้งหรือหยุดทันทีหลังจากสตาร์ท ให้เชื่อมต่อเครื่องกับรีโมตคอนโทรลเพื่อข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความผิดปกติ
- หากมีอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ทำงานอยู่เชื่อมต่อกับเต้ารับ AC ในขณะที่ชาร์จแบตเตอรี่ ความจุในการชาร์จของแบตเตอรี่จะลดลงและระยะเวลาการชาร์จจะนานขึ้น

การหยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

1. ปิดอุปกรณ์ไฟฟ้าที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมด
2. เสียบสวิทช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) และเครื่องกำเนิดไฟฟ้าจะหยุดการทำงาน
3. ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมด
4. หมุนวาล์วเชื้อเพลิงไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด)

การจัดเก็บและการบำรุงรักษา

การจัดเก็บ

ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างสำหรับการจัดเก็บหากจะไม่ใช่เครื่องกำเนิดไฟฟ้านานกว่า 30 วัน

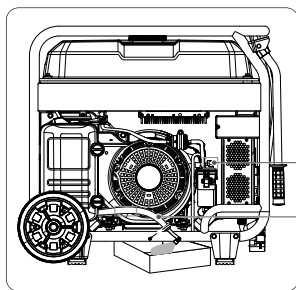
1. ก่อนจัดเก็บ ให้สตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและปล่อยให้เครื่องทำงานเป็นเวลาห้าถึงสิบนาทีเพื่ออุ่นเครื่อง จากนั้นหยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพื่อถ่ายน้ำมันเครื่อง
2. ถอดท่อระบายน้ำมันเครื่อง เปิดโดยหมุนฝาในทิศทางวนเข็มนาฬิกา แล้วระบายน้ำมันเครื่องออกทั้งหมด

3. ตัดตั้งท่อระบายน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่แล้วหมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้สนิท
4. ดึงเชือกเพลิงออกจากถังเชื้อเพลิงไปยังภายนอกเฉพาะและถ่ายเชื้อเพลิงในท่อน้ำมันแรงดันสูงและปั๊มเชื้อเพลิงเพื่อหลีกเลี่ยงการก่อเกิดสารประเภทกัม (gum formation)
5. หมุนวาล์วเชื้อเพลิงไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) เพื่อตัดการจ่ายเชื้อเพลิง
6. วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไว้ในที่เย็น แห้ง และสะอาด

⚠ • เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกความร้อนสูงลวกผิวหนัง อย่าสัมผัสน้ำมันเครื่องที่ร้อน

ถ่ายน้ำมันในท่อน้ำมันแรงดันสูงและปั๊มเชื้อเพลิง

1. การเชื่อมต่อแบตเตอรี่โปรดระวัง
2. หมุนวาล์วเชื้อเพลิงไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) วางภายนอก ถอดโบลต์ที่ยึดท่อน้ำมันแรงดันสูงออก ถอดด้วยนิ้วโป้งและนิ้วชี้เปิดสลิทระหว่างท่อน้ำมันแรงดันสูงและปั๊มเชื้อเพลิงเพื่อปลดออก วางท่อน้ำมันแรงดันสูงลงเพื่อถ่ายเชื้อเพลิงด้านในออก
3. เชื่อมต่อท่อน้ำมันเข้ากับปั๊มเชื้อเพลิง เลื่อนสวิตช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง Start (สตาร์ท) แล้วปล่อยทันที เชื้อเพลิงด้านในปั๊มเชื้อเพลิงไหลเข้าภายในผ่านท่อ
4. เลื่อนสวิตช์เครื่องไปที่ตำแหน่ง OFF (ปิด) และตัดตั้งท่อน้ำมันแรงดันสูงกลับเข้าที่หลังจากถ่ายเชื้อเพลิงทั้งหมดออกแล้ว



ตัวรับปั๊มเชื้อเพลิง
ท่อน้ำมันแรงดันสูง

การขนส่ง

เครื่องกำเนิดไฟฟ้าโดยเฉพาะอย่างยิ่งระบบท่อไอเสียอาจมีอุณหภูมิสูงมากในระหว่างการทำงาน เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกลวกหรือเพลิงไหม้จากวัตถุไวไฟ หากเครื่องกำเนิดไฟฟ้ากำลังทำงานอยู่ ให้รออย่างน้อย 15 นาทีเพื่อให้เครื่องเย็นลงก่อนที่จะเคลื่อนย้ายไปยังยานพาหนะขนส่ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าตั้งอยู่อย่างมั่นคงในระหว่างการขนส่ง และวาล์วเชื้อเพลิงอยู่ในตำแหน่ง OFF (ปิด) เพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วไหล

การบำรุงรักษา

สแกนควาร์โค้ดบนถังเชื้อเพลิงเพื่อดูวิดีโอสอนการใช้งานหรือดูคำแนะนำในการบำรุงรักษาที่ฉลากและสติ๊กเกอร์บนเครื่องกำเนิดไฟฟ้า

ตรวจสอบและบำรุงรักษาเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้อยู่ในสภาพดี

หมายเหตุด้านความปลอดภัยในการบำรุงรักษา

- ก่อนการบำรุงรักษา ให้หยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ทั้งหมด และปล่อยให้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าเย็นสนิท
- วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าในสถานที่ที่สะอาด แห้ง และไม่มีมีการปรับเปลี่ยนหรือเคลื่อนย้ายของ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องกำเนิดไฟฟ้าไม่สามารถเคลื่อนที่โดยบังเอิญ
- อ่านคู่มือผู้ใช้ก่อนการใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีเครื่องมือและทักษะที่จำเป็นทั้งหมด
- ใช้ความระมัดระวังระดับสูงสุดเมื่อใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าใกล้กับเชื้อเพลิง เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดอันตรายจากไฟไหม้หรือการระเบิด ใช้สารทำลายที่ไม่ติดไฟในการทำความสะอาดชิ้นส่วน ห้ามใช้เชื้อเพลิงในการทำความสะอาด เก็บชิ้นส่วนให้อยู่ห่างจากกันบูหรี่ ประกายไฟ และเปลวไฟ

ตารางการบำรุงรักษา

ปฏิบัติตามกำหนดเวลาบำรุงรักษาในตารางด้านล่าง ควรเพิ่มความถี่ในการบำรุงรักษาหากเครื่องกำเนิดไฟฟ้าทำงานในสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นหรือสภาพแวดล้อมที่รุนแรงอื่น ๆ

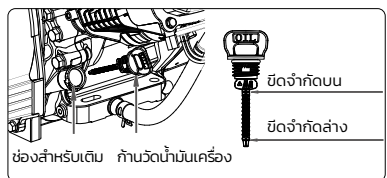
ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อดำเนินการบำรุงรักษาในรายการที่มีเครื่องหมายดอกจัน สำหรับรายการการบำรุงรักษาอื่น ๆ ที่ไม่ได้รับระบุไว้ในเอกสารนี้ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI

รายการ		การใช้งานทุก ๆ ครั้ง	การใช้งานทุก ๆ 10 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 20 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 50 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 100 ชั่วโมง	การใช้งานทุก ๆ 300 ชั่วโมง/1 ปี
น้ำมันเครื่อง	การตรวจสอบระดับ	✓					
	การเปลี่ยน*			การใช้งานครั้งแรก	✓		
ชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำของไส้กรองอากาศ	การตรวจสอบ/การทำความสะอาด	✓					
	การเปลี่ยน*						✓
ชิ้นส่วนไส้กรองกระดาษของไส้กรองอากาศ	การตรวจสอบ/การทำความสะอาด				✓		
	การเปลี่ยน*					✓	
ตัวดักจับประกายไฟ	การทำความสะอาด						✓
หัวเทียบ (รุ่น F6RTC)	การตรวจสอบ/การทำความสะอาด/การเปลี่ยน*						✓
ระยะห่างวาล์ว	การปรับ*						✓
ไส้กรองหัวฉีดเชื้อเพลิง, บินเชื้อเพลิง	การทำความสะอาด/การเปลี่ยน*						✓
ไส้กรองเชื้อเพลิง	ตรวจสอบ	✓					
	การเปลี่ยน*						✓
ท่อเชื้อเพลิง	การเปลี่ยน*						ทุก 2 ปี (หรือเมื่อจำเป็น)

- ⚠️ • ช่วงการบำรุงรักษาสำหรับการใช้งานทุก ๆ 300 ชั่วโมง/ปี หมายความว่าผู้ใช้ควรทำการบำรุงรักษาโดยขึ้นอยู่ กับว่าสถานการณ์ใดเกิดขึ้นก่อน
- หลังจากการใช้งานทุก ๆ 300 ชั่วโมง ผู้ใช้ควรติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อตรวจสอบหรือทำความสะอาดไส้กรองหัวฉีดเชื้อเพลิง และถ่ายเชื้อเพลิงในถังน้ำมันแรงดันสูงและบีนเชื้อเพลิง
- ตรวจสอบไส้กรองเชื้อเพลิงด้วยตาทุกครั้งก่อนใช้งาน ติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อเปลี่ยนไส้กรองเชื้อเพลิงในกรณีชิ้นส่วนไส้กรองหัวฉีดเชื้อเพลิงด้านในเปลี่ยนเป็นสีดำ
- การใช้ น้ำมันเครื่องจะเพิ่มขึ้นหากใช้เครื่องกำเนิดไฟฟ้าในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูง เติมน้ำมันเครื่องให้ถึงระดับที่กำหนดก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง และลดระยะห่างในการเปลี่ยนน้ำมันเครื่องให้สั้นลง

การตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่อง

1. หยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและวางเครื่องบนพื้นผิวเรียบ
2. คลายเกลียวก้านวัดน้ำมันเครื่องและเช็ดด้วยผ้าสะอาด
3. ใส่ก้านวัดน้ำมันเครื่องตามที่แสดงโดยไม่ต้องขันสกรูให้แน่น นำก้านวัดน้ำมันเครื่องออกและตรวจสอบระดับน้ำมัน
4. เติมน้ำมันเครื่องประเภทที่แนะนำให้ถึงตำแหน่งขีดจำกัดบน หากระดับน้ำมันอยู่ใกล้หรือต่ำกว่าเครื่องหมายขีดจำกัดล่าง อย่าเติมน้ำมันเครื่องมากเกินไป มิฉะนั้น น้ำมันอาจหกเลอะเทอะ
5. ตัดตั้งก้านวัดน้ำมันเครื่องและขันให้แน่น

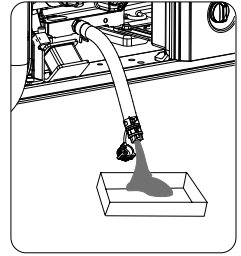


- ⚠️ • การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องกำเนิดไฟฟ้าที่เกิดจากการใช้งานโดยมีระดับน้ำมันเครื่องต่ำ
- การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องที่เกิดจากการไม่เปลี่ยนน้ำมันเครื่องตามกำหนดการบำรุงรักษา
- การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องที่เกิดจากการใช้น้ำมันเครื่องประเภทที่ไม่แนะนำ

การเปลี่ยนน้ำมันเครื่อง

- ⚠ • ติดต่อกับตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อเปลี่ยนน้ำมันเครื่อง

1. วางเครื่องกำเนิดไฟฟ้าบนพื้นผิวเรียบ สตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพื่ออุ่นเครื่องสัก 4-5 นาที แล้วหยุดการทำงานของเครื่องกำเนิดไฟฟ้า
2. วางภาชนะไว้ใต้ท่อระบายน้ำมันเครื่อง
3. ถอดท่อระบายน้ำมันเครื่องและหมุนฝาปิดทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเปิด รอให้น้ำมันไหลออกจนหมด
4. ติดตั้งและยึดท่อระบายน้ำมันเครื่องกลับเข้าที่ หมุนฝาปิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อขันให้แน่น
5. คลายเกลียวก้านวัดระดับน้ำมันเครื่องและใช้กรวยน้ำมันเครื่องเพื่อเติมน้ำมันเครื่อง SJ 10W-40 (หรือเทียบเท่า) จนถึงขีดด้านบน ใส่ก้านวัดน้ำมันเครื่องกลับลงไปแล้วขันให้แน่น

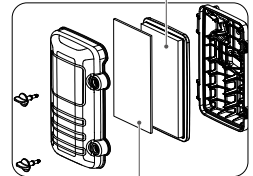


- ⚠ • น้ำมันเครื่องมีผลต่อประสิทธิภาพของเครื่องอย่างมากและเป็นปัจจัยหลักที่กำหนดอายุการใช้งาน ขอแนะนำให้ใช้น้ำมันที่ใช้สำหรับเครื่องยนต์ของรถยนต์สี่ล้อและตรงตามหรือสูงกว่ามาตรฐาน SJ ตามการจำแนกประเภท API โดยปกติแล้ว เกรต API จะแสดงบนบรรจุภัณฑ์ของขวดน้ำมันเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการระบุว่าเป็นเกรต SJ หรือสูงกว่า ประเภทน้ำมันเครื่องที่แนะนำคือ SJ 10W-40
- เพื่อป้องกันความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม ขอแนะนำให้ปิดผนึกน้ำมันเครื่องที่ใช้แล้วในภาชนะบรรจุและส่งไปยังศูนย์สำหรับการรีไซเคิลโดยเฉพาะ ห้ามทิ้งน้ำมันเครื่องที่ใช้แล้วลงในขยะในครัวเรือนทั่วไป บนพื้น หรือในท่อระบายน้ำเสีย

การตรวจสอบและทำความสะอาดชิ้นส่วนไส้กรองอากาศ

1. ถอดฝาครอบไส้กรองอากาศ แล้วนำชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำออกมา ทำความสะอาดไส้กรองฟองน้ำให้ทั่วด้วยสารทำความสะอาดทั่วไปหรือน้ำอุ่น และปล่อยทิ้งไว้กลางแดดให้แห้ง เช็ดฟองออกจากปลอกหุ้มไส้กรอง และใช้สารทำความสะอาดคาร์บูเรเตอร์ในการทำความสะอาดน้ำมันเครื่องในฝาครอบและเช็ดให้แห้ง
2. ตรวจสอบว่าชิ้นส่วนไส้กรองกระดาษเปียกน้ำมันเครื่องหรือไม่ หากพื้นผิวของไส้กรองกระดาษเปียกน้ำมันเครื่อง โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อเปลี่ยนไส้กรองกระดาษ หากไม่จำเป็นต้องเปลี่ยนไส้กรองกระดาษ ให้เคาะเบา ๆ บนพื้นเพื่อเขย่าให้ฝุ่นและเศษวัสดุหลุดออก เช็ดฝุ่นออกจากปลอกหุ้มไส้กรอง และใช้สารทำความสะอาดคาร์บูเรเตอร์ในการทำความสะอาดน้ำมันเครื่องในฝาครอบและเช็ดให้แห้ง
3. ใส่ไส้กรองกระดาษและไส้กรองฟองน้ำกลับเข้าไปในไส้กรองอากาศและติดตั้งฝาครอบกลับเข้าที่

ชิ้นส่วนไส้กรองกระดาษ

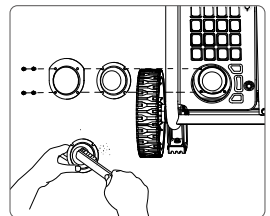


ชิ้นส่วนไส้กรองฟองน้ำ

- ⚠ • เปลี่ยนไส้กรองฟองน้ำหากชำรุดเสียหายระหว่างการทำความสะอาด
- ห้ามใช้เครื่องเป่าลมหรืออากาศอัดในการทำความสะอาดไส้กรองกระดาษ เนื่องจากอาจทำให้รูรับอากาศของไส้กรองเสียหายได้

การทำความสะอาดตัวถังกับประกายไฟ

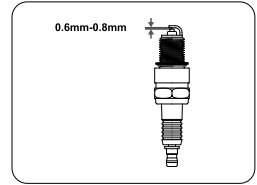
1. ใช้ไขควงถอดสกรูสี่ตัวและฝาครอบป้องกันออก ถอดตัวถังกับประกายไฟออก
2. ตรวจสอบตัวถังกับประกายไฟ ล้างด้วยสารทำความสะอาดสำหรับคาร์บูเรเตอร์ และขจัดคราบด้วยแปรงลวด เปลี่ยนใหม่หากชำรุดเสียหาย
3. ติดตั้งตัวถังกับประกายไฟที่ทำความสะอาดแล้วหรือเปลี่ยนใหม่ และขันสกรูให้แน่น



การตรวจสอบ การทำความสะอาด และการเปลี่ยนหัวเทียน

- ⚠ • ติดต่อบริษัทจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI หรือฝ่ายสนับสนุนของ DJI เพื่อบำรุงรักษาหัวเทียน

1. หยุดเครื่องกำเนิดไฟฟ้าและตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องเย็นสนิทแล้ว
2. คลายเกลียวหัวเทียนด้วยช็อกเก็ตหัวเทียนโดยเฉพาะและตรวจสอบหัวเทียน เปลี่ยนหัวเทียนทันทีหากฉนวนหรือปะเก็นซีลชำรุด
3. ขจัดคราบคาร์บอนหรือคราบอื่น ๆ ด้วยแปรงลวดแข็ง
4. ปรับขั้วไฟฟ้าเพื่อให้แน่ใจว่าระยะห่างอยู่ในช่วงมาตรฐาน 0.6 ถึง 0.8 มม.
5. เมื่อติดตั้งหัวเทียนอีกครั้ง ให้หมุนเกลียวหัวเทียนเข้าไปในเครื่องด้วยมือสองถึงสามรอบ
6. ขันให้แน่นต่อไปด้วยช็อกเก็ตหัวเทียนโดยเฉพาะ



- ⚠ • แรงบิดที่แนะนำคือ 20-25 N·m หัวเทียนที่หลวมจะทำให้เครื่องร้อนเกินไป ในขณะที่การขันหัวเทียนแน่นเกินไปจะทำให้เกลียวในเครื่องเสียหาย
- รุ่นของหัวเทียนที่มากับเครื่องคือ F6RTC การติดตั้งหัวเทียนผิดประเภทจะทำให้เครื่องเสียหาย
 - เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องทำงานอย่างถูกต้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระยะเชี้ยวหัวเทียนถูกต้องและไม่มีการสกรปรก

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	D12000IEP
วิธีการเริ่ม	สตาร์ทเครื่องกำเนิดไฟฟ้าโดยใช้สวิทช์เครื่อง
อุณหภูมิในการทำงาน	0° ถึง 40° C (32° ถึง 104° F)
ระดับความสูงสูงสุดในการใช้งาน	1,000 ม. (กำลังเอาต์พุตจะลดลงเมื่อเครื่องกำเนิดไฟฟ้าทำงานที่ระดับความสูงสูงกว่า 1,000 ม.)
พิกัดความเร็วการหมุนของเครื่อง	3,800 RPM
ประเภทของเชื้อเพลิงที่แนะนำ ^[1]	เชื้อเพลิงไร้สารตะกั่วที่มีค่าออกเทนอย่างน้อย 91 RON และมีปริมาณเอทานอลน้อยกว่า 10% ต่อปริมาตร
ประเภทน้ำมันเครื่อง	SJ 10W-40
ความจุถังน้ำมันเชื้อเพลิง	30 ลิตร
ความจุน้ำมันเครื่อง	1 ลิตร
แรงดันไฟฟ้าเอาต์พุต DC ที่ใช้	59.92 โวลต์
กำลังไฟฟ้า AC ที่ใช้ ^[2]	EU: 1500 วัตต์, 220 โวลต์, 50/60 เฮิร์ตซ์ BR: 1500 วัตต์, 220 โวลต์, 60 เฮิร์ตซ์ US: 750 วัตต์, 120 โวลต์, 60 เฮิร์ตซ์
กำลังไฟฟ้าใช้งานรวม	9,000 วัตต์
กำลังเครื่องสูงสุด	12,000 วัตต์
แบตเตอรี่ที่ใช้ร่วมกันได้	แบตเตอรี่โดรนอัจฉริยะ: DB1560/DB800/T40/T30/T20P
ขนาด	758×710×677 มม.

[1] เชื้อเพลิงที่แนะนำสำหรับราซัลคือเชื้อเพลิงไร้สารตะกั่วที่มีค่าออกเทนอย่างน้อย 91 RON และมีปริมาณเอทานอล 27% ต่อปริมาตร

[2] กำลังไฟฟ้า AC ที่ใช้แตกต่างกันไปตามประเทศและภูมิภาค ปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก DJI ในท้องถิ่นเพื่อขอรายละเอียด

Tuyên bố khước từ trách nhiệm

Chúc mừng bạn đã mua sản phẩm DJI™ mới. Vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu này cũng như tất cả các biện pháp thực hành an toàn và hợp pháp do DJI cung cấp trước khi sử dụng. Việc không đọc và làm theo hướng dẫn và cảnh báo có thể gây thương tích nghiêm trọng cho chính bạn hoặc cho người khác, làm hỏng sản phẩm DJI hoặc làm hỏng các đồ vật khác ở gần. Bằng việc sử dụng sản phẩm này, bạn thể bày tỏ xác nhận rằng bạn đã đọc kỹ tài liệu này cũng như hiểu và đồng ý tuân theo các điều khoản và điều kiện trong tài liệu này và tất cả các tài liệu khác liên quan đến sản phẩm này. Bạn đồng ý chỉ sử dụng sản phẩm này cho các mục đích phù hợp. Bạn đồng ý rằng bạn tự chịu trách nhiệm về hành vi của mình khi sử dụng sản phẩm này và đối với bất kỳ hậu quả nào theo đó. DJI không chịu trách nhiệm pháp lý cho các thiệt hại, thương tích hoặc bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc sử dụng sản phẩm này.

DJI là thương hiệu của SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (gọi tắt là "DJI") và các công ty liên kết. Tên của các sản phẩm, nhãn hiệu, v.v., xuất hiện trong tài liệu này là các thương hiệu hoặc thương hiệu đã đăng ký của các công ty chủ sở hữu tương ứng. Sản phẩm và tài liệu này thuộc bản quyền của DJI với tất cả các quyền đều được bảo lưu. Không được sao chép bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm hoặc bất kỳ phần nào của tài liệu này dưới bất kỳ hình thức nào khi chưa có sự đồng ý trước hoặc ủy quyền bằng văn bản từ DJI.

Tài liệu này và tất cả các tài liệu liên quan đều có thể được thay đổi theo toàn quyền quyết định của DJI. Nội dung này có thể bị thay đổi mà không cần thông báo trước. Để biết thông tin cập nhật về sản phẩm, hãy truy cập www.dji.com và đi tới trang sản phẩm của sản phẩm này.

Cảnh báo

1. Vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn này trước khi sử dụng. Việc không tuân thủ các hướng dẫn liên quan có thể dẫn đến thiệt hại về tài sản, thương tích cá nhân hoặc tử vong. Các cảnh báo và biện pháp phòng ngừa trong tài liệu hướng dẫn này không bao gồm tất cả các tình huống có thể xảy ra và người dùng phải có ý thức chung khi sử dụng sản phẩm và luôn thận trọng.
2. Người dùng phải hiểu rõ hoạt động của tất cả các bộ phận điều khiển và biết cách dừng máy phát trong trường hợp khẩn cấp.
3. Động cơ chưa được đổ đầy dầu động cơ trước khi rời nhà máy. Thêm dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc loại tương đương) trước khi sử dụng.
4. Để ngắt kết nối hoặc kết nối lại đầu nối giữa mô-đun DC và máy phát, trước tiên hãy tắt máy phát. KHÔNG thực hiện các thao tác này trong khi máy phát đang chạy.
5. Máy phát phải được đặt trên bề mặt phẳng và ổn định, cách xa các tòa nhà hoặc thiết bị khác ít nhất 1,5 mét. Đảm bảo có đủ không gian để thông gió.
6. Máy phát phải được tắt nguồn khi tiếp nhiên liệu.
7. KHÔNG hút thuốc bên cạnh bình nhiên liệu của máy phát và giữ máy phát tránh xa ngọn lửa hoặc tia lửa.
8. Sử dụng máy phát trong không gian ngoài trời mở và thông thoáng. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, hãy đảm bảo rằng không có vật liệu dễ cháy gần bộ giảm thanh hoặc cống xả khi máy phát đang được sử dụng.
9. Giữ cho máy phát sạch sẽ và gọn gàng. Sử dụng khăn khô để làm sạch máy phát nếu có bất kỳ nhiên liệu hoặc vật liệu dễ cháy nào khác bị tràn lên máy phát.
10. Để tránh bị bỏng, KHÔNG chạm vào động cơ hoặc bộ giảm thanh khi máy phát đang chạy.
11. KHÔNG kết nối máy phát với nguồn điện hoặc các máy phát khác. Phải vận hành máy phát ở chỗ riêng.
12. Đặt máy phát vào vị trí mà người qua lại hoặc trẻ em không thể tiếp cận được. Trẻ em không được phép vận hành máy phát. Giữ trẻ em và động vật tránh xa khu vực hoạt động của máy phát.

13. Đặc biệt chú ý đến các dấu hiệu cảnh báo, chỉ dẫn và định nghĩa trên máy phát như hình dưới đây:



NGUY HIỂM Khí độc, Nguy cơ bị ngạt thở



NGUY HIỂM Nguy cơ bị điện giật



NGUY HIỂM Có điện



NGUY HIỂM Nguy cơ hỏa hoạn



THẬN TRỌNG Nguy cơ bị bỏng



Đổ dầu động cơ

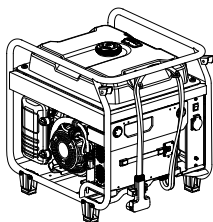


Nạp nhiên liệu

14. Đảm bảo rằng bình nhiên liệu có ít hoặc không có nhiên liệu trước khi vận chuyển để tránh bị đổ tràn.
15. Trước khi sử dụng, hãy đảm bảo không có các khiếm khuyết rõ ràng như thiết bị đầu cuối bị hỏng hoặc dây cáp bị mòn.
16. Nối đất máy phát đúng cách trước khi sử dụng. Nên tham khảo ý kiến của thợ điện có trình độ để đảm bảo tuân thủ các quy chuẩn điện của địa phương.
17. Ống xả máy phát có chứa carbon monoxide độc. KHÔNG sử dụng máy phát trong nhà hoặc trong không gian hạn chế khác.
18. KHÔNG sử dụng máy phát dưới trời mưa hoặc trong bất kỳ môi trường ẩm ướt nào khác.
19. Thường xuyên bảo dưỡng máy phát để kéo dài vòng đời của máy. Tham khảo phần Bảo quản và Bảo dưỡng để xem quy trình bảo dưỡng cụ thể.

Các thành phần trong hộp

Máy phát biến tần đa chức năng D12000iEP × 1



Bánh xe nhỏ × 2



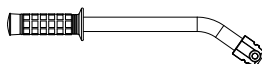
Kẹp giữ × 2



Vòng đệm × 2



Tay xách × 2



Đường ống dầu động cơ × 1



Trục bánh xe × 2



Kẹp giữ × 2



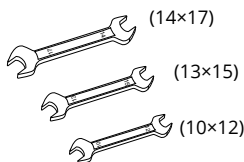
Bu-lông × 2



Ổ cắm bugi × 1



Cờ-lê × 3



Bộ lọc nhiên liệu × 1



Lắp đặt ban đầu

Tháo chân đỡ ban đầu

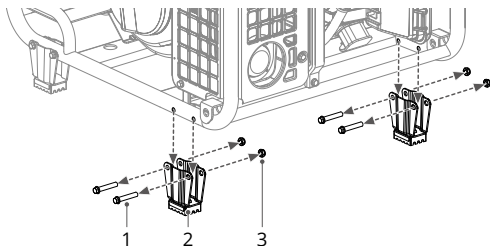
Bạn nên tháo hai chân đỡ ban đầu gần bộ giảm thanh nếu người dùng cần di chuyển máy phát trên mặt đất không bằng phẳng bằng tay xách.

Nếu người dùng chỉ cần di chuyển máy phát trên mặt đất bằng phẳng thì không cần phải tháo chân.

Các bước tháo cụ thể như sau:

- Đặt một khối gỗ hoặc cao su bên dưới máy phát có cùng độ cao với chân đỡ để tránh máy phát bị nghiêng về phía sau khi tháo chân đỡ.
- Tháo các bu-lông và đai ốc để tháo hai chân đỡ gần bộ giảm thanh.

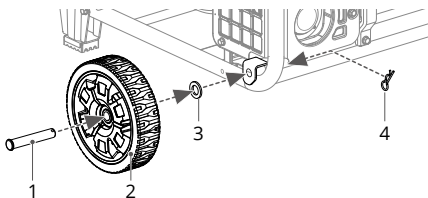
- Bu-lông
- Chân đỡ
- Đai ốc



Lắp bánh xe nhỏ

Lắp trực bánh xe qua bánh xe nhỏ, vòng đệm và các lỗ gắn rời cố định bằng kẹp.

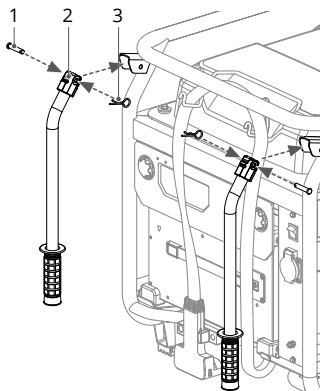
- Trục bánh xe
- Bánh xe nhỏ
- Vòng đệm
- Kẹp



Lắp tay xách

Căn chỉnh tay xách với các lỗ gắn trên khung máy phát, chèn bu-lông qua các lỗ gắn và cố định bằng kẹp.

- Bu-lông
- Tay xách
- Kẹp



Giới thiệu

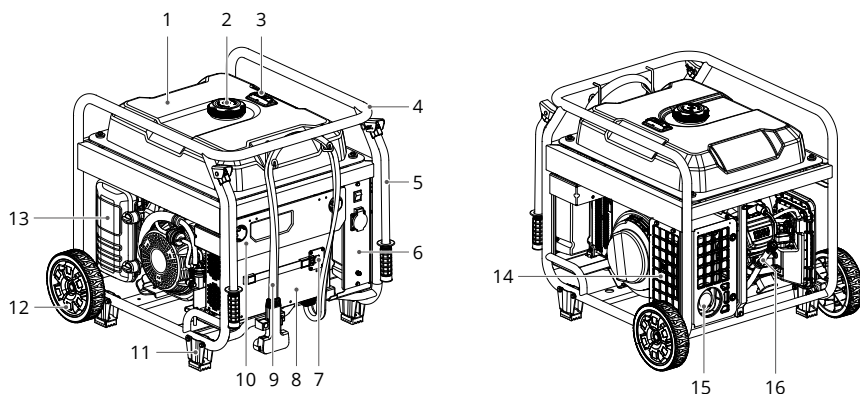
Máy phát biến tần đa chức năng D12000iEP (sau đây gọi là máy phát) kết hợp chức năng của bộ sạc pin và máy phát. Được trang bị hệ thống phun nhiên liệu điện tử, máy phát mang lại độ tin cậy cao hơn với công suất ổn định và tiêu thụ ít nhiên liệu hơn máy phát sử dụng bộ chế hòa khí. Máy phát có khả năng sạc mỗi lần một pin máy bay thông minh và cũng hỗ trợ đầu ra nguồn AC 1500 W.* Tham khảo phần Thông số kỹ thuật để biết thêm thông tin về khả năng tương thích pin.

Ảnh minh họa trong hướng dẫn sử dụng này có thể có khác biệt so với sản phẩm thực tế.

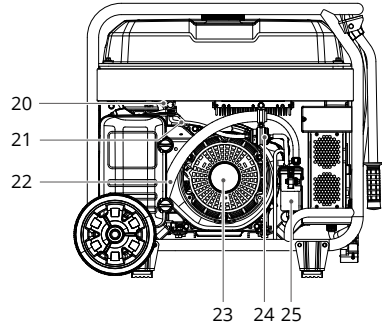
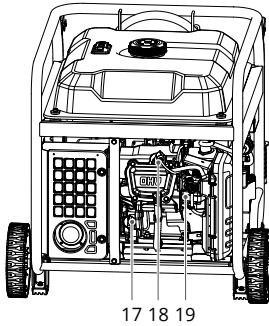
* Công suất đầu ra AC của máy phát có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia và khu vực của bạn. Tham khảo phần Thông số kỹ thuật để biết thêm chi tiết.

Tổng quan

Máy phát



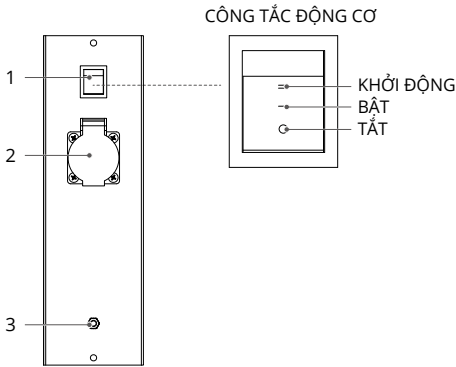
- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Bình nhiên liệu | 9. Cáp sạc |
| 2. Nắp bình nhiên liệu | 10. Bảng trước |
| 3. Đồng hồ đo mức dầu | 11. Chân đỡ |
| 4. Khung | 12. Bánh xe nhỏ |
| 5. Tay xách | 13. Bộ lọc không khí |
| 6. Bảng điều khiển | 14. Tấm chắn bộ giảm thanh |
| 7. Đèn LED trạng thái | 15. Bộ phận chặn tia lửa |
| 8. Mô-đun DC | 16. Ống xả dầu động cơ |



- 17. Que thăm dầu động cơ
- 18. Bugi
- 19. Bộ phun nhiên liệu điện tử

- 20. Van nhiên liệu
- 21. Ống dầu
- 22. Ống dầu áp suất cao
- 23. Quạt hút
- 24. Bộ lọc nhiên liệu
- 25. Bơm nhiên liệu

Bảng điều khiển



1. Công tắc động cơ

Được sử dụng để khởi động hoặc dừng máy phát. Tham khảo phần Sử dụng máy phát để biết thêm thông tin chi tiết.

2. Ổ cắm AC*

Được sử dụng để kết nối với các thiết bị điện. Ổ cắm đạt chuẩn cấp độ bảo vệ IP44. Đảm bảo lắp lại và siết chặt tấm chắn ổ cắm khi không sử dụng.

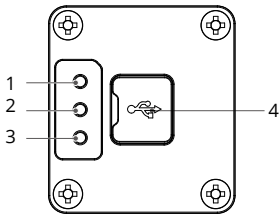
3. Đầu nối đất

Sử dụng cáp nối đất và nối một đầu với đầu nối đất và đầu kia với mặt đất. Nối đất đúng cách có thể giúp tránh bị điện giật trong trường hợp hỏng thiết bị gặp sự cố.

* Công suất đầu ra AC của máy phát có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia và khu vực của bạn. Tham khảo phần Thông số kỹ thuật để biết thêm chi tiết.

Máy phát được bán ở một số quốc gia và khu vực có bộ chuyển đổi tần số trên bảng điều khiển. Đảm bảo chọn tần số thích hợp (50 Hz / 60 Hz) theo yêu cầu khu vực.

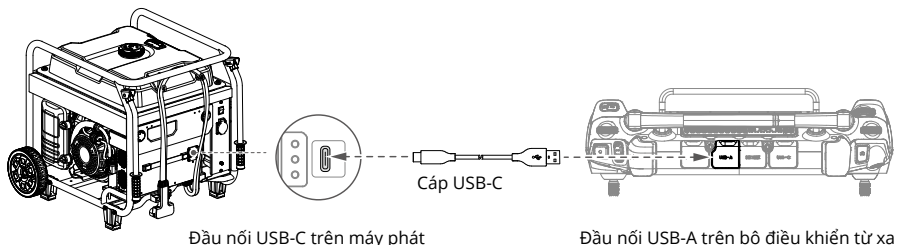
Đèn LED trạng thái



1. Đèn LED trạng thái kênh sạc
2. Đèn LED trạng thái mô-đun DC
3. Máy phát (không bao gồm Mô-đun DC)/Đèn LED trạng thái mô-đun AC
4. Nắp đầu nối USB-C

Đèn LED trạng thái	Kiểu nháy	Mô tả
Đèn LED trạng thái kênh sạc	Màu vàng ổn định	Pin đã kết nối và sẵn sàng để sạc
	Nháy xanh một lần liên tục	Đang sạc
	Màu xanh ổn định	Đã sạc đầy
	Nháy vàng một lần liên tục	Cảnh báo về pin/kênh sạc
	Nháy đỏ một lần liên tục	Lỗi pin/kênh sạc
Đèn LED trạng thái mô-đun DC	Nháy vàng bốn lần liên tục	Mô-đun DC chưa được kích hoạt
	Nháy vàng một lần liên tục	Cảnh báo về mô-đun DC
	Nháy đỏ một lần liên tục	Lỗi mô-đun DC
Máy phát (không bao gồm Mô-đun DC)/ Đèn LED trạng thái mô-đun AC	Nháy vàng bốn lần liên tục	Máy phát (không bao gồm Mô-đun DC)/Mô-đun AC chưa được kích hoạt
	Nháy vàng một lần liên tục	Cảnh báo về máy phát (không bao gồm Mô-đun DC)/Mô-đun AC
	Nháy đỏ một lần liên tục	Máy phát (không bao gồm Mô-đun DC)/Lỗi Mô-đun AC
	Nháy đỏ bốn lần liên tục	Máy phát (không bao gồm Mô-đun DC) cần được bảo dưỡng

- ⚠️
- Khi đèn LED trạng thái nhấp nháy cho biết cảnh báo hoặc lỗi, hãy kết nối đầu nối USB-C của máy phát với đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa bằng cáp USB-C. Chạy ứng dụng DJI Agras™ trên bộ điều khiển từ xa và kiểm tra các cảnh báo hoặc lỗi cụ thể trên giao diện thiết bị sạc.
 - Khi đèn LED trạng thái nhấp nháy nhắc nhở bảo dưỡng, hãy kết nối đầu nối USB-C của máy phát với đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa bằng cáp USB-C. Chạy ứng dụng DJI Agras trên bộ điều khiển từ xa và kiểm tra thông tin bảo dưỡng tin cậy trên giao diện thiết bị sạc. Khi bảo dưỡng xong, nhấn nút thiết lập lại trên giao diện thiết bị sạc để tắt đèn LED trạng thái nhấp nháy nhắc nhở bảo dưỡng.
 - Nếu bất kỳ bộ phận nào của máy phát có hiện tượng bất thường hoặc hư hỏng, bạn nên liên hệ với đại lý được ủy quyền của DJI hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để sửa chữa hoặc thay thế bộ phận đó.



Bắt đầu

Đổ dầu động cơ

Máy phát chưa được đổ đầy dầu động cơ trước khi rời nhà máy. Cần thêm dầu động cơ trước khi sử dụng.

Đặt máy phát trên bề mặt phẳng và chắc chắn, tháo que thăm dầu, đổ dầu vào động cơ tới dung tích định mức, và vặn que thăm dầu trở lại. Máy phát biến tần đa chức năng D12000iEP có dung tích dầu động cơ định mức là 1 L. Sử dụng dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc tương đương).

Tiếp nhiên liệu

Nhiên liệu rất dễ cháy và dễ nổ. Tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn sử dụng. Trước khi tiếp nhiên liệu cho máy phát, hãy tắt nguồn và đợi cho đến khi máy nguội hoàn toàn.

1. Nới lỏng nắp bình nhiên liệu và tiếp nhiên liệu cho bình nhiên liệu với loại nhiên liệu được khuyến nghị đến dung tích định mức theo đồng hồ đo mức dầu*. Máy phát biến tần đa chức năng D12000iEP có dung tích nhiên liệu định mức là 30 L.
2. Vặn chặt nắp bình nhiên liệu sau khi tiếp nhiên liệu. Sử dụng khăn khô để lau sạch nếu nhiên liệu bị tràn.

* Tham khảo phần Thông số kỹ thuật để biết thêm chi tiết về loại nhiên liệu.

- ⚠️ • Đảm bảo vặn van nhiên liệu đến vị trí TẮT trước khi tiếp nhiên liệu hoặc sau khi dừng máy phát.
- KHÔNG bật nguồn máy phát trước khi nạp dầu động cơ hoặc xăng. Nếu không tuân thủ, bom nhiên liệu điện tử có thể bị hỏng.
- KHÔNG đổ tràn nhiên liệu. Đổ tràn có thể dẫn đến cháy hoặc nổ.

Kiểm tra trước khi vận hành

Để đảm bảo an toàn cho bạn và duy trì tuổi thọ của máy phát, hãy dành một chút thời gian để kiểm tra các điều kiện của máy phát trước mỗi lần vận hành. Đảm bảo mọi sự cố hoặc trục trặc đã được giải quyết trước khi vận hành.

Trước khi bắt đầu kiểm tra trước khi vận hành, đảm bảo máy phát được đặt ở vị trí ổn định và công tắc động cơ ở vị trí TẮT.

Các hạng mục kiểm tra thông thường

1. Kiểm tra xem có bất kỳ dầu động cơ hoặc nhiên liệu nào bị tràn xung quanh hoặc bên dưới máy phát không.
2. Loại bỏ bất kỳ vật liệu dễ cháy nào ở khu vực xung quanh, đặc biệt là xung quanh bộ giảm thanh và quạt hút.
3. Sửa chữa hoặc thay thế bất kỳ bộ phận nào bị gi, vỡ, hư hỏng, biến dạng hoặc lỏng lẻo.
4. Kiểm tra xem tấm chắn giảm thanh và tấm che quạt hút đã được lắp vào vị trí chắc chắn chưa và tất cả các đai ốc, bu lông và ốc vít đã được vặn chặt chưa.

Các hạng mục kiểm tra quan trọng

1. Kiểm tra mức nhiên liệu: Đổ đầy bình nhiên liệu trước khi vận hành để giảm nguy cơ vận hành bị gián đoạn do mức nhiên liệu thấp.
2. Kiểm tra mức dầu động cơ: Hoạt động với mức dầu động cơ thấp sẽ gây hư hại cho động cơ. Khi lượng dầu động cơ giảm xuống dưới mức an toàn, cảm biến dầu động cơ tích hợp sẽ dừng hoạt động

của động cơ. Kiểm tra mức dầu động cơ trước mỗi lần vận hành để tránh những phiền phức do cháy nổ bất ngờ.

3. Kiểm tra lõi lọc bọt biển của bộ lọc không khí: Lõi lọc bọt biển bẩn làm giảm không khí đi vào bộ phun nhiên liệu điện, làm giảm hiệu suất của máy phát.

Sử dụng máy phát

Kích hoạt

Máy phát phải được kích hoạt trước khi sử dụng lần đầu. Trước tiên, hãy kết nối bộ điều khiển từ xa với Internet. Sử dụng cáp USB-C để kết nối với đầu nối USB-C của máy phát và đầu nối USB-A của bộ điều khiển từ xa. Chạy ứng dụng DJI Agras trên bộ điều khiển từ xa và chọn Quản lý thiết bị > Thiết bị sạc để kích hoạt máy phát.

Khởi động máy phát

1. KHÔNG kết nối với bất kỳ thiết bị điện nào trước khi khởi động máy phát.
2. Đảm bảo rằng động cơ đã được nạp dầu động cơ và bình nhiên liệu chứa không dưới 1L nhiên liệu.
3. Xoay van nhiên liệu đến vị trí BẬT.
4. Kết nối cáp sạc với Pin máy bay thông minh đã tắt nguồn. Nhấn và sau đó nhấn giữ nút nguồn trên pin để bật nguồn pin.
5. Gạt công tắc động cơ đến vị trí KHỞI ĐỘNG và giữ trong ít nhất 3 giây, sau đó thả ra. Công tắc động cơ sẽ trở về vị trí BẬT và máy phát sẽ tự động khởi động.
6. Máy phát bắt đầu sạc pin. Mỗi đèn LED trong số bốn đèn LED của pin sẽ nhấp nháy liên tiếp trong khi sạc. Tháo pin khi bốn đèn LED chuyển sang trạng thái ổn định hoặc tắt và kết nối với một pin khác để sạc.



• Phải tắt nguồn pin trước khi kết nối với máy phát.

• Máy phát tự động cố gắng khởi động tối đa ba lần mỗi khi công tắc động cơ được chuyển đến vị trí KHỞI ĐỘNG với khoảng thời gian là năm giây giữa mỗi lần khởi động. Nếu máy phát không khởi động sau ba lần cố gắng tự động hoặc dừng ngay sau khi khởi động, hãy kết nối máy phát với bộ điều khiển từ xa để xem thêm thông tin về sự cố.

• Nếu có bất kỳ thiết bị điện hoạt động nào được kết nối với ổ cắm AC trong khi sạc pin, khả năng sạc của pin sẽ giảm theo đó và thời gian sạc sẽ bị kéo dài.

Dừng máy phát

1. Tắt tất cả các thiết bị điện đã kết nối.
2. Gạt công tắc động cơ đến vị trí TẮT và máy phát sẽ dừng chạy.
3. Ngắt kết nối tất cả các thiết bị điện đã kết nối.
4. Xoay van nhiên liệu về vị trí TẮT.

Bảo quản và bảo dưỡng

Bảo quản

Làm theo các bước bên dưới để bảo quản máy phát nếu không sử dụng máy phát trong hơn 30 ngày.

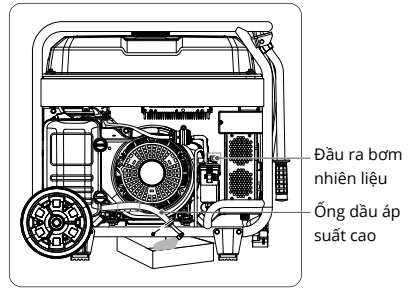
1. Trước khi bảo quản, hãy khởi động máy phát và để máy chạy trong năm đến mười phút để làm nóng máy. Tiếp theo, dừng máy phát để xả dầu động cơ.

2. Tháo ống xả dầu động cơ xuống, mở nắp bằng cách xoay nắp ngược chiều kim đồng hồ và rút cạn dầu động cơ.
3. Lắp lại ống xả dầu động cơ và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để siết chặt.
4. Rút nhiên liệu từ bình nhiên liệu sang một thùng chứa chuyên dụng và rút cạn nhiên liệu trong ống dầu áp suất cao và bơm nhiên liệu để tránh hình thành gôm kẹt.
5. Xoay van nhiên liệu về vị trí TẮT để ngắt nguồn cấp nhiên liệu.
6. Đặt máy phát ở nơi thoáng mát, khô ráo và sạch sẽ.

⚠ • Để tránh bị bỏng, KHÔNG chạm vào dầu động cơ nóng.

Rút cạn dầu trong ống dầu áp suất cao và bơm nhiên liệu

1. Kết nối với Pin máy bay thông minh.
2. Xoay van nhiên liệu về vị trí TẮT. Đặt một bình chứa bên dưới ống dầu áp suất cao. Tháo bu-lông cố định ống dầu áp suất cao. Nhấn bằng ngón cái và ngón trỏ để mở chốt giữa ống dầu áp suất cao và bơm nhiên liệu để ngắt kết nối. Đặt ống dầu áp suất cao xuống để xả nhiên liệu bên trong.
3. Nối một ống với đầu ra trên bơm nhiên liệu. Gạt công tắc động cơ đến vị trí KHỞI ĐỘNG và thả ra ngay lập tức. Nhiên liệu bên trong bơm nhiên liệu chảy qua ống sang thùng chứa.
4. Gạt công tắc động cơ đến vị trí TẮT và lắp ống dầu áp suất cao trở lại vị trí sau khi xả hết nhiên liệu.



Vận chuyển

Máy phát đặc biệt là hệ thống xả của máy phát có thể trở nên rất nóng khi chạy. Để tránh bị bỏng hoặc cháy các vật liệu dễ cháy, nếu máy phát đang chạy, hãy đợi ít nhất 15 phút để máy nguội bớt rồi mới chuyển lên xe vận chuyển. Đảm bảo máy phát ổn định trong quá trình vận chuyển và van nhiên liệu ở vị trí TẮT để tránh đổ tràn.

Bảo dưỡng

Quét mã QR trên bình nhiên liệu để xem video hướng dẫn hoặc tham khảo nhãn và nhãn dán trên máy phát để biết hướng dẫn bảo dưỡng.

Kiểm tra và bảo dưỡng máy phát thường xuyên để giữ máy luôn ở tình trạng tốt.

Lưu ý về an toàn bảo dưỡng

- Trước khi bảo dưỡng, dừng máy phát, ngắt kết nối tất cả các thiết bị điện và pin, rời để máy phát nguội hoàn toàn.
- Bảo dưỡng máy phát ở nơi sạch sẽ, khô ráo và ổn định. Đảm bảo máy phát không thể vô tình di chuyển.
- Đọc hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành và đảm bảo bạn có tất cả các dụng cụ và kỹ năng cần thiết.
- Hết sức cẩn thận khi sử dụng máy phát gần nhiên liệu để giảm nguy cơ cháy nổ. Sử dụng dung môi không cháy để làm sạch các bộ phận. KHÔNG sử dụng nhiên liệu để làm sạch. Giữ các bộ phận có nhiên liệu tránh xa tàn thuốc, tia lửa và lửa.

Lịch bảo dưỡng

Thực hiện theo lịch bảo dưỡng trong bảng dưới đây. Tần suất bảo dưỡng phải tăng lên nếu máy phát đang chạy trong môi trường nhiều bụi hoặc khắc nghiệt khác.

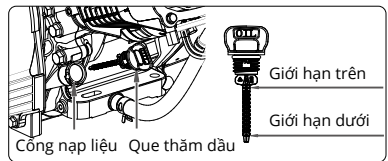
Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để thực hiện các mục bảo dưỡng được đánh dấu hoa thị. Đối với các mục bảo dưỡng khác không nằm trong tài liệu này, hãy liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI.

Mục	Mọi hoạt động	Mỗi 10 giờ hoạt động	Mỗi 20 giờ hoạt động	Mỗi 50 giờ hoạt động	Mỗi 100 giờ hoạt động	Mỗi 300 giờ hoạt động/ 1 năm
Dầu động cơ	Kiểm tra mức độ	✓				
	Thay thế*			Sử dụng lần đầu	✓	
Lõi bọt biển của bộ lọc không khí	Kiểm tra/Vệ sinh		✓			
	Thay thế*					✓
Lõi lọc giấy của bộ lọc không khí	Kiểm tra/Vệ sinh				✓	
	Thay thế*					✓
Bộ phận chặn tia lửa	Vệ sinh					✓
Bugi (Mẫu máy: F6RTC)	Kiểm tra/Vệ sinh/ Thay thế*					✓
	Khe hở van	Điều chỉnh*				✓
Bộ lọc vòi phun nhiên liệu, bơm nhiên liệu	Vệ sinh/Thay thế*					✓
	Kiểm tra	✓				
Bộ lọc nhiên liệu	Thay thế*					✓
	Thay thế*					✓
Ổng nhiên liệu	Thay thế*		2 năm một lần (hoặc khi cần thiết)			

- ⚠ • Khoảng thời gian bảo dưỡng cứ sau 300 giờ hoạt động/1 năm có nghĩa là người dùng nên thực hiện bảo dưỡng dựa trên tình huống nào xảy ra trước.
- Sau mỗi 300 giờ hoạt động, người dùng nên liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để kiểm tra và vệ sinh bộ lọc vòi phun nhiên liệu, đồng thời xả nhiên liệu trong ống dầu áp suất cao và bơm nhiên liệu.
- Kiểm tra trực quan bộ lọc nhiên liệu mỗi lần trước khi sử dụng. Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để thay bộ lọc nhiên liệu nếu bộ phận của bộ lọc nhiên liệu bên trong chuyển sang màu đen.
- Mức tiêu thụ dầu động cơ tăng lên nếu sử dụng máy phát trong môi trường nhiệt độ cao. Nạp đầy dầu động cơ đến mức định mức trước mỗi lần sử dụng và rút ngắn khoảng thời gian thay dầu động cơ.

Kiểm tra mức dầu động cơ

1. Dừng máy phát và đặt máy trên một bề mặt phẳng.
2. Tháo que thăm dầu và lau sạch bằng vải sạch.
3. Lắp que thăm dầu vào như minh họa mà không vặn chặt que thăm dầu. Lấy que thăm dầu ra và kiểm tra mức dầu.
4. Thêm loại dầu động cơ được khuyến nghị vào vị trí giới hạn trên nếu mức dầu gần hoặc thấp hơn mức



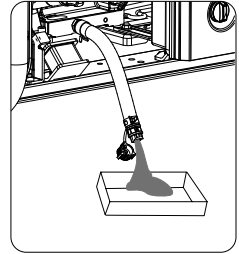
5. Lắp que thăm dầu và vặn chặt.

- ⚠ • Hư hỏng máy phát do chạy với mức dầu động cơ thấp sẽ không được bảo hành.
- Hư hỏng động cơ do không thay dầu động cơ theo đúng lịch trình bảo dưỡng sẽ không được bảo hành.
- Hư hỏng động cơ do sử dụng dầu động cơ không được khuyến nghị sẽ không được bảo hành.

Thay dầu động cơ

- ⚠ • Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để thay dầu động cơ.

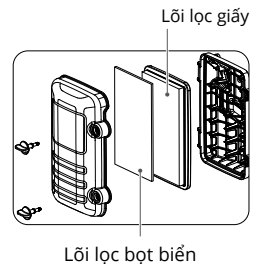
1. Đặt máy phát trên một bề mặt phẳng. Khởi động máy phát để làm nóng động cơ trong vài phút và sau đó dừng máy phát.
2. Đặt một bình chứa bên dưới ống xả dầu động cơ.
3. Tháo ống xả dầu động cơ xuống và xoay nắp ngược chiều kim đồng hồ để mở. Chờ dầu xả hết.
4. Lắp và cố định ống xả dầu động cơ vào đúng vị trí. Xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để siết chặt.
5. Tháo que thăm dầu và sử dụng phễu dầu động cơ để thêm dầu động cơ SJ 10W-40 (hoặc tương đương) đến giới hạn trên. Lắp lại que thăm dầu vào và vặn chặt.



- ⚠ • Dầu động cơ ảnh hưởng đáng kể đến hiệu suất của động cơ và là yếu tố chính quyết định tuổi thọ của động cơ. Khuyến nghị sử dụng dầu dành cho động cơ xe hơi bốn thì đáp ứng hoặc vượt tiêu chuẩn SJ theo phân loại API. Thông thường, cấp API được hiển thị trên bao bì của chai dầu động cơ. Hãy chắc chắn rằng bao bì có ghi là SJ hoặc một cấp cao hơn. Loại dầu động cơ được khuyến nghị là SJ 10W-40.
- Để tránh gây hại cho môi trường, nên niêm phong dầu động cơ đã qua sử dụng trong thùng chứa và giao cho trung tâm tái chế chuyên dụng. **KHÔNG** vứt bỏ dầu động cơ đã qua sử dụng trong rác thải sinh hoạt bình thường, trên mặt đất, hoặc xuống cống thoát nước.

Kiểm tra và vệ sinh bộ lọc không khí

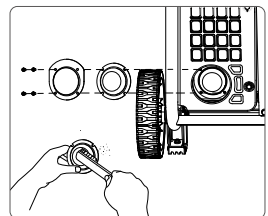
1. Tháo nắp của bộ lọc không khí và lấy lõi lọc bọt biển ra. Vệ sinh kỹ lõi lọc bọt biển bằng chất tẩy rửa thông thường hoặc nước ấm và để khô dưới ánh nắng mặt trời. Làm sạch bụi trong vỏ bộ lọc và sử dụng chất tẩy rửa bộ chế hòa khí để làm sạch dầu động cơ trong nắp và lau khô.
2. Kiểm tra xem bề mặt lõi lọc giấy có bị ướt do dầu động cơ không. Nếu lõi lọc giấy bị ướt do dầu động cơ, hãy liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để thay thế lõi lọc giấy. Nếu không cần thay thế lõi lọc giấy, hãy gõ nhẹ vào lõi lọc giấy để loại bỏ bụi bẩn. Làm sạch bụi trong vỏ bộ lọc và sử dụng chất tẩy rửa bộ chế hòa khí để làm sạch dầu động cơ trong nắp và lau khô.
3. Lắp lõi lọc giấy và lõi lọc bọt biển vào bộ lọc không khí, sau đó lắp lại nắp vào đúng vị trí.



- ⚠ • Thay thế lõi lọc bọt biển nếu bộ lọc bị hư hỏng trong quá trình làm sạch.
- **KHÔNG** sử dụng máy thổi khí hoặc khí nén để làm sạch lõi lọc giấy vì điều này có thể gây hỏng lỗ hút khí của lõi lọc.

Vệ sinh bộ phận chặn tia lửa

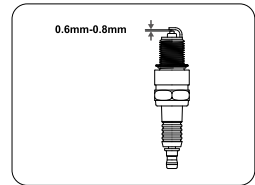
1. Sử dụng tua vít để tháo bốn ốc vít và nắp bảo vệ. Tháo bộ chặn tia lửa ra.
2. Kiểm tra bộ chặn tia lửa. Rửa bằng chất tẩy rửa bộ chế hòa khí và tẩy cặn bằng bàn chải sắt. Thay thế bộ chặn tia lửa nếu bị hỏng.
3. Lắp đặt bộ chặn tia lửa đã làm sạch hoặc mới và siết chặt các ốc vít.



Kiểm tra, làm sạch và thay thế bugi

⚠️ • Liên hệ với đại lý được DJI ủy quyền hoặc Bộ phận Hỗ trợ của DJI để bảo dưỡng bugi.

1. Dừng máy phát và đảm bảo máy đã nguội hẳn.
2. Nới lỏng bugi bằng ổ cắm bugi chuyên dụng và kiểm tra bugi. Thay thế bugi ngay lập tức nếu miếng cách điện hoặc vòng đệm bịt kín bị hỏng.
3. Loại bỏ carbon lắng đọng hoặc các cặn lắng khác bằng bàn chải sắt cứng.
4. Điều chỉnh điện cực để đảm bảo khe hở nằm trong phạm vi tiêu chuẩn từ 0,6 đến 0,8 mm.
5. Khi lắp lại bugi, hãy dùng tay luồn bugi vào động cơ từ hai đến ba vòng.
6. Tiếp tục siết chặt với ổ cắm bugi chuyên dụng.



- ⚠️
- Mô men xoắn khuyến nghị là 20-25 N·m. Bugi lỏng khiến động cơ quá nóng, trong khi siết bugi quá chặt sẽ gây hư hại cho các ren trong động cơ.
 - Mẫu máy ban đầu là F6RTC. Lắp sai loại bugi sẽ làm hỏng động cơ.
 - Để đảm bảo động cơ vận hành đúng cách, hãy đảm bảo khe cắm bugi là chính xác và không có cặn lắng.

Thông số kỹ thuật

Mẫu máy	D12000IEP
Phương pháp khởi động	Khởi động máy phát thông qua công tắc động cơ
Nhiệt độ hoạt động	0° đến 40°C (32° đến 104°F)
Độ cao hoạt động tối đa	1000 m (Công suất đầu ra sẽ giảm nếu máy phát đang làm việc ở độ cao lớn hơn 1000 m.)
Tốc độ quay định mức của động cơ	3800 RPM (vòng/phút)
Loại nhiên liệu khuyến nghị ^[1]	Nhiên liệu không chì có chỉ số octan tối thiểu là 91 RON và hàm lượng ethanol dưới 10% theo thể tích
Loại dầu động cơ	SJ 10W-40
Dung tích bình nhiên liệu	30 L
Dung tích dầu động cơ	1 L
Điện áp đầu ra DC định mức	59,92 V
Công suất AC định mức ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60Hz BR: 1500 W, 220 V, 60Hz US: 750 W, 120 V, 60Hz
Tổng công suất định mức	9000 W
Công suất động cơ tối đa	12000 W
Pin tương thích	Pin máy bay thông minh DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Kích thước	758×710×677 mm

[1] Loại nhiên liệu khuyến nghị cho Brazil là nhiên liệu không chì có chỉ số octan tối thiểu là 91 RON và hàm lượng ethanol là 27% theo thể tích.

[2] Công suất AC định mức tùy thuộc vào các quốc gia và khu vực khác nhau. Tham khảo ý kiến đại lý được ủy quyền của DJI tại địa phương để biết chi tiết.

Renuncia de responsabilidad

Ehorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. Antes de usarlo, lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI ha facilitado. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones graves u ocasionárselas a otras personas; asimismo, podría causar daños en su producto DJI o dañar otros objetos próximos. Al usar este producto, confirma que ha leído atentamente este documento y que entiende y acepta cumplir sus términos y condiciones y todos los demás documentos pertinentes de este producto. Usted se compromete a usar este producto exclusivamente con fines adecuados. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones ocasionados directa o indirectamente por el uso de este producto, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directamente o indirectamente de dicho uso.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como «DJI») y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están sujetos a derechos de autor de titularidad de DJI, que se reserva todos los derechos. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de los documentos adicionales están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI. Este contenido puede modificarse sin notificación previa. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite www.dji.com y vaya a la página del producto.

Advertencia

1. Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el producto. En caso contrario, podrían ocasionarse daños materiales, lesiones o incluso la muerte. Las advertencias y las precauciones incluidas en este manual no prevén todas las posibles situaciones. Además, al usar el producto, el usuario deberá aplicar el sentido común y tomar precauciones.
2. Los usuarios deberán comprender el funcionamiento de todos los componentes de control y saber detener el generador en caso de emergencia.
3. El motor viene de fábrica sin aceite en su interior. Antes de usar el producto, añada aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente).
4. Para desconectar o volver a conectar el conector módulo de CC-generador, apague el generador. NO realice estas operaciones mientras el generador esté en funcionamiento.
5. Deberá ubicar el generador sobre una superficie plana y estable y con una separación mínima de 1.5 m con respecto a edificios u otros equipos. Asegúrese de que haya espacio suficiente para la ventilación.
6. Durante el repostaje, el generador deberá estar apagado.
7. NO fume cerca del tanque de combustible del generador y mantenga el generador alejado de llamas o chispas.
8. Utilice el generador en espacios exteriores abiertos que tengan una ventilación adecuada. Para mitigar el riesgo de incendio, asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca del silenciador-deflector o del conducto de humos cuando el generador esté en funcionamiento.
9. Mantenga limpio el generador. Si se derrama combustible u otros materiales inflamables sobre el generador, límpielo con una toalla seca.
10. Para evitar quemaduras, NO toque el motor ni el silenciador-deflector mientras el generador esté en funcionamiento.
11. NO conecte el generador a la alimentación eléctrica ni a otros generadores. Deberá usarse sin conexiones externas.
12. Coloque el generador en una ubicación a la que no puedan acceder transeúntes ni niños. En ningún caso permita que los niños utilicen el generador. Mantenga a niños y animales alejados de la zona de funcionamiento.

13. Preste especial atención a los símbolos e indicadores de advertencia del generador y a su significado:



PELIGRO Gas venenoso, riesgo de asfixia



PELIGRO: Riesgo de electrochoque



PELIGRO Electricidad



PELIGRO Riesgo de incendio



PRECAUCIÓN Riesgo de quemaduras



Llenar aceite del motor

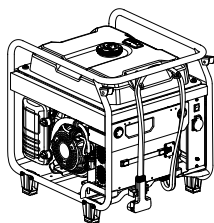


Repastaje

14. Antes de transportar el producto y para evitar derrames, asegúrese de que el tanque de combustible esté total o prácticamente vacío.
15. Antes de usar el producto, verifique que este no tenga defectos evidentes (p. ej., rotura de terminales o desgaste de cables).
16. Antes de usar el generador, conéctelo a tierra de forma adecuada. Se recomienda que recurra a un electricista cualificado para asegurarse de que cumple la normativa nacional correspondiente en materia de trabajos eléctricos.
17. El conducto de humos del generador contiene monóxido de carbono, cuya inhalación es venenosa. NO utilice el generador en interiores ni en otro tipo de espacios cerrados.
18. NO utilice el generador en caso de lluvia ni en cualquier otro tipo de condiciones de humedad.
19. Lleve un mantenimiento periódico del generador para prolongar su vida útil. Consulte la sección "Almacenamiento y mantenimiento" para obtener información sobre procedimientos de mantenimiento concretos.

Contenido del embalaje

Generador inversor multifuncional D12000iEP x1



Rueda x2



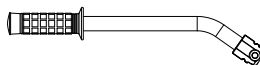
Clip de sujeción x2



Arandela x2



Asa x2



Embudo para aceite de motor x1



Eje de rueda x2



Clip de sujeción x2



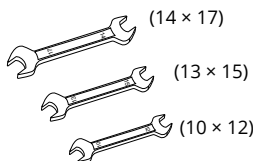
Tornillo x2



Llave para bujías x1



Llave inglesa x3



Filtro de combustible x1



Montaje inicial

Extracción de los soportes de apoyo originales

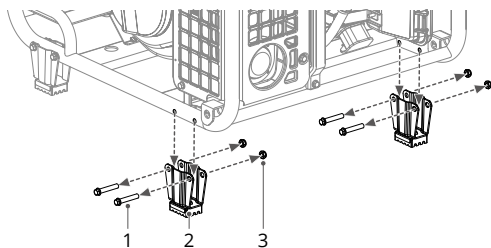
Se recomienda extraer los dos soportes de apoyo originales que están cerca del silenciador-deflector si el usuario tiene que trasladar el generador sobre un terreno irregular por las asas.

Si el usuario solo tiene que trasladar el generador sobre terreno regular, entonces no es necesario extraer los soportes.

Los pasos de extracción específicos son los siguientes:

- a. Coloque un bloque de madera o goma bajo el generador que tenga la misma altura que los soportes de apoyo para evitar que el generador se incline hacia atrás al extraer los soportes de apoyo.
- b. Retire los tornillos y las tuercas para extraer los dos soportes de apoyo que están cerca del silenciador-deflector.

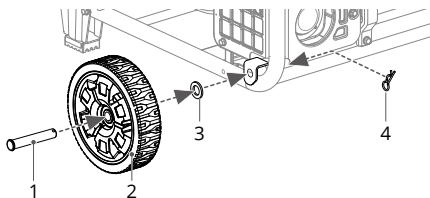
1. Tornillo
2. Soporte de apoyo
3. Tuerca



Colocación de las ruedas

Haga pasar el eje de rueda por los orificios del eje de la rueda, de la arandela y de montaje, y fíjelo con un clip.

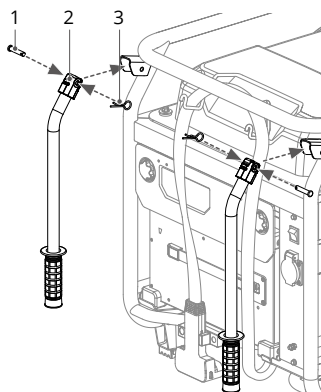
1. Eje de rueda
2. Rueda
3. Arandela
4. Clip



Colocación de las asas

Alinee el asa con los orificios de montaje que hay en el bastidor del generador, inserte el tornillo por estos y fíjela con un clip.

1. Tornillo
2. Asa
3. Clip



Introducción

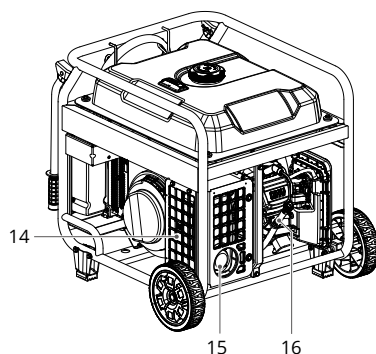
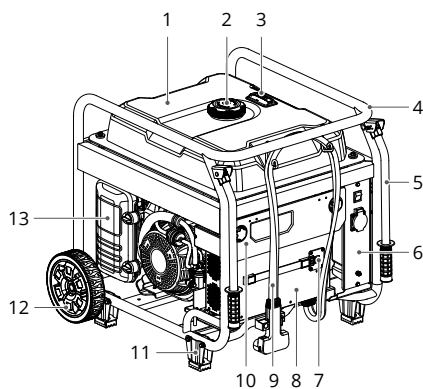
El generador inversor multifuncional D12000iEP (en adelante, el “generador”) combina la funcionalidad de un cargador de baterías con la de un generador. Está equipado con un sistema de inyección electrónica de combustible y ofrece mejoras con respecto a los generadores que usan carburador: su fiabilidad es mayor, la salida es estable y el consumo de combustible es menor. El generador permite cargar una batería de vuelo inteligente cada vez y, además, admite una salida de potencia de CA de 1500 W*. Para obtener más información sobre las baterías compatibles, consulte la sección Especificaciones.

Las ilustraciones recogidas en esta guía de usuario pueden variar respecto al producto real.

* La salida de potencia de CA del generador puede variar en función del país o la región del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Especificaciones.

Descripción

Generador



1. Tanque de combustible

2. Tapa del tanque de combustible

3. Indicador del nivel de aceite

4. Estructura

5. Asa

6. Panel de funcionamiento

7. Ledes de estado

8. Módulo de CC

9. Cable de carga

10. Panel delantero

11. Soporte de apoyo

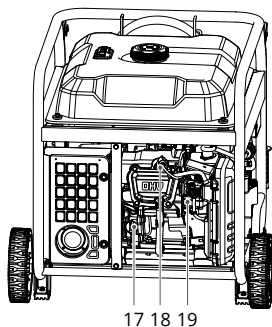
12. Ruedas

13. Filtro de aire

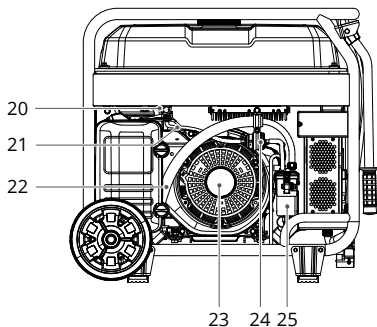
14. Silenciador-deflector

15. Protector de chispa

16. Manguera de drenaje del aceite del motor



17 18 19

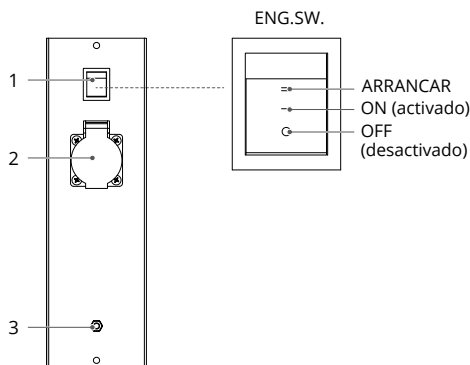


23 24 25

- 17. Varilla del nivel del aceite de motor
- 18. Bujía
- 19. Unidad de inyección electrónica de combustible
- 20. Válvula de combustible

- 21. Conducto de aceite
- 22. Conducto de aceite de alta presión
- 23. Cubierta de protección del ventilador
- 24. Filtro de combustible
- 25. Bomba de combustible

Panel de funcionamiento



1. Interruptor del motor

Permite arrancar o detener el generador. Consulte la sección "Uso del generador" para obtener información más detallada.

2. Salida de CA*

Permite conectar dispositivos eléctricos. La salida alcanza el índice de protección IP44. Cuando no vaya a usar la salida de CA, asegúrese de cerrar la tapa de esta apretándola.

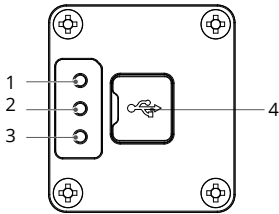
3. Borne de puesta a tierra

Para poner el dispositivo a tierra, utilice un cable específico. Conecte uno de los extremos de este al borne de puesta a tierra y el otro extremo al conductor de tierra. Una conexión a tierra adecuada puede impedir que se produzcan electrocuciones en caso de avería del dispositivo.

* La salida de potencia de CA del generador puede variar en función del país o la región del usuario. Para obtener más información, consulte la sección Especificaciones.

Los generadores que se venden en algunos países o regiones tienen un interruptor de frecuencia en el panel de control. Asegúrese de seleccionar la frecuencia apropiada (50 Hz / 60 Hz) en función de sus requisitos regionales.

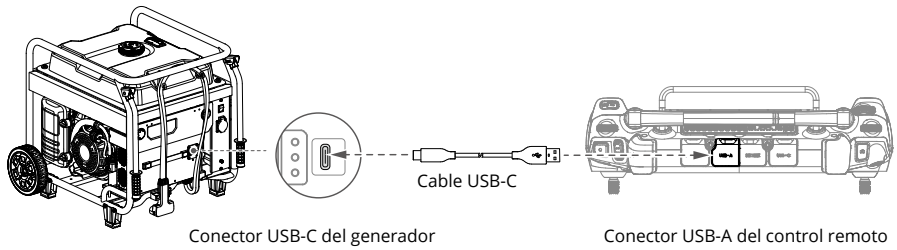
Ledes de estado



1. Led de estado del canal de carga
2. Led de estado del módulo de CC
3. Led de estado del generador (sin el módulo de CC)/del módulo de CA
4. Cubierta del conector USB-C

Led de estado	Patrón de parpadeo	Descripción
Led de estado del canal de carga	Amarillo fijo	Batería conectada y lista para la carga
	Repetición continua de un parpadeo en verde	Cargando
	Verde fijo	Completamente cargada
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente a la batería o al canal de carga
	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en la batería o en el canal de carga
Led de estado del módulo de CC	Repetición continua de cuatro parpadeos en amarillo	El módulo de CC no está activado
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente al módulo de CC
	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en el módulo de CC
Led de estado del generador (sin el módulo de CC)/del módulo de CA	Repetición continua de cuatro parpadeos en amarillo	El generador (sin el módulo de CC) o el módulo de CA no está activado
	Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente al generador (sin el módulo de CC) o al módulo de CA
	Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en el generador (sin el módulo de CC) o en el módulo de CA
	Repetición continua de cuatro parpadeos en rojo	Es necesario realizar tareas de mantenimiento en el generador (sin el módulo de CC)

- ⚠ • Si el parpadeo de los ledes de estado indica una advertencia o un error, conecte el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Ejecute la aplicación DJI AGRAS™ en el control remoto y verifique las advertencias o los errores concretos en la interfaz del dispositivo de carga.
- Si el parpadeo de los ledes de estado indica que es necesario realizar tareas de mantenimiento, conecte el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Ejecute la aplicación DJI Agras en el control remoto y verifique la información concreta sobre mantenimiento en la interfaz del dispositivo de carga. Tras la tarea de mantenimiento, presione el botón de restablecimiento en la interfaz del dispositivo de carga para apagar el parpadeo del led de estado que indica mantenimiento.
 - Si alguna pieza del generador se comporta de forma anómala o presenta daños, contacte con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para repararla o sustituirla.



Conector USB-C del generador

Conector USB-A del control remoto

Primeros pasos

Llenado del aceite del motor

El generador viene de fábrica sin aceite de motor. Antes de usar el generador, es necesario añadir aceite de motor.

Coloque el generador sobre una superficie plana y estable, extraiga la varilla del nivel de aceite de motor, llene el motor con aceite hasta que alcance la capacidad nominal, y apriete la varilla para colocarla de nuevo en su sitio. El generador inversor multifuncional D12000iEP tiene una capacidad nominal de aceite de motor de 1 L. Utilice aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente).

Repostaje

El combustible es altamente inflamable y explosivo. Siga estrictamente las instrucciones de uso. Antes de repostar el generador, apáguelo y espere a que se haya enfriado por completo.

1. Retire la tapa del tanque de combustible y reposte usando el tipo de combustible recomendado hasta alcanzar la capacidad nominal en función del nivel de aceite*. La capacidad nominal de combustible del generador inversor multifuncional D12000iEP es de 30 L.
2. Tras el repostaje, apriete la tapa del tanque de combustible. Si se derrama combustible, límpielo con una toalla seca.

* Para obtener más información sobre el tipo de combustible recomendado, consulte la sección Especificaciones.

- ⚠ Asegúrese de colocar la válvula de combustible en la posición "OFF" (desactivado) antes de repostar o después de detener el generador.
- NO encienda el generador antes de rellenar aceite del motor o repostar combustible. De lo contrario, la bomba electrónica de combustible podría verse dañada.
- Al repostar, EVITE que el combustible rebose. El derrame puede provocar un incendio o una explosión.

Comprobación previa al uso

Para garantizar su seguridad y conservar la vida útil del generador, dedique unos instantes a comprobar el estado de este antes de cada uso. Asegúrese de que los posibles problemas o averías se hayan resuelto antes de cada uso.

Antes de iniciar la comprobación previa al uso, procure colocar el generador sobre una superficie estable y colocar el interruptor del motor en la posición "OFF" (desactivado).

Elementos de comprobación comunes

1. Verifique si se ha derramado aceite del motor o combustible alrededor o debajo del generador.
2. Retire cualquier material inflamable del entorno, sobre todo alrededor del silenciador-deflector y de la cubierta de protección del ventilador.
3. Repare o sustituya cualquier pieza que presente oxidación, roturas, daños, deformaciones o flacidez.
4. Verifique si se han montado correctamente el silenciador-deflector y la cubierta de protección del ventilador y si están apretadas todas las tuercas, tornillos y pernos.

Elementos de comprobación importantes

1. Comprobación del nivel de combustible: Rellene el tanque de combustible antes de cada uso para reducir las probabilidades de interrupción debido a un nivel bajo de combustible.
2. Comprobación del nivel del aceite del motor: El uso del generador con un nivel del aceite del motor bajo suele ocasionar daños en el motor. Si el nivel de aceite del motor cae por debajo del nivel de seguridad, el sensor integrado de aceite del motor impide que el motor funcione. Compruebe el nivel de aceite del motor antes de cada uso para evitar la molestia que provoca la interrupción inesperada de la combustión.
3. Comprobación del elemento filtrante esponjoso del filtro de aire: Si el elemento filtrante esponjoso está sucio, se reduce el aire que entra en la unidad de inyección electrónica de combustible, lo cual reduce el rendimiento del generador.


Uso del generador

Activación

El generador se debe activar antes de usarse por primera vez. Para ello, conecte el control remoto a Internet y conecte el conector USB-C del generador con el conector USB-A del control remoto usando un cable USB-C. Ejecute la aplicación DJI Agras en el control remoto y seleccione Gestión de dispositivos > Dispositivo de carga para activar el generador.

Arranque del generador

1. NO conecte el generador a dispositivos eléctricos antes de arrancarlo.
2. Asegúrese de que el motor esté lleno de aceite y de que el tanque de combustible albergue un volumen no inferior a 1 L de combustible.
3. Coloque la válvula de combustible en la posición "ON" (activado).
4. Conecte el cable de carga a una batería de vuelo inteligente que esté apagada. Presione y suelte una vez el botón de encendido de la batería; a continuación, presiónelo de nuevo y no lo suelte, para encender la batería.
5. Coloque el interruptor del motor en la posición de arranque. Manténgalo así durante tres segundos como mínimo y, a continuación, suéltelo. El interruptor del motor vuelve a la posición ON (activado), y el generador arranca automáticamente.
6. El generador empieza a cargar la batería. Cada uno de los cuatro ledes de la batería parpadea de manera sucesiva durante la carga. Extraiga la batería cuando los cuatro ledes pasen a iluminarse de manera fija o se apaguen, y conecte otra batería para su carga.

-
-  • La batería se deberá haber apagado antes de conectarla al generador.
- El generador intenta arrancar automáticamente un máximo de tres veces cada vez que se coloca el interruptor del motor en la posición "Start" (arranque) y deja un intervalo de cinco segundos entre cada intento. Si el generador no consigue arrancar tras tres intentos automáticos o se detiene justo después de arrancar, conéctelo al control remoto para obtener más información sobre la avería.
 - Si mientras dura la carga se ha conectado algún dispositivo eléctrico en funcionamiento a la salida de CA, la capacidad de carga de la batería se reduce en consecuencia y el tiempo de carga se amplía.
-

Detención del generador


1. Apague todos los dispositivos eléctricos que estén conectados.
2. Coloque el interruptor del motor en la posición "OFF" (desactivado); el generador se detiene.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos conectados.
4. Coloque la válvula de combustible en la posición "OFF" (desactivado).

Almacenamiento y mantenimiento

Almacenamiento

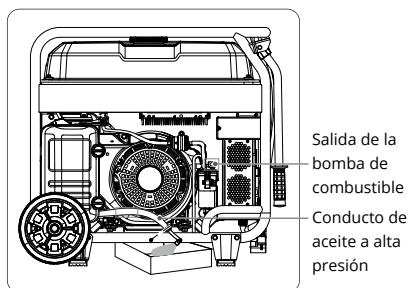
Siga los pasos indicados a continuación para almacenar el generador si no lo va a usar durante más de 30 días:

1. Antes de almacenar el generador, arránquelo y déjelo en marcha entre 5 y 10 minutos para que entre en calor. A continuación, deténgalo y drene el aceite del motor.
2. Saque la manguera de drenaje del aceite del motor, quite el tapón girándolo en sentido antihorario y drene todo el aceite del motor.
3. Coloque la manguera de drenaje del aceite del motor de nuevo en su sitio y apriete el tapón girándolo en sentido horario.
4. Extraiga el combustible del tanque de combustible a un recipiente específico y drénelo del conducto de aceite a alta presión y la bomba de combustible para evitar la formación de gomas.
5. Coloque la válvula de combustible en la posición "OFF" (desactivado) para cortar el suministro de combustible.
6. Coloque el generador en un lugar fresco, limpio y seco.

-
-  • Para evitar quemaduras, NO toque el aceite del motor cuando esté caliente.
-

Drenaje del aceite en el conducto de aceite a alta presión y la bomba de combustible

1. Conecte la batería de vuelo inteligente.
2. Coloque la válvula de combustible en la posición "OFF" (desactivado). Coloque un recipiente bajo el conducto de aceite a alta presión. Extraiga el tornillo que asegura el conducto de aceite a alta presión. Presione con los dedos pulgar e índice para abrir el pestillo que hay entre el conducto de aceite a alta presión y la bomba de combustible para desconectarlos. Coloque el conducto de aceite a alta presión hacia abajo para drenar el combustible de su interior.
3. Conecte una manguera en la salida de la bomba de combustible. Coloque el interruptor del motor en la posición de arranque y suéltelo inmediatamente. El combustible del interior de la bomba de combustible fluye hacia el recipiente a través de la manguera.
4. Coloque el interruptor del motor en la posición "OFF" (desactivado) y coloque el conducto de aceite a alta presión de nuevo en su sitio tras drenar todo el combustible.



Transporte

El generador, y sobre todo su sistema de humos, pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras o incendios ocasionados por materiales inflamables, espere por lo menos 15 minutos a que el generador se enfríe si este ha estado en funcionamiento antes de cargarlo en el vehículo de transporte. Asegúrese de que el generador esté colocado en una posición estable durante el transporte y de que la válvula de combustible esté en posición "OFF" (desactivado) para evitar derrames.

Mantenimiento

Para acceder a las instrucciones de mantenimiento, escanee el código QR que aparece impreso en el tanque de combustible, que le permitirá visualizar los videotutoriales correspondientes, o consulte las etiquetas y las pegatinas adheridas al generador.

Inspeccione el generador y realice tareas de mantenimiento de este con regularidad, para mantenerlo en buen estado.

Observaciones de seguridad para tareas de mantenimiento

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, detenga el generador, desconecte todos los dispositivos eléctricos y las baterías y espere a que el generador se enfríe por completo.
- Realice las tareas de mantenimiento del generador en un lugar limpio y seco y sobre una superficie estable. Asegúrese de que el generador no se pueda mover por accidente.
- Antes de realizar las tareas de mantenimiento, lea esta guía de usuario y asegúrese de tener todas las herramientas y los conocimientos necesarios.
- Extreme las precauciones al usar el generador cerca de combustibles para reducir la probabilidad de incendio o de explosión. Utilice disolvente no inflamable para limpiar las piezas. NO utilice combustible para las tareas de limpieza. Mantenga las piezas con combustible alejadas de colillas de cigarrillos, chispas y llamas.

Calendario de mantenimiento

Siga el calendario de mantenimiento propuesto en la tabla que figura a continuación. Es recomendable incrementar la frecuencia de mantenimiento si el generador se usa en entornos donde predomina el polvo o en entornos cuyas condiciones sean adversas.

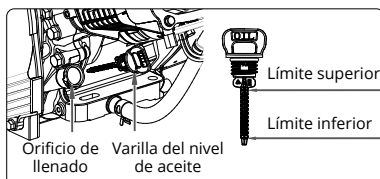
Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para realizar las tareas de mantenimiento marcadas con un asterisco. Si necesita información sobre otras tareas de mantenimiento que no estén recogidas en este documento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI.

Elemento		Tras cada uso	Cada 10 horas de uso	Cada 20 horas de uso	Cada 50 horas de uso	Cada 100 horas de uso	Cada 300 horas de uso/cada año
Aceite del motor	Comprobación del nivel	√					
	Sustitución*			Primer uso	√		
Elemento filtrante esponjoso del filtro del aire	Comprobación/limpieza		√				
	Sustitución*						√
Elemento filtrante de papel del filtro del aire	Comprobación/limpieza				√		
	Sustitución*					√	
Protector de chispa	Limpieza						√
Bujía (Modelo: F6RTC)	Comprobación/limpieza/sustitución*						√
Espacio de separación de la válvula	Ajuste*						√
Filtro de la boquilla del inyector de combustible, bomba de combustible	Limpieza/sustitución*						√
Filtro de combustible	Comprobar	√					
	Sustitución*						√
Conducto de combustible	Sustitución*	Cada dos años (o cuando sea necesario)					

- ⚠ • Un intervalo de mantenimiento de 300 horas de uso o de un año significa que el usuario debe realizar las tareas de mantenimiento correspondientes según lo que ocurra antes.
- Tras cada 300 horas de uso, los usuarios deben ponerse en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para comprobar y limpiar el filtro de la boquilla del inyector de combustible y drenar el combustible del interior del conducto de aceite a alta presión y la bomba de combustible.
 - Inspeccione visualmente el filtro de combustible antes de cada uso. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para sustituir el filtro de combustible si el elemento del filtro de combustible se vuelve negro.
 - El consumo de aceite de motor se incrementa si el generador se usa en entornos que presentan altas temperaturas. Añada aceite de motor hasta el nivel nominal antes de cada uso y acorte el intervalo necesario para la sustitución del aceite.

Comprobación del nivel del aceite del motor

1. Detenga el generador y colóquelo sobre una superficie plana.
2. Extraiga la varilla del nivel del aceite del motor y límpiela con un trapo limpio.
3. Inserte la varilla de la manera indicada sin apretarla. Extraígalay compruebe el nivel de aceite.



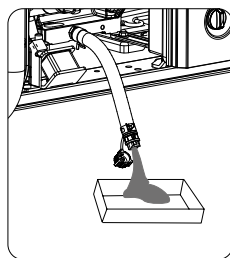
- Añada el tipo de aceite de motor recomendado hasta alcanzar la marca del límite superior si su nivel está cerca o por debajo de la marca del límite inferior. NO añada demasiado aceite de motor. De lo contrario, podría derramarse.
- Coloque la varilla del nivel del aceite del motor en su sitio y apriétela.

- ⚠ • La garantía no cubre daños en el generador ocasionados por su funcionamiento con un nivel bajo de aceite del motor.
- La garantía no cubre daños en el motor ocasionados por no haber sustituido el aceite del motor conforme a las indicaciones recogidas en el calendario de mantenimiento.
 - La garantía no cubre daños en el motor ocasionados por el uso de un tipo de aceite de motor distinto de los recomendados.

Sustitución del aceite del motor

- ⚠ • Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para sustituir el aceite del motor.

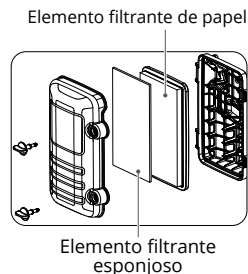
- Coloque el generador sobre una superficie plana. Arránquelo para que el motor entre en calor durante varios minutos y, a continuación, deténgalo.
- Coloque un recipiente bajo la manguera de drenaje del aceite del motor.
- Saque la manguera de drenaje del aceite del motor y gire el tapón de esta en sentido antihorario para abrir el drenaje. Espere a que el aceite se drene por completo.
- Coloque la manguera de drenaje del aceite del motor nuevamente en su sitio y fíjela. Gire el tapón en sentido horario para apretarlo.
- Extraiga la varilla del nivel del aceite del motor y, ayudándose del embudo correspondiente, añada aceite de motor SJ 10W-40 (o equivalente) hasta alcanzar el límite superior. Coloque la varilla en su sitio y apriétela con firmeza.



- ⚠ • El aceite del motor repercute significativamente en el rendimiento del motor y es el principal factor que determina la vida útil de este. Se recomienda usar aceite destinado a motores de automóvil de cuatro tiempos y que cumpla o supere la categoría SJ según la clasificación API. En condiciones normales, la especificación API viene indicada en el envase del aceite del motor. Asegúrese de que en el envase se indique "SJ" o una categoría superior. El tipo de aceite recomendado es SJ 10W-40.
- Para evitar contaminar el medio ambiente, se recomienda guardar el aceite del motor usado en un recipiente sellado y desecharlo en un punto de reciclaje especializado. NO deseche aceite del motor usado tirándolo en la basura doméstica ni vertiéndolo en la tierra, en el alcantarillado público ni en el desagüe.

Comprobación y limpieza del elemento filtrante del filtro de aire

- Retire la tapa del filtro de aire y extraiga el elemento filtrante esponjoso. Limpie a fondo el elemento filtrante esponjoso con un agente de limpieza normal o agua templada y déjelo secar al sol. Retire el polvo de la carcasa del filtro. Además, ayudándose de un agente de limpieza para carburadores, limpie el aceite del motor que quede en la tapa y séquela con un trapo.
- Compruebe si la superficie del elemento filtrante de papel se humedece con aceite del motor. Si el elemento filtrante de papel se humedece con aceite del motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para sustituirlo.



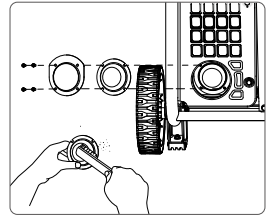
Si no es necesario sustituir el elemento filtrante de papel, golpéelo con delicadeza contra el suelo para eliminar polvo u otros residuos. Retire el polvo de la carcasa del filtro. Además, ayudándose de un agente de limpieza para carburadores, limpie el aceite del motor que quede en la tapa y séquela con un trapo.

3. Coloque el elemento filtrante de papel y el elemento filtrante esponjoso en el filtro de aire, y coloque la tapa de nuevo en su sitio.

- ⚠ • Sustituya el elemento filtrante esponjoso si se daña al limpiarlo.
- NO utilice un soplador de aire ni aire comprimido para limpiar el elemento filtrante de papel: podrían deteriorarse los poros de admisión del elemento.

Limpeza del protector de chispa

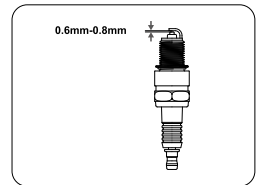
1. Quite los cuatro tornillos y la cubierta protectora con un destornillador. Extraiga el protector de chispa.
2. Inspeccione el protector de chispa. Lávelo con un agente de limpieza para carburadores y quite las incrustaciones con un cepillo metálico. Sustitúyalo si presenta daños.
3. Coloque el protector de chispa ya limpio o uno nuevo y apriete los tornillos.



Comprobación, limpieza y sustitución de la bujía

- ⚠ • Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI o con el departamento Asistencia técnica de DJI para realizar tareas de mantenimiento de la bujía.

1. Detenga el generador y asegúrese de que se haya enfriado por completo.
2. Desatornille la bujía con la llave especial para bujías e inspeccione la bujía. Sustitúyala de inmediato si el material aislante o la junta de estanqueidad presentan fisuras.
3. Elimine con un cepillo metálico rígido la carbonilla u otros residuos que se hayan acumulado.
4. Ajuste el electrodo de modo que el hueco sea de entre 0.6 y 0.8 mm.
5. Al volver a colocar la bujía, enrósquela en el motor dando dos o tres giros con la mano.
6. Pase a apretar la bujía con la llave especial para bujías.



- ⚠ • El par de apriete recomendado es de 20-25 N·m. Si la bujía queda suelta, el motor se sobrecalienta; si esta se aprieta demasiado, se deteriora la rosca del motor.
- El modelo de la bujía original es F6RTC. Si se coloca una bujía de tipo incorrecto, se ocasionarán daños en el motor.
- Para garantizar que el motor funcione adecuadamente, asegúrese de que el hueco de la bujía sea el correcto y que no acumule residuos.

Especificaciones

Modelo	D12000iEP
Método de arranque	Interrupción del motor
Temperatura de funcionamiento	de 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Altura máxima de funcionamiento	1000 m (La potencia de salida se reduce si el generador funciona a una altura superior a los 1000 m).
Velocidad de rotación nominal del motor	3800 RPM
Tipo de combustible recomendado ^[1]	Combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol inferior al 10 % en volumen
Tipo de aceite del motor	SJ 10W-40
Capacidad del tanque de combustible	30 L
Capacidad de aceite del motor	1 L
Voltaje de salida nominal de CC	59.92 V
Potencia de CA nominal ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60 Hz BR: 1500 W, 220 V, 60 Hz US: 750 W, 120 V, 60 Hz
Potencial nominal total	9000 W
Potencia máxima del motor	12 000 W
Baterías compatibles	Batería de vuelo inteligente DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Dimensiones	758 × 710 × 677 mm

[1] El tipo de combustible recomendado para Brasil es combustible sin plomo con un índice de octano mínimo de 91 RON y un contenido de etanol del 27 % en volumen.

[2] La potencia de CA nominal varía en distintos países y regiones. Para obtener más información, consulte a un distribuidor autorizado de DJI cercano.

Clause d'exclusion de responsabilité

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI avant l'utilisation. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions ni les avertissements, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement le présent document et que vous comprenez et acceptez l'obligation de respecter l'ensemble des conditions générales du présent document et de toute la documentation relative à ce produit. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins appropriées. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes légaux découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.








DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (« DJI » en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Ce contenu est susceptible d'être modifié sans préavis. Pour connaître les dernières informations produit, consultez le site www.dji.com et référez-vous à la page du produit.

Avertissement

1. Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation. Le non-respect des instructions pertinentes est susceptible d'entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Les avertissements et précautions figurant dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations possibles et l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et d'une prudence constante lors de l'utilisation du produit.
2. Les utilisateurs doivent comprendre le fonctionnement de tous les composants de contrôle et savoir comment arrêter le générateur en cas d'urgence.
3. Le moteur n'a pas été rempli d'huile moteur avant de quitter l'usine. Ajoutez de l'huile moteur de type SJ 10W-40 (ou équivalent) avant l'utilisation.
4. Pour débrancher ou rebrancher le connecteur entre le module CC et le générateur, éteignez d'abord le générateur. N'effectuez PAS ces opérations lorsque le générateur est en cours de fonctionnement.
5. Le générateur doit être placé sur une surface plane et stable à au moins 1,5 m de tout bâtiment ou matériel. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour la ventilation.
6. Le générateur doit être éteint avant de faire le plein de carburant.
7. NE fumez PAS à proximité du réservoir de carburant du générateur et tenez le générateur à l'écart de toute flamme ou étincelle.
8. Utilisez le générateur dans un espace extérieur ouvert et bien ventilé. Afin d'éviter tout risque d'incendie, assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables près du tuyau ou de l'orifice d'échappement lorsque le générateur est en cours d'utilisation.
9. Gardez le générateur propre et bien rangé. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le générateur si du carburant ou d'autres matières inflammables sont renversés sur le générateur.
10. Pour éviter des brûlures, NE touchez PAS le moteur ou l'échappement lorsque le générateur est en cours de fonctionnement.
11. NE branchez PAS le générateur à l'alimentation secteur ou à d'autres générateurs. Il doit être utilisé seul.
12. Placez le générateur à un endroit auquel les passants ou les enfants ne peuvent pas accéder. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser le générateur. Tenez les enfants et les animaux de compagnie à l'écart de sa zone de fonctionnement.

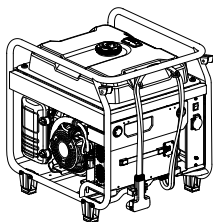
13. Prêtez une attention particulière aux symboles d'avertissement et d'indication ainsi qu'aux descriptions figurant sur le générateur, comme indiqué ci-dessous :

-  : DANGER, gaz toxique, risque de suffocation
-  : DANGER, électricité
-  : DANGER, risque de choc électrique
-  : DANGER, risque d'incendie
-  : AVERTISSEMENT, risque de brûlure
-  : Remplir d'huile moteur
-  : Faire le plein

- 14. Assurez-vous qu'il n'y a pas ou peu de carburant dans le réservoir avant le transport afin d'éviter les déversements.
- 15. Avant utilisation, assurez-vous qu'il n'y a aucun défaut apparent comme des bornes abîmées ou un câble usé.
- 16. Reliez correctement le générateur à la terre avant utilisation. Il est recommandé de consulter un électricien qualifié pour s'assurer de la conformité avec les codes électriques locaux.
- 17. Le gaz d'échappement du générateur contiennent du monoxyde de carbone toxique. N'utilisez PAS le générateur en intérieur ou dans des espaces confinés.
- 18. N'utilisez PAS le générateur sous la pluie ou dans tout autre environnement humide.
- 19. Entretenez régulièrement le générateur pour prolonger son cycle de vie. Reportez-vous à la section Stockage et maintenance pour connaître les procédures de maintenance spécifiques.

Contenu de l'emballage

1 générateur à onduleur multifonctionnel
D12000iEP



2 roulettes



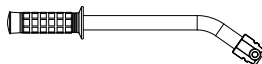
2 clips de fixation



2 rondelles



2 poignées



1 entonnoir à huile moteur



2 tiges de roue



2 clips de fixation



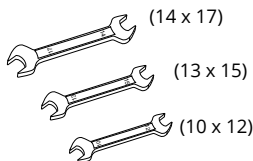
2 goujons



1 clé à bougie



3 clés



1 filtre à carburant



Installation initiale

Démontage des pieds de support d'origine

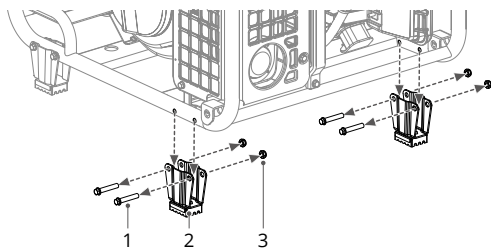
Il est recommandé d'enlever les deux pieds de support de support d'origine près de l'échappement si l'utilisateur doit déplacer le générateur sur un sol irrégulier en le tenant par les poignées.

Si l'utilisateur n'a besoin de déplacer le générateur que sur un sol plat, il n'est pas nécessaire de retirer les pieds.

Les étapes spécifiques de démontage sont les suivantes :

- a. Placez sous le générateur un bloc de bois ou de caoutchouc de la même hauteur que les pieds de support afin d'éviter que le générateur ne bascule vers l'arrière lorsque les pieds de support sont retirés.
- b. Retirez les boulons et les écrous pour enlever les deux pieds de support près de l'échappement.

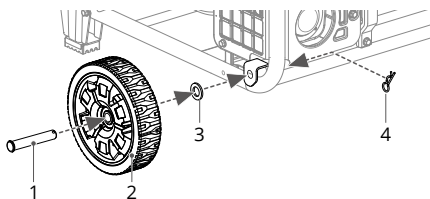
1. Boulon
2. Pied de support
3. Écrou



Installation des roulettes

Passez la tige de roue à travers la roulette, la rondelle et les trous de montage, et fixez-la à l'aide d'un clip.

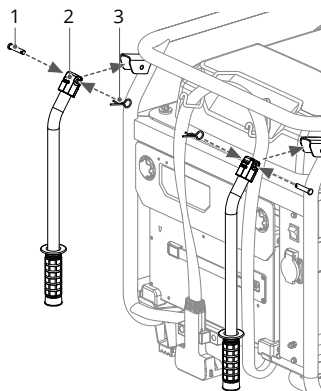
1. Tige de roue
2. Roulette
3. Rondelle
4. Clip



Installation des poignées

Alignez la poignée avec les trous de montage sur le châssis du générateur, insérez le goujon dans les trous de montage et fixez-le à l'aide d'un clip.

1. Goujon
2. Poignée
3. Clip



Introduction

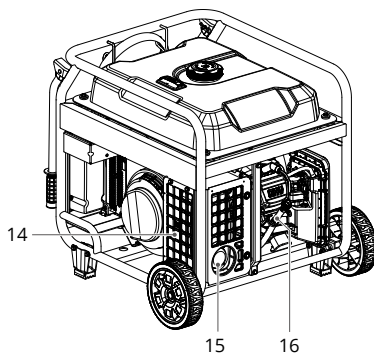
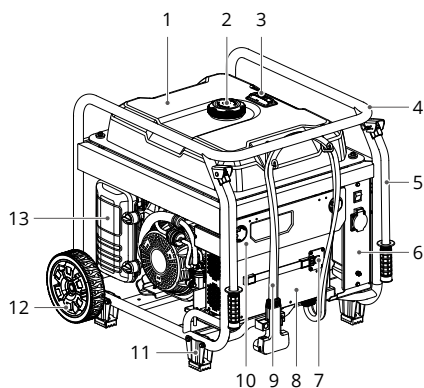
Le générateur à onduleur multifonctionnel D12000iEP (ci-après dénommé le générateur) combine les fonctionnalités d'un chargeur de batterie et d'un générateur. Équipé d'un système d'injection électronique de carburant, le générateur offre une plus grande fiabilité avec une puissance stable et une consommation de carburant inférieure à celle des générateurs utilisant un carburateur. Le générateur est capable de charger une batterie de vol intelligente à la fois et prend également en charge une sortie d'alimentation en courant alternatif de 1 500 W. * Reportez-vous à la section Caractéristiques pour plus d'informations sur la compatibilité des batteries.

Les illustrations présentées dans ce guide d'utilisateur peuvent différer du produit réel.

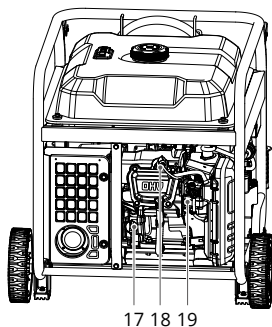
* La puissance de sortie en courant alternatif du générateur peut varier en fonction du pays et de la région. Veuillez consulter la section Caractéristiques pour plus d'informations.

Aperçu

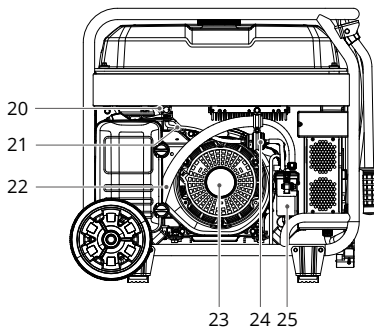
Générateur



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Réservoir de carburant | 9. Câble de charge |
| 2. Bouchon du réservoir de carburant | 10. Panneau avant |
| 3. Jauge de niveau d'huile | 11. Pied de support |
| 4. Châssis | 12. Roulettes |
| 5. Poignée | 13. Filtre à air |
| 6. Panneau de commande | 14. Carter d'échappement |
| 7. LED d'état | 15. Pare-étincelles |
| 8. Module CC | 16. Tuyau de vidange d'huile moteur |



17 18 19



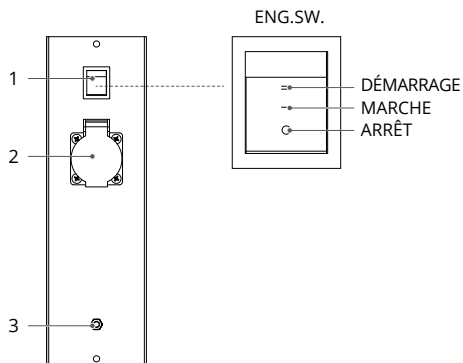
23 24 25

- 17. Jauge d'huile moteur
- 18. Bougie
- 19. Système d'injection électronique de carburant
- 20. Vanne de carburant

- 21. Tuyau d'huile
- 22. Tuyau d'huile haute pression
- 23. Carter de ventilateur
- 24. Filtre à carburant
- 25. Pompe à carburant

FR

Panneau de commande



1. Interrupteur moteur

Utilisé pour démarrer ou arrêter le générateur. Reportez-vous à la section Utilisation du générateur pour plus de détails.

2. Prise CA*

Utilisée pour brancher des appareils électriques. La prise est conforme à l'indice de protection IP44. Veillez à réinstaller et à fixer le couvercle de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas.

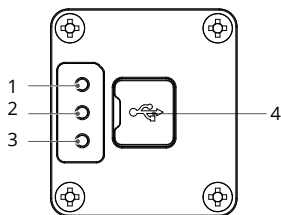
3. Borne de mise à la terre

Utilisez un câble de mise à la terre et connectez une extrémité à la borne de mise à la terre et l'autre extrémité à la terre. Une mise à la terre correcte permet d'éviter les chocs électriques en cas de défaillance de l'appareil.

* La puissance de sortie en courant alternatif du générateur peut varier en fonction du pays et de la région. Veuillez consulter la section Caractéristiques pour plus d'informations.

Les générateurs vendus dans certains pays et régions sont équipés d'un commutateur de fréquence sur le panneau de commande. Veillez à sélectionner la fréquence appropriée (50 Hz/60 Hz) en fonction des exigences régionales.

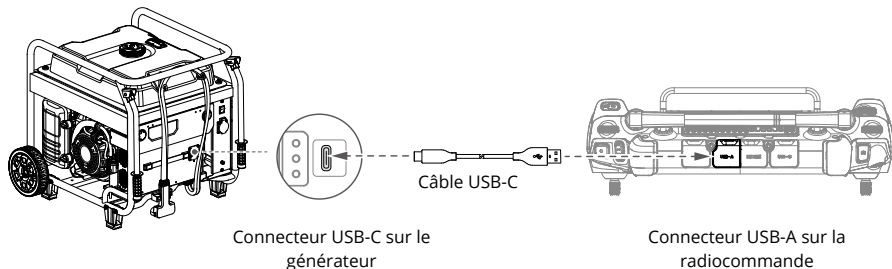
LED d'état



1. LED d'état de canal de charge
2. LED d'état de module CC
3. Générateur (sauf module CC)/LED d'état de module CA
4. Couverture de connecteur USB-C

LED d'état	Type de clignotement	Description
LED d'état de canal de charge	Jaune fixe	Batterie connectée et prête pour la charge
	Clignote en vert une fois de façon continue	Charge en cours
	Vert fixe	Complètement chargée
	Clignote en jaune une fois de façon continue	Avertissement de la batterie/du canal de charge
	Clignote en rouge une fois de façon continue	Erreur de batterie/canal de charge
LED d'état de module CC	Clignote en jaune quatre fois de façon continue	Module CC non activé
	Clignote en jaune une fois de façon continue	Avertissement du module CC
	Clignote en rouge une fois de façon continue	Erreur de module CC
Générateur (sauf module CC)/LED d'état de module CA	Clignote en jaune quatre fois de façon continue	Générateur (sauf module CC)/module CA non activé
	Clignote en jaune une fois de façon continue	Avertissement du générateur (sauf module CC)/ module CA
	Clignote en rouge une fois de façon continue	Générateur (sauf module CC)/erreur de module CA
	Clignote en rouge quatre fois de façon continue	Générateur (sauf Module CC) : entretien nécessaire

- ⚠ • Lorsque les LED d'état clignotent pour indiquer un avertissement ou une erreur, branchez le connecteur USB-C du générateur au connecteur USB-A de la radiocommande à l'aide d'un câble USB-C. Exécutez l'application DJI AGRAS™ sur la radiocommande et vérifiez les avertissements ou les erreurs spécifiques sur l'interface du dispositif de chargement.
- Lorsque les LED d'état clignotent pour indiquer qu'un entretien est nécessaire, branchez le connecteur USB-C du générateur au connecteur USB-A de la radiocommande à l'aide d'un câble USB-C. Exécutez l'application DJI Agras sur la radiocommande et vérifiez les informations d'entretien spécifiques sur l'interface du dispositif de chargement. Une fois l'entretien terminé, appuyez sur le bouton de réinitialisation de l'interface du dispositif de chargement pour éteindre la LED clignotant pour l'entretien.
- En cas d'anomalie ou de dommage de tout élément du générateur, il est recommandé de contacter un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour la réparation ou le remplacement.



Connecteur USB-C sur le générateur

Connecteur USB-A sur la radiocommande

Mise en route

Remplissage d'huile moteur

Le générateur n'a pas été rempli d'huile moteur avant de quitter l'usine. Il est nécessaire d'ajouter de l'huile moteur avant l'utilisation.

Placez le générateur sur une surface plane et stable, dévissez la jauge, remplissez le moteur d'huile jusqu'à la capacité nominale et revissez la jauge. Le générateur à onduleur multifonctionnel D12000iEP a une capacité nominale d'huile moteur de 1 litre. Utilisez de l'huile moteur SJ 10W-40 (ou équivalente).

Remplissage de carburant

Le carburant est hautement inflammable et explosif. Suivez strictement les instructions d'emploi. Avant de faire le plein du générateur, éteignez-le et attendez qu'il ait complètement refroidi.

1. Desserrez le bouchon du réservoir de carburant et faites le plein avec le type de carburant recommandé jusqu'à la capacité nominale en vous référant à la jauge de niveau d'huile*. Le générateur à onduleur multifonctionnel D12000iEP a une capacité nominale de carburant de 30 litres.
2. Serrez le bouchon du réservoir de carburant après avoir fait le plein. Utilisez un chiffon sec pour essuyer tout déversement de carburant.

* Veuillez consulter la section Caractéristiques pour le type de carburant recommandé.

- ⚠ • Veillez à mettre la vanne de carburant en position d'arrêt OFF avant de faire le plein ou après avoir arrêté le générateur.
- NE démarrez PAS le générateur avant d'avoir fait le plein d'huile moteur ou de carburant. Sinon, la pompe à carburant électronique pourrait être endommagée.
- NE dépassez PAS le niveau de carburant indiqué. Un déversement peut provoquer un incendie ou une explosion.

Vérifications avant utilisation

Afin d'assurer votre sécurité et de préserver la durée de vie du générateur, prenez le temps de vérifier l'état du générateur avant chaque utilisation. Assurez-vous que tous les problèmes ou dysfonctionnements ont été résolus avant d'utiliser l'appareil.

Avant de commencer la vérification avant utilisation, assurez-vous que le générateur est placé sur une surface stable et que l'interrupteur moteur est en position d'arrêt OFF.

Points de vérification communs

1. Vérifiez qu'il n'y a pas d'huile moteur ou de carburant renversés autour ou sous le générateur.

2. Retirez tout matériau inflammable situé dans la zone environnante, en particulier autour de l'échappement et du carter du ventilateur.
3. Réparez ou remplacez les pièces rouillées, cassées, endommagées, déformées ou desserrées.
4. Vérifiez que le carter d'échappement et le carter du ventilateur sont bien en place et que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.

Points de vérification importants

1. Vérification du niveau de carburant : Remplissez le réservoir de carburant avant l'utilisation afin de réduire le risque d'interruption de fonctionnement en raison d'un faible niveau de carburant.
2. Vérification du niveau d'huile moteur : Le fonctionnement avec un niveau d'huile moteur bas endommagera le moteur. Lorsque la quantité d'huile moteur tombe en dessous du niveau de sécurité, le capteur d'huile moteur intégré arrête le moteur. Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation afin d'éviter les désagréments causés par un arrêt inattendu.
3. Vérification de l'élément filtrant en éponge du filtre à air : Un élément filtrant en éponge encrassé réduit l'air entrant dans le système d'injection électronique de carburant, ce qui réduit les performances du générateur.

Utilisation du générateur

Activation

Le générateur doit être activé avant la première utilisation. Connectez d'abord la radiocommande à Internet. Utilisez un câble USB-C pour connecter le connecteur USB-C du générateur et le connecteur USB-A de la radiocommande. Exécutez l'application DJI Agras sur la radiocommande et appuyez sur Gestion des appareils > Dispositif de charge pour activer le générateur.

Démarrage du générateur

1. NE branchez PAS d'appareils électriques avant de démarrer le générateur.
2. Assurez-vous que le moteur a été rempli d'huile moteur et que le réservoir de carburant contient au moins 1 litre de carburant.
3. Mettez la vanne de carburant sur la position de marche ON.
4. Connectez le câble de charge à une batterie de vol intelligente hors tension. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la batterie et maintenez-le enfoncé pour la mettre sous tension.
5. Placez l'interrupteur moteur en position de démarrage START et maintenez-le sur cette position pendant au moins 3 secondes, puis relâchez-le. L'interrupteur moteur revient en position de marche ON et le générateur démarre automatiquement.
6. Le générateur commence à charger la batterie. Les quatre voyants LED de la batterie clignotent en séquence pendant la charge. Retirez la batterie lorsque les quatre LED restent fixes ou s'éteignent et connectez une autre batterie pour la recharger.



- La batterie doit être éteinte avant de la connecter au générateur.
- Le générateur tente automatiquement de démarrer un maximum de trois fois chaque fois que l'interrupteur moteur est placé en position de démarrage START, avec un intervalle de cinq secondes entre chaque tentative de démarrage. Si le générateur ne démarre pas après trois tentatives automatiques ou s'arrête juste après le démarrage, connectez-le à la radiocommande pour obtenir plus d'informations sur le dysfonctionnement.
- Si des appareils électriques en fonctionnement sont branchés sur la prise CA pendant le chargement de la batterie, la capacité de chargement de la batterie diminuera en conséquence et le temps de chargement sera prolongé.

Arrêt du générateur


1. Éteignez tous les appareils électriques branchés.
2. Mettez l'interrupteur moteur en position d'arrêt OFF. Le générateur arrête alors de fonctionner.
3. Déconnectez tous les appareils électriques branchés.
4. Mettez la vanne de carburant sur la position d'arrêt OFF.

Stockage et maintenance

Stockage

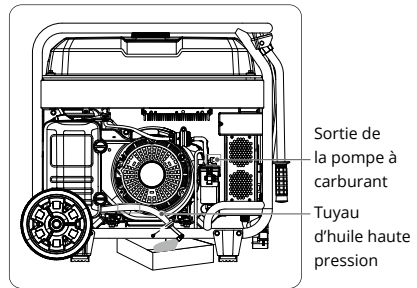
Suivez les étapes ci-dessous pour ranger le générateur s'il n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours.

1. Avant le stockage, démarrez le générateur et laissez-le fonctionner pendant cinq à dix minutes pour le réchauffer. Ensuite, arrêtez le générateur pour vidanger l'huile moteur.
2. Abaissez le tuyau de vidange d'huile moteur, ouvrez le bouchon en le tournant dans le sens anti-horaire et vidangez toute l'huile moteur.
3. Remettez le tuyau de vidange d'huile moteur en place et tournez le bouchon dans le sens horaire pour le serrer.
4. Videz le carburant du réservoir dans un récipient prévu à cet effet et vidangez le carburant dans le tuyau d'huile haute pression et la pompe à carburant afin d'éviter la formation de gomme.
5. Mettez la vanne de carburant sur la position d'arrêt OFF pour couper l'alimentation en carburant.
6. Placez le générateur dans un endroit frais, sec et propre.

 • Pour éviter des brûlures, NE touchez PAS l'huile moteur chaude.

Vidange de l'huile dans le tuyau d'huile haute pression et la pompe à carburant

1. Branchez la batterie de vol intelligente.
2. Mettez la vanne de carburant sur la position d'arrêt OFF. Placez un récipient sous le tuyau d'huile haute pression. Retirez le boulon qui maintient le tuyau d'huile haute pression en place. Appuyez avec le pouce et l'index pour ouvrir le loquet entre le tuyau d'huile haute pression et la pompe à carburant afin de les déconnecter. Baissez le tuyau d'huile haute pression pour vidanger le carburant à l'intérieur.
3. Raccordez un tuyau à la sortie de la pompe à carburant. Mettez l'interrupteur moteur en position de démarrage START et relâchez-le immédiatement. Le carburant contenu dans la pompe à carburant s'écoule dans le récipient par le biais du tuyau.
4. Mettez l'interrupteur moteur en position d'arrêt OFF et remettez le tuyau d'huile haute pression en place après avoir vidangé tout le carburant.



Transport

Le générateur, et en particulier son système d'échappement, peut devenir très chaud pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures ou l'embranchement de matériaux inflammables, attendez au moins 15 minutes après l'utilisation du générateur pour le laisser refroidir avant de le placer dans un véhicule de transport. Assurez-vous que le générateur est stable pendant le transport et que la vanne de carburant est en position d'arrêt OFF pour éviter tout déversement.

Maintenance

Scannez le code QR sur le réservoir de carburant pour visionner les tutoriels vidéo ou consultez les étiquettes et les autocollants sur le générateur pour les instructions de maintenance.

Vérifiez et entretenez le générateur régulièrement pour le maintenir en bon état.

Avis de sécurité de maintenance

- Avant de procéder à la maintenance, arrêtez le générateur, débranchez tous les appareils électriques et les batteries, et laissez le générateur refroidir complètement.
- Effectuez la maintenance du générateur dans un endroit propre, sec et stable. Assurez-vous que le générateur ne peut pas bouger accidentellement.
- Lisez le guide d'utilisateur avant d'utiliser l'appareil et assurez-vous que vous disposez de tous les outils et des compétences nécessaires.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez le générateur à proximité de carburant afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion. Utilisez des solvants non inflammables pour nettoyer les pièces. N'utilisez PAS de carburant pour le nettoyage. Tenez les pièces contenant du carburant à l'écart des mégots de cigarettes, des étincelles et du feu.

Calendrier de maintenance

Suivez le calendrier de maintenance du tableau ci-dessous. La fréquence de maintenance doit être augmentée si le générateur fonctionne dans un environnement poussiéreux ou difficile.

Contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour effectuer les opérations de maintenance marquées d'un astérisque. Pour les opérations de maintenance non couvertes par ce document, contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI.

Élément		À chaque utilisation	Toutes les 10 heures d'utilisation	Toutes les 20 heures d'utilisation	Toutes les 50 heures d'utilisation	Toutes les 100 heures d'utilisation	Toutes les 300 heures d'utilisation/ 1 an
Huile moteur	Vérification du niveau	✓					
	Remplacement*			Première utilisation	✓		
Élément filtrant en éponge du filtre à air	Vérification/nettoyage		✓				
	Remplacement*						✓
Élément filtrant en papier du filtre à air	Vérification/nettoyage				✓		
	Remplacement*					✓	
Pare-étincelles	Nettoyage						✓
Bougie (Modèle : F6RTC)	Vérification/nettoyage/remplacement*						✓
Dégagement de la vanne	Réglage*						✓
Filtre de buse de l'injecteur de carburant, pompe à carburant	Nettoyage/remplacement*						✓
Filtre à carburant	Vérification	✓					
	Remplacement*						✓
Tuyau à carburant	Remplacement*	Tous les 2 ans (ou lorsque nécessaire)					

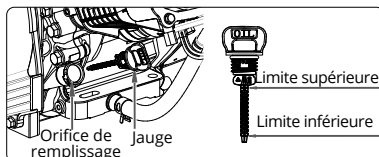
-
- ⚠ • Un intervalle de maintenance de toutes les 300 heures de fonctionnement/1 an signifie que l'utilisateur doit effectuer la maintenance en fonction du scénario qui se produit en premier.
 - Après chaque période de 300 heures de fonctionnement, les utilisateurs doivent contacter un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour vérifier et nettoyer le filtre de la buse de l'injecteur de carburant, et vidanger le carburant à l'intérieur du tuyau d'huile haute pression et de la pompe à carburant.
 - Inspectez visuellement le filtre à carburant avant chaque utilisation. Contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour remplacer le filtre à carburant si l'intérieur de l'élément de filtre à carburant devient noir.
 - La consommation d'huile moteur augmente si le générateur est utilisé dans des environnements à haute température. Avant chaque utilisation, ajoutez de l'huile moteur jusqu'au niveau nominal et réduisez l'intervalle de remplacement de l'huile moteur.
-

Vérification du niveau d'huile moteur

1. Arrêtez le générateur et placez-le sur une surface plane.
2. Dévissez la jauge et essuyez-la avec un chiffon propre.
3. Insérez la jauge comme indiqué sans la visser. Sortez la jauge et vérifiez le niveau d'huile.
4. Ajoutez le type d'huile moteur recommandé

jusqu'au repère de limite supérieure si son niveau est proche du repère de limite inférieure ou en dessous. N'ajoutez PAS trop d'huile moteur. Sinon, l'huile pourrait se déverser.

5. Remettez la jauge en place et vissez-la.

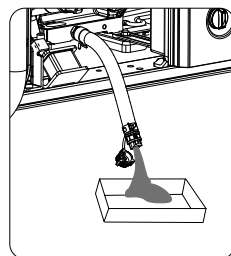


-
- ⚠ • Les dommages causés au générateur par un fonctionnement avec un faible niveau d'huile moteur ne sont pas couverts par la garantie.
 - Les dommages causés au moteur qui résultent du fait que l'huile moteur n'a pas été remplacée conformément au calendrier de maintenance ne sont pas couverts par la garantie.
 - Les dommages causés au moteur par l'utilisation d'une huile moteur non recommandée ne sont pas couverts par la garantie.
-

Remplacement de l'huile moteur

-
- ⚠ • Contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour remplacer l'huile moteur.
-

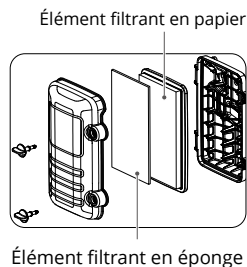
1. Placez le générateur sur une surface plane. Démarrez le générateur pour chauffer le moteur pendant quelques minutes, puis arrêtez le générateur.
2. Placez un récipient sous le tuyau de vidange d'huile moteur.
3. Abaissez le tuyau de vidange d'huile moteur et tournez le bouchon dans le sens anti-horaire pour l'ouvrir. Attendez que l'huile se vidange complètement.
4. Remettez le tuyau de vidange d'huile moteur en place en veillant à ce qu'il soit bien fixé. Tournez le bouchon dans le sens horaire pour le serrer.
5. Dévissez la jauge et utilisez l'entonnoir à huile moteur pour ajouter de l'huile moteur SJ 10W-40 (ou équivalent) jusqu'à la limite supérieure. Remettez la jauge en place et serrez-la bien.



-
- ⚠ • L'huile moteur influe considérablement sur les performances du moteur et constitue le principal facteur déterminant sa durée de vie. Il est recommandé d'utiliser une huile destinée aux moteurs automobiles à quatre temps et qui respecte ou dépasse les normes SJ selon la classification API. Normalement, le grade API est indiqué sur l'emballage de la bouteille d'huile moteur. Assurez-vous qu'il indique SJ ou un grade supérieur. Le type d'huile moteur recommandé est SJ 10W-40.
- Pour éviter de nuire à l'environnement, il est recommandé de sceller l'huile moteur usagée dans un récipient et de la confier à un centre de recyclage spécialisé. NE jetez PAS l'huile moteur usagée avec les ordures ménagères, sur le sol ou dans les égouts.
-

Vérification et nettoyage de l'élément de filtre à air

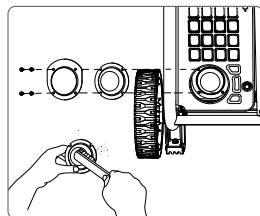
1. Retirez le couvercle du filtre à air et retirez l'élément filtrant en éponge. Nettoyez soigneusement l'élément filtrant en éponge avec un produit de nettoyage normal ou de l'eau chaude et laissez-le sécher au soleil. Nettoyez la poussière dans le boîtier du filtre et utilisez un produit de nettoyage pour carburateur pour nettoyer l'huile moteur dans le couvercle, puis essuyez-le.
2. Vérifiez si la surface de l'élément filtrant en papier est imprégnée d'huile moteur. Si c'est le cas, contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour remplacer l'élément filtrant en papier. S'il n'est pas nécessaire de remplacer l'élément filtrant en papier, tapotez-le doucement sur le sol pour le débarrasser de la poussière et des débris. Nettoyez la poussière dans le boîtier du filtre et utilisez un produit de nettoyage pour carburateur pour nettoyer l'huile moteur dans le couvercle, puis essuyez-le.
3. Installez l'élément filtrant en papier et l'élément filtrant en éponge dans le filtre à air, puis remettez le couvercle en place.



- ⚠ • Remplacez l'élément filtrant en éponge s'il est endommagé lors du nettoyage.
- N'utilisez PAS de soufflerie ou d'air comprimé pour nettoyer l'élément filtrant en papier, car cela pourrait endommager les pores d'entrée de l'élément.
-

Nettoyage du pare-étincelles

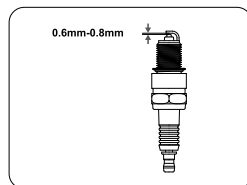
1. Utilisez un tournevis pour retirer les quatre vis et le couvercle de protection. Sortez le pare-étincelles.
2. Inspectez le pare-étincelles. Lavez-le avec un produit de nettoyage pour carburateur et détartrez-le avec une brosse métallique. Remplacez-le s'il est cassé.
3. Installez le pare-étincelles nettoyé ou un nouveau pare-étincelles et serrez les vis.



Vérification, nettoyage et remplacement de la bougie

- ⚠ • Contactez un revendeur agréé DJI ou le service client DJI pour la maintenance de la bougie.
-

1. Arrêtez le générateur et assurez-vous qu'il a complètement refroidi.
2. Dévissez la bougie à l'aide de la clé à bougie prévue à cet effet et vérifiez-la. Remplacez immédiatement la bougie si l'isolant ou le joint d'étanchéité est cassé.
3. Enlevez le dépôt de carbone ou tout autre dépôt à l'aide d'une brosse métallique rigide.



4. Ajustez l'électrode pour vous assurer que l'écart se situe dans une plage standard de 0,6 à 0,8 mm.
5. Lors du remontage de la bougie, vissez la bougie dans le moteur à la main en effectuant deux ou trois rotations.
6. Continuez à visser la bougie à l'aide de la clé à bougie prévue à cet effet.

- ⚠ • Le couple de serrage recommandé est 20-25 N.m. Une bougie mal serrée entraîne une surchauffe du moteur, tandis qu'un serrage excessif de la bougie endommage le filetage dans le moteur.
- Le modèle d'origine de la bougie est F6RTC. L'installation d'un mauvais type de bougie endommagera le moteur.
- Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, assurez-vous que l'écart de la bougie est correct et qu'il n'y a pas de dépôt.

Caractéristiques

Modèle	D12000IEP
Méthode de démarrage	Démarrage du générateur via l'interrupteur moteur
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Altitude maximum de fonctionnement	1 000 m (La puissance de sortie diminuera si le générateur fonctionne à une altitude supérieure à 1 000 m.)
Vitesse de rotation nominale du moteur	3 800 tr/min
Type de carburant recommandé ^[1]	Carburant sans plomb avec un indice d'octane minimum de 91 RON et une teneur en éthanol inférieure à 10 % en volume.
Type d'huile moteur	SJ 10W-40
Capacité du réservoir de carburant	30 litres
Capacité d'huile moteur	1 litre
Tension de sortie CC nominale	59,92 V
Puissance CA nominale ^[2]	EU : 1 500 W, 220 V, 50/60 Hz BR : 1 500 W, 220 V, 60 Hz US : 750 W, 120 V, 60 Hz
Puissance nominale totale	9 000 W
Puissance maximale du moteur	12 000 W
Batteries compatibles	Batterie de vol intelligente DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Dimensions	758 x 710 x 677 mm

[1] Le type de carburant recommandé pour le Brésil est le carburant sans plomb avec un indice d'octane minimum de 91 RON et une teneur en éthanol de 27 % en volume.

[2] La puissance CA nominale varie selon les pays et les régions. Consultez un revendeur agréé DJI local pour plus d'informations.

Isenção de Responsabilidade

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI™. Antes do uso, leia atentamente este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais fornecidas pela DJI. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este documento e que entende e concorda em cumprir todos os termos e condições deste documento e de todos os documentos relevantes deste produto. Você concorda em utilizar este produto somente para os fins adequados. Você concorda que é o único responsável por sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respectivas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.


Este e todos os outros documentos correlacionados estão sujeitos a alterações, a critério exclusivo da DJI. Este conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e acesse a página relacionada a este produto.


Aviso


1. Leia estas instruções cuidadosamente antes do uso. O não cumprimento das instruções relevantes pode resultar em danos materiais, ferimentos pessoais ou morte. As precauções e os avisos contidos neste manual não abrangem todas as situações possíveis e o usuário deve usar o bom senso ao utilizar o produto e adotar uma atitude cautelosa.
2. Os usuários devem compreender o funcionamento de todos os componentes de controle e saber como interromper o gerador em caso de emergência.
3. O motor não foi abastecido com óleo de motor antes de sair da fábrica. Adicione óleo de motor SJ 10W-40 (ou equivalente) antes do uso.
4. Para desconectar ou reconectar o conector entre o módulo CC e o gerador, primeiro desligue o gerador. NÃO execute essas operações enquanto o gerador estiver em funcionamento.
5. O gerador deve ser colocado em uma superfície plana e estável a pelo menos 1,5 m de distância de prédios ou outros equipamentos. Certifique-se de que haja espaço suficiente para ventilação.
6. O gerador deve ser desligado durante o reabastecimento.
7. NÃO fume próximo ao tanque de combustível do gerador e mantenha o gerador longe de chamas ou faíscas.
8. Utilize o gerador em espaços externos abertos e bem ventilados. Para evitar riscos de incêndio, certifique-se de que não haja materiais inflamáveis perto do silenciador ou da porta de escape quando o gerador estiver em uso.
9. Mantenha o gerador limpo e arrumado. Use uma toalha seca para limpar o gerador em caso de derramamento de qualquer combustível ou outros materiais inflamáveis no gerador.
10. Para evitar queimaduras, NÃO toque no motor ou no silenciador quando o gerador estiver em funcionamento.
11. NÃO conecte o gerador à rede elétrica ou a outros geradores. Ele deve ser utilizado sozinho.
12. Coloque o gerador em um local que não possa ser acessado por transeuntes ou crianças. Crianças não estão autorizadas a operar o gerador. Mantenha crianças e animais longe da área de operação.
13. Preste atenção especial aos sinais e definições de aviso e advertência no gerador conforme exibido abaixo:


: PERIGO Gás venenoso, risco de asfixia

: PERIGO Eletricidade

: PERIGO Risco de queimadura

: Encher com óleo do motor

: Reabastecer

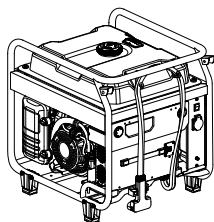
: PERIGO Risco de choque elétrico

: PERIGO Risco de incêndio

14. Certifique-se de que haja pouco ou nenhum combustível no tanque antes do transporte para evitar derramamento.
15. Antes do uso, certifique-se de que não haja defeitos óbvios, como um terminal quebrado ou cabo gasto.
16. Aterre adequadamente o gerador antes do uso. Recomenda-se consultar um electricista qualificado para garantir a conformidade com os códigos elétricos locais.
17. A exaustão do gerador contém monóxido de carbono venenoso. NÃO use o gerador em ambientes fechados ou em outros espaços confinados.
18. NÃO use o gerador na chuva ou em qualquer outro ambiente úmido.
19. Faça a manutenção do gerador regularmente para prolongar seu ciclo de vida. Consulte a seção Armazenamento e manutenção para ver os procedimentos de manutenção específicos.

Incluído na embalagem

1 Gerador inverter multifuncional D12000iEP



2 Rodízios



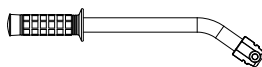
2 Grampos de retenção



2 Arruelas



2 Alças



1 Funil de óleo do motor



2 Eixos da roda



2 Grampos de retenção



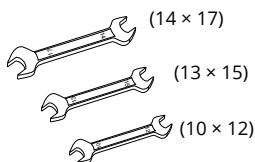
2 Parafusos



1 Soquete da vela de ignição



3 Chaves inglesas



1 Filtro de combustível



Instalação inicial

Como remover os pés de apoio originais

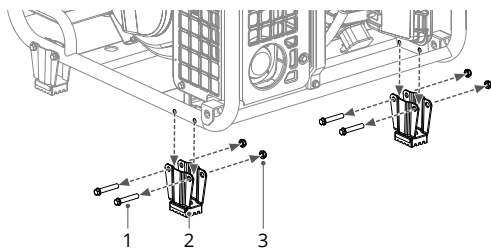
Recomenda-se remover os dois pés de apoio originais próximos ao silenciador caso o usuário precise mover o gerador pelas alças sobre uma superfície desnivelada.

Caso o usuário precise mover o gerador apenas em superfícies niveladas, a remoção dos pés de apoio não será necessária.

Os passos específicos para realizar a remoção são os seguintes:

- a. Posicione um bloco de madeira ou borracha abaixo do gerador que tenha a mesma altura dos pés de apoio para evitar que o gerador incline para trás após a remoção dos pés de apoio.
- b. Remova os parafusos e porcas para remover os dois pés de apoio próximos ao silenciador.

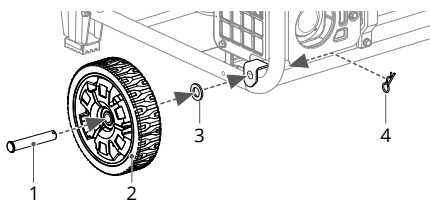
1. Parafuso
2. Pé de apoio
3. Porca



Como instalar os rodízios

Insira o eixo da roda pelo rodízio, arruela e orifícios de montagem, e prenda com um grampo.

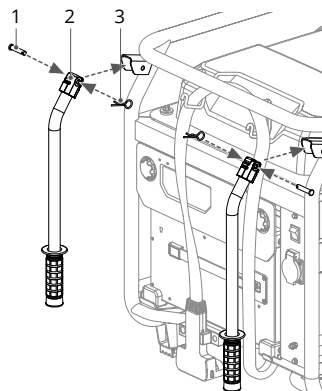
1. Eixo da roda
2. Rodízio
3. Arruela
4. Grampo



Como instalar as alças

Alinhe a alça aos orifícios de montagem na estrutura do gerador, insira o parafuso pelos orifícios de montagem e prenda com um grampo.

1. Parafuso
2. Alça
3. Grampo



Introdução

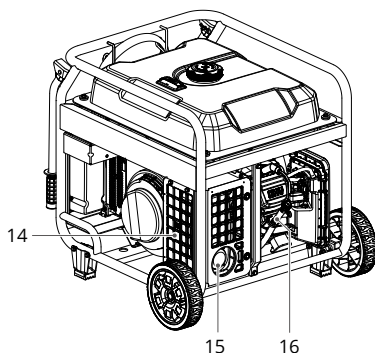
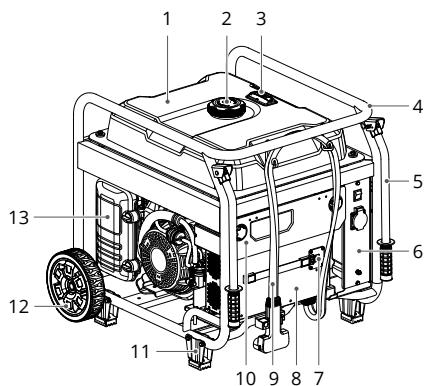
O Gerador inverter multifuncional D12000iEP (doravante referido como “o gerador”) combina a funcionalidade de um carregador de bateria e de um gerador. Equipado com um sistema de injeção eletrônica de combustível, o gerador oferece maior confiabilidade com saída estável e menor consumo de combustível do que geradores que utilizam carburador. O gerador é capaz de carregar uma bateria de voo inteligente de cada vez e também é compatível com saída de energia CA de 1.500 W.* Consulte a seção de Especificações para obter mais informações acerca da compatibilidade da bateria.

As ilustrações contidas neste Guia do Usuário podem variar do produto real.

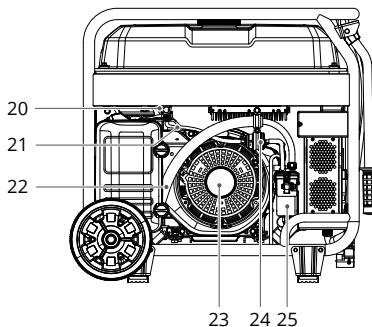
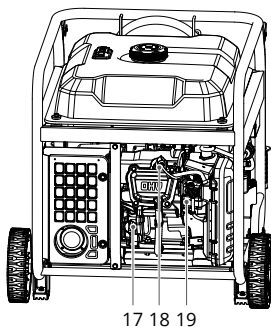
* A saída de energia CA do gerador pode variar dependendo do seu país e região. Consulte a seção de Especificações para obter mais detalhes.

Visão geral

Gerador



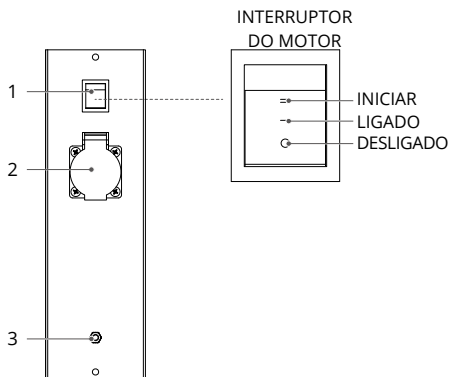
- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Tanque de combustível | 9. Cabo de carregamento |
| 2. Tampa do tanque de combustível | 10. Painel frontal |
| 3. Medidor do nível de óleo | 11. Pé de apoio |
| 4. Estrutura | 12. Rodízios |
| 5. Alça | 13. Filtro de ar |
| 6. Painel operacional | 14. Proteção do silenciador |
| 7. LEDs de status | 15. Supressor de faíscas |
| 8. Módulo CC | 16. Mangueira de drenagem de óleo do motor |



- 17. Vareta de óleo do motor
- 18. Vela de ignição
- 19. Unidade de injeção eletrônica de combustível
- 20. Válvula de combustível
- 21. Tubulação de óleo

- 22. Tubulação de óleo de alta pressão
- 23. Exaustor
- 24. Filtro de combustível
- 25. Bomba de combustível

Painel operacional



1. Interruptor do motor

Utilizado para dar partida ou interromper o gerador. Consulte a seção Como usar o gerador para obter informações mais detalhadas.

2. Tomada CA*

Utilizada para conexão com dispositivos elétricos. A tomada atende à classificação de proteção IP44. Certifique-se de reinstalar e prender a proteção da tomada quando não estiver em uso.

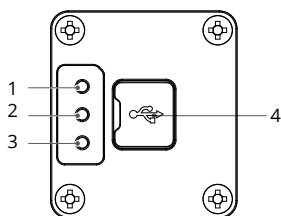
3. Terminal para aterramento

Utilize um cabo de aterramento e conecte uma extremidade ao terminal de aterramento e a outra extremidade à terra. Um aterramento adequado pode ajudar a evitar choques elétricos em caso de falha do dispositivo.

* A saída de energia CA do gerador pode variar dependendo do seu país e região. Consulte a seção de Especificações para obter mais detalhes.

Geradores vendidos em alguns países e regiões têm um alternador de frequência no painel de controle. Assegure-se de que seleciona a frequência apropriada (50 Hz / 60 Hz) de acordo com os requisitos regionais.

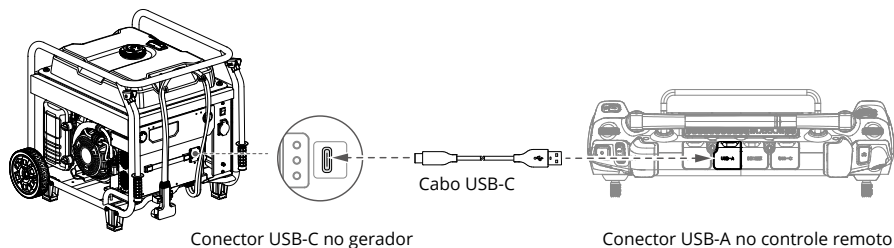
LEDs de status



1. LED de status do canal de carregamento
2. LED de status do módulo CC
3. Gerador (excl. módulo CC)/LED de status do módulo CA
4. Tampa de conector USB-C

LED de status	Padrão de luzes intermitentes	Descrição
LED de status do canal de carregamento	Aceso em amarelo	Bateria conectada e pronta para carregamento
	Pisca uma vez em verde continuamente	Carregando
	Aceso em verde	Totalmente carregada
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Advertência para bateria/canal de carregamento
LED de status do módulo CC	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Erro na bateria/canal de carregamento
	LED piscando quatro vezes em amarelo continuamente	O módulo CC não está ativado
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Aviso para o módulo CC
Gerador (excl. módulo CC)/LED de status do módulo CA	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Erro no módulo CC
	LED piscando quatro vezes em amarelo continuamente	Gerador (excl. módulo CC)/módulo CA não está ativado
	Pisca uma vez em amarelo continuamente	Aviso para o gerador (excl. módulo CC)/módulo CA
	Pisca uma vez em vermelho continuamente	Gerador (excl. módulo CC)/erro no módulo CA
	Pisca quatro vezes em vermelho continuamente	Manutenção de gerador (excl. Módulo CC) é necessário

- ⚠
- Quando os LEDs de status piscarem indicando um aviso ou erro, conecte o conector USB-C do gerador ao conector USB-A do controle remoto usando um cabo USB-C. Execute o aplicativo DJI AGRAS™ no controle remoto e verifique os avisos ou erros específicos na interface do dispositivo de carregamento.
 - Quando os LEDs de status piscarem solicitando manutenção, conecte o conector USB-C do gerador ao conector USB-A do controle remoto usando um cabo USB-C. Execute o aplicativo DJI AGRAS™ no controle remoto e verifique as informações de manutenção específicas na interface do dispositivo de carregamento. Quando a manutenção estiver concluída, pressione o botão de redefinição na interface do dispositivo de carregamento para desligar o LED de status piscando para indicar manutenção.
 - Se alguma parte do gerador estiver anormal ou danificada, recomenda-se entrar em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para conserto ou substituição da peça.



Primeiros passos

Abastecimento de óleo do motor

O gerador não foi abastecido com óleo de motor antes de sair da fábrica. É necessário adicionar óleo de motor antes do uso.

Coloque o gerador em uma superfície plana e estável, desaparafuse a vareta, encha o motor com óleo até a capacidade nominal e parafuse a vareta novamente. O gerador inverter multifuncional D12000iEP tem capacidade nominal de óleo de motor de 1 litro. Use óleo de motor SJ 10W-40 (ou equivalente).

Como reabastecer

O combustível é altamente inflamável e explosivo. Siga rigorosamente as instruções de uso. Antes de reabastecer o gerador, desligue-o e espere até que esfrie completamente.

1. Afrouxe a tampa do tanque de combustível e o reabasteça com o tipo de combustível recomendado até a capacidade nominal, de acordo com o medidor de nível de óleo*. O gerador inverter multifuncional D12000iEP tem capacidade nominal de combustível de 30 litros.
2. Aperte a tampa do tanque de combustível após o reabastecimento. Utilize uma toalha seca para limpar caso algum combustível seja derramado.

* Consulte a seção de Especificações para saber qual o tipo de combustível recomendado.

- ⚠ • Certifique-se de girar a válvula de combustível para a posição DESLIGADO antes de reabastecer ou após interromper o gerador.
- NÃO ligue o gerador antes de abastecer com óleo do motor ou gasolina. Caso contrário, a bomba eletrônica de combustível pode ser danificada.
- NÃO encha com combustível demais. Derramamentos podem ocasionar incêndios ou explosões.

Verificação antes da operação

Para garantir sua segurança e preservar a vida útil do gerador, reserve um tempo para verificar as condições do gerador antes de cada operação. Certifique-se de que quaisquer problemas ou avarias tenham sido resolvidos antes da operação.

Antes de iniciar a verificação antes da operação, certifique-se de que o gerador esteja colocado em um local estável e o interruptor do motor esteja na posição DESLIGADO.

Itens comuns de verificação

1. Verifique se há derramamento de óleo do motor ou combustível ao redor ou sob o gerador.
2. Remova quaisquer materiais inflamáveis presentes na área circundante, especialmente ao redor do silenciador e do exaustor.
3. Conserte ou substitua quaisquer peças enferrujadas, quebradas, danificadas, deformadas ou soltas.
4. Verifique se a proteção do silenciador e o exaustor foram instalados com segurança e se todas as porcas e parafusos foram apertados.

Itens de verificação importantes

1. Como verificar o nível de combustível: encha o tanque de combustível antes da operação para reduzir a chance de uma operação ser interrompida devido a baixo nível de combustível.
2. Como verificar o nível de óleo do motor: operar com nível baixo de óleo do motor causará danos ao motor. Quando a quantidade de óleo do motor cair abaixo do nível de segurança, o sensor de óleo do motor integrado interromperá o funcionamento do motor. Verifique o nível de óleo do motor antes de cada operação para evitar inconvenientes causados por extinção de chama inesperada.
3. Como verificar o elemento filtrante de esponja do filtro de ar: um elemento filtrante de esponja sujo diminui a entrada de ar na unidade de injeção eletrônica de combustível, o que reduz o desempenho do gerador.


Como usar o gerador

Como ativar

O gerador deve ser ativado antes do primeiro uso. Primeiro, conecte o controle remoto à internet. Use um cabo USB-C para conectar ao conector USB-C do gerador e o conector USB-A do controle remoto. Execute o aplicativo DJI Agras no controle remoto e selecione “Gerenciamento do dispositivo” > “Dispositivo de carregamento” para ativar o gerador.

Como dar partida no gerador

1. NÃO se conecte a dispositivos elétricos antes de dar partida no gerador.
2. Certifique-se de que o motor tenha sido abastecido com óleo de motor e o tanque de combustível com pelo menos 1 litro de combustível.
3. Gire a válvula de combustível para a posição LIGADO.
4. Conecte o cabo de carregamento a uma bateria de voo inteligente desligada. Pressione uma vez, depois pressione novamente e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar a bateria.
5. Mova o interruptor do motor para a posição PARTIDA e mantenha pressionado por pelo menos 3 segundos e depois libere. O interruptor do motor retornará à posição LIGADO e o gerador dará partida automaticamente.
6. O gerador começa a carregar a bateria. Cada um dos quatro LEDs da bateria piscará sucessivamente durante o carregamento. Remova a bateria quando os quatro LEDs acenderem ou apagarem e conecte outra bateria no carregador.

-
-  • A bateria deve ser desligada antes de conectá-la ao gerador.
- O gerador tentará dar partida automaticamente no máximo três vezes cada vez que o interruptor do motor for movido para a posição de partida com um intervalo de cinco segundos entre cada tentativa de partida. Se o gerador não iniciar após três tentativas automáticas ou parar logo após a partida, conecte-o ao controle remoto para ver mais informações sobre o mau funcionamento.
 - Se houver algum dispositivo elétrico em funcionamento conectado à tomada CA durante o carregamento da bateria, a capacidade de carga da bateria diminuirá e o tempo de carregamento será estendido.
-

Como interromper o gerador

1. Desligue todos os dispositivos elétricos conectados.
2. Mova o interruptor do motor para a posição DESLIGADO e o gerador parará de funcionar.
3. Desconecte todos os dispositivos elétricos conectados.
4. Gire a válvula de combustível para a posição DESLIGADO.

Armazenamento e manutenção

Armazenamento

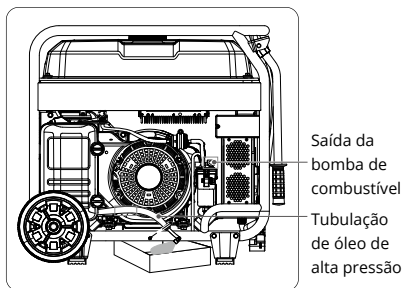
Siga as etapas abaixo para armazenamento se o gerador não for usado por mais de 30 dias.

1. Antes do armazenamento, ligue o gerador e deixe-o funcionar por cinco a dez minutos para aquecer. Em seguida, pare o gerador para drenar o óleo do motor.
2. Retire a mangueira de drenagem de óleo do motor, abra a tampa girando no sentido anti-horário e drene todo o óleo do motor.
3. Instale a mangueira de drenagem de óleo do motor de volta no lugar correto e gire a tampa no sentido horário para apertá-la.
4. Extraia o combustível do tanque de combustível para um recipiente designado e drene o combustível na tubulação de óleo de alta pressão e na bomba de combustível para evitar a formação de goma.
5. Gire a válvula de combustível para a posição DESLIGADO para parar o fornecimento de combustível.
6. Coloque o gerador em um local fresco, seco e limpo.

-
-  • Para evitar queimaduras, NÃO toque em óleo de motor quente.
-

Como drenar óleo da tubulação de óleo de alta pressão e da bomba de combustível

1. Conecte a bateria de voo inteligente.
2. Gire a válvula de combustível para a posição DESLIGADO. Coloque um recipiente sob a tubulação de óleo de alta pressão. Remova o parafuso que segura a tubulação de óleo de alta pressão. Pressione com o polegar e o dedo indicador para abrir a fenda entre a tubulação de óleo de alta pressão e a bomba de combustível para as desconectar. Coloque a tubulação de óleo de alta pressão para baixo para drenar o combustível de dentro.
3. Conecte uma mangueira à saída da bomba de combustível. Mova o interruptor do motor para a posição PARTIDA e libere imediatamente. O combustível dentro da bomba de combustível escoará pela mangueira para o recipiente.
4. Mova o interruptor do motor para a posição DESLIGADO e instale a tubulação de óleo de alta pressão de volta ao local depois de todo o combustível ter sido drenado.



Transporte

O gerador, especialmente seu sistema de exaustão, pode ficar muito quente durante o funcionamento. Para evitar queimaduras ou incêndio de materiais inflamáveis, se o gerador estiver funcionando, espere pelo menos 15 minutos para deixá-lo esfriar antes de colocá-lo em veículos de transporte. Certifique-se de que o gerador esteja estável durante o transporte e que a válvula de combustível esteja na posição DESLIGADO para evitar derramamento.

Manutenção

Digitalize o código QR no tanque de combustível para visualizar os vídeos tutoriais ou consulte as etiquetas e adesivos no gerador para obter instruções de manutenção.

Verifique e faça a manutenção do gerador regularmente para mantê-lo em boas condições.

Avisos de segurança para a manutenção

- Antes da manutenção, desligue o gerador, desconecte todos os dispositivos elétricos e baterias e deixe o gerador esfriar completamente.
- Mantenha o gerador em local limpo, seco e estável. Certifique-se de que o gerador não possa se mover acidentalmente.
- Leia o Guia do Usuário antes da operação e certifique-se de ter todas as ferramentas e as habilidades necessárias.
- Tenha extremo cuidado ao usar o gerador perto de combustível para diminuir os riscos de incêndio ou explosão. Use solvente não inflamável para limpar as peças. **NÃO** utilize combustível para limpeza. Mantenha as peças com combustível longe de bitucas de cigarro, faíscas e fogo.

Cronograma de manutenção

Siga o cronograma de manutenção na tabela abaixo. A frequência de manutenção deve ser aumentada caso o gerador seja utilizado em ambientes empoeirados ou hostis.

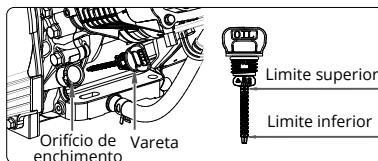
Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para realizar os itens de manutenção marcados com um asterisco. Para quaisquer outros itens de manutenção não abordados neste documento, entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI.

Item		Todas as operações	A cada 10 horas de operação	A cada 20 horas de operação	A cada 50 horas de operação	A cada 100 horas de operação	A cada 300 horas de operação/ 1 ano
Óleo de motor	Verificação de nível	√					
	Substituição*			Primeiro uso	√		
Elemento filtrante de esponja do filtro de ar	Verificação/limpeza		√				
	Substituição*						√
Elemento de filtro de papel do filtro de ar	Verificação/limpeza				√		
	Substituição*					√	
Supressor de faíscas	Limpeza						√
Vela de ignição (Modelo: F6RTC)	Verificação/limpeza/ substituição*						√
Folga da válvula	Ajuste*						√
Filtro do bico do injetor de combustível, bomba de combustível	Limpeza/ substituição*						√
Filtro de combustível	Verificação	√					
	Substituição*						√
Mangueira de combustível	Substituição*	A cada 2 anos (ou quando necessário)					

- ⚠ • Um intervalo de manutenção a cada 300 horas de operação/1 ano significa que o usuário deve realizar a manutenção com base no cenário que ocorrer primeiro.
- Após cada 300 horas de operação, o usuário deve entrar em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para verificar e limpar o filtro do bico do injetor de combustível, e drenar o combustível de dentro da tubulação de óleo de alta pressão e da bomba de combustível.
 - Antes de cada uso, inspecione visualmente o filtro do combustível. Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para substituir o filtro de combustível caso o elemento interior do filtro de combustível esteja preto.
 - O consumo de óleo do motor aumenta se o gerador for utilizado em ambientes de alta temperatura. Encha com óleo do motor até o nível nominal antes de cada uso e reduza o intervalo de substituição do óleo do motor.

Como verificar o nível de óleo do motor

1. Interrompa o gerador e coloque-o em uma superfície plana.
2. Desaperte a vareta e limpe-a com um pano limpo.
3. Insira a vareta conforme mostrado, sem rosqueá-la. Retire a vareta e verifique o nível do óleo.
4. Adicione o tipo de óleo de motor recomendado à posição limite superior se o nível estiver próximo ou abaixo da marca limite inferior. NÃO adicione muito óleo do motor. Caso contrário, o óleo pode derramar.
5. Instale a vareta e aperte-a.

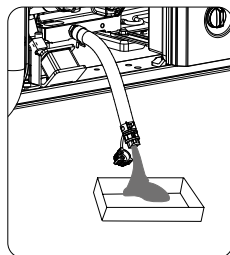


- ⚠ • Danos ao gerador causados pelo funcionamento com baixo nível de óleo do motor não são cobertos pela garantia.
- Danos ao motor resultantes da não substituição do óleo do motor seguindo o cronograma de manutenção não são cobertos pela garantia.
- Danos ao motor causados pelo uso de óleo de motor não recomendado não são cobertos pela garantia.

Como substituir o óleo do motor

- ⚠ • Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para substituir o óleo do motor.

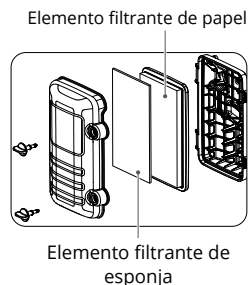
1. Coloque o gerador em uma superfície plana. Ligue o gerador para aquecer o motor por vários minutos e depois desligue-o.
2. Coloque um recipiente sob a mangueira de drenagem do óleo do motor.
3. Retire a mangueira de drenagem de óleo do motor e gire a tampa no sentido anti-horário para abrir. Espere o óleo escorrer completamente.
4. Instale e prenda a mangueira de drenagem de óleo do motor de volta no lugar. Gire a tampa no sentido horário para apertá-la.
5. Desaperte a vareta e use o funil de óleo do motor para adicionar o óleo do motor SJ 10W-40 (ou equivalente) ao limite superior. Coloque a vareta de volta e aperte bem.



- ⚠ • O óleo do motor afeta significativamente o desempenho do motor e é o principal fator que determina sua vida útil. Recomenda-se o uso de óleo destinado a motores de automóveis de quatro tempos e que atenda ou supere os padrões SJ de acordo com a classificação API. Normalmente, o grau API é mostrado na embalagem do frasco de óleo do motor. Certifique-se de que diz SJ ou uma classe superior. O tipo de óleo de motor recomendado é SJ 10W-40.
- Para evitar danos ao meio ambiente, recomenda-se selar o óleo de motor usado em um recipiente e entregá-lo a um centro de reciclagem. NÃO descarte o óleo do motor usado no lixo doméstico normal, no chão ou em esgotos.

Como verificar e limpar o elemento filtrante de ar

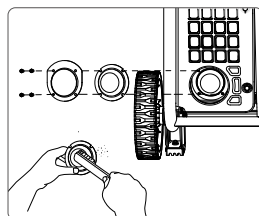
1. Remova a tampa do filtro de ar e retire o elemento filtrante de esponja. Limpe bem o elemento filtrante de esponja com um agente de limpeza normal ou água morna e deixe-o secar ao sol. Limpe a poeira na capa do filtro e use um agente de limpeza do carburador para limpar o óleo do motor na tampa e seque-o.
2. Verifique se a superfície do elemento filtrante de papel fica molhado com óleo de motor, entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para substituir o elemento filtrante de papel. Se não for necessário substituir o elemento filtrante de papel, bata-o suavemente no chão para sacudir poeira e detritos. Limpe a poeira na capa do filtro e use um agente de limpeza do carburador para limpar o óleo do motor na tampa e seque-o.
3. Instale o elemento filtrante de papel e o elemento filtrante de esponja de volta no filtro de ar e reinstale a tampa.



-
- ⚠ • Substitua o elemento filtrante de esponja se ele for danificado durante a limpeza.
- NÃO use um soprador de ar ou ar comprimido para limpar o elemento filtrante de papel, pois isso pode causar danos aos poros de entrada do elemento.
-

Como limpar o supressor de faíscas

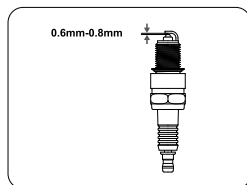
1. Use uma chave de fenda para remover os quatro parafusos e a capa de proteção. Retire o supressor de faíscas.
2. Inspeção o supressor de faíscas. Lave-o com um agente de limpeza para carburador e descalcifique-o com uma escova de aço. Substitua-o caso esteja quebrado.
3. Instale o supressor de faíscas limpo ou um novo e aperte os parafusos.



Como verificar, limpar e substituir a vela de ignição

- ⚠ • Entre em contato com um revendedor autorizado DJI ou com o Suporte DJI para fazer a manutenção da vela de ignição.
-

1. Pare o gerador e verifique se ele esfriou completamente.
2. Desaperte a vela de ignição com o soquete de vela dedicado e verifique a vela de ignição. Substitua a vela de ignição imediatamente se o isolador ou a junta de vedação estiverem quebrados.
3. Remova o depósito de carvão ou outro depósito com uma escova de aço dura.
4. Ajuste o eletrodo para garantir que a folga esteja dentro de uma faixa padrão de 0,6 a 0,8 mm.
5. Ao instalar a vela de ignição novamente, rosqueie-a manualmente no motor por duas a três rotações.
6. Continue apertando com o soquete da vela de ignição dedicado.



- ⚠ • O torque recomendado é de 20 a 25 N·m. Uma vela de ignição solta faz com que o motor superaqueça, enquanto apertar demais a vela de ignição causará danos às roscas do motor.
- O modelo original da vela de ignição é F6RTC. Instalar o tipo errado de vela de ignição danificará o motor.
 - Para garantir o bom funcionamento do motor, certifique-se de que a folga da vela de ignição esteja correta e que não haja depósito.
-

Especificações

Modelo	D12000iEP
Método de partida	Ligue o gerador através do interruptor do motor
Temperatura de funcionamento	0° C a 40° C
Altitude máx. de operação	1.000 m (A potência de saída cairá se o gerador estiver trabalhando em altitude superior a 1.000 m.)
Velocidade de rotação nominal do motor	3800 RPM
Tipo de combustível recomendado ^[1]	Combustível sem chumbo com índice mínimo de octanas de 91 RON e teor de etanol inferior a 10% em volume
Tipo de óleo do motor	SJ 10W-40

Capacidade do tanque de combustível	30 L
Capacidade do óleo de motor	1 L
Tensão de saída CC	59,92 V
Potência CA nominal ^[2]	EU: 1.500 W, 220 V, 50/60 Hz BR: 1500 W, 220 V, 60 Hz US: 750 W, 120 V, 60 Hz
Potência nominal total	9.000 W
Potência máxima do motor	12.000 W
Baterias compatíveis	Bateria de Voo Inteligente DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Dimensões	758 × 710 × 677 mm

[1] O tipo de combustível recomendado para o Brasil é combustível sem chumbo com índice mínimo de octanas de 91 RON e teor de etanol de 27% em volume

[2] A potência CA nominal varia de acordo com diferentes países e regiões. Entre em contato com um revendedor autorizado DJI local para obter mais detalhes.

Отказ от ответственности

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™! Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя это изделие, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с настоящим документом и обязуетесь следовать пользовательскому соглашению, содержащемуся в данном документе, и всей сопроводительной документации к этому изделию. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.








DJI — это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно «DJI») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Эта информация может быть изменена без предварительного уведомления. Для получения обновленной информации о продукте посетите страницу продукта на сайте www.dji.com.

RU

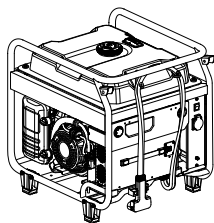
Предупреждение

1. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Несоблюдение соответствующих инструкций может привести к повреждению имущества, травмам или смерти. Предупреждения и меры предосторожности, приведенные в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, поэтому при использовании изделия пользователь должен руководствоваться здравым смыслом и соблюдать осторожность.
2. Пользователи должны понимать работу всех элементов управления и знать, как остановить генератор в аварийной ситуации.
3. Перед отправкой с завода в двигатель не было залито моторное масло. Перед использованием залейте моторное масло SJ 10W-40 (или эквивалентное).
4. Чтобы отсоединить или подсоединить коннектор между модулем постоянного тока и генератором, сначала выключите генератор. НЕ выполняйте эти операции при работающем генераторе.
5. Генератор должен быть установлен на ровной и устойчивой поверхности на расстоянии не менее 1,5 м от зданий или другого оборудования. Убедитесь в наличии достаточного пространства для вентиляции.
6. При заправке генератор должен быть обесточен.
7. НЕ курите рядом с топливным баком генератора и держите генератор вдалеке от пламени или искр.
8. Используйте генератор на открытом и хорошо проветриваемом пространстве вне помещений. Во избежание пожароопасных ситуаций следите за тем, чтобы во время работы генератора рядом с глушителем или выхлопным отверстием не находились легковоспламеняющиеся материалы.
9. Содержите генератор в чистоте и порядке. Если на генератор пролито топливо или другие легковоспламеняющиеся вещества, для его очистки используйте сухое полотенце.
10. Во избежание ожогов НЕ прикасайтесь к двигателю или глушителю во время работы генератора.

11. НЕ подключайте генератор к электросети или другим генераторам. Генератор следует использовать отдельно.
12. Разместите генератор в месте, недоступном для прохожих и детей. Дети не допускаются к управлению генератором. Не допускайте детей и животных в производственную зону.
13. Обратите особое внимание на предупреждающие и индикационные знаки и определения на генераторе, как показано ниже:
 - : ОПАСНОСТЬ Ядовитый газ, опасность удушья
 - : ОПАСНОСТЬ Опасность поражения электрическим током
 - : ОПАСНОСТЬ Электричество
 - : ОПАСНОСТЬ Опасность возгорания
 - : ОСТОРОЖНО Опасность ожогов
 - : Залейте моторное масло
 - : Заправка топливом
14. Перед транспортировкой убедитесь, что в топливном баке мало или совсем нет топлива, чтобы избежать пролива.
15. Перед использованием убедитесь в отсутствии явных дефектов, таких как сломанная клемма или изношенный кабель.
16. Надлежащим образом заземлите генератор перед использованием. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным электриком для обеспечения соответствия местным электротехническим нормам.
17. Выхлоп генератора содержит ядовитый угарный газ. НЕ используйте генератор в помещении или другом замкнутом пространстве.
18. НЕ используйте генератор под дождем или в любой другой влажной среде.
19. Регулярно проводите техническое обслуживание генератора, чтобы продлить срок его службы. Обратитесь к разделу «Хранение и обслуживание», чтобы ознакомиться с конкретными процедурами обслуживания.

Комплект поставки

Многофункциональный инверторный генератор D12000iEP × 1



Ролик × 2



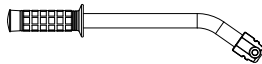
Удерживающий зажим × 2



Шайба × 2



Ручка × 2



Воронка для моторного масла × 1



Вал колеса × 2



Удерживающий зажим × 2



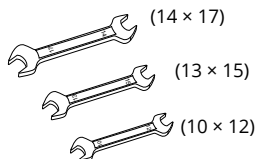
Болт × 2



Гнездо для свечи зажигания
× 1



Гаечный ключ × 3



Топливный фильтр × 1



Первоначальная установка

Снятие оригинальных опорных ножек

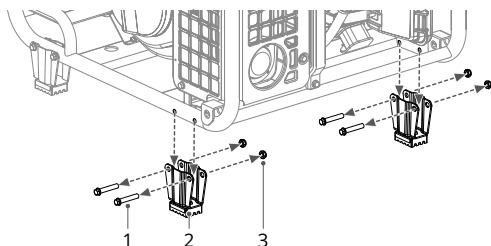
Если необходимо переместить генератор за рукоятки по неровной поверхности, рекомендуется снять две опорные ножки возле глушителя.

Если генератор планируется перемещать только по ровной поверхности, снимать ножки необязательно.

Процедура снятия ножек приведена ниже:

- Подложите под генератор кусок дерева или резины, равный по толщине высоте опорных ножек, чтобы избежать опрокидывания генератора при снятии ножек.
- Открутите болты и гайки, чтобы снять две опорные ножки возле глушителя.

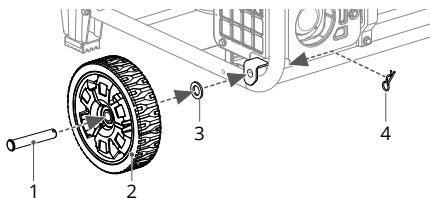
1. Болт
2. Опорная ножка
3. Гайка



Установка роликов

Вставьте вал колеса через ролик, шайбу и монтажные отверстия и закрепите его зажимом.

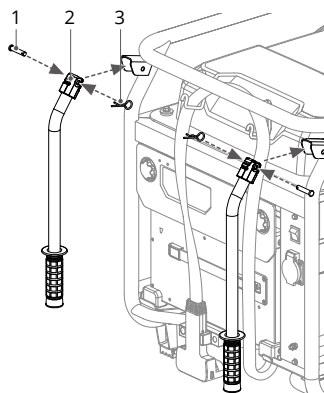
1. Вал колеса
2. Ролик
3. Шайба
4. Зажим



Установка рукояток

Совместите рукоятку с монтажными отверстиями на раме генератора, вставьте болт через монтажные отверстия и зафиксируйте его зажимом.

1. Болт
2. Рукоятка
3. Зажим



RU

Введение

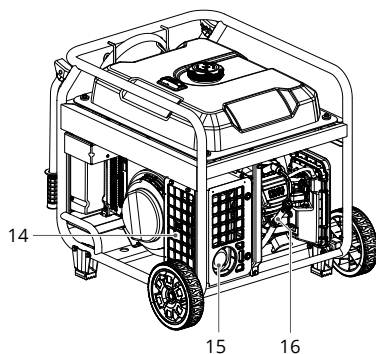
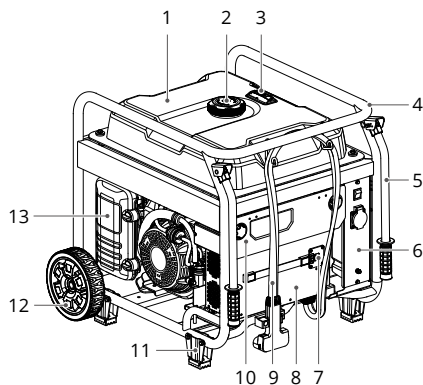
Многофункциональный инверторный генератор D12000iEP (далее «генератор») сочетает в себе функции зарядного устройства и генератора. Этот генератор, оборудованный электронной системой впрыска топлива, обеспечивает более высокий уровень надежности, стабильную производительность и меньший расход топлива по сравнению с карбюраторными генераторами. Он может заряжать один аккумулятор Intelligent Flight Battery за раз и поддерживает выходную мощность переменного тока 1500 Вт*. Сведения о совместимости аккумуляторов см. в разделе «Технические характеристики».

Иллюстрации в этом руководстве пользователя могут отличаться от фактического внешнего вида.

* Выходная мощность генератора переменного тока может различаться в зависимости от страны или региона. Подробная информация приведена в разделе «Технические характеристики».

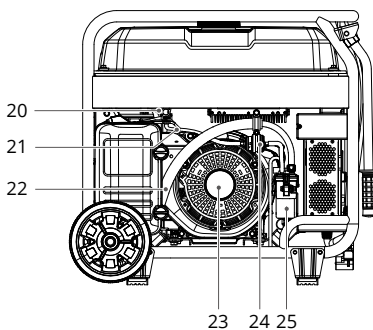
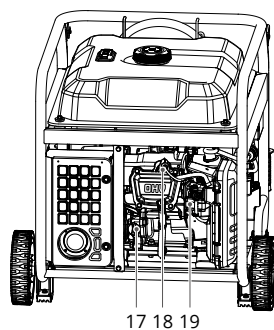
Общий вид

Генератор



1. Топливный бак
2. Крышка топливного бака
3. Указатель уровня масла
4. Рама
5. Рукоятка
6. Панель управления
7. Светодиодные индикаторы состояния
8. Модуль постоянного тока

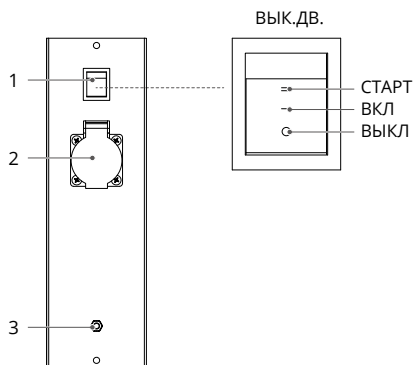
9. Кабель зарядки
10. Передняя панель
11. Опорная ножка
12. Ролики
13. Воздушный фильтр
14. Защита глушителя
15. Искрогаситель
16. Шланг слива моторного масла



17. Масляный щуп
18. Свеча зажигания
19. Электронный блок впрыска топлива
20. Топливный клапан
21. Маслопровод

22. Маслопровод высокого давления
23. Козырек вентилятора
24. Топливный фильтр
25. Топливный насос

Панель управления



1. Выключатель двигателя

Используется для запуска или остановки генератора. Более подробную информацию см. в разделе «Использование генератора».

2. Розетка переменного тока*

Используется для подключения электрических устройств. Розетка соответствует классу защиты IP44. Обязательно установите и закрепите защитный экран розетки, если она не используется.

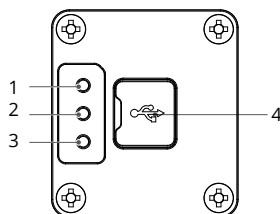
3. Клемма заземления

Один конец кабеля заземления подключите к клемме заземления, а другой — к земле. Надлежащее заземление поможет избежать поражения электрическим током в случае выхода устройства из строя.

* Выходная мощность генератора переменного тока может различаться в зависимости от страны или региона. Подробная информация приведена в разделе «Технические характеристики».

На панели управления генераторов, продаваемых в отдельных странах и регионах, установлен переключатель частоты. Установите частоту (50 Гц или 60 Гц) в соответствии с параметрами электрической сети региона эксплуатации.

Светодиодные индикаторы состояния

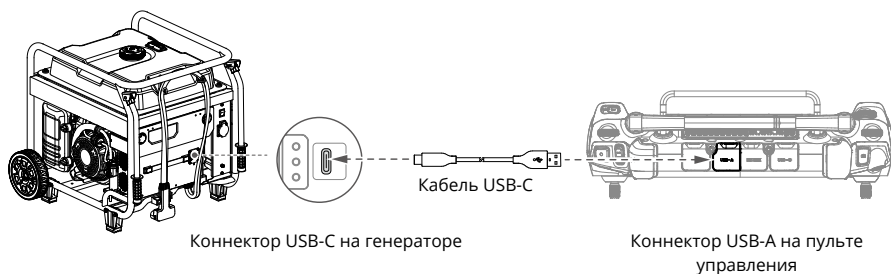


1. Светодиодный индикатор состояния канала зарядки
2. Светодиодный индикатор состояния модуля постоянного тока
3. Светодиодный индикатор состояния генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
4. Крышка коннектора USB-C

Светодиодный индикатор состояния	Характер мигания	Описание
Светодиодный индикатор состояния канала зарядки	Желтый индикатор горит непрерывно	Аккумулятор подключен и готов к зарядке
	Продолжительное однократное мигание зеленым светом	Зарядка
	Зеленый индикатор горит непрерывно	Зарядка завершена
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для аккумулятора / канала зарядки
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка аккумулятора / канала зарядки

Светодиодный индикатор состояния модуля постоянного тока	Продолжительные четыре мигания желтым светом	Модуль постоянного тока не активирован
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для модуля постоянного тока
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка модуля постоянного тока
Светодиодный индикатор состояния генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока	Продолжительные четыре мигания желтым светом	Генератор (за исключением модуля постоянного тока) / модуль переменного тока не активированы
	Продолжительное однократное мигание желтым светом	Предупреждение для генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
	Продолжительное однократное мигание красным светом	Ошибка генератора (за исключением модуля постоянного тока) / модуля переменного тока
	Продолжительные четыре мигания красным светом	Требуется обслуживание генератора (за исключением модуля постоянного тока)

- ⚠ • Когда светодиодные индикаторы состояния мигают, указывая на предупреждение или ошибку, подключите коннектор USB-C генератора к коннектору USB-A пульта управления с помощью кабеля USB-C. Запустите приложение DJI AGRAS™ на пульте управления и проверьте конкретные предупреждения или ошибки на интерфейсе зарядного устройства.
- Когда светодиодный индикатор состояния мигает, предлагая провести техническое обслуживание, подключите коннектор USB-C генератора к коннектору USB-A пульта управления с помощью кабеля USB-C. Запустите приложение DJI Agras на пульте управления и проверьте информацию о конкретных процедурах обслуживания на интерфейсе зарядного устройства. По окончании обслуживания нажмите кнопку сброса на интерфейсе зарядного устройства, чтобы выключить мигающий светодиодный индикатор состояния для обслуживания.
- Если какая-либо часть генератора имеет отклонения от нормы или повреждена, рекомендуется обратиться к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для ремонта или замены детали.



Начало работы

Заливка моторного масла

Перед отправкой с завода в генератор не было залито моторное масло. Перед использованием необходимо залить моторное масло.

Поставьте генератор на ровную и устойчивую поверхность, откройте щуп, залейте масло в двигатель до номинальной емкости и вкрутите щуп обратно. Многофункциональный инверторный генератор D12000iEP имеет номинальную емкость бака для моторного масла 1 л. Используйте моторное масло SJ 10W-40 (или эквивалентное).

Заправка

Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Строго следуйте инструкции по применению. Прежде чем заправлять генератор, выключите его и подождите, пока он полностью не остынет.

1. Ослабьте крышку топливного бака и заправьте его топливом рекомендованного типа до номинальной емкости по указателю уровня масла*. Многофункциональный инверторный генератор D12000iEP имеет номинальную емкость топливного бака 30 л.
2. После заправки затяните крышку топливного бака. Если было пролито топливо, вытрите его сухим полотенцем.

* Сведения о рекомендованном типе топлива см. в разделе «Технические характеристики».



- Перед заправкой или после остановки генератора обязательно переведите топливный клапан в положение «ВЫКЛ».
- НЕ включайте генератор, пока не зальете моторное масло или бензин. В противном случае это может повредить электронный бензонасос.
- НЕ переливайте топливо. Разлив может привести к пожару или взрыву.

Проверка перед работой

Для обеспечения вашей безопасности и сохранения срока службы генератора уделите некоторое время проверке состояния генератора перед каждой эксплуатацией. Перед началом эксплуатации убедитесь, что все проблемы и неисправности устранены.

Перед началом предэксплуатационной проверки убедитесь, что генератор установлен устойчиво, а выключатель двигателя находится в положении «ВЫКЛ».

Общие пункты проверки

1. Проверьте, нет ли пролитого моторного масла или топлива под генератором или вокруг него.
2. Уберите все легковоспламеняющиеся материалы, находящиеся поблизости, особенно вокруг глушителя и козырька вентилятора.
3. Отремонтируйте или замените все заржавевшие, сломанные, поврежденные, деформированные или ослабленные детали.
4. Проверьте, надежно ли установлены на место защита глушителя и козырек вентилятора и затянуты ли все гайки, болты и винты.

Важные пункты проверки

1. Проверка уровня топлива: заполните топливный бак перед началом работы, чтобы снизить вероятность того, что работа будет прервана из-за низкого уровня топлива.
2. Проверка уровня моторного масла: работа при низком уровне моторного масла приведет к повреждению двигателя. Когда уровень моторного масла опускается ниже безопасного значения, встроенный датчик моторного масла останавливает работу двигателя. Проверяйте уровень моторного масла каждый раз перед началом работы, чтобы избежать неудобств, связанных с неожиданным возгоранием.
3. Проверка губчатого фильтрующего элемента воздушного фильтра: загрязненный губчатый фильтрующий элемент уменьшает количество воздуха, поступающего в электронный блок впрыска топлива, что снижает производительность генератора.

Использование генератора

Активация

Генератор перед первым использованием необходимо активировать. Сначала подключите пульт управления к Интернету. Используйте кабель USB-C для подключения к коннектору USB-C генератора и коннектору USB-A пульта управления. Запустите приложение DJI Agras на пульте управления и выберите «Управление устройствами» > «Зарядное устройство» для активации генератора.

RU

Запуск генератора

1. Перед запуском генератора НЕ подключайте к нему какие-либо электрические устройства.
2. Убедитесь, что в двигатель залито моторное масло, а в топливном баке осталось не менее 1 л топлива.
3. Поверните топливный клапан в положение «ВКЛ».
4. Подключите зарядный кабель к выключенному аккумулятору Intelligent Flight Battery. Нажмите один раз, затем нажмите и удерживайте кнопку питания на аккумуляторе для включения аккумулятора.
5. Переведите выключатель двигателя в положение «Старт» и удерживайте его не менее 3 секунд, а затем отпустите. Выключатель двигателя вернется в положение «ВКЛ», и генератор запустится автоматически.
6. Генератор начнет заряжать аккумулятор. Четыре светодиодных индикатора аккумулятора последовательно мигают во время зарядки. Когда четыре светодиодных индикатора загорятся или погаснут, отключите аккумулятор и подключите для зарядки другой аккумулятор.



- Аккумулятор должен быть выключен перед подключением к генератору.
- Генератор при каждом переводе выключателя двигателя в положение «Старт» автоматически пытается запуститься максимум три раза с интервалом в пять секунд между попытками запуска. Если генератор не запускается после трех автоматических попыток или останавливается сразу после запуска, подключите его к пульту управления, чтобы получить дополнительную информацию о неисправности.
- Если во время зарядки аккумулятора к розетке переменного тока подключены какие-либо работающие электроприборы, способность зарядки аккумулятора соответственно уменьшается, а время зарядки увеличивается.

Остановка генератора

1. Выключите все подключенные электроприборы.
2. Переведите выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ», и генератор перестанет работать.
3. Отключите все подключенные электроприборы.
4. Поверните топливный клапан в положение «ВЫКЛ».

Хранение и техническое обслуживание

Хранение

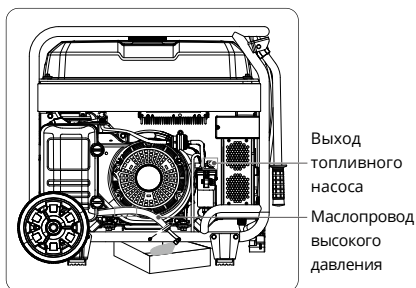
Если генератор не будет использоваться более 30 дней, выполните следующие действия, перед тем как отправить устройство на хранение.

1. Перед отправкой на хранение запустите генератор и дайте ему поработать в течение 5–10 минут, чтобы он прогрелся. Затем остановите генератор, чтобы слить моторное масло.
2. Снимите шланг слива моторного масла, поверните пробку против часовой стрелки, чтобы открыть ее, и слейте все масло.
3. Установите шланг слива моторного масла на место и поверните крышку по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.
4. Слейте топливо из топливного бака в специально предназначенную для этого емкость и слейте топливо из маслопровода высокого давления и топливного насоса, чтобы предотвратить смолообразование.
5. Поверните топливный клапан в положение «ВЫКЛ», чтобы перекрыть подачу топлива.
6. Поместите генератор в прохладное, сухое и чистое место.

⚠ • Во избежание ожого НЕ прикасайтесь к горячему моторному маслу.

Слив масла из маслопровода высокого давления и топливного насоса

1. Подключите аккумулятор Intelligent Flight Battery.
2. Поверните топливный клапан в положение «ВЫКЛ». Подставьте емкость под сливное отверстие маслопровода высокого давления. Открутите болт, крепящий маслопровод высокого давления. Нажмите большим и указательным пальцем на защелку между маслопроводом высокого давления и топливным насосом, чтобы отсоединить их. Опустите маслопровод высокого давления, чтобы слить находящееся внутри топливо.
3. Подсоедините шланг к выходу топливного насоса. Переведите выключатель двигателя в положение «Старт» и сразу же отпустите. Топливо из топливного насоса начнет поступать в емкость через шланг.
4. После слива топлива переведите выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ» и установите маслопровод высокого давления на место.



Транспортировка

Генератор, особенно его выхлопная система, может сильно нагреваться во время работы. Если генератор работал, то во избежание ожогов или возгорания легковоспламеняющихся материалов подождите не менее 15 минут, чтобы дать ему остыть, прежде чем погрузить его в транспортное средство. Убедитесь, что генератор устойчиво стоит во время транспортировки, а топливный клапан находится в положении «ВЫКЛ», чтобы избежать разлива топлива.

Техническое обслуживание

Отсканируйте QR-код на топливном баке для просмотра обучающих видеороликов или прочтите этикетки и наклейки на генераторе для получения инструкций по обслуживанию.

Регулярно проверяйте и обслуживайте генератор, чтобы поддерживать его в надлежащем состоянии.

Указания по технике безопасности при обслуживании

- Перед обслуживанием остановите генератор, отсоедините все электрические устройства и аккумуляторы и дайте генератору полностью остыть.
- Установите генератор в чистом и сухом месте на устойчивой поверхности. Убедитесь, что генератор не может случайно сдвинуться с места.
- Перед началом работы прочтите руководство пользователя и убедитесь, что у вас есть все инструменты и необходимые навыки.
- Будьте предельно осторожны при использовании генератора вблизи топлива, чтобы снизить вероятность возникновения пожара или взрыва. Для очистки деталей используйте негорючий растворитель. НЕ используйте топливо для очистки. Располагайте детали с топливом вдали от окурков, искр и огня.

График технического обслуживания

Следуйте графику технического обслуживания, приведенному в таблице ниже. Частота технического обслуживания должна быть увеличена, если генератор работает в запыленной среде или в других суровых условиях.

Обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для выполнения процедур технического обслуживания, отмеченных звездочкой. По любым другим вопросам, не описанным в данном документе, обращайтесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

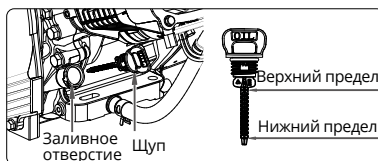
Наименование		При каждом использовании	Каждые 10 часов работы	Каждые 20 часов работы	Каждые 50 часов работы	Каждые 100 часов работы	Каждые 300 часов работы / 1 год
Моторное масло	Проверка уровня	√					
	Замена*			Первое использование	√		
Губчатый фильтрующий элемент воздушного фильтра	Проверка/очистка		√				
	Замена*						√
Бумажный фильтрующий элемент воздушного фильтра	Проверка/очистка				√		
	Замена*					√	
Искрогаситель	Очистка						√

Свеча зажигания (Модель: F6RTC)	Проверка/очистка/ замена*						✓
Зазор клапана	Регулировка*						✓
Фильтр форсунки топливного инжектора, топливный насос	Очистка/замена*						✓
Топливный фильтр	Проверка	✓					
	Замена*						✓
Топливная трубка	Замена*	Каждые 2 года (или по мере необходимости)					

- ⚠ • Интервал технического обслуживания каждые 300 рабочих часов / 1 год означает, что пользователь должен проводить техническое обслуживание в зависимости от того, какое условие выполнится раньше.
- После каждых 300 часов работы пользователи должны обращаться к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для проверки и очистки фильтра форсунки топливного инжектора, а также для слива топлива из маслопровода высокого давления и топливного насоса.
 - Визуально проверяйте топливный фильтр перед каждым использованием. Если внутренний элемент топливного фильтра почернел, для его замены обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.
 - Расход моторного масла увеличивается при использовании генератора в условиях высокой температуры. Доливайте моторное масло до номинального уровня перед каждым использованием и сократите интервал замены масла.

Проверка уровня моторного масла

1. Остановите генератор и поместите его на ровную поверхность.
2. Открутите щуп и протрите его чистой тканью.
3. Вставьте щуп, как показано на рисунке, не закручивая его. Выньте щуп и проверьте уровень масла.
4. Долейте моторное масло рекомендованного типа до верхнего предельного положения, если его уровень находится около или ниже нижней предельной отметки. НЕ доливайте слишком много моторного масла. В противном случае масло может разлиться.
5. Установите щуп на место и затяните его.

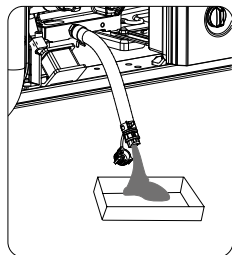


- ⚠ • Гарантия не распространяется на повреждения генератора, возникшие в результате работы при низком уровне моторного масла.
- Гарантия не распространяется на повреждения двигателя, возникшие в результате нарушения сроков замены моторного масла, указанных в графике технического обслуживания.
 - Гарантия не распространяется на повреждения двигателя, возникшие в результате использования нерекондованного моторного масла.

Замена моторного масла

- ⚠ • Для замены моторного масла обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

1. Поместите генератор на ровную поверхность. Запустите генератор, чтобы прогреть двигатель в течение нескольких минут, а затем остановите генератор.
2. Подставьте емкость под шланг слива моторного масла.
3. Снимите шланг слива моторного масла и поверните пробку против часовой стрелки, чтобы открыть ее. Подождите, пока масло полностью не стечет.
4. Установите и закрепите на месте шланг слива моторного масла. Поверните крышку по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.
5. Открутите щуп и с помощью воронки для моторного масла долейте моторное масло SJ 10W-40 (или эквивалентное) до верхнего предела. Вставьте щуп обратно и плотно затяните его.

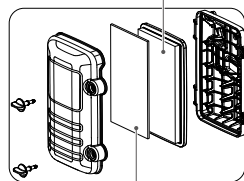


- ⚠ • Моторное масло существенно влияет на работу двигателя и является основным фактором, определяющим срок его службы. Рекомендуется использовать масло, предназначенное для четырехтактных автомобильных двигателей и соответствующее стандартам SJ по классификации API или превосходящее эти стандарты по характеристикам. Как правило, класс API указан на упаковке бутылки моторного масла. Убедитесь, что это SJ или более высокий класс. Рекомендуемый тип моторного масла — SJ 10W-40.
- Во избежание нанесения ущерба окружающей среде рекомендуется запечатать отработанное моторное масло в контейнер и сдать его в специализированный центр утилизации. НЕ выбрасывайте отработанное моторное масло в обычные контейнеры для бытовых отходов, НЕ выливайте его на землю или в канализацию.

Проверка и очистка элемента воздушного фильтра

1. Снимите крышку воздушного фильтра и извлеките губчатый фильтрующий элемент. Тщательно промойте губчатый фильтрующий элемент обычным моющим средством или теплой мыльной водой и дайте ему высохнуть под солнцем. Очистите корпус фильтра от пыли, а для очистки крышки от моторного масла воспользуйтесь средством для очистки карбюратора и вытрите ее насухо.
2. Проверьте, есть ли на поверхности бумажного фильтрующего элемента следы моторного масла. Если на бумажном фильтрующем элементе видны следы моторного масла, обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI для замены бумажного фильтрующего элемента. Если в замене бумажного фильтрующего элемента нет необходимости, осторожно постучите им по земле, чтобы стряхнуть пыль и мусор. Очистите корпус фильтра от пыли, а для очистки крышки от моторного масла воспользуйтесь средством для очистки карбюратора и вытрите ее насухо.
3. Установите бумажный фильтрующий элемент и губчатый фильтрующий элемент в воздушный фильтр и закройте крышку.

Бумажный фильтрующий элемент

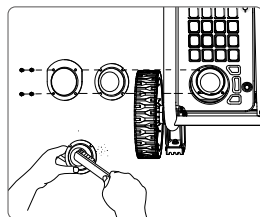


Губчатый фильтрующий элемент


- ⚠ • Замените губчатый фильтрующий элемент, если он был поврежден во время очистки.
- НЕ используйте воздуходувку или сжатый воздух для очистки бумажного фильтрующего элемента, так как это может привести к повреждению впускных пор элемента.

Очистка искрогасителя

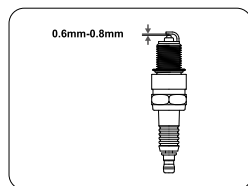
1. С помощью отвертки открутите четыре винта и снимите защитную крышку. Извлеките искрогаситель.
2. Осмотрите искрогаситель. Промойте его средством для очистки карбюратора и удалите окалину проволочной щеткой. Если искрогаситель поврежден, замените его.
3. Установите очищенный или новый искрогаситель и затяните винты.




Проверка, очистка и замена свечи зажигания

-  • Для обслуживания свечи зажигания обратитесь к официальному представителю DJI или в службу поддержки DJI.

1. Остановите генератор и дайте ему полностью остыть.
2. Выкрутите свечу зажигания вместе с ее специальным гнездом и проверьте свечу. Немедленно замените свечу зажигания, если изолятор или уплотнительная прокладка повреждены.
3. Удалите нагар или другие отложения жесткой проволочной щеткой.
4. Отрегулируйте электрод, чтобы зазор находился в пределах стандартного диапазона от 0,6 до 0,8 мм.
5. При повторной установке свечи зажигания вкрутите ее в двигатель вручную на два-три оборота.
6. Продолжайте затягивать ее с помощью специального гнезда свечи зажигания.



-  • Рекомендуемый момент затяжки составляет 20–25 Н·м. Слабо затянутая свеча зажигания приводит к перегреву двигателя, а слишком сильная ее затяжка приводит к повреждению резьбы в двигателе.
- Оригинальная модель свечи зажигания — F6RTC. Установка свечи зажигания неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
 - Для обеспечения нормальной работы двигателя убедитесь в правильности зазора свечи зажигания и отсутствии нагара.

Технические характеристики

Модель	D12000iEP
Способ запуска	Запуск генератора с помощью выключателя двигателя
Диапазон рабочих температур	От 0 °С до 40 °С
Максимальная рабочая высота	1000 м (Выходная мощность снизится, если генератор работает на высоте более 1000 м.)
Номинальная скорость вращения двигателя	3 800 об/мин
Рекомендованный тип топлива ^[1]	Неэтилированное топливо с минимальным октановым числом 91 ОЧИ и объемным содержанием этанола менее 10%
Тип моторного масла	SJ 10W-40
Емкость топливного бака	30 л
Емкость бака для моторного масла	1 л

Номинальное выходное напряжение постоянного тока:	59,92 В
Номинальная мощность переменного тока ^[2]	EU: 1500 Вт, 220 В, 50/60 Гц BR: 1500 Вт, 220 В, 60 Гц US: 750 Вт, 120 В, 60 Гц
Полная номинальная мощность	9 000 Вт
Максимальная мощность двигателя	12 000 Вт
Совместимые аккумуляторы	Аккумулятор Intelligent Flight Battery DB1560/DB800/T40/T30/T20P
Размеры	758 × 710 × 677 мм

[1] Рекомендованный тип топлива для Бразилии — неэтилированное топливо с минимальным октановым числом 91 ОЧИ и объемным содержанием этанола 27 %.

[2] Номинальная мощность переменного тока может меняться в зависимости от страны и региона. Подробности уточняйте у официального представителя DJI в вашей стране.

Sorumluluk Reddi

Yeni DJI™ ürününüzü satın aldığınız için tebrikler. Kullanmadan önce bu belgenin tamamını ve DJI'nin sağladığı tüm güvenli ve yasalara uygun uygulamaları dikkatlice okuyun. Talimatların ve uyarıların okunmaması ve bunlara uyulmaması sizin veya başka kişilerin ağır şekilde yaralanmasına, DJI ürününüzün zarar görmesine veya yakınlardaki başka nesnelerin zarar görmesine neden olabilir. Bu ürünü kullanarak, bu belgeyi dikkatlice okuduğunuzu ve bu belgedeki ve bu ürünle ilgili tüm belgelerdeki hüküm ve koşulların tamamını anladığınızı ve bunlara uymayı kabul ettiğinizi ifade etmiş olursunuz. Bu ürünü yalnızca amacına uygun olarak kullanmayı kabul edersiniz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve alanın tüm sonuçlarından yalnızca kendinizin sorumlu olduğunu kabul edersiniz. DJI, doğrudan veya dolaylı olarak bu ürünün kullanımından doğan hasarlar, yaralanma veya yasal sorumluluklar hususunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

DJI markası SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ("DJI" olarak kısaltılmıştır) ve bağlı kuruluşlarının ticari markasıdır. Bu belgede yer alan ürün isimleri, markaları, vb. ilgili hak sahibi firmaların ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır. Bu ürün ve belgenin telif hakları DJI'ya aittir ve tüm hakları saklıdır. Bu ürünün veya belgenin hiçbir bölümü DJI'nin önceden yazılı onayı veya izni olmadan hiçbir şekilde çoğaltılamaz.

Bu belge ve eşlik eden diğer tüm belgeler yalnızca DJI'nin takdirine bağlı olarak değiştirilebilir. Bu içerik önceden bildirilmeden değiştirilebilir. Güncel ürün bilgileri için www.dji.com adresini ziyaret edin ve bu ürün için hazırlanmış ürün sayfasına gidin.


Uyarı

1. Kullanmadan önce bu talimatları lütfen dikkatle okuyun. İlgili talimatlara uyulmaması maddi hasara, kişisel yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Bu kılavuzdaki uyarılar ve önlemler olası tüm durumları kapsamamaktadır. Kullanıcının ürünü ilgili olarak sağlıklı davranması ve temkinli bir tutum sergilemesi gerekmektedir.
2. Kullanıcılar tüm kontrol bileşenlerinin nasıl çalıştığını ve acil durumlarda jeneratörü nasıl durduracaklarını bilmelidir.
3. Fabrikadan çıkmadan önce motora motor yağı doldurulmamıştır. Kullanmadan önce SJ 10W-40 (veya eşdeğer) motor yağı doldurun.
4. DC modülü ile jeneratör arasındaki konektörün bağlantısını kesmek veya yeniden bağlamak için önce jeneratörü kapatın. Jeneratör çalışırken bu işlemleri YAPMAYIN.
5. Jeneratör, binalardan veya diğer ekipmanlardan en az 1,5 m uzakta, düz ve sabit bir yüzeye yerleştirilmelidir. Havalandırma için yeterli alan olduğundan emin olun.
6. Yakıt doldururken jeneratör kapatılmalıdır.
7. Jeneratör yakıt deposunun yanında sigara İÇMEYİN ve jeneratörü alev veya kıvılcıklardan uzak tutun.
8. Jeneratörü açık ve iyi havalandırılan bir dış mekanda kullanın. Yangın tehlikesini önlemek için, jeneratör çalışırken susturucu veya egzoz ağzının yakınında yanıcı maddelerin bulunmadığından emin olun.
9. Jeneratörü temiz ve düzenli tutun. Jeneratörün üzerine herhangi bir yakıt veya başka yanıcı madde dökülürse kuru bir havlu kullanarak jeneratörü temizleyin.
10. Yanmaktan kaçınmak için jeneratör çalışırken motora veya susturucuya DOKUNMAYIN.
11. Jeneratörü ana şebekeye veya diğer jeneratörlere BAĞLAMAYIN. Tek başına kullanılmalıdır.
12. Jeneratörü yanından geçen insanların veya çocukların erişemeyeceği bir yere yerleştirin. Çocukların jeneratörü çalıştırması yasaktır. Çocukları ve hayvanları operasyon alanından uzak tutun.
13. Jeneratör üzerindeki aşağıda gösterilen uyarılara ve gösterge işaretleri ile bu işaretlerin tanımlarına özellikle dikkat edin:

 TEHLİKE Zehirli Gaz, Boğulma Riski

 TEHLİKE Elektrik

 TEHLİKE Elektrik Çarpma Riski

 TEHLİKE Yangın Riski



DİKKAT Yanma Riski



Motor Yağı Doldurma

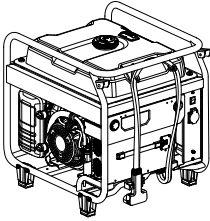


Yeniden Doldurma

14. Dökülmeyi önlemek için taşıma işleminden önce yakıt deposunda çok az yakıt olduğundan veya hiç yakıt olmadığından emin olun.
15. Kullanmadan önce, bozuk bağlantı ucu veya aşınmış kablo gibibelirgin bir kusur olmadığından emin olun.
16. Jeneratörü kullanmadan önce uygun şekilde topraklayın. Yerel elektrik kurallarına uyduğunuzdan emin olmak için kalifiye bir elektrikçiye danışmanız önerilir.
17. Jeneratör egzozu zehirli karbonmonoksit içerir. Jeneratörü iç mekanlarda veya diğer kapalı alanlarda **KULLANMAYIN**.
18. Jeneratörü yağmurda veya diğer nemli ortamlarda **KULLANMAYIN**.
19. Kullanım ömrünü uzatmak için jeneratörün bakımını düzenli olarak yapın. Özel bakım prosedürlerini öğrenmek için Saklama ve Bakım bölümüne göz atın.

Kutunun İçindekiler

D12000IEP Çok İşlevli İntvertör Jeneratör x1



Kaster x2



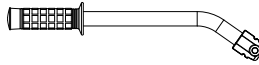
Tutma Klipsi x2



Rondela x2



Tutamak x2



Motor Yağı Hunisi x1



Tekerlek Mili x2



Tutma Klipsi x2



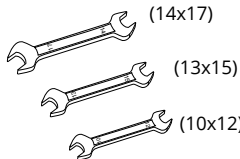
Cıvata x2



Buji Lokması x1



Anahtar x3



Yakıt Filtresi x1



İlk Kurulum

Orijinal Destek Ayaklarını Çıkarma

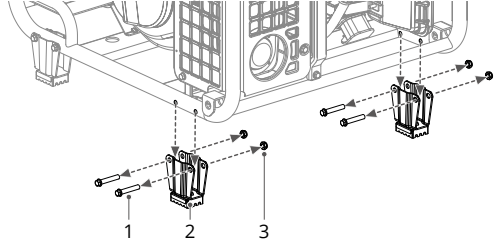
Kullanıcının jeneratörü düz olmayan bir zemin üzerinde tutamaklar aracılığıyla hareket ettirmesi gerekiyorsa susturucunun yanındaki iki orijinal destek ayağının çıkarılması önerilir.

Kullanıcının jeneratörü yalnızca düz zeminde hareket ettirmesi gerekiyorsa ayakların çıkarılmasına gerek yoktur.

Ayakları çıkarmaya yönelik talimatlar aşağıdaki gibidir:

- Destek ayakları çıkarıldığında jeneratörün geriye doğru eğilmesini önlemek için jeneratörün altına destek ayaklarıyla aynı yükseklikte tahta veya lastik bir blok yerleştirin.
- Susturucunun yanındaki iki destek ayağını çıkarmak için cıvataları ve somunları sökün.

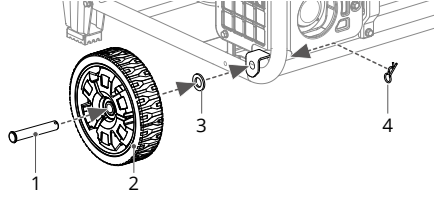
1. Cıvata
2. Destek Ayağı
3. Somun



Kaster Kurulumu

Tekerlek milini kaster, rondela ve montaj deliklerinden geçirip bir klipsle sabitleyin.

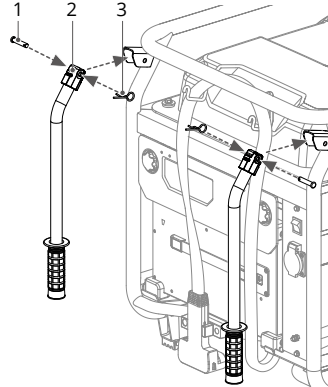
1. Tekerlek Mili
2. Kaster
3. Rondela
4. Klips



Tutamak Kurulumu

Kolu jeneratör çerçevesindeki montaj delikleriyle hizalayın, cıvatayı montaj deliklerinden geçirin ve bir klipsle sabitleyin.

1. Cıvata
2. Tutamak
3. Klips



Giriş

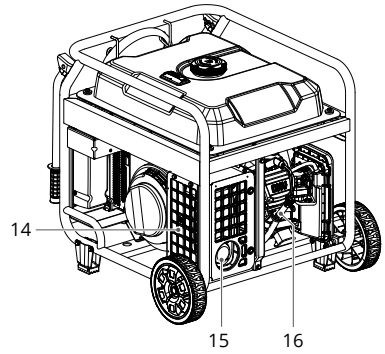
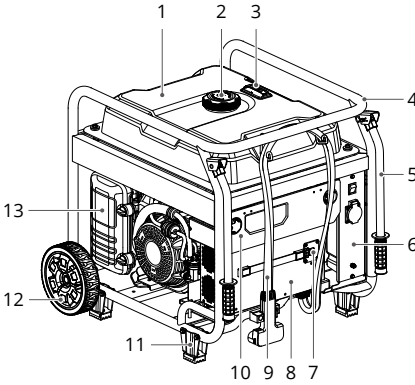
D12000iEP Çok İşlevli İntertör Jeneratör (bundan sonra jeneratör olarak anılacaktır), pil şarj cihazının ve jeneratörün işlevselliğini birleştirir. Elektronik yakıt enjeksiyon sistemiyle donatılmış jeneratör, karbüratör kullanan jeneratörlere kıyasla istikrarlı bir üretim ve daha düşük yakıt tüketimiyle daha yüksek güvenilirlik sağlar. Jeneratör tek seferde bir akıllı uçuş pilini şarj etme kapasitesine sahiptir ve aynı zamanda 1500 W AC güç çıkışı da destekler.* Pil uyumluluğu hakkında daha fazla bilgi için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

Bu kullanım kılavuzundaki illüstrasyonlar, gerçek üründen farklı olabilir.

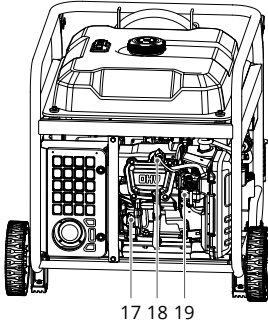
* Jeneratörün AC güç çıkışı ülkenize ve bölgenize bağlı olarak farklılık gösterebilir. Daha fazla bilgi almak için Teknik Özellikler bölümüne göz atın.

Genel Bakış

Jeneratör

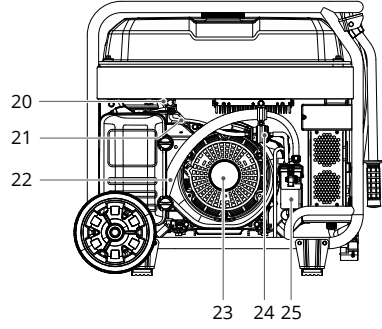


1. Yakıt Deposu
2. Yakıt Deposu Kapağı
3. Yağ Seviyesi Göstergesi
4. Çerçeve
5. Tutamak
6. Çalıştırma Paneli
7. Durum LED'leri
8. DC Modülü
9. Şarj Kablosu
10. Ön Pano
11. Destek Ayağı
12. Kasterler
13. Hava Filtresi
14. Susturucu Kalkanı
15. Kıvılcım Önleyici
16. Motor Yağı Tahliye Hortumu



17 18 19

- 17. Motor Yağı Seviye Çubuğu
- 18. Buji
- 19. Elektronik Yakıt Enjeksiyonu Ünitesi
- 20. Yakıt Valfi



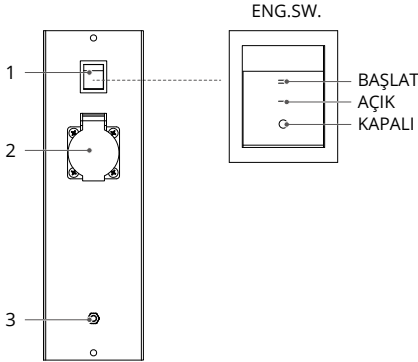
20
21
22

23 24 25

- 21. Yağ Borusu
- 22. Yüksek Basıncılı Yağ Borusu
- 23. Fan Korumucusu
- 24. Yakıt Filtresi
- 25. Yakıt Pompası

TR

Çalıştırma Paneli



1. Motor Anahtarı

Jeneratörü başlatmak veya durdurmak için kullanılır. Daha fazla ayrıntı için Jeneratörü Kullanma bölümüne göz atın.

2. AC Priz*

Elektrikli cihazlara bağlanmak için kullanılır. Priz IP44 koruma derecesine uygundur. Kullanılmadığı zamanlarda priz korumasını geri taktığınızdan ve sabitlediğinizden emin olun.

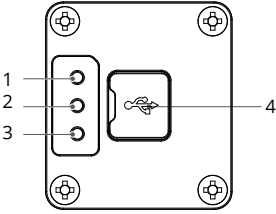
3. Toprak Bağlantı Ucu

Bir topraklama kablosu kullanın ve bir ucunu toprak bağlantı ucuna, diğer ucunu da toprağa bağlayın. Doğru topraklama, cihazın arızalanması durumunda elektrik çarpmasını önlemeye yardımcı olabilir.

* Jeneratörün AC güç çıkışı ülkenize ve bölgenize bağlı olarak farklılık gösterebilir. Daha fazla bilgi almak için Teknik Özellikler bölümüne göz atın.

Bazı ülke ve bölgelerde satılan jeneratörlerin kontrol panelinde bir frekans anahtarı bulunur. Bölgesel gereksinimlere göre uygun frekansı (50 Hz/60 Hz) seçtiğinizden emin olun.

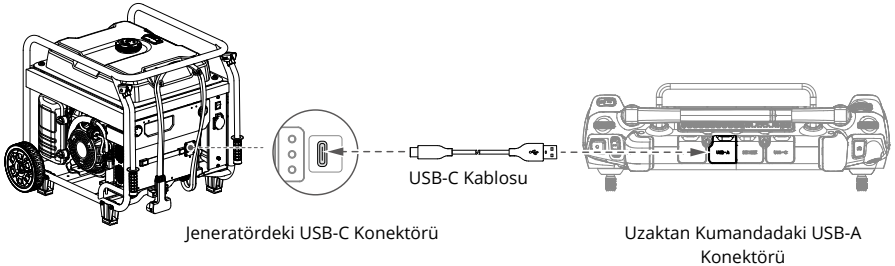
Durum LED'leri



1. Şarj Kanalı Durum LED'i
2. DC Modülü Durum LED'i
3. Jeneratör (DC Modülü hariç)/AC Modülü Durum LED'i
4. USB-C Konektörü Kapağı

Durum LED'i	Yanıp Sönme Şekli	Açıklama
Şarj Kanalı Durum LED'i	Sürekli sarı	Pil bağlı ve şarja hazır
	Sürekli olarak yeşil yanıp söner	Şarj Ediliyor
	Sürekli yeşil	Tamamen dolu
	Sürekli olarak sarı renkte yanıp söner	Pil/şarj kanalı uyarısı
	Sürekli olarak kırmızı yanıp söner	Pil/şarj kanalı hatası
DC Modülü Durum LED'i	Sürekli olarak dört kez sarı yanıp söner	DC modülü etkinleştirilmedi
	Sürekli olarak sarı renkte yanıp söner	DC modülü uyarısı
	Sürekli olarak kırmızı yanıp söner	DC modülü hatası
Jeneratör (DC Modülü hariç)/AC Modülü Durum LED'i	Sürekli olarak dört kez sarı yanıp söner	Jeneratör (DC Modülü hariç)/AC Modülü etkinleştirilmedi
	Sürekli olarak sarı renkte yanıp söner	Jeneratör uyarısı (DC Modülü hariç)/AC Modülü
	Sürekli olarak kırmızı yanıp söner	Jeneratör (DC Modülü hariç)/AC modülü hatası
	Sürekli olarak dört kez kırmızı renkte yanıp söner	Jeneratör (DC Modülü hariç) bakımı gerekiyor

- ⚠ • Durum LED'leri bir uyarı veya hata belirtmek üzere yanıp söndüğünde, jeneratörün USB-C konektörünü bir USB-C kablosu kullanarak uzaktan kumandanın USB-A konektörüne bağlayın. DJI AGRAS™ uygulamasını uzaktan kumandada çalıştırın ve şarj cihazı arayüzündeki belirli uyarı veya hataları kontrol edin.
- Durum LED'leri bakım gerektiğine dair uyarı vermek için yanıp söndüğünde, jeneratörün USB-C konektörünü bir USB-C kablosu kullanarak uzaktan kumandanın USB-A konektörüne bağlayın. DJI Agras uygulamasını uzaktan kumandada çalıştırın ve şarj cihazı arayüzündeki bakım bilgilerini kontrol edin. Bakım bittiğinde, bakım için yanıp sönen durum LED'ini kapatmak için şarj cihazı arayüzündeki sıfırlama düğmesine basın.
- Jeneratörün herhangi bir parçası anormal veya hasarlıysa parçayı onarmaları ya da değiştirmeleri için bir DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçmeniz önerilir.



Başlarken

Motor Yağı Doldurma

Fabrikadan çıkmadan önce jeneratöre motor yağı doldurulmamıştır. Kullanımdan önce motor yağı eklemeniz gerekir.

Jeneratörü düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin, seviye çubuğunu sökün, motora nominal kapasiteye kadar yağ doldurun ve seviye çubuğunu tekrar vidalayın. D12000iEP Çok İşlevli İnvörtör Jeneratörün nominal motor yağı kapasitesi 1 L'dir. SJ 10W-40 (veya eşdeğer) motor yağı kullanın.

Yeniden Doldurma

Yakıt oldukça yanıcı ve patlayıcıdır. Kullanmak için talimatları dikkatli bir şekilde takip edin. Jeneratöre yakıt doldurmadan önce kapatın ve tamamen soğumasını bekleyin.

1. Yakıt deposu kapağını gevşetin ve yakıt deposunu, yağ seviye göstergesine* göre nominal kapasiteye kadar önerilen yakıt türüyle doldurun. D12000iEP Çok İşlevli İnvörtör Jeneratörün nominal yakıt kapasitesi 30 L'dir.
2. Yakıt doldurduktan sonra yakıt deposunun kapağını sıkın. Yakıt dökülürse temizlemek için kuru bir havlu kullanın.

* Önerilen yakıt türü hakkında bilgi almak için Teknik Özellikler bölümüne göz atın.



- Yakıt doldurmadan önce veya jeneratörü durdurduktan sonra yakıt valfini KAPALI konumuna getirdiğinizden emin olun.
- Motor yağı veya benzin doldurmadan önce jeneratörü ÇALIŞTIRMAYIN. Aksi takdirde elektronik pompa hasar görebilir.
- Gerekenden fazla yakıt DOLDURMAYIN. Yakıtın dökülmesi yangına veya patlamaya yol açabilir.

Çalıştırma Öncesi Kontrol

Güvenliğinizi sağlamak ve jeneratörün kullanım ömrünü korumak için her çalıştırmadan önce jeneratörün durumunu kontrol etmek için biraz vakit ayırın. Çalıştırmadan önce tüm sorunların veya arızaların giderildiğinden emin olun.

Çalıştırma öncesi kontrole başlamadan önce jeneratörün sabit bir yerde olduğundan ve motor anahtarının KAPALI konumunda olduğundan emin olun.

Kontrol Edilecek Genel Unsurlar

1. Jeneratörün etrafına veya altına motor yağı ya da yakıt dökülüp dökülmediğini kontrol edin.
2. Çevredeki, özellikle susturucu ve fan koruyucusunun etrafındaki yanıcı malzemeleri temizleyin.
3. Paslanmış, kırılmış, hasarlı, deforme olmuş veya gevşemiş parçaları onarın ya da değiştirin.
4. Susturucu kalkanının ve fan koruyucusunun güvenli bir şekilde yerine takılıp takılmadığını; tüm somunların, civataların ve vidaların sıkıştırılıp sıkıştırılmadığını kontrol edin.

Kontrol Edilecek Önemli Unsurlar

1. Yakıt seviyesini kontrol etme: Düşük yakıt seviyesi nedeniyle işleme kesintiye uğrama olasılığını azaltmak için çalıştırmadan önce yakıt deposunu doldurun.
2. Motor yağı seviyesini kontrol etme: Motor yağı seviyesi düşüken çalışmak motora zarar verecektir. Motor yağı miktarı güvenlik seviyesinin altına düştüğünde, dahili motor yağı sensörü motorun çalışmasını durduracaktır. Alevin beklenmedik şekilde sönmemesinin yol açabileceği rahatsızlıkları

önmek için her işlemden önce motor yağı seviyesini kontrol edin.

3. Hava filtresinin sünger filtre elemanının kontrol edilmesi: Kirli bir sünger filtre elemanı elektronik yakıt enjeksiyon ünitesine giren havayı azaltır, bu da jeneratörün performansını düşürür.

Jeneratörün Kullanımı

Etkinleştirme

Jeneratör ilk kullanımdan önce etkileştirilmelidir. Uzaktan kumandayı önce internete bağlayın. Jeneratörün USB-C konektörüne ve uzaktan kumandanın USB-A konektörüne bağlanmak için bir USB-C kablosu kullanın. DJI Agras uygulamasını uzaktan kumandada çalıştırın ve jeneratörü etkinleştirmek için sırasıyla Cihaz Yönetimi > Şarj Cihazı seçimlerini yapın.

Jeneratörü Başlatma

1. Jeneratörü çalıştırmadan önce herhangi bir elektrikli cihaza BAĞLAMAYIN.
2. Motorun motor yağıyla ve yakıt deposunun en az 1 L yakıtla dolu olduğundan emin olun.
3. Yakıt valfini AÇIK konuma getirin.
4. Şarj kablosunu kapalı durumdaki bir Akıllı Uçuş Piline bağlayın. Pili açmak için pil üzerindeki güç düğmesini basılı tutun.
5. Motor anahtarını BAŞLAT konumuna getirip en az 3 saniye basılı tutun ve bırakın. Motor anahtarı AÇIK konumuna dönecek ve jeneratör otomatik olarak çalışacaktır.
6. Jeneratör pili şarj etmeye başlayacaktır. Pilin dört LED'inin her biri şarj olurken sırayla yanıp söner. Dört LED sürekli yanmaya başladığında veya kapandığında pili çıkarın ve şarj etmek için başka bir pil bağlayın.

⚠ • Pil jeneratöre bağlanmadan önce kapatılmalıdır.

- Jeneratör, motor anahtarı her çalıştırma denemesi arasında beş saniyelik bir aralıkla BAŞLAT konumuna getirildiğinde en fazla üç kez otomatik olarak çalıştırma girişiminde bulunur. Jeneratör üç otomatik denemenin ardından çalışmazsa veya çalıştırıldıktan hemen sonra durursa arızayla ilgili daha fazla bilgi almak için onu uzaktan kumandaya bağlayın.
- Pili şarj ederken AC prizine bağlı çalışan herhangi bir elektrikli cihaz varsa pilin şarj kapasitesi buna bağlı olarak azalacak ve şarj süresi uzayacaktır.

Jeneratörü Durdurma

1. Bağlı tüm elektrikli cihazları kapatın.
2. Motor anahtarını KAPALI konumuna getirin, jeneratör çalışmayı durduracaktır.
3. Bağlı tüm elektrikli cihazların bağlantısını kesin.
4. Yakıt valfini KAPALI konumuna getirin.

Saklama ve Bakım

Saklama

Jeneratör 30 günden uzun bir süre boyunca kullanılmıyacaksa saklamak için aşağıdaki adımları izleyin.

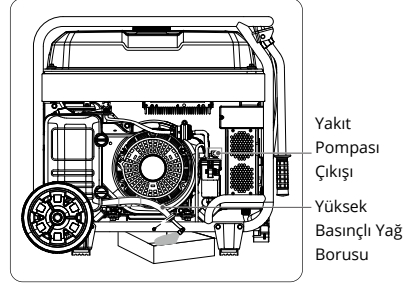
1. Saklamadan önce jeneratörü çalıştırın ve ısınması için beş ila on dakika kadar çalışmasına izin verin. Daha sonra motor yağını boşaltmak için jeneratörü durdurun.
2. Motor yağı tahliye hortumunu sökün, kapağı saat yönünün tersine çevirerek açın ve tüm motor yağını boşaltın.

3. Motor yağı tahliye hortumunu tekrar yerine takın ve sıkmak için kapağı saat yönünde çevirin.
4. Yakıtı yakıt deposundan özel bir kaba çıkarın ve yakıtın zamklanmasını önlemek için yüksek basınçlı yağ borusundaki ve yakıt pompasındaki yakıtı boşaltın.
5. Yakıt tedarikini kesmek için yakıt valfini KAPALI konumuna getirin.
6. Jeneratörü serin, kuru ve temiz bir yere yerleştirin.

⚠ • Yanmaktan kaçınmak için sıcak motor yağına DOKUNMAYIN.

Yüksek Basınçlı Yağ Borusundan ve Yakıt Pompasından Yağın Boşaltılması

1. Akıllı Uçuş Pili ni bağlayın.
2. Yakıt valfini KAPALI konumuna getirin. Yüksek basınçlı yağ borusunun altına bir kap koyun. Yüksek basınçlı yağ borusunu sabitleyen civatayı sökün. Yüksek basınçlı yağ borusu ile yakıt pompası arasındaki mandalı açarak bağlantılarını kesmek için başparmağınız ve işaret parmağınızla bastırın. İçerideki yakıtı boşaltmak için yüksek basınçlı yağ borusunu aşağıya koyun.
3. Yakıt pompasının çıkışına bir hortum bağlayın. Motor anahtarını BAŞLAT konumuna getirin ve hemen bırakın. Yakıt pompasının içindeki yakıt, hortum aracılığıyla kaba akacaktır.
4. Motor anahtarını KAPALI konumuna getirin ve tüm yakıtı boşalttıktan sonra yüksek basınçlı yağ borusunu tekrar yerine takın.



Taşıma

Jeneratör, özellikle de egzoz sistemi, çalışma sırasında çok fazla ısınabilir. Yanıcı maddelerin ısınması veya yanmasını önlemek için jeneratör çalışıyorsa cihazı bir taşıma aracına taşımadan önce en az 15 dakika soğumasını bekleyin. Taşıma sırasında jeneratörün sabit olduğundan ve dökülmeyi önlemek için yakıt valfinin KAPALI konumunda olduğundan emin olun.

Bakım

Eğitim videolarını görüntülemek için yakıt deposundaki QR kodunu tarayın veya bakım talimatları için jeneratörün üzerindeki etiketlere ve çıkartmalara göz atın.

Jeneratörün iyi durumda kalması için düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın.

Bakım Güvenlik Bildirimleri

- Bakım yapmadan önce jeneratörü durdurun, tüm elektrikli cihazların ve pillerin bağlantısını kesin ve jeneratörün tamamen soğumasını bekleyin.
- Jeneratörü temiz, kuru ve sabit bir yerde saklayın. Jeneratörün kazara hareket etmeyeceğinden emin olun.
- Çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun ve tüm araçlarla gerekli becerilere sahip olduğunuzdan emin olun.
- Yangın tehlikesi veya patlama olasılığını azaltmak için jeneratörü yakıtın yakınında kullanırken son derece dikkatli olun. Parçaları temizlemek için yanıcı olmayan bir solvent kullanın. Temizlik için yakıt KULLANMAYIN. Yakıt içeren parçaları sigara izmaritlerinden, kıvılcımdan ve ateşten uzak tutun.

Bakım Programı

Aşağıdaki tabloda bulunan bakım programını takip edin. Jeneratör tozlu veya diğer zorlu ortamlarda çalışıyorsa daha sık bakım yapılmalıdır.

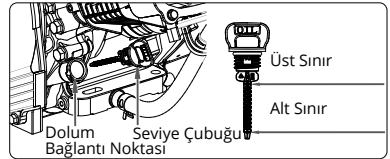
Yıldızla işaretlenmiş bakım unsurlarını gerçekleştirmek için DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin. Bu belgenin kapsamına girmemiş diğer bakım unsurları için DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin.

Ürün		Her çalışmada bir	Her 10 çalışma saatinde bir	Her 20 çalışma saatinde bir	Her 50 çalışma saatinde bir	Her 100 çalışma saatinde bir	Her 300 çalışma saatinde/1 yılda bir
Motor Yağı	Seviye kontrolü	√					
	Değişim*			İlk Kullanım	√		
Hava Filtresi Sünger Filtre Elemanı	Kontrol/Temizleme		√				
	Değişim*						√
Hava Filtresi Kağıt Filtre Elemanı	Kontrol/Temizleme				√		
	Değişim*					√	
Kıvılcım Önleyici	Temizlik						√
Buji (Model: F6RTC)	Kontrol/Temizlik/Değişim*						√
Valf Açıklığı	Ayarlama*						√
Yakıt Enjektörü Nozül Filtresi, Yakıt Pompası	Temizlik/Değişim*						√
Yakıt Filtresi	Kontrol	√					
	Değişim*						√
Yakıt Borusu	Değişim*						Her 2 yılda bir (veya gerektiğinde)

- ⚠ • Her 300 çalışma saatinde/1 yılda bir bakım aralığı, kullanıcının ilk gerçekleşen senaryoya göre bakım yapması gerektiği anlamına gelir.
- Her 300 çalışma saatinden sonra kullanıcılar, yakıt enjektörü nozül filtresini kontrol edip temizlemek ve yüksek basınçlı yağ borusu ile yakıt pompasının içindeki yakıtı boşaltmak için bir DJI yetkili satıcısı veya DJI Destek ekibi ile iletişime geçmelidir.
 - Yakıt filtresinin nasıl görüldüğünü her kullanımdan önce inceleyin. İçerideki yakıt filtresi elemanı siyaha dönerse yakıt filtresini değiştirmek için bir DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin.
 - Jeneratör yüksek sıcaklıkta kullanıldığında motor yağı tüketimi artar. Her kullanımdan önce motor yağını nominal seviyeye kadar doldurun ve motor yağı değiştirme aralığını kısaltın.

Motor Yağı Seviyesi Kontrol Etme

1. Jeneratörü durdurun ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Seviye çubuğunu sökün ve temiz bir bezle silin.
3. Seviye çubuğunu vidalamadan gösterildiği şekilde geri takın. Seviye çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini kontrol edin.
4. Yağ seviyesi alt sınır işaretine yakın veya bu işaretin altındaysa önerilen türdeki motor yağını üst sınıra kadar doldurun. Çok fazla motor yağı EKLEMEYİN. Aksi takdirde yağ dökülebilir.
5. Seviye çubuğunu takın ve sıkın.

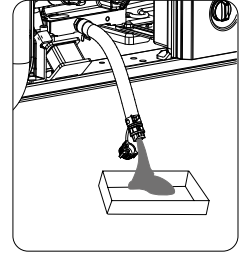


- ⚠ • Motor yağı seviyesi düşükken cihazı çalıştırmaktan kaynaklanan jeneratör arızaları garanti kapsamında değildir.
- Motor yağının bakım programına uygun bir şekilde değiştirilmemesinden kaynaklanan motor arızaları garanti kapsamında değildir.
- Önerilen motor yağı dışında bir motor yağı kullanmaktan kaynaklanan motor arızaları garanti kapsamında değildir.

Motor Yağını Değiştirme

- ⚠ • Motor yağını değiştirmek için bir DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin.

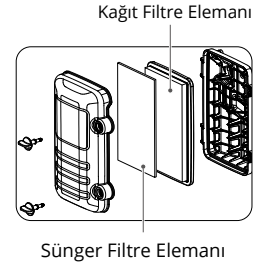
1. Lütfen jeneratörü düz bir yere koyun. Motoru ısıtmak için jeneratörü birkaç dakika çalıştırın ve ardından jeneratörü durdurun.
2. Motor yağı tahliye hortumunun altına bir kap koyun.
3. Motor yağı tahliye hortumunu çıkarın ve açmak için kapağı saat yönünün tersine çevirin. Yağın tamamen boşalmasını bekleyin.
4. Motor yağı tahliye hortumunu tekrar yerine takın ve sabitleyin. Kapağı sıkıca için saat yönüne çevirin.
5. Seviye çubuğunu sökün ve motor yağı hunisini kullanarak SJ 10W-40 (veya eşdeğer) motor yağını üst sınıra kadar doldurun. Seviye çubuğunu geri takın ve vidalayın.



- ⚠ • Motor yağı, motor performansını önemli ölçüde etkiler ve hizmet ömrünü belirleyen ana faktördür. Dört stroklu otomobil motorlarına yönelik ve API sınıflandırmasına göre SJ standartlarını veya üzerini karşılayan bir yağın kullanılması tavsiye edilir. API sınıfı genellikle motor yağı şişesinin ambalajında gösterilir. SJ veya daha yüksek bir sınıf olduğundan emin olun. Önerilen motor yağı türü SJ 10W-40'tır.
- Çevreye verilen zararı önlemek için kullanılmış motor yağının bir kapta mühürlenmesi ve özel bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi tavsiye edilir. Kullanılmış motor yağını normal evsel atıkların arasına, yere veya kanalizasyona DÖKMEYİN.

Hava Filtresi Elemanının Kontrolü ve Temizliği

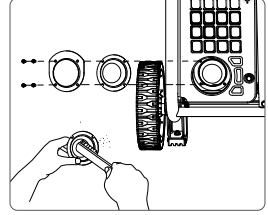
1. Hava filtresinin kapağını ve sünger filtre elemanını çıkarın. Sünger filtre elemanını normal temizleme maddesi veya ılık su ile iyice temizleyip güneşin altında kurumasını bekleyin. Filtre yuvasındaki tozu temizleyin ve kapaktaki motor yağını temizlemek için karbüratör temizleme maddesi kullanıp silerek kurulayın.
2. Kağıt filtre elemanının yüzeyinin motor yağıyla ıslanıp ıslanmadığını kontrol edin. Kağıt filtre elemanı motor yağıyla ıslandıysa değiştirmek için bir DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin. Kağıt filtre elemanını değiştirmeniz gerekmiyorsa toz ve kalıntıları temizlemek için filtreyi hafifçe yere vurun. Filtre yuvasındaki tozu temizleyin ve kapaktaki motor yağını temizlemek için karbüratör temizleme maddesi kullanıp silerek kurulayın.
3. Kağıt filtre elemanını ve sünger filtre elemanını hava filtresine takip kapağı geri takın.



- ⚠ • Temizlik sırasında hasar görürse sünger filtre elemanını değiştirin.
- Kağıt filtre elemanını temizlemek için hava üfleciyi veya basınçlı hava KULLANMAYIN. Çünkü bu, elemanın giriş gözenerlerine zarar verebilir.

Kıvılcım Önleyiciyi Temizleme

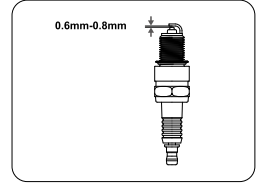
1. Dört vidayı ve koruyucu kapağı çıkarmak için bir tornavida kullanın. Kıvılcım önleyiciyi çıkarın.
2. Kıvılcım önleyiciyi inceleyin. Karbüratör temizleme maddesiyle yıkayın ve tel fırçayla kirecini temizleyin. Kırıksa yenisiyle değiştirin.
3. Temizlenmiş kıvılcım önleyiciyi veya yeni kıvılcım önleyiciyi takıp vidaları sıkın.



Buji Önleyici Kontrolü, Temizliği ve Değişimi

⚠ • Buji bakımını yapmak için bir DJI yetkili satıcısıyla veya DJI Destek ekibiyle iletişime geçin.

1. Jeneratörü durdurun ve tamamen soğuduğundan emin olun.
2. Bujiyi özel buji lokması aracılığıyla sökün ve bujiyi kontrol edin. Yalıtkan veya sızdırmazlık contası kırılmışsa bujiyi derhal değiştirin.
3. Biriken karbonu veya diğer birikintileri sert bir tel fırçayla temizleyin.
4. Boşluğun 0,6 ila 0,8 mm'lik standart aralıkta olduğundan emin olmak için elektrodu ayarlayın.
5. Bujiyi geri takarken, iki ila üç tur boyunca elle motora geçirin.
6. Özel buji lokması aracılığıyla sıkmaya devam edin.



- ⚠ • Önerilen tork: 20-25 N m. Gevşek bir buji motorun aşırı ısınmasına neden olurken, bujiyi çok fazla sıkmak motordaki dişlerin zarar görmesine neden olur.
- Orijinal buji modeli F6RTC'dir. Yanlış türde bir buji kullanmak motora zarar verecektir.
 - Motorun düzgün çalışmasını sağlamak için buji boşluğunun doğru olduğundan ve herhangi bir birikim olmadığından emin olun.

Teknik Özellikler

Model	D12000iEP
Başlatma Yöntemi	Jeneratörü motor anahtarını kullanarak çalıştırın
İşletim Sıcaklığı	0 °C ila 40 °C (32 °F ila 104 °F)
Maksimum İşletim İrtifası	1000 m (Jeneratörün 1000 m'den yüksek irtifada çalışması durumunda verim gücü düşecektir.)
Motorun Nominal Dönüş Hızı	3800 RPM
Önerilen Yakıt Türü ^[1]	Minimum oktan sayısı 91 RON ve hacimce %10'dan az etanol içerikli kurşunsuz yakıt
Motor Yağı Türü	SJ 10W-40
Yakıt Deposu Kapasitesi	30 L
Motor Yağı Kapasitesi	1 L
Nominal DC Çıkış Gerilimi	59,92 V
Nominal AC Gücü ^[2]	EU: 1500 W, 220 V, 50/60 Hz BR: 1500 W, 220 V, 60 Hz US: 750 W, 120 V, 60 Hz
Toplam Nominal Güç	9000 W
Maksimum Motor Gücü	12.000 W

Uyumlu Piller

DB1560/DB800/T40/T30/T20P Akıllı Uçuş Pili

Boyutlar

758×710×677 mm

- [1] Brezilya için önerilen yakıt türü, minimum oktan sayısı 91 RON ve hacimce %27 etanol içerikli kurşunsuz yakıttır.
- [2] Nominal AC gücü farklı ülke ve bölgelere göre değişiklik gösterir. Ayrıntılar için yerel bir DJI yetkili satıcısına danışın.

إخلاء المسؤولية

تتبعنا على شراء منتجك الجديد من DJITM. اقرأ هذه الوثيقة بالكامل وجميع الممارسات الآمنة والقانونية التي تقدمها DJI بعناية قبل الاستخدام. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتحذيرات واتباعها إلى إصابة خطيرة لنفسك أو للآخرين أو تلف أجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. باستخدامك لهذا المنتج، فأنت بذلك تقر بأنك قد قرأت المستند بعناية وأنت تفهم وتوافق على الالتزام بجميع أحكام وشروط هذا المستند وجميع المستندات ذات الصلة بهذا المنتج. أنت توافق على استخدام هذا المنتج فقط للأغراض المناسبة. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب ترتب عليه. لا تتحمل DJI أي مسؤولية عن التلفيات، أو الإصابات، أو أي مسؤوليات قانونية تقع بسبب استخدام المنتج بشكل مباشر أو غير مباشر.

DJI هي علامة تجارية لشركة SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (يشار إليها اختصاراً باسم "DJI") والشركات التابعة لها. أسماء المنتجات، والعلامات التجارية، وغيرها الواردة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المالكة لها. هذا المنتج وهذه الوثائق محمية بحقوق الطبع والنشر من جانب DJI مع حفظ الحقوق. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنتج أو المستند بأي شكل من الأشكال دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة أو تصريح من شركة DJI.

تخضع هذه الوثيقة وجميع الوثائق الإضافية الأخرى للتغيير وفقاً لتقدير DJI المطلق. يخضع هذا المحتوى للتغيير دون إشعار مسبق. للحصول على أحدث معلومات عن المنتج، قم بزيارة www.dji.com وانتقل إلى صفحة المنتج لهذا المنتج.

تحذير

1. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات ذات الصلة إلى تلف الممتلكات، أو الإصابة الشخصية، أو الوفاة. لا تغطي التحذيرات والاحتياطات الواردة في هذا الدليل جميع المواقف المحتملة ويجب على المستخدم استخدام الحس السليم عند استخدام المنتج والحفاظ على السلوك الحذر.
 2. يجب على المستخدمين فهم طبيعة تشغيل جميع مكونات التحكم ومعرفة كيفية إيقاف المولد في حالة الطوارئ.
 3. لم يتم تعبئة المحرك بزيت المحرك قبل مغادرة المصنع. أضف زيت المحرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله) قبل الاستخدام.
 4. لفصل أو إعادة توصيل الموصل بين وحدة التيار المستمر والمولد، أوقف تشغيل المولد أولاً. لا تقم بهذه العمليات أثناء تشغيل المولد.
 5. يجب وضع المولد على سطح مستو وثابت على بعد 1.5 متر على الأقل من المباني أو المعدات الأخرى. تأكد من وجود مساحة كافية للتهوية.
 6. يجب إيقاف تشغيل المولد عند إعادة التزويد بالوقود.
 7. لا تدخن بجوار خزان وقود المولد وأبقه بعيداً عن اللهب أو الشرر.
 8. استخدم المولد في مكان مفتوح وجيد التهوية في الهواء الطلق. لتجنب مخاطر الحريق، تأكد من عدم وجود مواد قابلة للاشتعال بالقرب من كاتم صوت المحرك أو منفذ العادم عند استخدام المولد.
 9. حافظ على نظافة المولد وتنظيمه. استخدم منشفة جافة لتنظيف المولد في حالة انسكاب أي وقود أو مواد أخرى قابلة للاشتعال على المولد.
 10. لتجنب الحرق، لا تلمس المحرك أو كاتم صوت المحرك أثناء تشغيل المولد.
 11. لا توصّل المولد بمصدر التيار الرئيسي أو أي مولدات أخرى. يجب استخدامه وحده.
 12. ضع المولد في مكان لا يمكن للمارة أو الأطفال الوصول إليه. لا يُسمح للأطفال بتشغيل المولد. أبق الأطفال والحيوانات بعيداً عن منطقة التشغيل.
 13. انتبه جيداً للعلامات التحذيرية والإشارات والتعريفات الموجودة على المولد كما هو موضح فيما يلي:
- | | |
|--|--|
|  خطر الغاز السام، خطر الاحتراق |  خطر الكهرباء |
|  تنبيه خطر التعرض للحرق |  تعبئة زيت المحرك |
14. تأكد من وجود كمية قليلة من الوقود أو عدم وجود وقود في خزان الوقود قبل النقل لتجنب الانسكاب.
 15. قبل الاستخدام، تأكد من عدم وجود عيوب واضحة مثل طرف التوصيل المكسور أو الكابل المتآكل.
 16. قم بتأيير المولد بشكل صحيح قبل الاستخدام. يوصى باستشارة كهربائي مؤهل لضمان الامتثال للقوانين الكهربائية المحلية.
 17. يحتوي عادم المولد على أول أكسيد الكربون السام. لا تستخدم المولد في الداخل أو في مكان مغلق آخر.
 18. لا تستخدم المولد في المطر أو في أي بيئة رطبة أخرى.
 19. قم بصيانة المولد بشكل منتظم لإطالة دورة حياته. راجع قسم التخزين والصيانة للاطلاع على إجراءات الصيانة المحددة.

محتويات العبوة

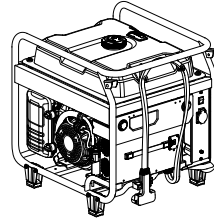
العجلة × 2



مشبك التثبيت × 2



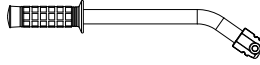
مولد العاكس متعدد الوظائف 1 × D12000iEP



قمع زيت المحرك × 1



المقبض × 2



حلقة × 2



مشبك التثبيت × 2



عمود العجلة × 2



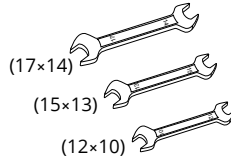
مسمار × 2



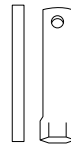
فلتر الوقود × 1



مفتاح ربط × 3



مقبس شمعة الإشعال × 1



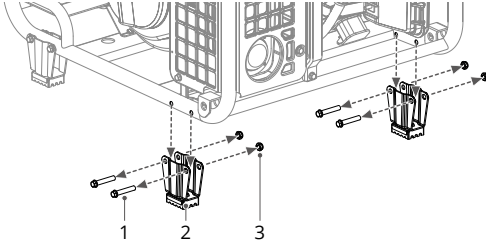
التثبيت الأولي

إزالة قدم الدعم الأصلية

يوصى بإزالة القدمين الداعمين الأصليتين اللتين بالقرب من كاتم الصوت إذا أراد المستخدم نقل المولد على أرض غير مستوية بواسطة المقابض. إذا لم يكن المستخدم يريد سوى نقل المولد على أرض مستوية، فليس من الضروري إزالة القدمين.

خطوات الإزالة الخاصة هي كالتالي:

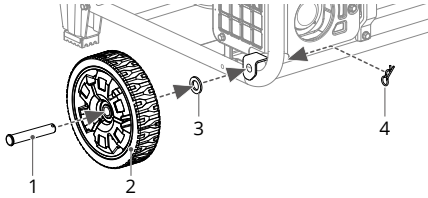
- ضع قالبًا من الخشب أو المطاط يكون بنفس ارتفاع القدم الداعمة تحت المولد لتجنب ميل المولد إلى الخلف عند إزالة أقدام الدعم.
- فك ربط المسامير والصواميل لإزالة القدمين الداعمين بالقرب من كاتم الصوت.



1. مسامير
2. القدم الداعمة
3. الصامولة

تثبيت العجلات

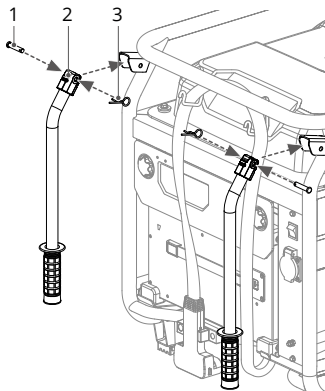
أدخل عمود العجلة عبر العجلة والحلقة وفتحات التثبيت وقم بالتثبيت بمشبك.



1. عمود العجلة
2. العجلة
3. الحلقة
4. المشبك

تثبيت المقابض

قم بمحاذاة المقبض مع فتحات التثبيت الموجودة على إطار المولد، وأدخل المسامير عبر فتحات التثبيت، وقم بالتثبيت بمشبك.



1. مسامير
2. المقبض
3. المشبك

مقدمة

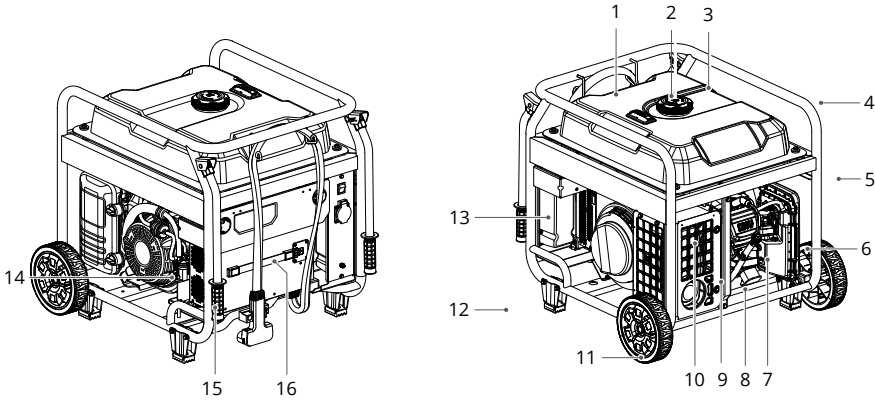
يجمع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000iEP (يُشار إليه فيما يلي باسم "المُولد") بين وظيفة شاحن البطارية والمُولد. يوفر المُولد، المزود بنظام حقن الوقود الإلكتروني، موثوقية أكبر مع خرج ثابت واستهلاك أقل للوقود من المُولدات التي تستخدم الكيرباتير، وهو قادر على شحن بطارية طيران ذكية واحدة في كل مرة، ويدعم أيضاً خرج طاقة تيار متردد بقدرة 1500 واط*. يرجى الرجوع إلى قسم المواصفات للحصول على المزيد من المعلومات بشأن توافق البطارية.

قد تختلف الرسومات التوضيحية في دليل المستخدم هذا عن المنتج الفعلي.

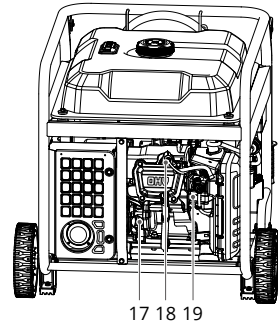
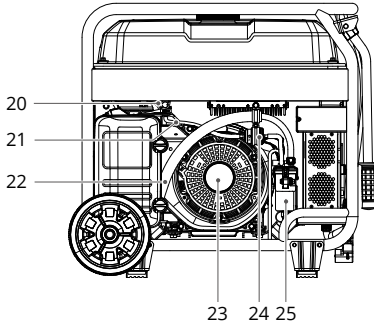
* قد يختلف خرج طاقة التيار المتردد للمولد وفقاً لبلدك ومسقطك. راجع قسم المواصفات لمزيد من التفاصيل.

نظرة عامة

المُولد



1. خزان الوقود
2. غطاء خزان الوقود
3. مقياس مستوى الزيت
4. الإطارات
5. المقبض
6. لوحة التشغيل
7. مؤشرات LED للحالة
8. وحدة التيار المستمر
9. كابل الشحن
10. اللوحة الأمامية
11. القدم الداعمة
12. العجلات
13. فلتر الهواء
14. واقٍ كاتم الصوت
15. مانع الشرر
16. خرطوم تصريف زيت المحرك



- 22. أنبوب الزيت عالي الضغط
- 23. غطاء المروحة
- 24. فلتر الوقود
- 25. مضخة الوقود

- 17. عصا قياس زيت المحرك
- 18. شمعة الإشعال
- 19. وحدة حثن الوقود الإلكترونية
- 20. صمام الوقود
- 21. أنبوب الوقود

لوحة التشغيل

1. مفتاح المحرك

يستخدم لبدء تشغيل المولد أو إيقاف تشغيله. راجع قسم استخدام المولد للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية.

2. مخرج التيار المتردد*

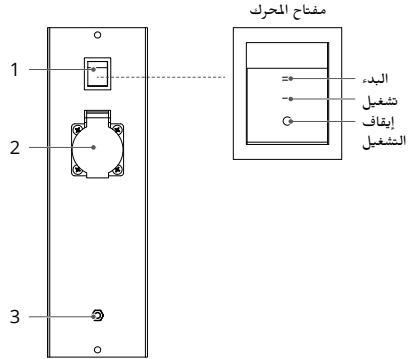
يستخدم للتوصيل بالأجهزة الكهربائية. يلسي المخرج تصنيف الحماية IP44. تأكد من إعادة تركيب واقي المخرج وتشبته في حالة عدم استخدامه.

3. الطرف الأرضي

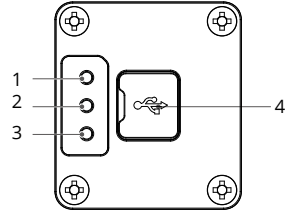
استخدم كابل تأريض ووصل أحد الطرفين بطرف التوصيل الأرضي والطرف الآخر بالأرض. يمكن أن يساعد التأريض السليم في تجنب الصدمات الكهربائية في حالة تعطل الجهاز.

* قد يخطف خرج طاقة التيار المتردد للمولد وفقاً لبلدك ومنطقتك. راجع قسم المواصفات لمزيد من التفاصيل.

لدى المولدات المبيعة في بعض الدول والمناطق مفتاح تردد في لوحة التحكم. تأكد من تحديد التردد المناسب (50 هرتز/60 هرتز) وفق المتطلبات الإقليمية لمنطقتك.

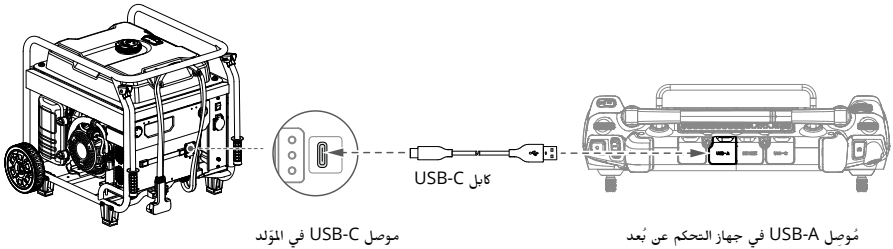


1. مؤشر LED حالة قناة الشحن
2. مؤشر LED حالة وحدة التيار المستمر
3. المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/مؤشر LED حالة وحدة التيار المتردد
4. غطاء موصل USB-C



المؤشر LED للحالة	نمط الوميض	الوصف
مؤشر LED حالة قناة الشحن	أصفر ثابت	البطارية متصلة وجاهزة للشحن
	يوميض باللون الأخضر مرة واحدة باستمرار	قيد الشحن
	أخضر ثابت	مشحونة بالكامل
	يوميض باللون الأصفر مرة واحدة باستمرار	تحذير البطارية/قناة الشحن
مؤشر LED حالة وحدة التيار المستمر	يوميض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	خطأ في البطارية/قناة الشحن
	يوميض باللون الأصفر أربع مرات باستمرار	لم يتم تنشيط وحدة التيار المستمر
	يوميض باللون الأصفر مرة واحدة باستمرار	تحذير لوحدة التيار المستمر
	يوميض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	خطأ في وحدة التيار المستمر
المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/مؤشر LED حالة وحدة التيار المتردد	يوميض باللون الأصفر أربع مرات باستمرار	المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المستمر)/وحدة التيار المتردد غير نشطة
	يوميض باللون الأصفر مرة واحدة باستمرار	تحذير للمولّد (باستثناء وحدة التيار المتردد)
	يوميض باللون الأحمر مرة واحدة باستمرار	المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المتردد)
	يوميض باللون الأحمر أربع مرات باستمرار	المؤلّد (باستثناء وحدة التيار المتردد) بحاجة إلى الصيانة

- عند ووميض مؤشرات LED للحالة للإشارة إلى تحذير أو خطأ، قم بتوصيل موصل USB-C الخاص بالمؤلّد بموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد باستخدام كابل USB-C. قم بتشغيل تطبيق DJI AGRAS™ على وحدة التحكم عن بُعد وتحقق من التحذيرات أو الأخطاء المحددة على واجهة جهاز الشحن.
- عند ووميض مؤشرات LED للحالة لطلب الصيانة، قم بتوصيل موصل USB-C الخاص بالمؤلّد بموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد باستخدام كابل USB-C. قم بتشغيل تطبيق DJI Agras على وحدة التحكم عن بُعد وتحقق من معلومات الصيانة المحددة على واجهة جهاز الشحن. عند الانتهاء، من الصيانة، اضغط على زر إعادة التعيين الموجود على واجهة جهاز الشحن لإيقاف تشغيل ووميض مؤشر الحالة LED للصيانة.
- إذا كان أي جزء من المؤلّد غير طبيعي أو تالف، فليُوصى بالاتصال بوكيل معتمد من DJI أو دعم DJI لإصلاح الجزء أو استبداله.



بدء الاستخدام

تعبئة زيت المحرك

لم يتم تعبئة المُولد بزيت المحرك قبل مغادرة المصنع. من الضروري إضافة زيت المحرك قبل الاستخدام.

ضع المُولد على سطح مستو وثابت، وقم بملء عصى قياس مستوى الزيت، واملأ المحرك بالزيت إلى السعة المقدر، ثم أعد ربط عصى قياس مستوى الزيت مرة أخرى. يتمتع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000iEP بقدرته زيت محرك مقننة 1 لتر. استخدم زيت محرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله).

إعادة التزود بالوقود

الوقود قابل للاشتعال والانفجار بدرجة كبيرة. اتبع تعليمات الاستخدام بدقة. قبل إعادة تزويد المُولد بالوقود، قم بإيقاف تشغيله وانتظر حتى يبرد تماماً.

1. قم بملء غطاء خزان الوقود وأعد تزويد خزان الوقود بالنوع الموصى به من الوقود إلى السعة المقدر وفقاً لقياس مستوى الزيت*. يتمتع مولد العاكس متعدد الوظائف D12000iEP بسعة وقود مقدره تبلغ 30 لتراً.
2. أحكم ربط غطاء خزان الوقود بعد إعادة التزود بالوقود. استخدم مششفة جافة للمسح في حالة انسكاب أي وقود.

* راجع قسم المواصفات لمعرفة نوع الوقود الموصى باستخدامه.

- ⚠️ تأكد من تدوير صمام الوقود إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل) قبل إعادة التزويد بالوقود أو بعد إيقاف تشغيل المولد.
- لا تقم بتشغيل المُولد قبل ملء زيت المحرك أو البنزين. وإلا فقد تتعرض مضخة الوقود الإلكترونية للتلف.
- لا تفرط في تعبئة الوقود، يمكن أن يؤدي الانسكاب إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.

فحص ما قبل التشغيل

لضمان سلامتك والحفاظ على عمر خدمة المُولد، خذ بعض الوقت للتحقق من حالة المُولد قبل كل عملية تشغيل. تأكد من حل أي مشكلات أو أعطال قبل التشغيل.

قبل بدء فحص ما قبل التشغيل، تأكد من وضع المُولد في مكان ثابت وأن مفتاح المحرك في وضع إيقاف التشغيل.

عناصر الفحص الشائعة

1. تحقق مما إذا كان هناك أي زيت محرك مسكوب أو وقود حول المُولد أو تحته.
2. قم بإزالة أي مواد قابلة للاشتعال في المنطقة المحيطة خاصة حول كاتم صوت المحرك وغطاء المروحة.
3. قم بإصلاح أو استبدال أي أجزاء متضررة أو مكسورة أو تالفة أو مشوهة أو مفككة.
4. تحقق مما إذا كان قد تم تثبيت وافي كاتم الصوت وغطاء المروحة في مكانهما بإحكام وما إذا كانت جميع الصواميل والمسامير والبراغي قد تم ربطها بإحكام.

عناصر مهمة للفحص

1. فحص مستوى الوقود: املأ خزان الوقود قبل التشغيل لتقليل فرصة توقف العملية بسبب انخفاض مستوى الوقود.
2. فحص مستوى زيت المحرك: سيؤدي العمل مع انخفاض مستوى زيت المحرك إلى تلف المحرك. عندما تنخفض كمية زيت المحرك عن مستوى السلامة، سيقوم مستشعر زيت المحرك بالدمج بإيقاف تشغيل المحرك. افحص مستوى زيت المحرك قبل كل عملية لتجنب الإزعاج الناتج عن اللهب غير المتوقع.
3. فحص عنصر الفلتر الإسفنجي في فلتر الهواء: يعمل عنصر الفلتر الإسفنجي المشخ على تقليل الهواء الداخل إلى وحدة حفن الوقود الإلكترونية، مما يقلل من أداء المُولد.

استخدام المولد

التشغيل

يجب تشغيل المُولد قبل الاستخدام لأول مرة. قم بتوصيل وحدة التحكم عن بُعد بالإنترنت أولاً. استخدم كابل USB-C للتوصيل بموصل USB-C الخاص بالمُولد وموصل USB-A الخاص بوحدة التحكم عن بُعد. قم بتشغيل تطبيق DJI Agras على جهاز التحكم عن بعد وحدد Device Management (إدارة الأجهزة) < Charging Device (جهاز الشحن) لتشغيل المولد.

بدء تشغيل المُولد

1. لا تقم بالتوصيل بأي أجهزة كهربائية قبل بدء تشغيل المُولد.
2. تأكد من تعبئة المحرك بزيت المحرك وخزان الوقود بوقود لا يقل عن لتر واحد.
3. أدر صمام الوقود إلى وضع التشغيل.
4. قم بتوصيل كابل الشحن بطارية طيران ذكية قيد إيقاف التشغيل. اضغط ثم اضغط مرة أخرى مع الاستمرار على زر الطاقة على البطارية لتشغيل البطارية.
5. حرك مفتاح المحرك إلى وضع بدء التشغيل واستمر في ذلك لمدة 3 ثوانٍ على الأقل ثم اتركه. سيعود مفتاح المحرك إلى وضع التشغيل وسيبدأ المُولد في العمل تلقائيًا.
6. يبدأ المُولد في شحن البطارية. يومض كل مؤشر من مؤشرات LED الأربعة الخاصة بالبطارية على التوالي أثناء الشحن. قم بإزالة البطارية عندما تُصبح مؤشرات LED الأربعة ثابتة أو مُطفأة وقم بتوصيل بطارية أخرى للشحن.



- يجب إيقاف تشغيل البطارية قبل توصيلها بالمُولد.
- يحاول المُولد تلقائيًا بدء التشغيل ثلاث مرات كحد أقصى في كل مرة يتم فيها تحريك مفتاح المحرك إلى وضع بدء التشغيل مع فاصل زمني مدته خمس ثوانٍ بين كل محاولة بدء تشغيل. إذا فشل المُولد في البدء بعد ثلاث محاولات أو توقف تلقائي بعد بدء التشغيل مباشرة، فقم بتوصيله بوحدة التحكم عن بُعد لرؤية المزيد من المعلومات حول العطل.
- إذا كان هناك أي أجهزة كهربائية عاملة متصلة بمأخذ التيار المتردد أثناء شحن البطارية، فستقل سعة شحن البطارية وفقًا لذلك وسيتم تمديد وقت الشحن.

إيقاف المُولد

1. أوقف تشغيل جميع الأجهزة الكهربائية المتصلة.
2. حرك مفتاح المحرك إلى وضع إيقاف التشغيل سيتوقف المُولد عن العمل.
3. افصل جميع الأجهزة الكهربائية المتصلة.
4. أدر صمام الوقود إلى وضع إيقاف التشغيل.

التخزين والصيانة

التخزين

اتبع الخطوات التالية للتخزين إذا لم يتم استخدام المُولد لأكثر من 30 يومًا.

1. قبل التخزين، ابدأ تشغيل المُولد واتركه يعمل لمدة خمس إلى عشر دقائق حتى يتم تسخينه. بعد ذلك، أوقف تشغيل المُولد لتصريف زيت المحرك.
2. أزل خرطوم تصريف زيت المحرك وأدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه وقم بتصريف كل زيت المحرك.
3. قم بتثبيت خرطوم تصريف زيت المحرك مرة أخرى في مكانه وأدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لإحكام إغلاقه.
4. استخرج الوقود من خزانه إلى الحاوية المخصصة لذلك وصرف الوقود في أنبوب الزيت عالي الضغط ومضخة الوقود لتجنب التصمغ.
5. أدر صمام الوقود إلى وضع إيقاف التشغيل لقطع إمداد الوقود.
6. ضع المُولد في مكان بارد وجاف ونظيف.



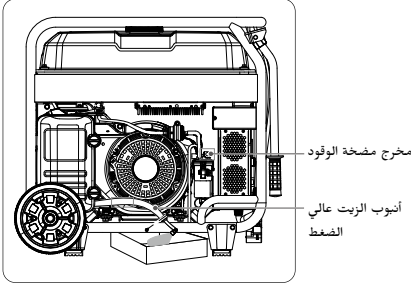
- لتجنب التعرض للحروق، يجب عدم اللمس زيت المحرك الساخن.

تصريف الزيت في أنبوب الزيت عالي الضغط ومضخة الوقود
1. وصل بطارية الطيران الذكية.

2. أدر صمام الوقود إلى وضع إيقاف التشغيل. ضع حاوية أسفل أنبوب الزيت المحرك عالي الضغط. أزل المسامير التي تُثبت أنبوب الزيت عالي الضغط. اضغط بأصبعك الإبهام والسبابة لفتح المزلاج الموجود بين أنبوب الزيت عالي الضغط ومضخة الوقود لفصلهما. ضع أنبوب الزيت عالي الضغط لأسفل لتصريف الوقود بالداخل.

3. صل الخرطوم بمخرج مضخة الوقود. حرك مفتاح المحرك إلى وضع بدء التشغيل ثم اتركه مباشرة. يتدفق الوقود الموجود داخل مضخة الوقود عبر الخرطوم إلى الحاوية.

4. حرك مفتاح المحرك إلى وضع إيقاف التشغيل وثبت أنبوب الزيت عالي الضغط في مكانه مرة أخرى بعد تصريف كل الوقود.



النقل

يمكن أن يصبح المولد، خاصة نظام العادم الخاص به، ساخناً للغاية أثناء التشغيل. لتجنب حروق المواد القابلة للاشتعال، إذا كان المولد يعمل، انتظر لمدة 15 دقيقة على الأقل حتى يبرد قبل نقله إلى مركبة نقل. تأكد من استقرار المولد أثناء النقل وأن صمام الوقود في وضع إيقاف التشغيل لتجنب الانسكاب.

الصيانة

امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على خزان الوقود لعرض مقاطع الفيديو التعليمية أو راجع الملقطات واللاصقات الموجودة على المولد للحصول على تعليمات الصيانة.

افحص المولد وحافظ عليه بانتظام للحفاظ عليه في حالة جيدة.

ملاحظات للسلامة في الصيانة

- قبل الصيانة، أوقف تشغيل المولد وأفضل جميع الأجهزة الكهربائية والبطاريات واترك المولد حتى يبرد تمامًا.
- حافظ على المولد في مكان نظيف وجاف ومستقر. تأكد من أن المولد لا يمكن أن يتحرك عن طريق الخطأ.
- اقرأ دليل المستخدم قبل التشغيل وتأكد من أن لديك جميع الأدوات والمهارات اللازمة.
- كن حذرًا للغاية عند استخدام المولد بالقرب من الوقود لتقليل احتمال خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار. استخدم مذبيبا غير قابل للاشتعال لتنظيف الأجزاء. لا تستخدم الوقود للتنظيف. أبق الأجزاء التي تحتوي على الوقود بعيدة عن أعقاب السجائر والشرر والحريق.

جدول الصيانة

اتبع جدول الصيانة الوارد في الجدول أدناه. يجب زيادة تكرار الصيانة إذا كان المولد يعمل في بيئة متربة أو بيئة قاسية أخرى.

اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI لتنفيذ عناصر الصيانة المميزة بنجمة. بالنسبة لأي عناصر صيانة أخرى لا يغطيها هذا المستند، اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI.

المعنصر	كل عملية تشغيل	كل 10 ساعات تشغيل	كل 20 ساعة تشغيل	كل 50 ساعة تشغيل	كل 100 ساعة تشغيل	كل 300 ساعة عمل/سنة واحدة
زيت المحرك	✓		الاستخدام الأول	✓		
عصر الفلتر الإسفنجي		✓				
فلتر الهواء				✓		✓
عصر فلتر ورق فلتر الهواء				✓		
مانع الشرر					✓	✓
شمعة الإشعال (الطراز: F6RTC)						✓
حلوس الصمام						✓
فلتر فووم خالي الوقود، مضخة الوقود						✓

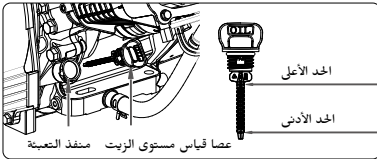
				√	التحقيق	لفتر الوقود
					الاستبدال*	
					الاستبدال*	أنيوب الوقود
كل عاكس (أو عند الضرورة)						



- فترة صيانة كل 300 ساعة تشغيل/ساعة واحدة تعني أن المستخدم يجب أن يقوم بالصيانة بناءً على السيناريو الذي يحدث أولاً.
- بعد كل 300 ساعة تشغيل، يجب على المستخدمين الاتصال بوكيل معتمد من DJI أو دمج DJI لفحص فلتر فوهة حاقن الوقود وتنظيفه، وتصريف الوقود داخل أنبوب الزيت عالي الضغط ومضخة الوقود.
- افحص فلتر الوقود بعينيك كل مرة قبل الاستخدام. اتصل بوكيل معتمد من DJI أو دمج DJI لاستبدال فلتر الوقود في حال تحول عنصر الفلتر بالداخل إلى اللون الأسود.
- يزيد استهلاك زيت المحرك في حال استخدام المولد في البيئات ذات درجات الحرارة العالية، قم بملء زيت المحرك حتى المستوى المقدر قبل كل استخدام وقم بتقصير الفاصل الزمني لاستبدال زيت المحرك.

فحص مستوى زيت المحرك

1. أوقف المولد وضعه على سطح مسطح.
2. قم بفك عصا قياس مستوى الزيت وامسحها بقطعة قماش نظيفة.
3. أدخل عصا قياس مستوى الزيت كما هو موضح دون ربطها. أخرج عصا قياس الزيت وتحقق من مستوى الزيت.
4. أضيف النوع الموصى به من زيت المحرك إلى موضع الحد الأعلى إذا كان مستواه قريباً من علامة الحد الأدنى أو أقل منها. لا تضيف كمية زائدة من زيت المحرك. وإلا فقد ينسكب الزيت.
5. قم بتركيب عصا قياس مستوى الزيت وأحكام ربطها.

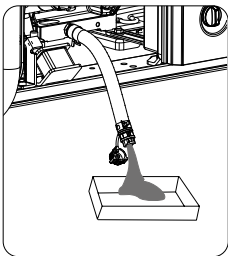


- لا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالمولد نتيجة التشغيل بمستوى منخفض من زيت المحرك.
- لا يغطي الضمان تلف المحرك الناتج عن الفشل في استبدال زيت المحرك بانتاج جدول الصيانة.
- لا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالمحرك نتيجة استخدام زيت المحرك غير الموصى به.

استبدال زيت المحرك



- اتصل بوكيل معتمد من DJI أو دمج DJI لاستبدال زيت المحرك.



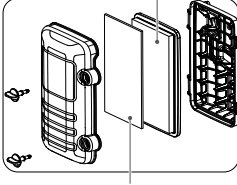
1. ضع المولد على سطح مسطح. ابدأ تشغيل المولد لتسخين المحرك لعدة دقائق ثم أوقف تشغيل المولد.
2. ضع حاوية أسفل خرطوم تصريف زيت المحرك.
3. أزل خرطوم تصريف زيت المحرك وأدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. انتظر حتى يتم تصريف الزيت بالكامل.
4. قم بتركيب وتثبيت خرطوم تصريف زيت المحرك مرة أخرى في مكانه. أدر الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لإحكام ربطه.
5. قم بفك عصا قياس مستوى الزيت واستخدم قمع زيت المحرك لإضافة زيت المحرك SJ 10W-40 (أو ما يعادله) إلى الحد الأعلى. ضع عصا قياس مستوى الزيت مرة أخرى واربطها بإحكام.



- يؤثر زيت المحرك بشكل كبير على أداء المحرك وهو العامل الرئيسي الذي يحدد عمر الخدمة. يوصى باستخدام الزيت المخصص لمحركات السيارات رباعية الأشواط والذي يلبي معايير SJ أو يتجاوزها وفقاً لتصنيف API. عادة ما تظهر درجة API على عبوة زجاجة زيت المحرك. تأكد من أنها تشير إلى SJ أو درجة أعلى. نوع زيت المحرك الموصى به هو SJ 10W-40.
- للوقاية من الإضرار بالبيئة، يوصى بالإفلاتق على زيت المحرك المستخدم في حاوية وتسليمه إلى مركز إعادة تدوير مخصص. لا تتخلص من زيت المحرك المستخدم في النفايات المنزلية العادية، أو على الأرض، أو في مصرف صرف.

الفحص والتنظيف لعنصر فلتر الهواء

عنصر عامل تصفية الورق



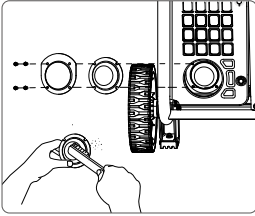
عنصر الفلتر الإسفنجي

1. قم بإزالة غطاء فلتر الهواء الأساسي وأخرج عنصر الفلتر الإسفنجي. نظف عنصر الفلتر الإسفنجي جيداً بمسحوق عادي والماء الدافئ واتركه يجف تحت أشعة الشمس. قم بتنظيف غبار مبيت الفلتر، واستخدم عامل تنظيف كربونير لتنظيف زيت المحرك في الغطاء وامسحه ليجف.
2. تحقق مما إذا أصبح عنصر الفلتر الورقي رطباً بزيت المحرك. إذا أصبح سطح عنصر الفلتر الورقي رطباً بزيت المحرك، فافصل بالموزع المعتمد من DJI أو دعم DJI لاستبدال عنصر الفلتر الورقي. إذا لم يكن من الضروري استبدال عنصر الفلتر الورقي، فاضغط عليه برفق على الأرض لإزالة أي غبار أو حطام. قم بتنظيف غبار مبيت الفلتر، واستخدم عامل تنظيف كربونير لتنظيف زيت المحرك في الغطاء وامسحه ليجف.
3. ركب عنصري الفلتر الورقي والفلتر الإسفنجي في فلتر الهواء، وأعد تركيب الغطاء في مكانه.

⚠️ • استبدل عنصر الفلتر الإسفنجي إذا تلف أثناء التنظيف.

• لا تستخدم منفاخ هواء أو الهواء المضغوط في تنظيف عنصر الفلتر الورقي حيث قد يتسبب ذلك في تلف مسام السحب الخاصة بالعنصر.

تنظيف مانع الشرر



1. استخدم مفك براغي لإزالة البراغي الأربعة والغطاء الواقي. أخرج مانع الشرر.
2. افحص مانع الشرر. امسحه باستخدام منظف الكربونير وتخلص من الترسبات باستخدام فرشاة سلكية. استبدله في حال كان تالفًا.
3. قم بتركيب مانع الشرر النظيف أو الجديد وأحكام تشبيته بالبراغي.

فحص شمعة الإشعال وتنظيفها واستبدالها

⚠️ • اتصل بموزع معتمد من DJI أو دعم DJI لصيانة شمعة الإشعال.

1. أوقف تشغيل المُولد وتأكد من تبريده تمامًا.

2. قم بلفك شمعة الإشعال باستخدام مقبس شمعة الإشعال المخصص وافحص شمعة الإشعال. استبدل شمعة الإشعال على الفور في حالة كسر العازل أو حشية منع الشرر.
3. قم بإزالة الرواسب الكربونية أو الرواسب الأخرى باستخدام فرشاة سلكية صلبة.
4. اضبط الإلكتروتود للتأكد من أن الفجوة ضمن نطاق قياسي من 0.6 إلى 0.8 مم.
5. عند تركيب شمعة الإشعال مرة أخرى، قم بلفك شمعة الإشعال في المحرك يدويًا لدورانين أو ثلاثة.
6. استمر في إحكام الربط باستخدام مقبس شمعة الإشعال المخصص.

0.6mm-0.8mm



- ⚠️
- العزم الموصى به هو 20-25 نيوتن متر. تتسبب شمعة الإشعال السائبة في ارتفاع درجة حرارة المحرك، بينما يؤدي إحكام ربط شمعة الإشعال كثيرًا إلى تلف الأسنان في المحرك.
 - الطراز الأصلي لشمعة الإشعال هو F6RTC. تركيب النوع الخاطئ من شمعة الإشعال سي تلف المحرك.
 - لضمان التشغيل السليم للمحرك، تأكد من أن فجوة شمعة الإشعال صحيحة وأنه لا يوجد أي ترسيب.

المواصفات

D12000iEP	الطرز
ابداً تشغيل المؤلّد من خلال مفتاح المحرك	طريقة البدء
0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)	درجة حرارة التشغيل
1000 م (ستخفّض طاقة الخرج إذا كان المؤلّد يعمل على ارتفاع أعلى من 1000 م).	الحد الأقصى لارتفاع التشغيل
3800 لفة في الدقيقة	سرعة دوران المحرك المقدرة
وقود غير معالج بالريصاص بتصنيف أوكتان لا يقل عن 91 RON ومحتوى إيثانول أقل من 10% من حيث الحجم	نوع الوقود الموصى به ^[1]
SJ 10W-40	نوع زيت المحرك
30 لتراً	سعة خزان الوقود
1 لتر	سعة زيت المحرك
59.92 فولت	فولتية إخراج التيار المستمر المقدّر
EU: 1500 واط، 220 فولت، 60/50 هرتز	طاقة التيار المتردد المقدّرة ^[2]
BR: 1500 واط، 220 فولت، 60 هرتز	
US: 750 واط، 120 فولت، 60 هرتز	
9000 واط	إجمالي الطاقة المقدرة
12000 واط	أقصى قوة للمحرك
بطارية طيران ذكية من نوع DB1560/DB800/T40/T30/T20P	البطاريات الموافقة
677×710×758 مم	الأبعاد

[1] نوع الوقود الموصى به للبرازيل هو الوقود غير المعالج بالريصاص بتصنيف أوكتان لا يقل عن 91 RON ومحتوى إيثانول يبلغ 27% من حيث الحجم.

[2] تختلف قوة التيار المتردد المقدرة باختلاف الدول والمناطق. يرجى الرجوع إلى أي من الموزعين المحليين المعتمدين لدى DJI للحصول على التفاصيل.



Contact
DJI SUPPORT



Facebook



YouTube

For the latest information on Agras products,
scan the Facebook or YouTube QR code.



Download the latest version from
<https://ag.dji.com/t50/downloads>

This content is subject to change.

If you have any questions about this document, please contact DJI
by sending a message to **DocSupport@dji.com**

DJI and AGRAS are trademarks of DJI.
Copyright © 2024 DJI All Rights Reserved.



YCBZ5500249001